Wakan Ćekiye

Odowan

150.5 – Dakota

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE	

TO PERPETUATE THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF THE PEOPLE REPRESENTED BY THE ABOVE CHIEFS AND WISE MEN THIS COLLECTION HAS BEEN GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM TO THE NEWBERRY LIBRARY 1911

15015 - Dakota
421
D15t
Pq (R)
1894

NOTICE.

The hymn numbers in this music edition of the Hymnal correspond with the word edition, with the following exceptions:

Hymn	156	Music	Ed.	is	Hymn	158	Word	Ed.
"	157	"	"	"	"	156	"	"
"	158	"	"	"	"	159	"	"
"	159	"	"	"	"	160	"	"
"	160	"	"	"	"	157	"	"
"	161	"	"	"	"	163	"	"
"	162	"	"	"	"	161	"	"
"	163	"	"	"	"	162	"	"
"	164	"	"	"	"	169	"	"
"	165	"	"	"	"	164	"	"
"	166	"	"	"	"	165	"	"
"	167	"	"	"	"	166	"	"
"	168 }	"	"	"	"	167	"	"
"	169 }							
"	170	"	"	"	"	168	"	"
"	171	"	"	"	"	170	"	"
"	176	"	"	"	"	171	"	"

OKODAKICIYE-WAKAN ODOWAN QA OKNA AHIYAYAPI KTA HO KIN

HYMNAL

WITH TUNES AND CHANTS

ACCORDING TO THE USE OF THE

PROTESTANT EPISCOPAL CHURCH

IN THE

MISSIONS AMONG THE DAKOTAS

OF THE

Missionary District of

SOUTH DAKOTA

NEW YORK
THOMAS WHITTAKER
2 & 3 BIBLE HOUSE
1894

MANUFACTURED BY
F. H. GILSON COMPANY,
BOSTON, MASS.

The Rt. Rev.

WM. H. HARE, D. D., S. T. D., BISHOP OF SOUTH DAKOTA,

All Saints' School, Sioux Falls, S. D.,

Dear Bishop:—

The committee appointed by you to examine, revise, and prepare for publication the Dakota Church Hymnal, with Tunes, Chants, etc., arranged by Mrs. Jessie W. Cook in fulfillment of a long-cherished purpose of her late husband, the Rev. Chas. S. Cook, have, we trust under the guidance of the Holy Spirit, completed their work.

On this first anniversary of our lamented brother's death, we herewith offer to you the manuscript copy for your examination, should you so desire; and, if approved, hope to receive your authorization of its publication.

Your obedient servants in Christ,

WM. J. CLEVELAND,
JOS. W. COOK,
EDW. ASHLEY,
Committee.

Good Friday, 1893.
Madison, So. Dakota.

Missionary District of South Dakota,

Sioux Falls, South Dakota,
Easter Even, 1893.

To
WM. J. CLEVELAND,
JOS. W. COOK,
EDWARD ASHLEY.
} *Committee.*

My Dear Brethren:

The comfort and help which the Dakotas find in the hymns and music of the Church are so great and their enjoyment of them is so rich that I welcome the announcement of the completion of your work, and rejoice that it coincides with the anniversary of the death of the beloved brother who sympathized so keenly with his people in their need and in their love of sacred music.

The publication of the Tune Book is hereby authorized, with grateful acknowledgement of your labors.

Your faithful brother,

WM. H. HARE,
Missionary Bishop of S. D.

ACKNOWLEDGEMENT.

Those who have prepared this work for publication desire to acknowledge very gratefully their obligations to the authors and owners of the tunes herein contained. With but one exception, cheerful consent has been given by all whose ownership could be traced, to the free use of their music in this mission hymn book for the Dakotas.

TABLE OF SUBJECTS.

I. THE CHRISTIAN YEAR — Christian Omaka kin —
Advent — U kte cin 1–8
Christmas — Tonpi kin 9–17; 7
End of the Year and New Year — Omaka Oihanke, qa Teca kin 18; 107
Circumcision — Bakiȟdayapi 19; 9
Epiphany — Yuotaninpi kin 20–24
Lent — Akiȟaniçiyapi Omaka kin 25–33
Palm Sunday and Passion Week — Jerusalem ed Ya Anpetu Wakan qa Ioko kin 34–37
Good Friday — Anpetu Izaptan Waśte kin 38–40
Easter Eve — Kini Itokab Ȟtayetu kin 41
Easter — Kini Anpetu kin 42–48; 21
Ascension — Wankand kikda Anpetu kin 49–51
Whitsuntide — Anpetu Wakan-ska kin 52–54
Trinity Sunday — Yamni Taanpetu Wakan kin 55–59
The Lord's Day — Itancan Taanpetu kin 60; 44
Ember Days — Wicaśa Wakan Wicakaġapi kta Itokab Anpetu kin 61–62
Other Holy Days — Wokiksuye Anpetu kin 63–65; 152, 154, 156, 158
II. THE COMMUNION OF SAINTS — Wakanpi Oda-kodkiciyapi kin 66; 152, 154, 156, 158
III. THE CHURCH — Okodakiciye Wakan kin 67–70
IV. THE SACRAMENTS — Woiçiçonze Wakan kin —
The Lord's Supper — Itancan Ȟtayetu Wotapi Tawa kin . . . 71–75
Baptism — Miniawicakaśtanpi 76–80; 25
V. OFFICES OF THE CHURCH — Okodakiciye Wakan Tawoecon kin — Catechism — Wiwicawanġapi 81–89
Confirmation — Wicayusutapi 90–91; 25
Holy Matrimony — Wakankiciyuzapi 66
Visitation of the Sick — Wayazankapi kin Wanwicayag Ipi 92–93; 33, 154, 171
Burial of the Dead — Wicaȟapi kin 94–99
Ordination of Ministers — Wicaśa Wakan Wicakaġapi kin . . 61–62
Consecration of Churches — Owocekiye Tipi Yuwakanpi kin . 100–101
VI. MISSIONS AND CHARITIES — Wotanin Waśte Ayapi kin 102–104; 22, 61, 62
VII. SPECIAL SEASONS — Woecon Toktokeca —

Thanksgiving and Harvest-Home — Wopida Eyapi Anpetu kin 105–107
National Festivals — Oyate Tokiksuye Anpetu kin 108
Family Worship — Tiwahe ed Wacekiyapi . 109–111; 84, 104, 115, 116
Morning — Hiŋhanna 112
Evening — Ḣtayetu 113–119
VIII. REDEMPTION — Opeunkitonpi kin 120–123; 105, 109
IX. THE CHRISTIAN LIFE — Christian Toun kin —
Repentance — Iyopeiçiyapi 30, 83; 33
Faith — Wicadapi 124–125; 26
Praise — Woyatan 126–135; 100
Self-Consecration — Içiconzapi 90, 91
Trust — Wowacinye 136–139; 29, 95
Love — Wacantkiyapi 140–141
Joy — Wowiyuŝkin 142; 120; 105
Humility — Onŝiiçidapi 25, 92
Peace — Wookiye 139
Courage — Wocanteṭinze 143–147
Action — Wobdiheca 148–149; 143, 145
X. THE JUDGMENT — Woyasu kin 150–152; 6
XI. HEAVEN — Maḣpiya 153–163; 63, 65, 144
XII. MISCELLANEOUS — Toktokeca 164–175

TUNES.

ODOWAN HO KIN.

	Hymn.
Adeste Fideles, 6s. 5s	12
All Saints, C. M. D.	174
America, 6s. 4s	108
Antioch, C. M.	9
Arlington, C. M.	166
Asaph, S. M.	164
Aurelia, 7s. 6s. D.	70, 130
Autumn, 8s. 7s	153
Avison, P. M.	16
Bartholdy, L. M.	8
Beautiful River, 8s. 7s	155
Bedford, C. M.	175
Benevento, 7s	28
Bethany, P. M.	93
Boylston, S. M.	116
Brightest and Best, 11s. 10s	85, 98
Burlington, C. M.	135
Cambridge, C. M.	121
Cambridge, S. M. D.	49
Canonbury, L. M.	101
Carol, Carol, Christians, 6s. 5s	11
Caswell, 6s. 5s. D.	35, 81
Chalvey, S. M. D.	18
Christchurch, 6s. 4s	157
Christmas, C. M.	123
Clapham, Six 7s	87
Coronæ, 8s. 7s. 4s	46
Coronation, C. M.	122
Darwell, 6s. 8s	59
Dennis, S. M.	148
Diademata, S. M. D	49
Dix, Six 7s	143
Dowanna, P. M.	20
Duke Street, L. M.	126
Dulce Carmen, 8s. 7s	149
Dundee, C. M.	91
Ellacomb, 7s. 6s	128
Ephrata, 8s. 7s	29
Eucharistic Hymn, P. M.	74
Eventide, 10s	5, 113
Ewing, 7s. 6s, D.	159
Federal Street, L. M.	110
Foundation, 11s	125
Germany, L. M.	170
Guardian, 8s	165
Hail to the Morn, 8s. 10s	10
Hallet, 7s	112
Hamburg, L. M.	71, 73
Happy Day, L. M.	90
Hanover, 5s. 6s. 5	27
Haven, 7s. D.	58
Heavenly Father, we beseech Thee, 8s. 7s.	171
Hayes, Chant, P. M.	127
Heber, C. M.	120
Hebron, L. M.	56
Hendon, 7s	154
Hernlein, 7s	34
Hodges, 7s. 6s	24
Hollingside, 7s. D.	36, 124
Holy Days, 7s. 6s. D	89
Holy Voices, 8s. 7s	17
Hope, S. M. D	50
Hopkins, 8s. 6s	64
Horsley, C. M.	105
Hour of Prayer, L. M.	162
Hursley, L. M.	119
Innocence, 7s	19
Intercession, L. M.	99
Irby, 8s. 7s. 7s	48
Ithiel, L. M.	103
Jerusalem, C. M.	156
Jubal, 8s. 7s	106
Jubilee Harp, 8s. 7s	131
Kedron, 6s. 4s	31
Laban, S. M.	78
Lambeth. C. M	136
Langran, 10s	22, 33
Leighton, S. M	67
Lenox, 6s. 8s	44
Leoni, P. M.	55
Lilly Dale, 10s, 8s	162
Little Children, can you tell? 7s. 6s	15
Maidstone, 7s	19
Manoah, C. M.	140
Marlow, C. M.	147
Martyn, 7s. D.	3
Martyrdom, C. M.	123
Mear, C. M.	72
Medfield, C. M	66
Meditation, L. M.	134
Melcombe, L. M.	53
Melita, Six 8s.	2
Mendelssohn, 7s	14

	HYMN.
Mendon, L. M.	76
Merton, 8s. 7s	30
Missionary Chant, L. M	62, 111
Missionary Hymn, 7s. 6s. D.	102
Monkland, 7s	107
Montgomery, 7s. 6s	129
Mount Nebo, C. M.	77
Name unknown, 8s. 7s.	131
Naomi, C. M.	137
Nettleton, 8s. 7s.	139
Nicæa, 11s. 12s. 12s. 11s	57
Norton, C. M.	158
Nuremburg, 7s	144
Old Hundredth, L. M	100
Old 148th, 6s. 8s	152
Olmutz, S. M.	109, 138
O Paradise, 8s. 6s	63
Ortonville, C. M.	95
Palmyra, 8s. 6s	68, 86
Park Street, L. M.	133
Passover, C. M.	42
Pax Dei, 10s	61, 141
Pearce, 6s	60
Pentecost, L. M.	51
Pilgrims, P. M.	163
Precious Name, The, 8s. 7s.	166
Protection, 8s. 7s	82
Purleigh, 8s. 6s	117
Redhead, 8s. 7s. 4s.	1
Redhead, 12. L. M.	39
Redhead, 47. 7s	34
Redhead, 48. 7s	83
Regent Square, 8s. 7s.	149
Rest, L. M.	94
Rhoda, S. M.	109
Rockingham, L. M.	39
Rock of Ages, 7s	26
Rousseau, L. M.	37
St. Agnes, C. M.	173
St. Alban, 11s	52
St. Albinus, P. M.	47
St. Ann's, C. M.	91
St. Anselm, Ten 7s.	40
St. Barnabas, C. M.	176
St. Bride, S. M.	151
St. Cecelia, 6s	160
St. Constantine, 6s. 5s	84
St. Crispin, L. M.	25
St. Cuthbert, P. M.	54
St. George, 7s. D.	4
St. John, 6s. 5s	35
St. John (Westminister) C. M.	75
St. Lucian, 6s. 5s	159
St. Martin's, C. M.	42
St. Mary, C. M.	96
St. Matthias, Six 8s	146
St. Thomas, 8s. 7s. 4s	7
St. Thomas, S. M.	92, 132
Sarum, 10s. 4s	65
Saxe-Weimar, 8s. 7s. 4s.	167
Schumann, S. M.	115
Seraphim, 8s. 7s	21
Shirland, S. M.	145
Siberia, 8s. 7s	17
Silician Mariner, C. M.	165
Silver Street, S. M.	78
Spanish Chant, 7s	32, 38
Stella, Six 8s	146
Stuttgart, 8s. 7s	13
Swabia, S. M.	79
Sweet Bye and Bye, 9s. 6s	97
Tallis, L. M.	104, 118
Tallis' Ordinal, C. M	88
Thaxted, C. M	173
Troyte's Chant, L. M.	25
Trust, 8s. 7s	172
Turneau, 8s. 7s	29
Twilight, 6s. 4s	6
Unser Herrscher, 8s. 7s. .7s	48
Uxbridge, L. M.	150
Veni Emmanuel, Six 8s	2
Vespers, L. M.	170
Victory, P. M.	45
Vienna, 7s	41
Vox Angelica, P. M	163
Wareham, L. M.	23
Warwick, C. M.	136
Waterbury, No. 10, 6s. 5s	80
Weber, 7s	114
Wilmot, 8s. 7s	142
Witima, 8s. 7s. D	69
Worgan, 7s	43
Zebulon, 6s. 8s	152
Zion, 8s. 7s. 4s.	167

CHANTS.

PAGE.

MORNING PRAYER 220–230
VENITE 220
Dr. Randall. Common Praise . 220
Dr. Boyce. Tucker 220
GLORIA IN EXCELSIS . . 221–222
Cantus Ecclesiæ. Common Praise 221
Old Chant. Tucker 222
TE DEUM LAUDAMUS . . 223–225
Rose of Sharon. Rev. Dr. Hayes 223
Gibbons. Tucker 223
Dr. Hodges. Tucker 223
BENEDICITE 225–227
Rev. W. H. Havergal. Tucker . 225
JUBILATE DEO 227–228
Dean Aldrich. Tucker 27 . . . 227
Dean Aldrich. Tucker 33 . . . 227
BENEDICTUS 228–229
Dr. Worgan 228
MAGNIFICAT 230
J. Turle. Common Praise . . . 230
Rouen Mediation (5). Tucker . 230
EVENING PRAYER 231–235
CANTATE DOMINO 231
J. Robinson. Tucker 231
R. Langdon. Tucker 231
BONUM EST 232
L. T. D. Common Praise . . . 232
Tallis. Tucker 232
DEUS MISEREATUR 233
From Handel. Tucker 232
J. Barnby. Tucker 233
BENEDIC, ANIMA MEA 234
W. Hine. Tucker 234
T. Norris. Tucker 234
NUNC DIMITTIS 235
Gregorian Tone, III, 3. Tucker 235
Gregorian Tone, VII, 4. Tucker 235

PAGE.

Gregorian Tone, Tonus Regius 235
GLORIA PATRI 236–237
Mendelssohn. Common Praise . 236
Mendelssohn. Tucker 236
Farrant. Tucker 236
Gregorian Tone, V, 5. Tucker 236
Gregorian Tone, I, 1. Tucker . 237
V. Novello. Tucker 237
CHORAL SERVICE 237–242
Sentences 237
Exhortation 237
Confession. Hutchins 237
Absolution 239
Lord's Prayer. Tucker . . . 239
Responses. Tucker 239
APOSTLES' CREED. Tucker . . . 240
KYRIE ELEISON 243
W. H. Walter. Tucker 243
From Beethoven. Tucker . . . 243
Anon. Tucker 243
GLORIA TIBI 243
Hutchins 243
From Pleyel's Hymn 244
SANCTUS 244
Plain Song. Tucker 244
ON PRESENTATION OF ALMS . 245
Humphreys. Hutchins 245
Anon. Hutchins 245
EASTER ANTHEM 246
Lord Mornington. Tucker . . 246
Gadsby. Hutchins 246
No. 19. Common Prayer . . . 246
LITANY. Tucker 247–256
BURIAL CHANT 257–258
Bridge. Hutchins 257
Downes. Hutchins 257

INDEX OF FIRST LINES.

CANKUYE TOKAHEYA KIŋ.

	ODOWAN.
Abraham Wakaŋda qon (S. D. H.)	55
Aliluya! Aliluya! (J. W. C.)	46
Aŋpetu de miċiconza (S. D. H.)	90
Aŋpetu kiŋ wana (S. D. H.)	115
Aŋpetu kud ya ce (S. D. H.)	116
Aŋpetu waŋ hi kta (P. M.)	6
Aŋpetu woyasu kte ciŋ (T. W.)	150
Ate, maka kiŋ Towaśte (W. M. R.)	137
Ate wakaŋ kiŋ (P. M.)	27
Ateuŋyaŋpi, Adam he (W. J. C.)	86
A! waŋkaŋd dowaŋpi ce (L. C. W.)	14
Awaŋbdakiŋ kta waŋ (S. D. H.)	148
A! wicaho kiŋ naĥoŋ po (C. S. C.)	17
Caŋ kiŋ ed okataŋpi (W. J. C.)	40
Caŋku kiŋ, Jesus, He Niye (D. W. H.)	111
Caŋku waŋ Teca niuŋ, Christ (J. H.)	122
Caŋteniṫiŋzapi qoŋ he (J. B. C.)	147
Christ Jesus Aŋpao wicaĥpi kiŋ (P. M.)	5
Christ Jesus ed iśtiŋmapi (D. W. H.)	94
Christ maĥpiya towitaŋ (Com.)	112
Christ Toyaŋke kiŋ taŋka ĥca (J. H.)	121
Christ Wanikiya, tohaŋd Nitokab (W. S. H.)	32
Christ wikcemna topa caŋ (W. J. C.)	34
Ded omaka kte ciŋ (W. J. C.)	18
Ded Wakaŋtaŋka Ciŋca (W. M. R.)	41
Eyaŋpahapi ye, Wotaŋiŋ kiŋ (W. J. C.)	16
Eyaŋpaha Wakaŋpi (J. W. C.)	62
Haŋ, Ate maĥpiyata uŋ (W. H.)	171
Hokšiċopa waŋ Jesus ed (D. W. H.)	76
Hopi ye, mitakuye (T. K. T.)	3
Hopi ye, Wakaŋtaŋka (W. J. C.)	107
Ho po, kiktapi ye (L. C. W.)	44
Ho, Wakaŋtaŋka Tawipe (P. M.)	149
Ho, Wakaŋtaŋka yaṫaŋ po (P. M.)	131
Ho, wakpa kiŋ ed upi ye (S. D. H.)	155
Ho, wicoĥaŋ śica (S. D. H.)	80
Ho, wiyuśkiŋpi qa woyataŋ (S. D. H.)	127
Ihopi ye, mitakuye (S. D. H.)	9
Iŋyaŋ Ohiŋniyaŋ kiŋ (S. D. H.)	26
Itaŋcaŋ, cekiyapi kiŋ (W. J. C.)	175
Itaŋcaŋ Christ yataŋpi ye (J. B. C.)	126
Itaŋcaŋ He kokipa po (W. J. C.)	174
Itaŋcaŋ kiŋ bdawaśte kta (W. J. C.)	173
Itaŋcaŋ kiŋ waśte (S. D. H.)	67
Itaŋcaŋ kta sdayapi (W. J. C.)	24
Itaŋcaŋ Nitaokiye kiŋ wana (Com.)	177
Itaŋcaŋ miciṫa Niye (W. J. C.)	75
Itcaŋaŋ Woyute Wakaŋ (G. St. C.)	73
Itaŋcaŋ kiŋ yataŋpi ye (W. H.)	135
Itaŋcaŋ Zion okiya (W. T. S.)	68
Iye iċiconza (S. D. H.) Onśpa 2	55
Iyotaŋ ĥciŋ waŋkaŋtuta (P. M.) Onśpa 2	146
Jehovah He wakaŋ ekta (P. M.)	166
Jerusalem otoŋwe (S. D. H.)	158
Jerusalem wakaŋ kiŋ he (J. H.)	163
Jerusalem waŋkaŋd (S. D. H.)	157
Jerusalem wati waśte (S. D. H.)	156
Jesus Christ makata hi qa (P. M.)	7
Jesus Christ ni qa ṫe ciŋ (J. W. C.)	36
Jesus Christ Waawaŋyaka (L. C. W.)	139
Jesus Christ wana kini (L. C. W.)	43

	Odowan.
Jesus Christ, wana nitoŋpi (C. S. C.)	13
Jesus Christ Wanikiya, de aŋpetu (P. M.)	38
Jesus Christ Wanikiya, taȟcaska (P. M.)	83
"Jesus," He awaciŋ uŋ wo(W. H.)	167
Jesus! He caje wakaŋ (W. J. C.)	19
Jesus He Itaŋcaŋ (S. D. H.)	11
Jesus, minaġi kiŋ (J. H.)	92
Jesus, Nitowaoŋšida (L. C. W.)	71
Jesus ni! Wicoŋţe kiŋ (W. J. C.)	47
Jesus oŋšimada kiŋ, ed anacitaŋ (J. W. C.)	124
Jesus oŋšimada kiŋ, omayakiyiŋ kta (J. H.)	28
Jesus oŋšimakida ye (P. M.)	30
Jesus Towaoŋšida kiŋ (J. H.)	142
Jesus Wanikiya waŋkaŋd tiyopa (P. M.)	109
Jesus wanikiye ȟca ce (D. W. H.)	10
Jesus wowitaŋ kiŋ (J. W. C.)	35
Kici mauŋ ye (S. D. H.)	113
Kuwapi ye, Jesus Christ ed (L. C. W.)	21
Maȟpiya heciya (J. B. C.)	164
Maȟpiya kiŋ eciyataŋ (W. T. S.)	123
Maȟpiyata wati (L. C. W.)	138
Maka kiŋ de iwamatuka (J. W. C.)	33
Maka oyate kiŋ owas (S. D. H.)	100
Maka sitomniyaŋ (W. J. C.)	152
Minaġi kiŋ, inajiŋ yo (W. J. C.)	51
Minaġi kiŋ, Itaŋcaŋ kiŋ yataŋ (Com.)	176
Minaġi kiŋ nakuŋ (D. W. H.)	132
Minaġi taaŋpetuwi (W. J. C.)	119
Mitaaŋpetu dus kud ya (D. W. H.)	176
Mita-Wakaŋtaŋka, nikiyena (S. D. H.)	93
Mita-Wakaŋtaŋka, Niye (J. W. C.)	140
Mita-Wanikiya, imacu ye (L. C. W.)	31
Mita-Wanikiya kiŋ (W. J. C.)	89
Mita-Wanikiya, Niye (L. C. W.)	136
Najiŋ! Najiŋ ce! Iye ȟca (C. S. C.)	48
O Ate, maȟpiya ed ouŋyaya (S. D. H.)	81
O Ate, maȟpiya ed waŋkaŋd (P. W.)	84
O Ate, wakaŋ kiŋ (P. J.)	159
O Christ, waŋkaŋd yaki (W. J. C.)	50
Ocib aŋpa kiŋ wana (S. D. H.)	114
Odakota waśte (J. H.)	145
O Jerusalem waŋkaŋtu (D. W. H.)	153
O Jesus Christ, Koda wakaŋ (P. M.)	96
O Jesus, de haŋhepi kiŋ (P. M.)	117
O kicize wana yuštaŋ (C. S. C.)	45
Okodakiciye kiŋ (W. J. C.)	70
Okokipe, wiconţe ko (P. J.)	95
O, makoce waśte waŋ yukaŋ (J. W. C.)	97
O Paradise! O Paradise! (L. C. W.)	64
Opeuŋkitoŋpi kiŋ He (W. J. C.)	54
Optaye Jesus Tawa kiŋ (L. C. W.)	72
O, u ye, O Emmanuel (C. S. C.)	2
O wakaŋpi kiŋ iš tamakapi (S. D. H.)	162
O Wakaŋtaŋka waśaka (P. M.)	106
O, Wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ (L. C. W.)	57
O Wanikiya mitawa (S. D. H.)	82
Owas inajiŋ po (Com.)	78
O, Woniya Wakaŋ, u qa (J. W. C.)	53
Sinai He kiŋ he ekta (W. J. C.)	87
Šicapi kiŋ nipi kta e (W. J. C.)	1
Tipi waŋ wicanape oŋ (D. W. H.)	154
Tohoŋwiŋd maȟpiya kiŋ (L. C. W.)	144
Tuwe nahaŋȟ waciŋyaŋpi śni (P. M.)	61
Tuwa Wakaŋ kiŋ maka kiŋ (L. C. W.)	85
Tuwa Wakaŋ kiŋ Tamaȟpiya (D. W. H.)	98

	Odowan.
Waciŋyaŋpi kiŋ ohiyayapi (S. D. H.)	12
Waȟca waŋ ohiŋhaŋna ed (C. S. C.)	99
Wakaŋtaŋka Ate kiŋ he yataŋpi ye (W. J. C.)	59
Wakaŋtaŋka, Ate Nitaaŋpetu de (P. M.)	60
Wakaŋtaŋka, Ate wakaŋ (P. L. P.)	110
Wakaŋtaŋka, Ate wakaŋ Nitowašake (P. W.)	133
Wakaŋtaŋka caŋteuŋkiyapi (C. W. H.)	141
Wakaŋtaŋka Ciŋhiŋtku kiŋ (D. W. H.)	42
Wakaŋtaŋka He oŋšiuŋdapi (W. T. S.)	22
Wakaŋtaŋka Itaŋcaŋ kiŋ (G. D.)	56
Wakaŋtaŋka kiŋ Towašte (P. M.)	105
Wakaŋtaŋka maȟpiyata (P. M.)	63
Wakaŋtaŋka mitawa kiŋ (S. D. H.)	118
Wakaŋtaŋka Niȟupahu (P. M.)	146
Wakaŋtaŋka nitawapi (D. W. H.)	120
Wakaŋtaŋka niuŋ kiŋ He (C. W. H.)	8
Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ (P. M.)	65
Wakaŋtaŋka Tawa nikdawapi kiŋ (W. J. C.)	125
Wakaŋtaŋka Ti kiŋ okna (J. C. T.)	134
Wakaŋtaŋka waciŋyaŋ po (A. J.)	101
Wakaŋtaŋka, Wakaŋtaŋka (P. M.)	104
Wakaŋtaŋka waŋkaŋd (S. D. H.) Onšpa 3	55
Wakaŋtaŋka waŋjina ȟciŋ (W. J. C.)	88
Wakaŋtaŋka waoŋšida (C. W. H.)	170
Wakaŋtaŋka waśte (J. W. C.)	108
Wakaŋtaŋka waśte ce (L. C. W.)	128
Wakaŋtaŋka yati kiŋ (L. C. W.)	129
Wakpa waŋ wiconi mini (P. M.)	165
Wanikiya kiŋ He dehaŋd (J. C. T.)	23
Wanikiya kiŋ he uŋkiciŋcapi kiŋ (Com.)	79
Wanikiya mitawa maȟpiyataŋhaŋ (P. M.)	130
Wanikiya Nitacaŋku (W. T. S.)	77
Wanikiya niyuhapi (L. C. W.)	103
Waŋkaŋd dowaŋpi ce (S. D. H.)	161
Waŋkaŋd idade ciŋ (J. W. C.)	49
Waŋkaŋd maȟpiyata (W. J. C.)	151
Wauŋ kiŋ, woye niŋd (S. D. H.)	25
Waziyata makoce (S. D. H.)	102
Wicani kta Aguyapi kiŋ (W. J. C.)	74
Wicaśa qa oknikde ko (Com.)	91
Wicotakuye kiŋ wakaŋ (P. M.)	66
Wokicize kiŋ waśte (J. H.)	143
Woniya Wakaŋ Niśakowiŋpi kiŋ (P. M.)	52
Woteȟi awakipa caŋ (P. L. P.)	29
Wowaśte maȟpiya L. C. W.)	160
Wowiyuškiŋ taŋka ȟca waŋ (G. D.)	20
Woyakapi kiŋ taŋyaŋ (H. S.)	15
Woyasu aŋpetu kiŋ (P. M.)	4
Yamni ohiŋniyaŋ kiŋ (P. M.)	58
Ya yo! Ya yo! (W. J. C.)	37
Yus amayaŋ ye, Jehovah, oŋšiya (J. W. C.)	168
Yus amayaŋ ye, Jehovah (L. C. W.)	172
Yuštaŋpi ce; Wanikiya (W. J. C.)	39
Zion wowitaŋ kiŋ ota (G. St. C.)	69

AUTHORS AND TRANSLATORS.

ODOWAN KAĠAPI KIN.

A. J.	Andrew Jones.
Com.	Committee.
C. S. C.	Charles S. Cook.
C. W. H.	Charles W. Hoffman.
D. W. H.	Daniel W. Hemans.
G. D.	George Dowanna.
G. St. C.	George St. Clair.
H. S.	Henry Swift.
J. B. C.	John B. Chapman.
J. C. T.	Joseph C. Taylor.
J. H.	James Hemans.
J. W. C.	Joseph W. Cook.
T. K. T.	T. Kicosmani Taylor.
L. C. W.	Luke C. Walker.
P. J.	Philip Johnson.
P. L. P.	Pierre La Pointe.
P. M.	Paul Mazakute.
P. W.	Philip Weston.
S. D. H.	Samuel D. Hinman.
T. W.	Thomas Wakanna.
W. H.	William Holmes.
W. J. C.	William J. Cleveland.
W. M. R.	William M. Robertson.
W. S. H.	Walter S. Hall.
W. T. S.	William T. Selwyn.

METRICAL INDEX.

C. M. HYMN.

Antioch 9
Arlington 166
Bedford 175
Burlington 135
Cambridge 121
Christmas 123
Coronation 122
Dundee 91
Heber 120
Horsley 105
Jerusalem 156
Lambeth 136
Manoah 140
Marlow 147
Martyrdom 123
Mear 72
Medfield 66
Mount Nebo 77
Naomi 137
Norton 158
Ortonville 95
Passover 42
St. Agnes 173
St. Ann's 91
St. Barnabas 176
St. John (West'm.). . 75
St. Martin's 42
St. Mary 96
Sicilian Mariner . . . 165
Tallis' Ordinal . . . 88
Thaxted 173
Warwick 136

C. M. Double.

All Saints 174

L. M.

Bartholdy 8
Canonbury 101
Duke Street 126
Federal Street . . . 110
Germany 170
Hamburg 71, 73
Happy Day 90
Hebron 56
Hour of Prayer . . . 162
Hursley 119
Intercession 99
Ithiel 103
Meditation 134
Melcombe 53
Mendon 76
Missionary Chant . 62, 111
Old Hundredth . . . 100
Park Street 133
Pentecost 51
Redhead, 12 39
Rest 94
Rockingham 39
Rousseau 37
St. Crispin 25
Tallis 104, 118
Troyte's Chant . . . 25
Uxbridge 150
Vespers 170
Wareham 23

P. M.

Avison 16
Bethany 93
Dowanna 20
Eucharistic Hymn . . 74
Hayes' Chant 127
Leoni 55
Pilgrims 163
St. Albinus 47
St. Cuthbert 54
Victory 45
Vox Angelica 163

S. M.

Asaph 164
Boylston 116
Dennis 148
Laban 78
Leighton 67
Olmutz 109, 138
Rohda 109
St. Bride 151
St. Thomas . . . 92, 132
Schumann 115
Shirland 145
Silver Street 78
Swabia 79

S. M. Double.

Cambridge 49
Chalvey 18
Diademata 49
Hope 50

5s. 6s. 5.

Hanover 27

6s.

Pearce 60
St. Cecelia 160

6s. 4s.

America 108
Christchurch 156
Kedron 31
Twilight 6

6s. 5s.

Adeste Fideles . . . 12
Carol, Carol, Christians 11
St. Constantine . . . 84
St. John 35
St. Lucian 160
Waterbury, No. 10 . . 80

6s. 5s. Double.

Caswell 35, 81

6s. 8s.

Darwell 59
Lenox 44
Old 148th 152
Zebulon 152

7s.

Benevento 28
Hallett 112
Hendon 154
Hernlein 34
Innocence 19

HYMN.

Maidstone 19
Mendelssohn 14
Monkland 107
Nuremburg 144
Redhead, 47 34
Redhead, 48 83
Rock of Ages 26
Spanish Chant . . 32, 38
Vienna 41
Weber 114
Worgan 43

7s. Double.

Haven 58
Hollingside . . 36, 124
Martyn 3
St. George 4

Six 7s.

Clapham 87
Dix 143

Ten 7s.

St. Anselm 40

7s. 6s.

Ellacomb 128
Hodges 24
Little Children, can you tell? 15
Montgomery 129

7s. 6s. Double.

Aurelia 70, 130
Ewing 159
Holy Days 89
Missionary Hymn . . 102

HYMN.

8s.

Guardian 165

Six 8s.

Melita 2
St. Matthias 146
Stella 146
Veni Emmanuel . . . 2

8s. 6s.

Hopkins 64
O Paradise 63
Palmyra 68, 86
Purleigh 117

8s. 7s.

Autumn 153
Beautiful River . . . 155
Dulce Carmen . . . 149
Ephrata 29
Heavenly Father, etc. . 171
Holy Voices 17
Jubal 106
Jubilee Harp 131
Merton 30
Nettleton 139
Name Unknown . . . 131
Precious Name, The . 166
Protection 82
Regent Square . . . 149
Seraphim 21
Siberia 17
Stuttgart 13
Trust 172
Turneau 29
Wilmot 142

HYMN.

8s. 7s. Double.

Witima 69

8s. 7s. 4s.

Coronæ 46
Redhead 1
St. Thomas 7
Saxe-Weimar 167
Zion 167

8s. 7s. 7s.

Irby 48
Unser Herrseher . . . 48

8s. 10s.

Hail to the Morn . . 10

9s. 6s.

Sweet Bye and Bye . . 97

10s.

Eventide 5, 113
Langran 22, 33
Pax Dei 61, 141

10s. 4s.

Sarum 65

10s. 8s.

Lilly Dale 162

11s.

Foundation 125
St. Alban 52

11s. 10s,

Brightest and Best . 85, 98

11s. 12s. 12s. 11s.

Nicæa 57

THE DAKOTA ALPHABET.

A little attention to the following explanation of the sounds of the characters used in printing the Dakota language will enable almost anyone to pronounce it with fair accuracy.

Persons who have no knowledge of the meaning of the words can thus, with a little care and practice, soon learn to sing the hymns and chants contained in this book, so that they would be intelligible to the native Sioux or Dakota Indians.

VOWELS.

The vowels, five in number, have what are commonly called the long Continental sounds. There are, properly, no "Short" vowel sounds, but each has one unvarying "Long" sound.

a (ah) the same sound as *a* in *Father.*

e (aye) the same as *a* in *place.*

i (ee) the same as *ee* in *see,* or *ea* in *sea.*

o (oh) the same as *o* in *no.*

u (oo) the same as *o* in *lose,* or *oo* in *smooth.*

CONSONANTS.

b (bee) the same as in English.

c (chee) the same as *ch* in *chain.*

ç (ch'ee) ch explosive. Formed by pronouncing ch with a strong pressure of the tongue against the roof of the mouth, followed by a sudden expulsion of the breath.

d (dee) the same as in English.

g (ghee) the same as *g* hard in English, as in *get.*

CONSONANTS.

ġ (ġhee) a rough guttural, formed by pronouncing *g* hard with a strong pressure of the organs in the back part of the mouth.

h (hee) the same as *h* in English.

ħ (ħee) a rough guttural, formed by pronouncing *h* with a strong pressure of the organs in the back part of the mouth.

j (zhee) the same as *z* in *azure*, or *s* in *pleasure*.

k (kee) the same as in English.

m (mee) the same as in English.

n (nee) the same as in English. The abrupt, or closed, nasal.

ŋ (iŋ) the same as *n* in *think*, or the French *n* in *bon*. The open, or unclosed, nasal.

(pee) the same as in English.

p̣ (p'ee) p explosive. Formed by pronouncing *p* with a strong pressure of the lips, followed by a sudden expulsion of the breath.

q (k'ee) k explosive. Formed by pronouncing *k* with a strong pressure of the organs, followed by a sudden expulsion of the breath.

s (see) the same as in English, or *c* soft in *peace*.

ṡ (shee) the same as *sh* in *show*.

t (tee) the same as in English.

ṭ (t'ee) t explosive. Formed by pronouncing *t* with a strong pressure of the tongue against the roof of the mouth, followed by a sudden expulsion of the breath.

w (wee) the same as *w* in *will*.

y (yee) the same as *y* in *you*.

z (zee) the same as *z* in *zebra*.

The apostrophe indicates an hiatus, as in *s'a*.

ODOWAN.

I. THE CHRISTIAN YEAR.

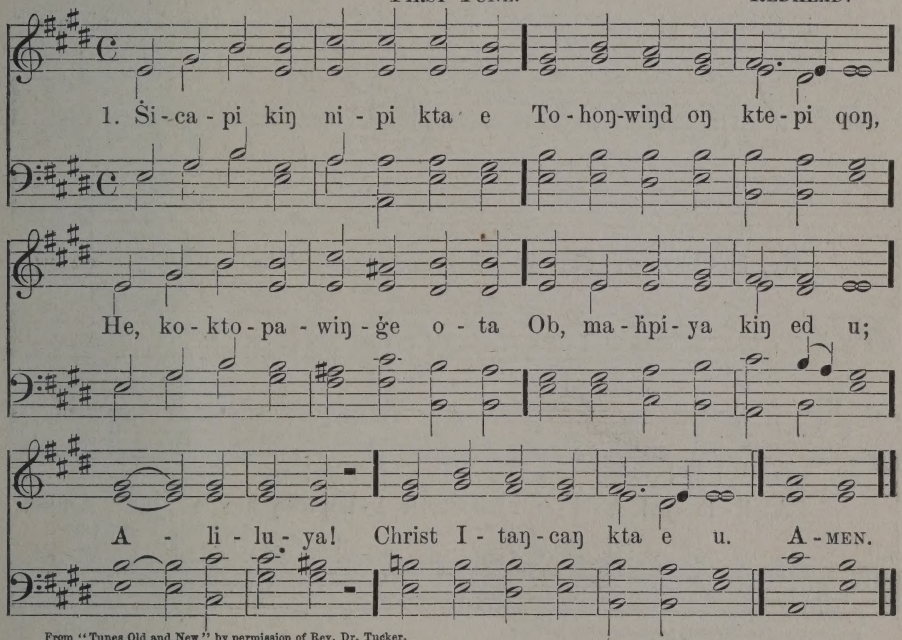
CHRISTIAN OMAKA KIŋ.

Advent.—U kte ciŋ.

1 **"Lo! He Comes, with Clouds Descending."** 8s. 7s. 4s.

"Waŋyaka po, maȟpiya śapa kiŋ akaŋd u; uŋkaŋ wiciśta owasiŋ waŋyakapi kta."— Wayuo i: 7.

FIRST TUNE. REDHEAD.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowitaŋ waŋ wokokipe
Ed waŋyakapi kta ce;
Tona He anaġoptaŋ śni
Tka iȟaȟapis'a qoŋ,
Ceyaya ȟciŋ
Christ iyekiyapi kta.

3 Miniwaŋca qa maka kiŋ,
U kiŋ oŋ napapi kta;
Śicedakapi hena e,
"Woyasu kta ed u po;"
He naȟoŋpi
Oŋ yuśiŋyayapi kta.

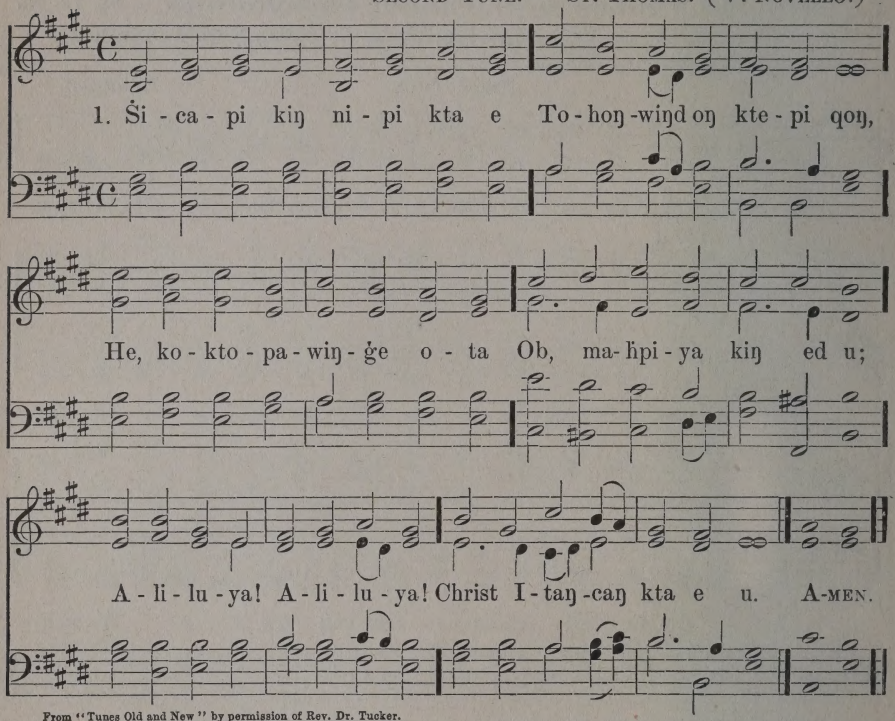
4 Wopekitoŋpi kta taŋka
Waŋ apepi qoŋ u ce;
Tona Tawa kiŋ owasiŋ
Itkokipa yapi kta:
Aliluya!
Woyasu aŋpetu u.

5 Haŋ, ohouŋdapi kta ce,
Toyaŋke wakaŋ kiŋ ed;
Wowitaŋ qa wowaśake,
Christ, dena Nitawa kta.
U ye, u ye,
Christ Wanikiya, u ye. AMEN.

1 Lo! He Comes with Clouds Descending. 8s. 7s. 4.

"Waŋyaka po, maȟpiya śapa kiŋ akaŋd u; uŋkaŋ wiciśta owasiŋ waŋyakapi kta." — Wayuo i: 7.

SECOND TUNE. ST. THOMAS. (V. NOVELLO.)



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowitaŋ waŋ wokokipe
Ed waŋyakapi kta ce;
Tona He anaġoptaŋ śni
Tka iȟaȟapis'a qoŋ,
Ceyaya ȟciŋ
Christ iyekiyapi kta.

3 Miniwaŋca qa maka kiŋ,
U kiŋ oŋ napapi kta;
Śicedakapi hena e,
"Woyasu kta ed u po;"
He naȟoŋpi
Oŋ yuśiŋyayapi kta.

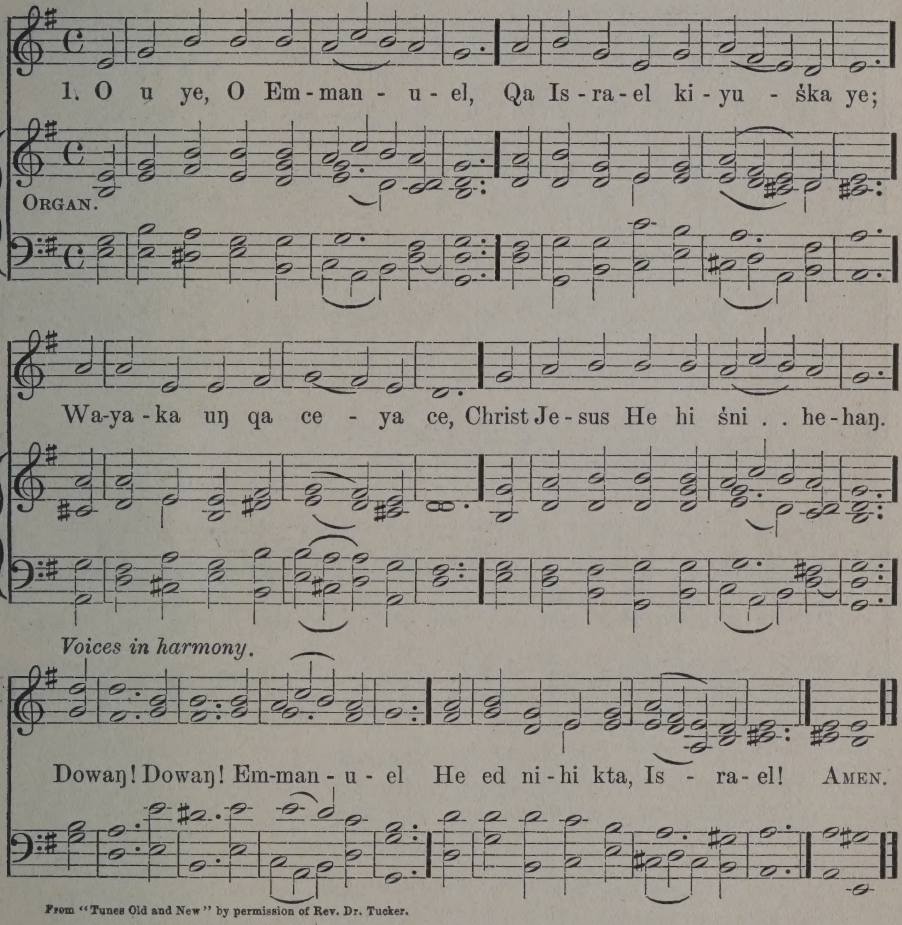
4 Wopekitoŋpi kta taŋka
Waŋ apepi qoŋ u ce;
Tona Tawa kiŋ owasiŋ
Itkokipa yapi kta:
Aliluya!
Woyasu aŋpetu u.

5 Haŋ, ohouŋdapi kta ce,
Toyaŋke wakaŋ kiŋ ed;
Wowitaŋ qa wowaśake,
Christ, dena Nitawa kta.
U ye, u ye,
Christ Wanikiya, u ye. AMEN.

2 "O Come, O Come, Emmanuel." Six 8s.

"Wopekitoŋ kiŋ Zion ed u kta." — Isa. lix: 20.

FIRST TUNE. VENI EMMANUEL.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 O u ye, O Emmanuel,
Qa Israel kiyuška ye,
Wakaŋšica nape etaŋ,
Qa wookiye kiŋ qu ye.

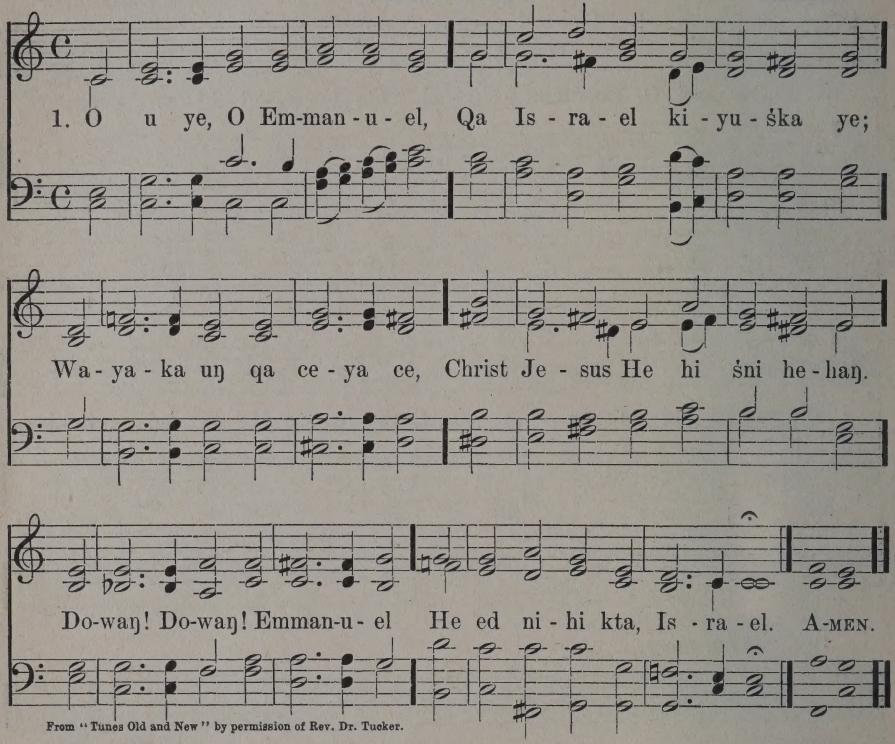
3 O u ye, Aŋpao Wakaŋ,
Caŋte waštеuŋyaŋpi ye,
Wiconte ohaŋzi owas
Hena kahiŋdiyeya ye.

4 O u ye, O Itaŋcaŋ kiŋ;
Maȟpiyata tiyopa kiŋ
Ahiuŋkiyuzamnipi
Qa wotehi anapta ye. AMEN.

2 "O Come, O Come, Emmanuel." Six 8s.

"Wopekitoŋ kiŋ Zion ed u kta."—Isa. lix: 20.

SECOND TUNE. MELITA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

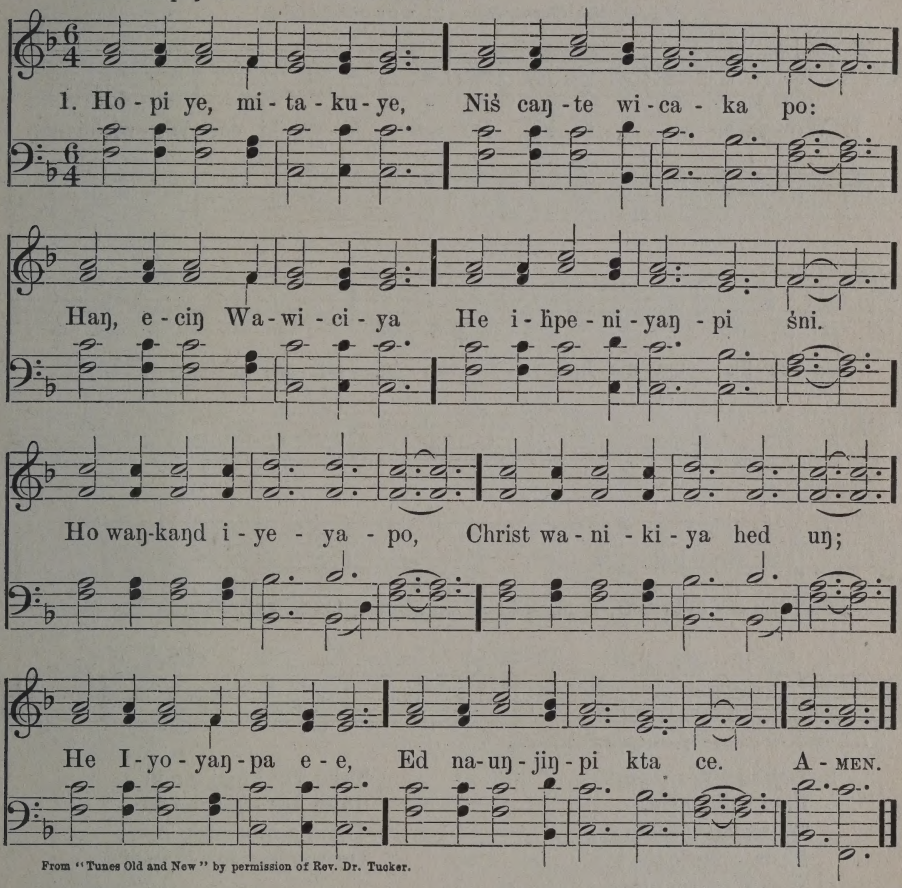
2 O u ye, O Emmanuel,
Qa Israel kiyuśka ye,
Wakaŋśica nape etaŋ,
Qa wookiye kiŋ qu ye.

3 O u ye, Aŋpao Wakaŋ,
Caŋte waśteuŋyaŋpi ye,
Wiconte ohaŋzi owas
Hena kahiŋdiyeya ye.

4 O u ye, O Itaŋcaŋ kiŋ;
Maȟpiyata tiyopa kiŋ
Ahiuŋkiyuzamnipi
Qa woteȟi anapta ye. AMEN.

3 Martyn. 7s. D.

"Iyoyaŋpa mitawa qa Wanikiya mitawa kiŋ he Itaŋcaŋ Ee : tuwa kowakipiŋ kta he?" — Ps. xxvii : 1.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

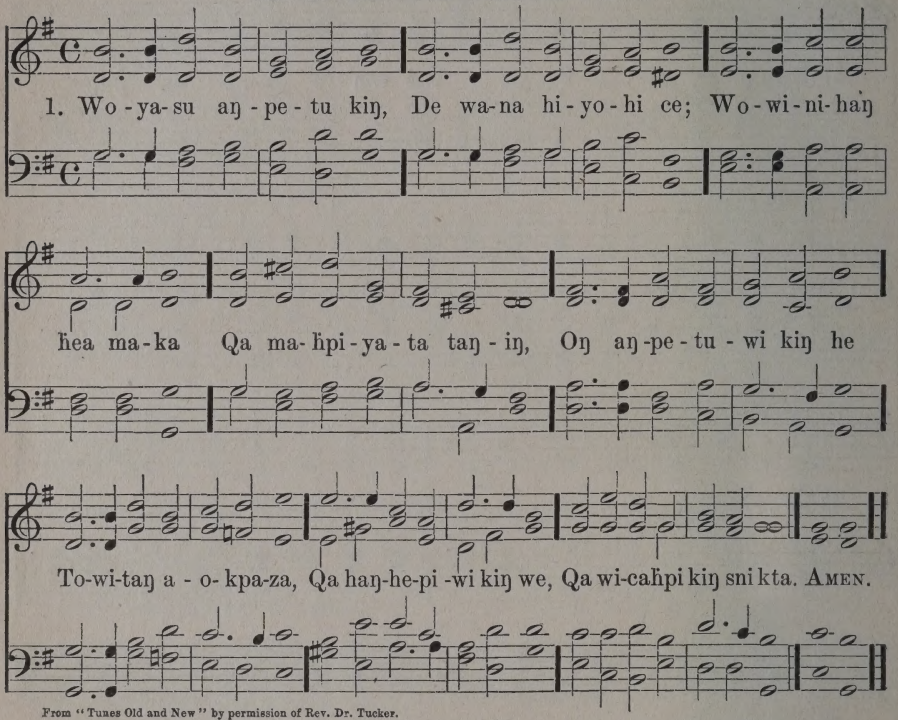
2 Wowaśake niŋd wauŋ,
Qa wicaȟoŋwiŋ koyag ;
Aŋpao wiyakpakpa
Christ iwaciŋwaya ce;
Conkaśke suta ȟce ciŋ
He Wakaŋtaŋka ee;
He nape umakiya
Mni wiconi kiŋ ekta.

3 Hed maȟpiya teca kiŋ,
Qa maka ko teca kiŋ,
Ed otoŋwe kiŋ wakaŋ
Heciya wauŋ waciŋ.
Heced oŋ tuwa waśte,
He kiyuġatapi ye;
Taku śnije kte śni waŋ
Hed teśdagniyaŋpi kta. AMEN.

4 St. George. 7s. D.

"Aŋpetuwi qa haŋhepiwi kiŋ okpaza icu kta, qa wicaȟpi kiŋ iš towiyakpa ekdakupi kta."—Joel iii: 15.

[*Spanish Chant, Hymn 32, may also be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

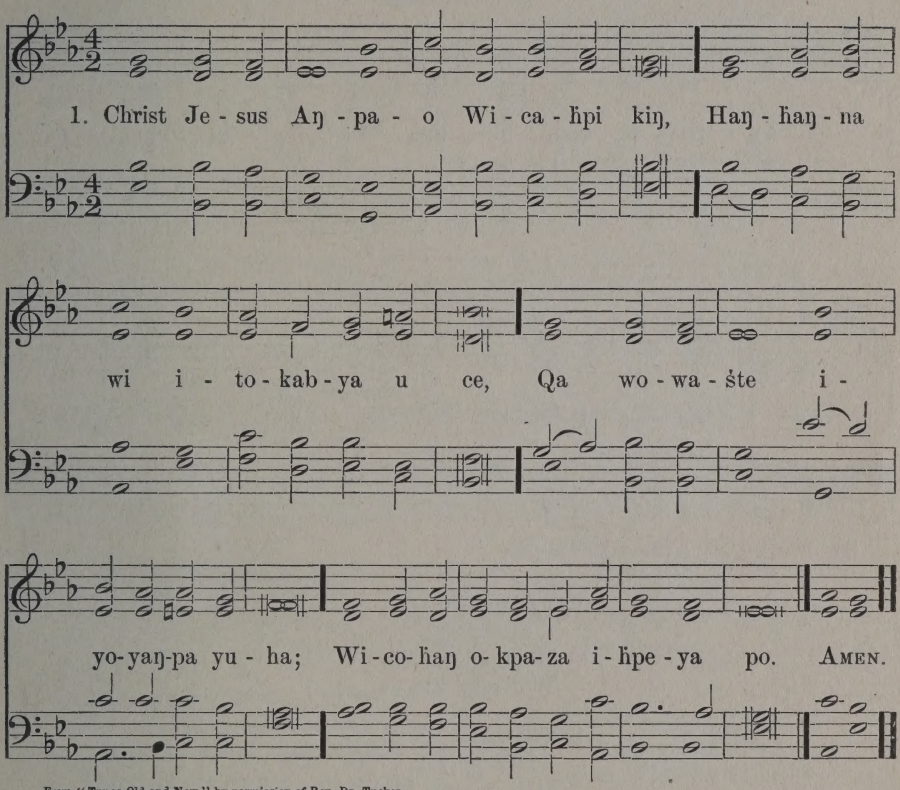
2 Tošikda Wakaŋtaŋka
Peta se idekiya,
Qa maka wicoȟaŋ kiŋ
Hena e ihaŋgyiŋ kta;
Woaȟtanitoŋ owas
Ceyaya heyapi kta;
"Hehehe! okokipe,
Woyasu hihuŋni ce."

3 Wowitaŋ Nitawa kiŋ
He ecena ȟciŋ suta,
Qa Nitokiconze kiŋ,
O Ate, wana hi ce;
Taku He kipajiŋ qoŋ,
Taku He oknayaŋ šni,
Hena e ȟuȟnaġiŋ kta,
Qa waŋjina hiŋ kte šni.

4 Jesus Christ Wanikiya,
Oŋ miye wani kta ce;
Qa Nitaaŋpetu de
Ed mioȟaŋ šice ciŋ
Miciȟuȟnaġa eša,
Niš Niye waciŋciya,
Heced oŋ wani kta ce;
Wowitaŋ duha nuŋwe. Amen.

5 Eventide. 10s.

"Aŋpao wicaȟpi nina iyeġe ciŋ, he Miye." — Wayuo xxii: 16.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maka wicanaġi inajiŋ po,
Niŝtiŋmapi etaŋ kiktapi ye,
Wicakuje owas iȟpeya po,
Iyoyaŋpa kiŋ ed omani po.

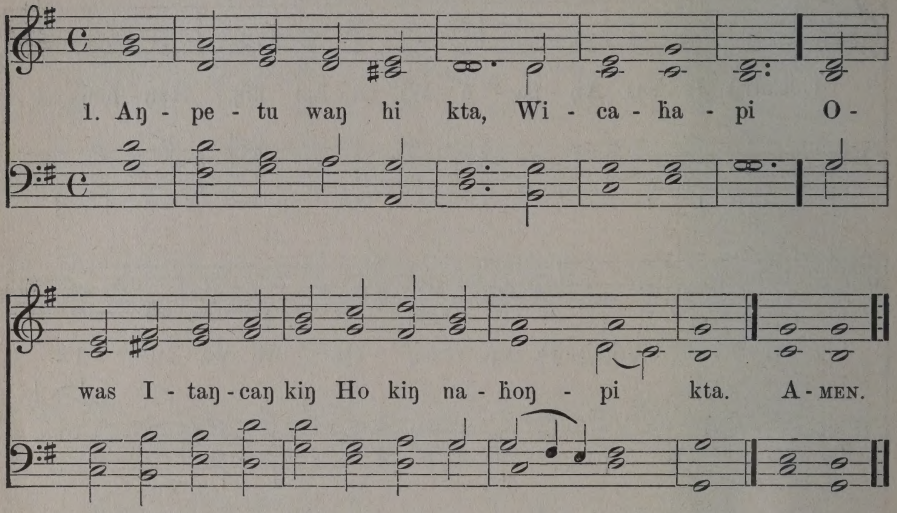
3 Qa aŋpa wipe kiŋ koyaka po,
Wahacaŋka suta icupi ye;
Wakta awaŋiçikdag mani po,
Waihaŋgye ciŋ he onidepi.

4 Ikduȟica po, aŋpa de wakaŋ,
Aŋpetu de apiiçiya po,
Iyoyaŋpa wana hiyohi ce;
Optaye opeya kdicupi ye.

5 Wakaŋtaŋka waŝte, waoŋŝida,
Wanikiya waŝte, wacaŋtkiya,
Qa Woniya waŝte, wayuwakaŋ,
Owihaŋke ŝni wowaŝte yuha.
Amen.

6 Twilight. P. M.

"Wicaṭe ciŋ wicayasupi kte ciŋ wana hi." — Wayuo xi: 18.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Inajiŋpi kte ça
Owotaŋna
Hena wiconi kiŋ
Wicaqupi kta ce.

3 Tka tona śice ciŋ
Ecoŋpi kin,
Hed woyasu kiŋ ed
Iyayapi kta ce.

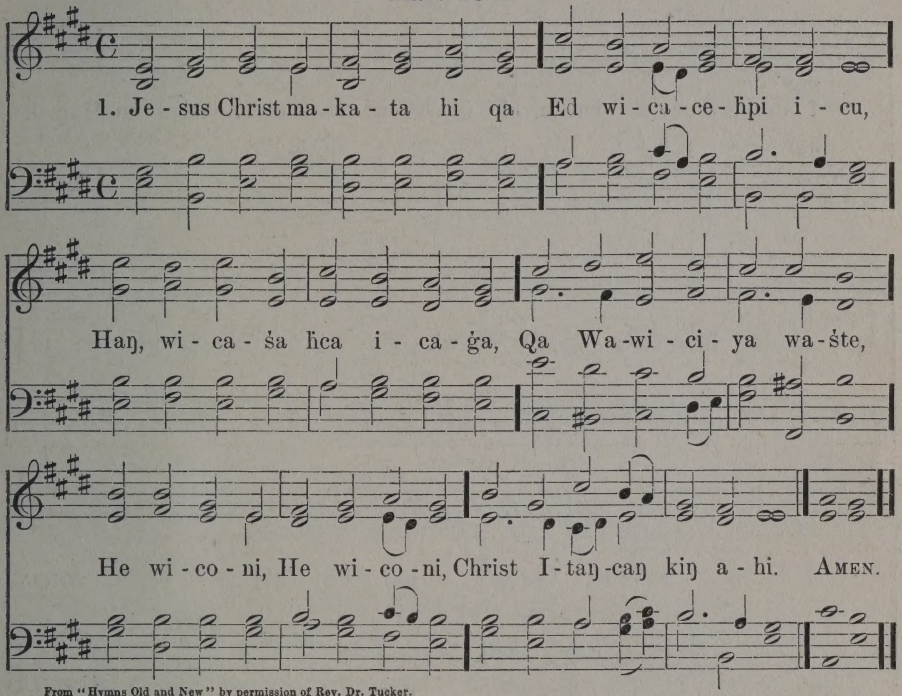
4 He oŋ wiconi kiŋ
Akita po;
Dehaŋd eceena
Oyakihipi kta.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ
Wakaŋtaŋka Hee. AMEN.

7 St. Thomas. 8s. 7s. 4.

"Wicoie kiŋ de wicakapi, Christ Jesus waȟtanipis'a niwicayiŋ kta e oŋ makata hi." — 1 Tim. 1: 15.

FIRST TUNE.



From "Hymns Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus Christ makata hi qa
Hed wiconi kiŋ kduštaŋ;
Tona He waciŋyaŋpi kiŋ,
He niwicayiŋ kta e.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

3 Jesus Christ makata hi qa
Wowakaŋ makoce kiŋ,
He etaŋhaŋ woyaka hi;
Wowicake ȟce ciŋ he.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kin, ahi.

4 Jesus Christ makata hi qa
Wowašte yaotaŋiŋ;
He tuwe ihakab mani
Towašte etaŋhaŋ qu,
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

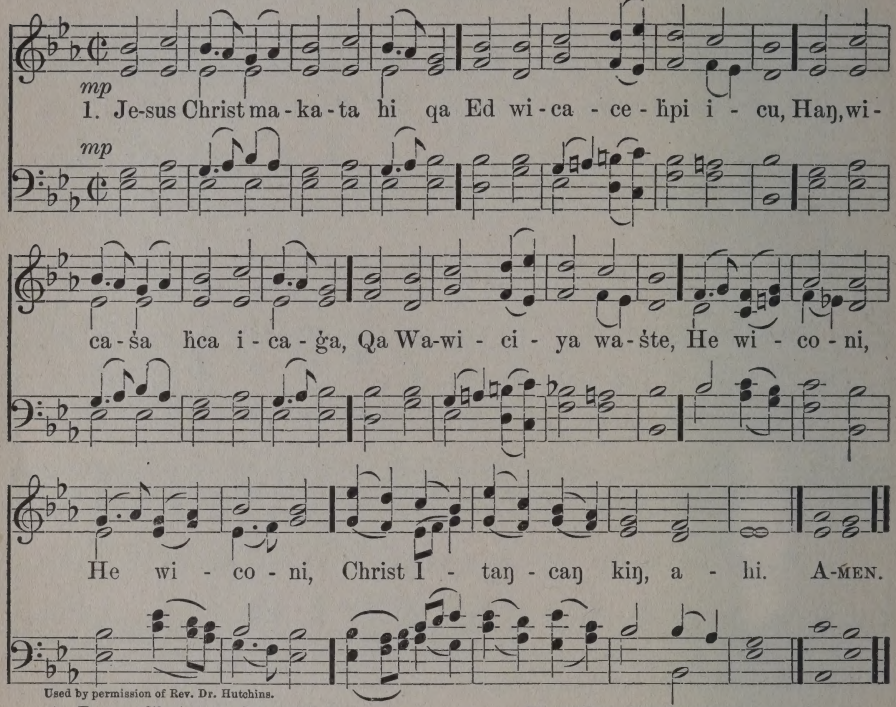
5 Jesus Christ makata hi qa
He Wahošiye wašte;
Towiconi taŋka ȟce ciŋ,
He hiyohiuŋyaŋpi.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

6 Jesus Christ makata hi qa
Wowaoŋšida yuha;
Awicakehaŋ wicani
Kta oŋ He Itaŋcaŋ hi —
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi. AMEN.

7 Sicilian Mariner's. 8s. 7s. 4s.

"Wicoie kiŋ de wicakapi, Christ Jesus waȟtanipis'a niwicayiŋ kta e oŋ makata hi." — 1 Tim. 1: 15.

SECOND TUNE.



Used by permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 Jesus Christ makata hi qa
Hed wiconi kiŋ kduštaŋ;
Tona He waciŋyaŋpi kiŋ,
He niwicayiŋ kta e.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

3 Jesus Christ makata hi qa
Wowakaŋ makoce kiŋ,
He etaŋhaŋ woyaka hi;
Wowicake ȟce ciŋ he.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

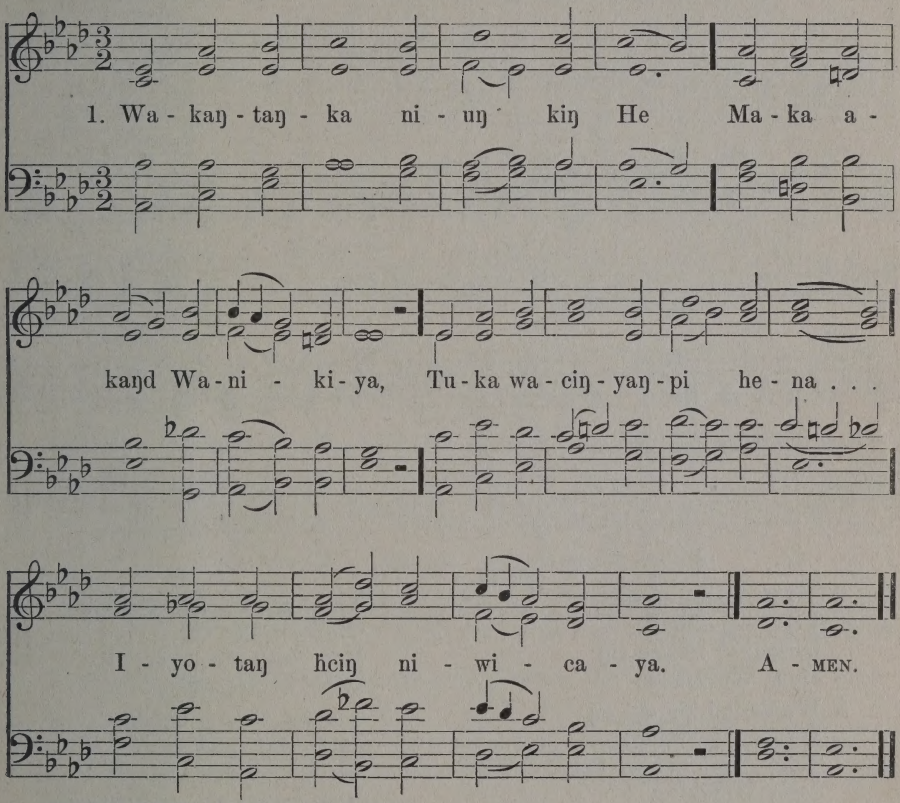
4 Jesus Christ makata hi qa
Wowašte yaotaŋiŋ;
He tuwe ihakab mani
Towašte etaŋhaŋ qu,
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

5 Jesus Christ makata hi qa
He Wahošiye wašte;
Towiconi taŋka ȟce ciŋ,
He hiyohiuŋyaŋpi.
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi.

6 Jesus Christ makata hi qa
Wowaoŋšida yuha;
Awicakehaŋ wicani
Kta oŋ He Itaŋcaŋ hi —
He wiconi,
Christ Itaŋcaŋ kiŋ, ahi. AMEN.

8 Bartholdy. L. M.

"Wakaŋtaŋka niuŋ wicaśa owasiŋ Wanikiya tawapi, qa iyotaŋ tona wicadapi kiŋ hena."—1 Tim. iv: 10.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wiconi ohiŋniyaŋ kiŋ
He tawayapi kta keya;
Anaġoptaŋye ĥciŋ uŋ po;
Wiconi kiŋ duhapi kta.

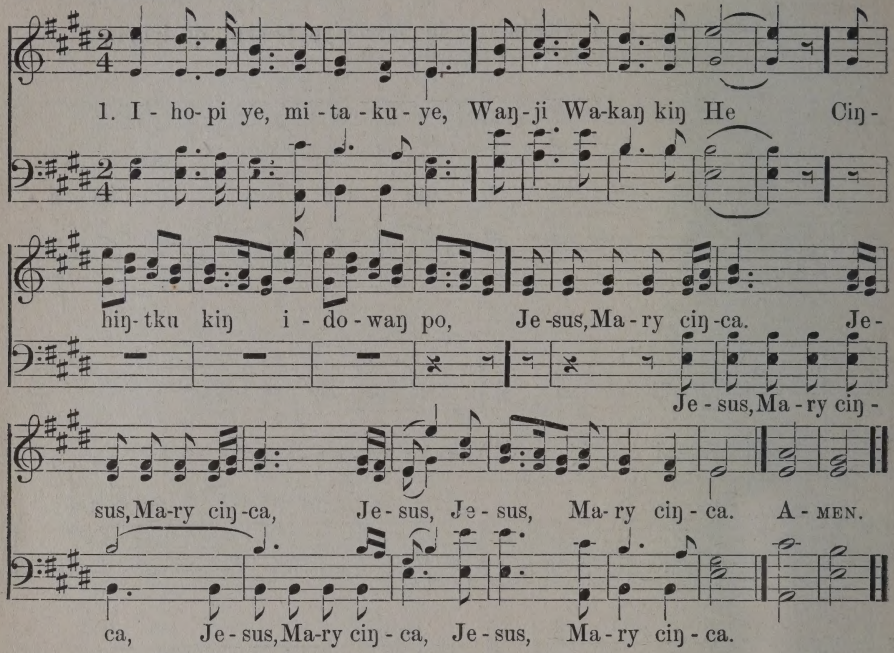
3 Itaŋcaŋ Towaśte kiŋ he,
Maĥpiya kiŋ etaŋhaŋ e
Dena uŋhiyohipi ce,
Qa he owihaŋkiŋ kte śni.

4 Itaŋcaŋ Towaoŋśida
Maka akaŋd uŋqupi ce;
Owihaŋke waniciŋ kta,
Wiconi kiŋ iyakdeya.

5 Itaŋcaŋ, Jesus Christ, Iye
Waciŋyaŋpi hena owas
Owihaŋkeśniyaŋ waŋkaŋd
Kici ouŋyaŋpi nuŋwe. AMEN.

Christmas. — Toŋpi kiŋ.

9 Antioch. C. M.



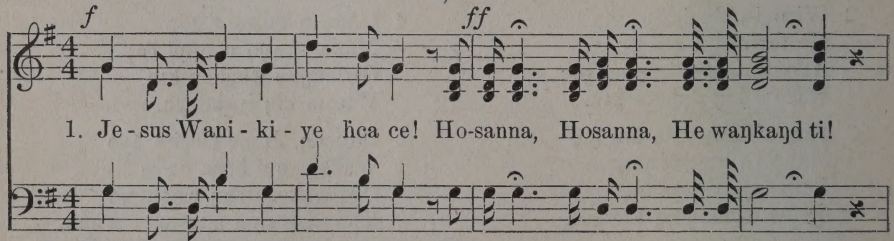
2 Waŋji waśte uŋyuhapi
Uŋyataŋpi kta ce:
Owihaŋke wanice ciŋ
Jesus Woekdaku.

3 Waȟtanipi kiŋ ota oŋ
Waciŋyaŋpi waniŋd,
Teȟiya ȟciŋ uŋṭapi, tka
Jesus Wanikiya.

4 Haŋ, Jesus, wowaśake kiŋ
Owas Nitawa ce;
Haŋ, ceuŋniciyapi ce,
Jesus Wakaŋtaŋka.

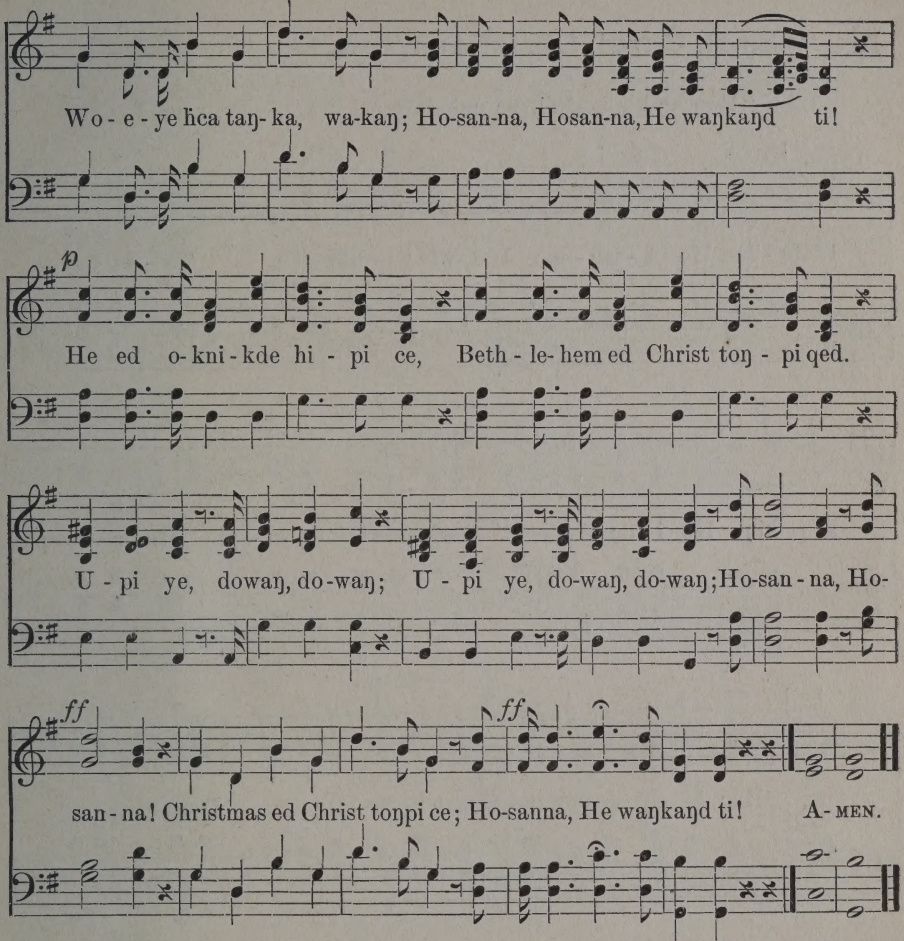
5 Ateyapi wakaŋ, nakuŋ
Taniya he, tuka
Waȟtanipi kajuju kiŋ,
Jesus Initaŋcaŋ. AMEN.

10 "Hail to the Morn." 8s, 10s.



From Hollister's S. S. Hymnal, by permission of E. P. Dutton & Co.

Christmas.



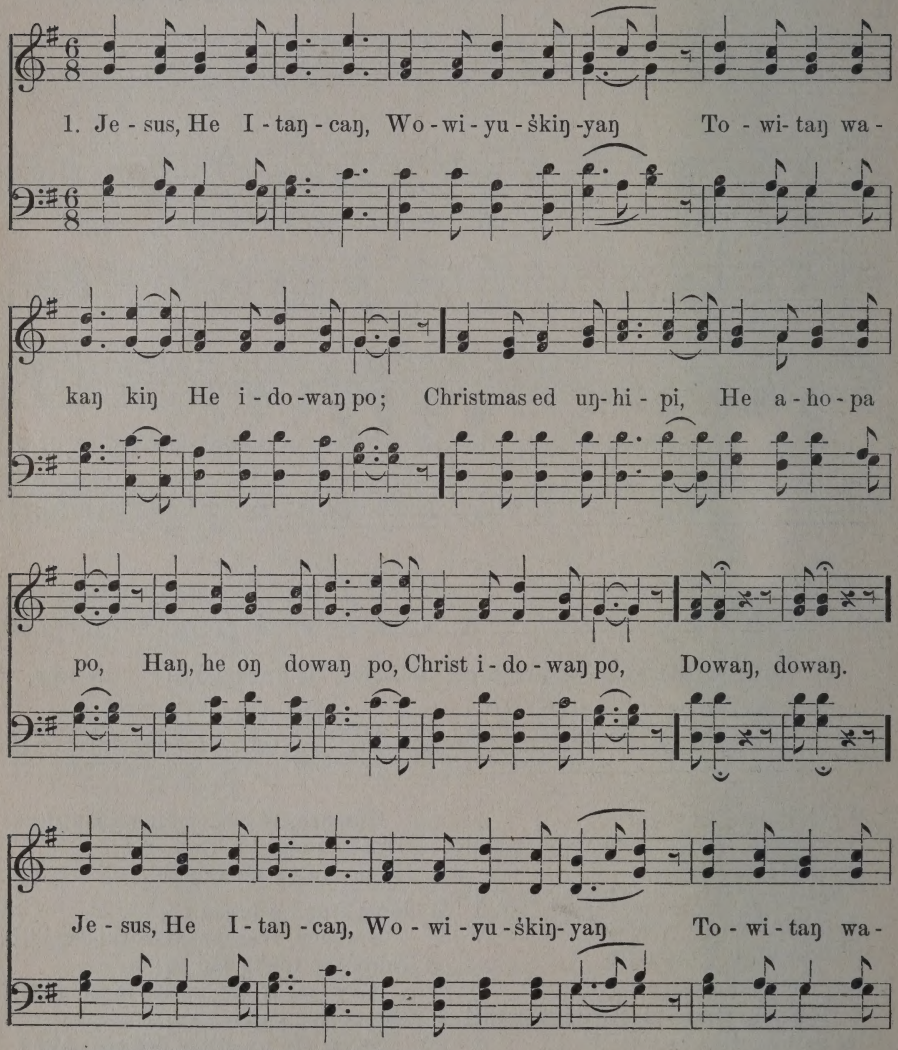
2 Wookiye maka akaŋd;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
Wowaśte qa wookiye;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
Haŋ, He Wicaśayatapi;
Wiyuśkiŋyaŋ idowaŋ po.

3 Haŋ, haŋ, Wanikiya kiŋ hi;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
He qe waoŋśida ћca ce;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
Christ de aŋpetu toŋpi ce,
Ho po, yataŋ idowaŋ po.

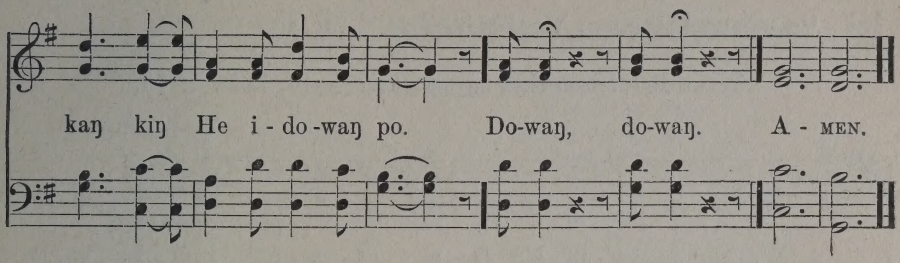
4 Jesus Itaŋcaŋ taŋka ce;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
Towaśake taŋka kiŋ oŋ;
Hosanna, Hosanna, He waŋkaŋd ti!
Ho po, Iye yataŋpi ye;
Christ He waoŋśida ћca ce. AMEN.

11 "Carol, Carol, Christians." 6s, 5s.

"Itaŋcaŋ kiŋ iyuškiŋyaŋ uŋkidowaŋpi kta." — Ps. xcv: 1.



From Goodrich's S. S. Hymnal, by permission of E. P. Dutton & Co.



2 Christ caŋtewaśteya
He idowaŋ po;
De aŋpetu kiŋ ed
Mary Jesus toŋ;
Haŋ, Wanikiya kiŋ
He waciŋuŋyaŋpi,
Oŋ Taaŋpetu kiŋ
He ahopa po;
Dowaŋ, dowaŋ.

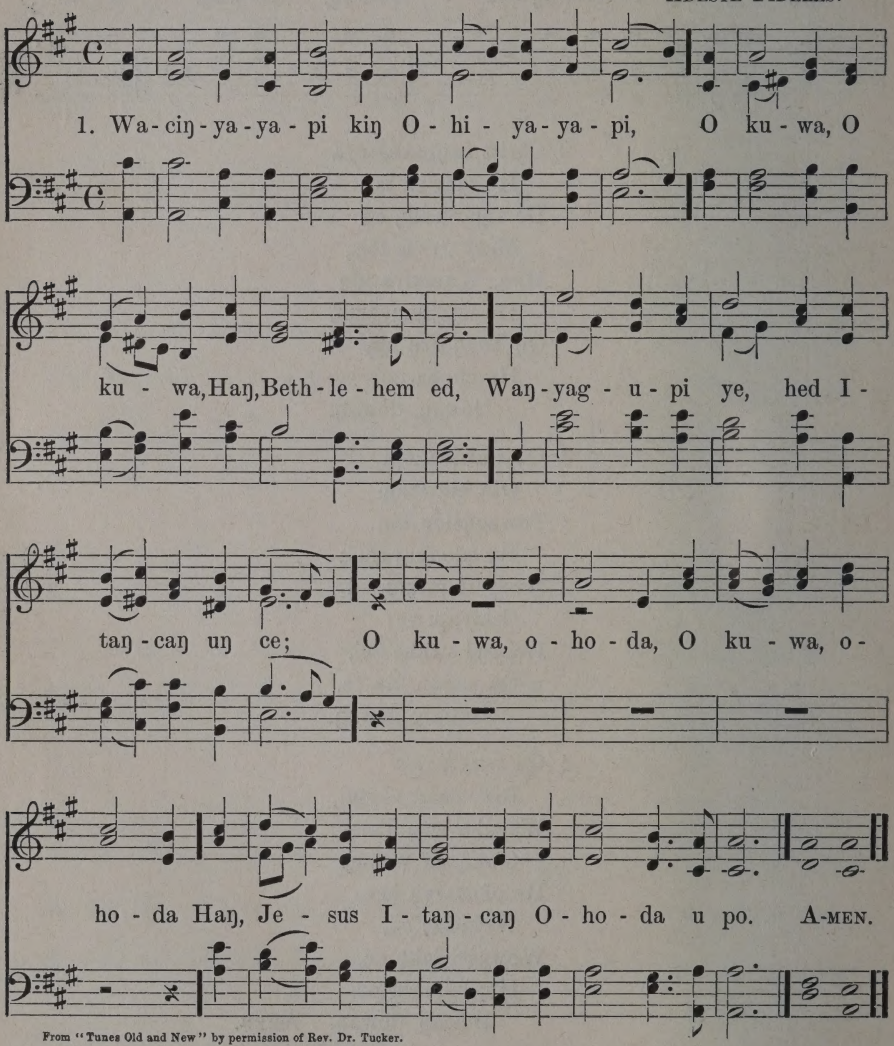
3 Qa wawicaqupi
Ota kiŋ etaŋ,
Towaoŋšida kiŋ
He sdoduŋyaŋpi;
Heoŋ Ti wakaŋ ed
Cekiyapi ye;
Itehaŋd yaŋke šni,
Qa naȟoŋ kta ce.
Dowaŋ, dowaŋ.

4 Qa tokatakiya
Ded maka akaŋd,
Wapaha waŋ Tawa
Owaŋyag wakaŋ,
He oȟdateya hed,
Wokicize ed,
Wowaštedake oŋ,
Ho, bdiheca po.
Dowaŋ, dowaŋ. AMEN.

12 "Come Hither, Ye Faithful." P. M.

"Wana Bethlehem ekta uŋyaŋpi kta." — St. Luke II: 15.

ADESTE FIDELES.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maȟpiya etaŋhaŋ
Ate kiŋ Ciŋca;
Witaŋśna ikpi kiŋ
Hitikda śni ce;
Christ kaġapi śni, tka
Icaġe ȟca ce.

3 Waŋkaŋta dowaŋpi
Nawicaȟon po!
Oknikde heyapi:
"Wakaŋtaŋka ce,
He, wowitaŋ ȟca oŋ
Yataŋpi nuŋwe!"

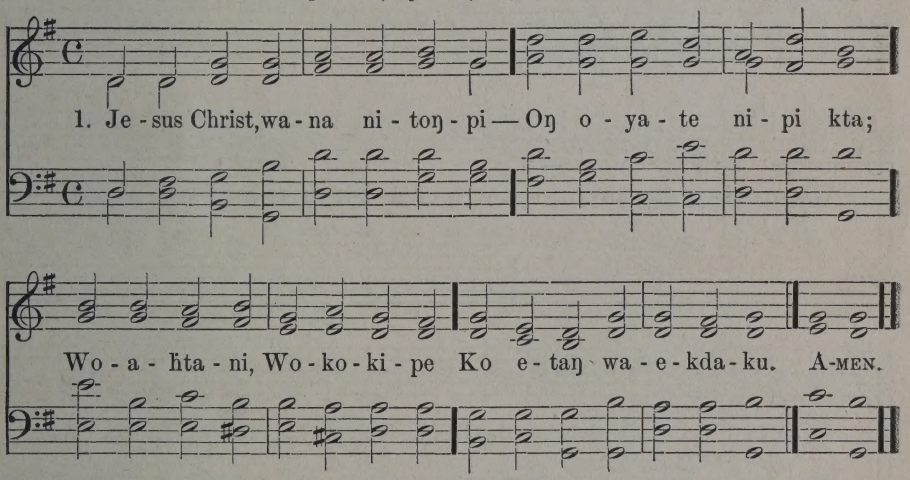
4 Haŋ, Jesus, nitoŋpi
Aŋpetu de ed,
Maka qa maȟpiya
Niyataŋpi nuŋ;
Wakaŋtaŋka ȟca, tka
Wicaśa ȟca ce.

Cho. O kuwa, kohaŋna,
O kuwa, kohaŋna,
Ohouŋdapi kta,
Inaȟni, u po. Amen.

13 "Hail! Thou Long-expected Jesus." 8s. 7s.

"Oyate owasiŋ Caŋtiheyapi kiŋ He u kta." — Hag. II: 7.

[*Merton, Hymn* 30, *may be used.*] Stuttgart.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Israel towaśake kiŋ qa
Tokicaŋpte kiŋ Niye;
Qa maka oyatepi kiŋ
Tehaŋ ȟciŋ apepi qoŋ.

3 Haŋ, oyate nipi kta e
Wowakaŋ yakpazo ce;
Qa Initaŋcaŋ kta e oŋ
Wokoŋze yakdohi niŋ.

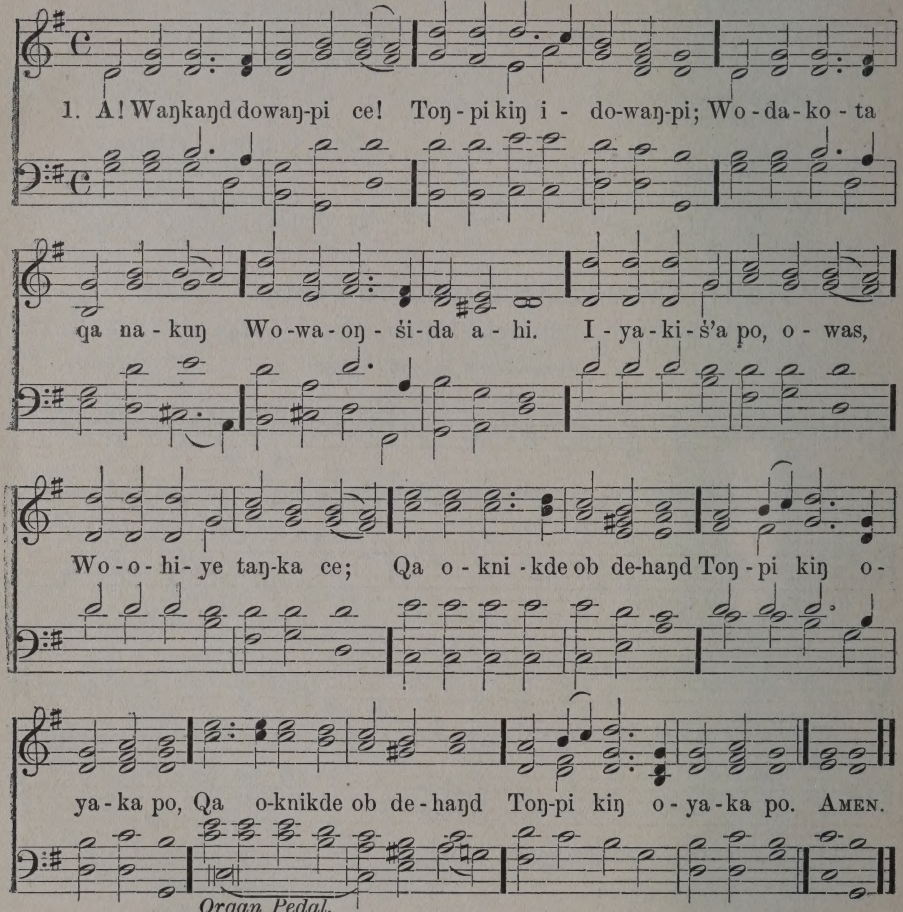
4 Woniya owihaŋke śni
Oŋ uŋcaŋtepi yuha:
Qa Nitowaśake kiŋ oŋ,
Hed uŋkicupi ye, Christ.

5 O Wakaŋtaŋka, Ate kiŋ,
Qa Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Woniya Wakaŋ Hena ko,
Ohiŋni yataŋpi ye. Amen.

14 "Hark! the Herald Angels Sing." 7s.

"Iyotaŋ waŋkaŋtu ekta Wakaŋtaŋka wowitaŋ yuha nuŋwe."
— St. Luke ii: 14.

[*St. George, Hymn* 4, *may be used.*] MENDELSSOHN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Christ, waŋkaŋd ohodapi;
Christ, Itaŋcaŋ ohiŋni,
Ohaŋketa ĥciŋ hi ce;
Mary he Ciŋhiŋtku kiŋ.

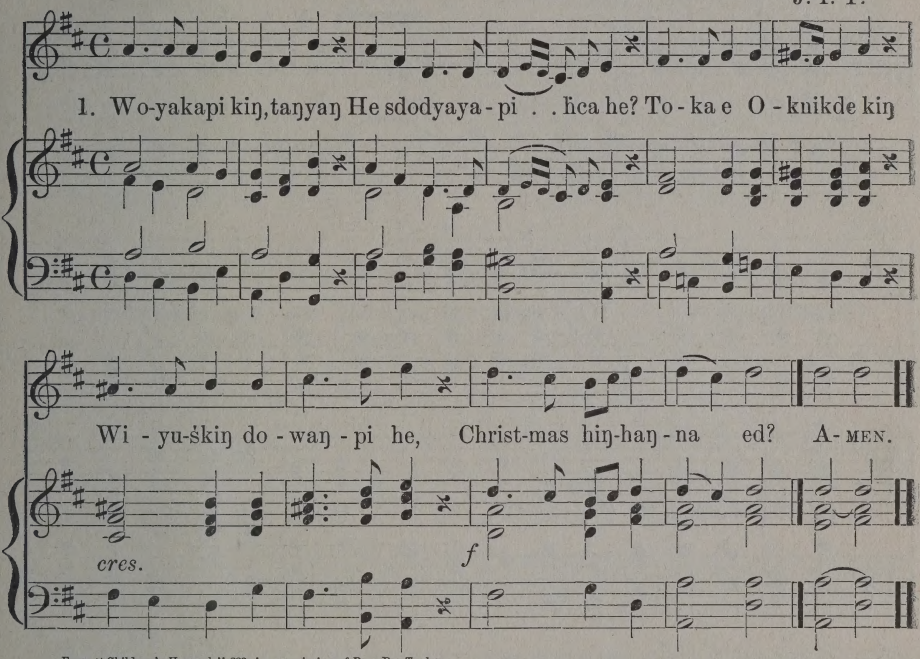
3 Qa Wakaŋtaŋka ĥca e,
He wicaceĥpi icu,
Qa wicaśa ob uŋ ce,
Jesus Christ Emmanuel

4 Wookizi kiŋ yuha,
Aŋpa qa wiconi ko,
He dehaŋd uŋkahipi,
Itkokipa po, owas. AMEN.

15 "Little Children, Can You Tell?" 7s. 6s.

"Wanikiya waŋ nicitoŋpi, Christ Itaŋcaŋ kiŋ He Hee."— St. Luke ii: 11.

J. I. T.



From "Children's Hymnal," 229, by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Haŋ, taŋyaŋ sdoduŋyaŋpi;
He uŋkoyakapi kta,
Toka e Oknikde kiŋ
Wiyuśkiŋ dowaŋpi kiŋ,
Christmas hiŋhaŋna ed.

3 Bethlehem otoŋwe kiŋ,
Hed, maĥpiya kiŋ ekta,
Ojaŋjaŋ taŋiŋ ĥce ça
Wodowaŋ naĥoŋpi ce:
Christmas hiŋhaŋna ed.

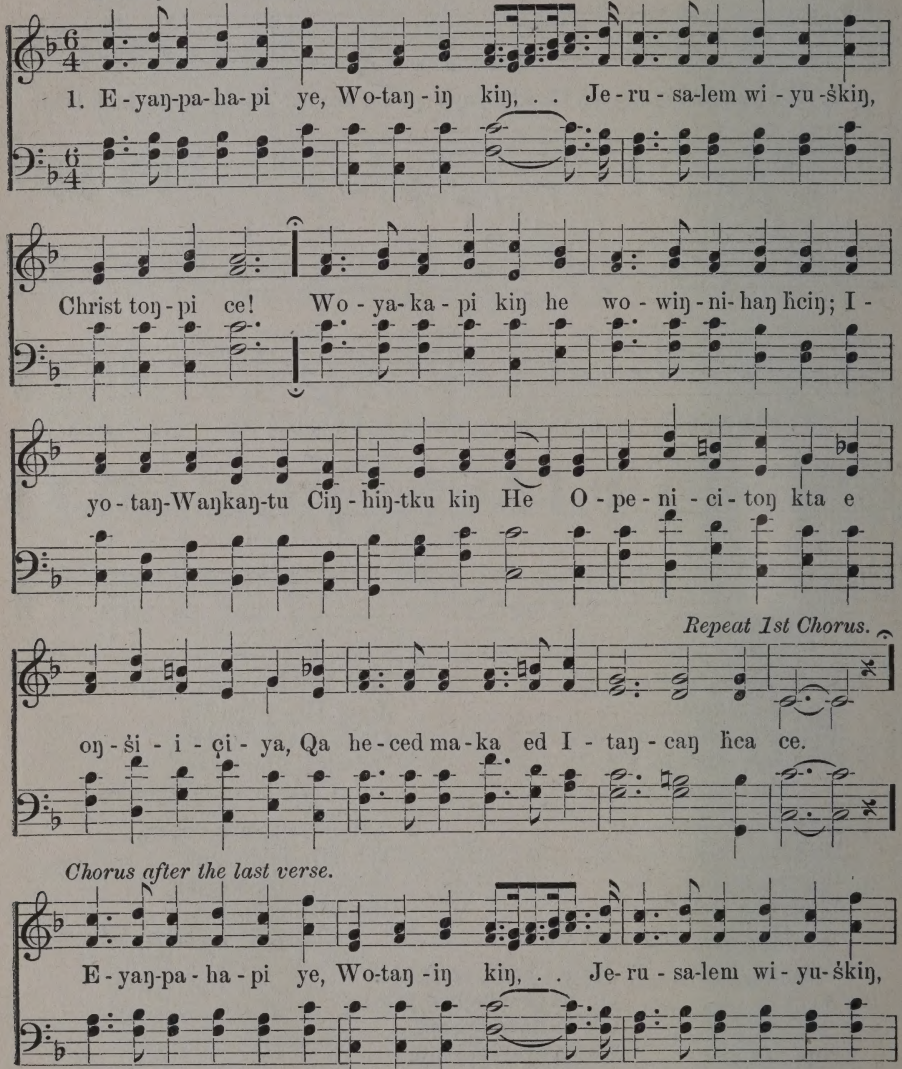
4 Hed Hokśiçopana waŋ,
Jesus Hee toŋpi kiŋ
Oŋ hena dowaŋpi ce,
Qa wicaśa ko owas;
Christmas hiŋhaŋna ed.

5 "Wowitaŋ yuha nuŋwe,
Wookiye kiŋ he, qa
Wocaŋtekiye waśte:"
Heceĥcin eyapi ce;
Christmas hiŋhaŋna ed.

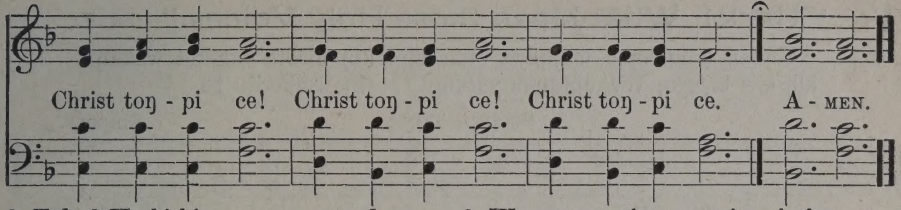
6 Jesus Christ, uŋnipi kta
Oŋ waŋkaŋtaŋhaŋ yahi;
Oŋ waciŋuŋniyaŋpi,
Qa uŋniyataŋpi kta.
Christmas hiŋhaŋna ed. AMEN.

16 "Shout the Glad Tidings." P. M.

"Iho, wopida taŋka wootaŋiŋ waśte oyate kiŋ owaŋcaya eced yiŋ kte ciŋ." — St. Luke ii: 10.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



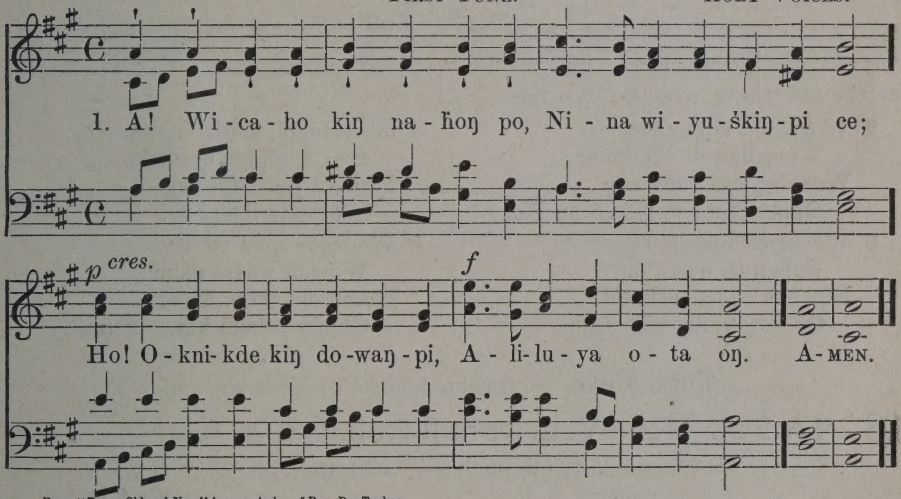
2 Toked He hi kiŋ, oyate owas ed,
Maka kiŋ sitomni oyakapi niŋ;
Waciŋyaŋpi kiŋ toked wiyuśkiŋpi, qa
Kdajujupi śni keś niwicayiŋ kta.

3 Woyataŋ taŋka uŋqupi waśteka,
Oknikde wakaŋ kiŋ ob iyakiś'a;
Maka qa maȟpiya kiŋ okiwaŋjina
Christ Jesus Itaŋcaŋ idowaŋpi ye.
AMEN.

17 "Hark! What Mean those Holy Voices." 8s. 7s.

"Uŋkaŋ iknuhaŋna maȟpiya ekta uŋpi kiŋ wicota oknikde wakaŋ kiŋ kici hiyeya, Wakaŋtaŋka yataŋpi." — St. Luke ii: 13.

FIRST TUNE. HOLY VOICES.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Woyakapi kiŋ naȟoŋ po!
Wiyuśkiŋyeȟ śkaŋpi ce;
Wowitaŋ Iye yuha nuŋ!
Haŋ! Tuwa waŋkaŋd uŋ He.

3 Wookiye taŋka hi ce,
Uŋkaŋ he oyate oŋ
Nipi kta ce, wiyuśkiŋpi
Qa dowaŋ po, nina ȟciŋ.

4 Jesus toŋpi, Christ Iyotaŋ
He; maȟpiya qa maka,
Iyakiś'a po! Iye oŋ
Wowaśte iknipi ye.

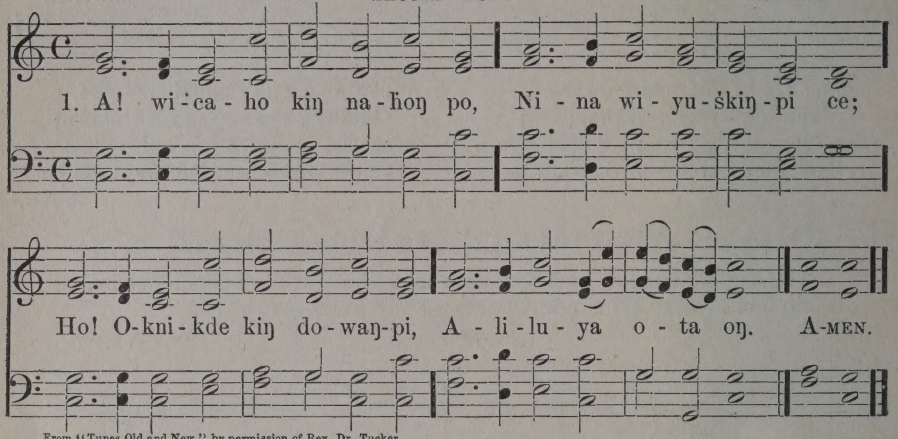
5 Woohoda qupi ye, qa
Wopida waśte nakuŋ,
Heced ohaŋketa Ti ed
Ohiŋni yauŋpi kta. AMEN.

Christmas.

17 "Hark! What Mean those Holy Voices." 8s. 7s.

"Uŋkaŋ iknuhaŋna maȟpiya ekta uŋpi kiŋ wicota oknikde wakaŋ kiŋ kici hiyeya, Wakaŋtaŋka yataŋpi." — St. Luke ii: 13.

SECOND TUNE. SIBERIA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Woyakapi kiŋ naȟoŋ po!
Wiyuśkiŋyeȟ śkaŋpi ce;
Wowitaŋ Iye yuha nuŋ!
Haŋ! Tuwa waŋkaŋd uŋ He.

3 Wookiye taŋka hi ce,
Uŋkaŋ he oyate oŋ
Nipi kta ce, wiyuśkiŋpi
Qa dowaŋ po, nina ȟciŋ.

4 Jesus toŋpi, Christ Iyotaŋ
He; maȟpiya qa maka,
Iyakiś'a po! Iye oŋ
Wowaśte iknipi ye.

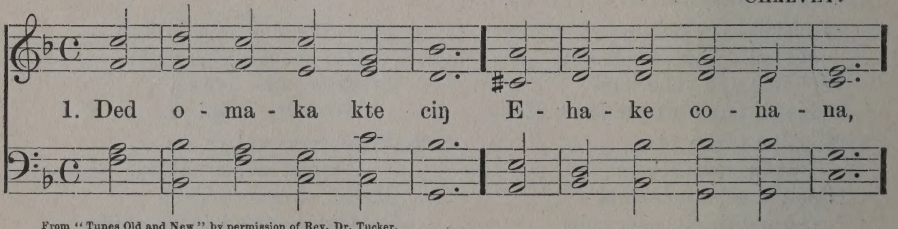
5 Woohoda qupi ye, qa
Wopida waśte nakuŋ,
Heced ohaŋketa Ti ed
Ohiŋni yauŋpi kta. AMEN.

New Year. — Omaka oihaŋke qa Teca kiŋ.

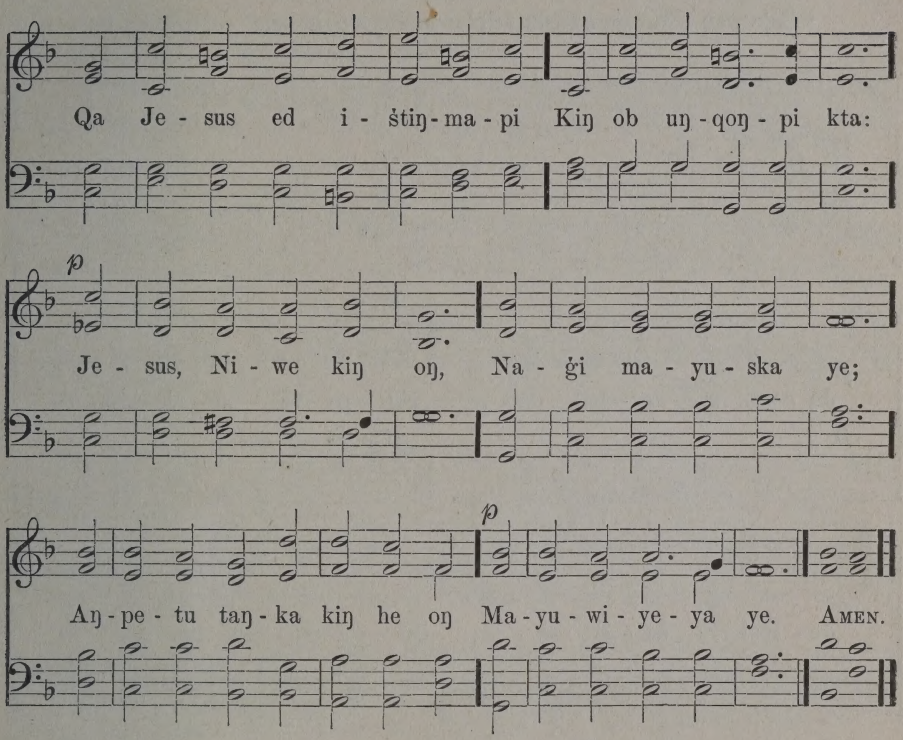
18 "A Few More Years shall Roll." S. M. D.

"Wana tokata kiŋ ptedyena." — 1 Cor. vii: 28.

CHALVEY.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



2 Ehake conana
Wi kiŋ mahed yiŋ kta,
Qa wi mahed iyaye śni
Kiŋ hed uŋqoŋpi kta:
Jesus, Niwe kiŋ oŋ,
Naġi mayuska ye;
Aŋpetu teca kiŋ he oŋ
Mayuwiyeya ye.

3 Ośiceca kte ciŋ
E conana ihaŋ,
Hehaŋd ośiceca cona
Kiŋ hed uŋqoŋpi kta.
Jesus, Niwe kiŋ oŋ,
Naġi mayuska ye;
Abdakena kte ciŋ he oŋ
Mayuwiyeya ye.

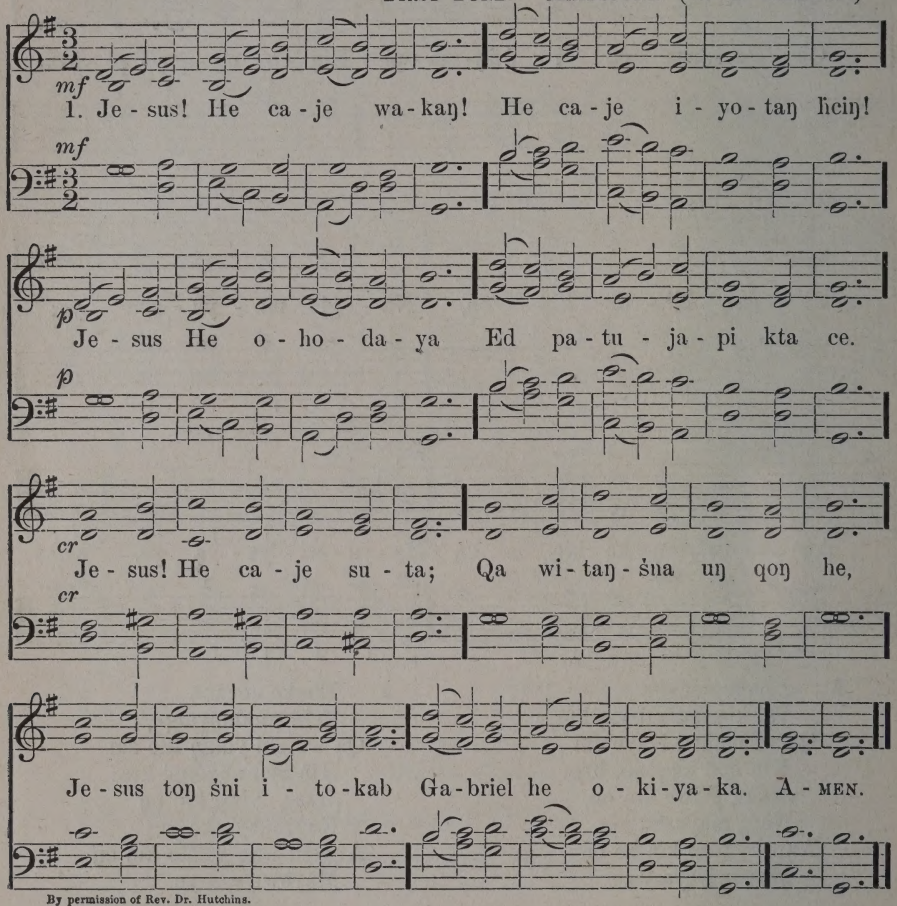
4 Ehake conana
Teȟi sdoduŋyaŋpi,
Qa woteȟi yukiŋ kte śni
Kiŋ hed uŋqoŋpi kta:
Jesus, Niwe kiŋ oŋ
Naġi mayuska ye;
Aŋpetu waŋ waśte kiŋ oŋ
Mayuwiyeya ye.

5 Iye hi kte ciŋ he
Wana ikiyena,
Uŋnipi kta oŋ ṭe ciqoŋ,
Christ Jesus Hee ce:
Jesus, Niwe kiŋ oŋ,
Naġi mayuska ye;
Oiyokipi kte ciŋ oŋ
Mayuwiyeya ye. Amen.

19 "Jesus! Name of Wondrous Love." 7s.

"Caje waŋ wicacaje owasiŋ isaŋpa waśte kiŋ he qu." — Phil. ii: 9.

FIRST TUNE. MAIDSTONE. (W. B. GILBERT.)



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

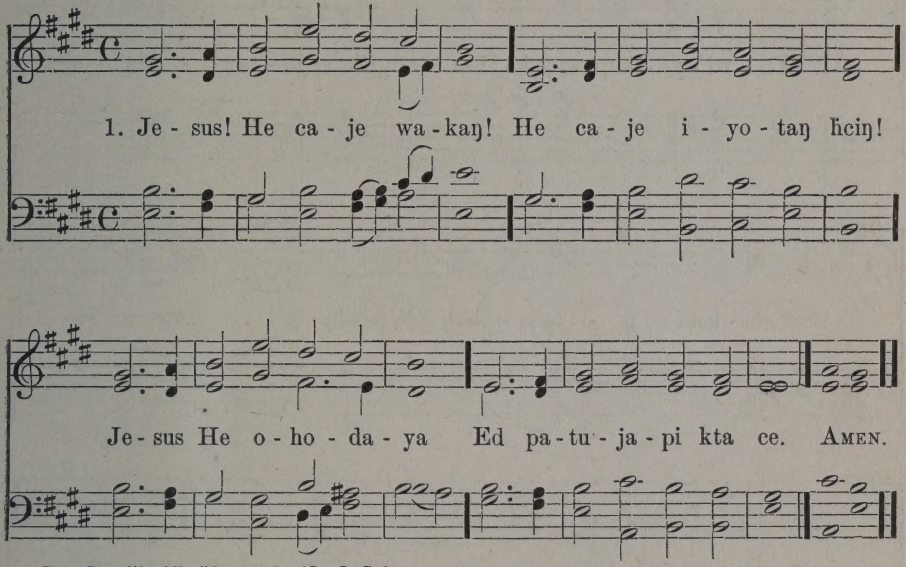
2 Jesus! He caje waśte;
Śicapi hena owas
He wicayuska kta ce,
Oŋ piya ȟca nipi kta.
Jesus! He caje suta
Oŋ wicani kta Hee,
Tokeca waŋjina ȟciŋ
Oŋ wicaŋi kte śni ce.

3 Jesus! He caje wakaŋ!
Tawa kiŋ wicaśa ȟca,
Tka Iye Wakaŋtaŋka;
Oŋ waciŋuŋyaŋpi kta.
Qa Ateyapi wakaŋ
Qa Ciŋhiŋtku kiŋ wakaŋ,
Woniya Wakaŋ kiŋ ko,
Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

19 "Jesus! Name of Wondrous Love." 7s.

"Caje waŋ wicacaje owasiŋ isaŋpa waśte kiŋ he qu." — Phil. ii: 9.

SECOND TUNE. INNOCENCE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus! He caje suta;
Qa witaŋśna uŋ qoŋ he,
Jesus toŋ śni itokab
Gabriel he okiyaka.

3 Jesus! He caje waśte;
Śicapi hena owas
He wicayuska kta ce,
Oŋ piya ĥca nipi kta.

4 Jesus! He caje suta
Oŋ wicani kta Hee,
Tokeca waŋjina ĥciŋ
Oŋ wicani kte śni ce.

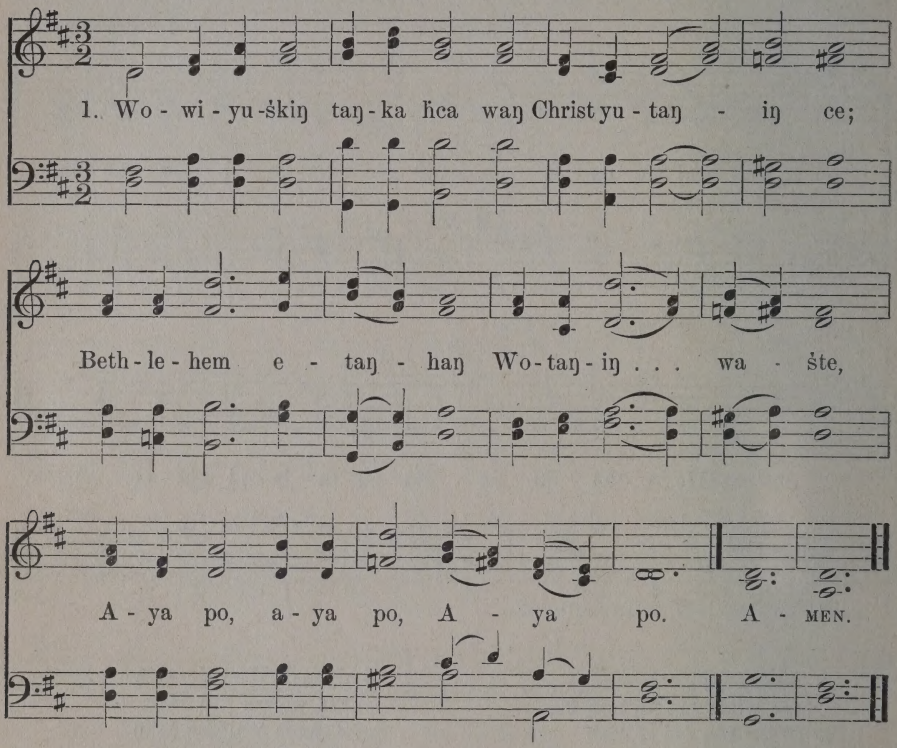
5 Jesus! He caje wakaŋ!
Tawa kiŋ wicaśa ĥca,
Tka Iye Wakaŋtaŋka;
Oŋ waciŋuŋyaŋpi kta.

6 Qa Ateyapi wakaŋ
Qa Ciŋhiŋtkuŋ kiŋ wakaŋ,
Woniya Wakaŋ kiŋ ko,
Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

20 Dowanna. P. M.

"Wicaȟpi tawa kiŋ he wiyohiyaŋpata waŋuŋyakapi."— St. Luke ii: 2.

Air and words by Geo. Dowanna (Native). Harmony revised by Wm. W. Rosseau.

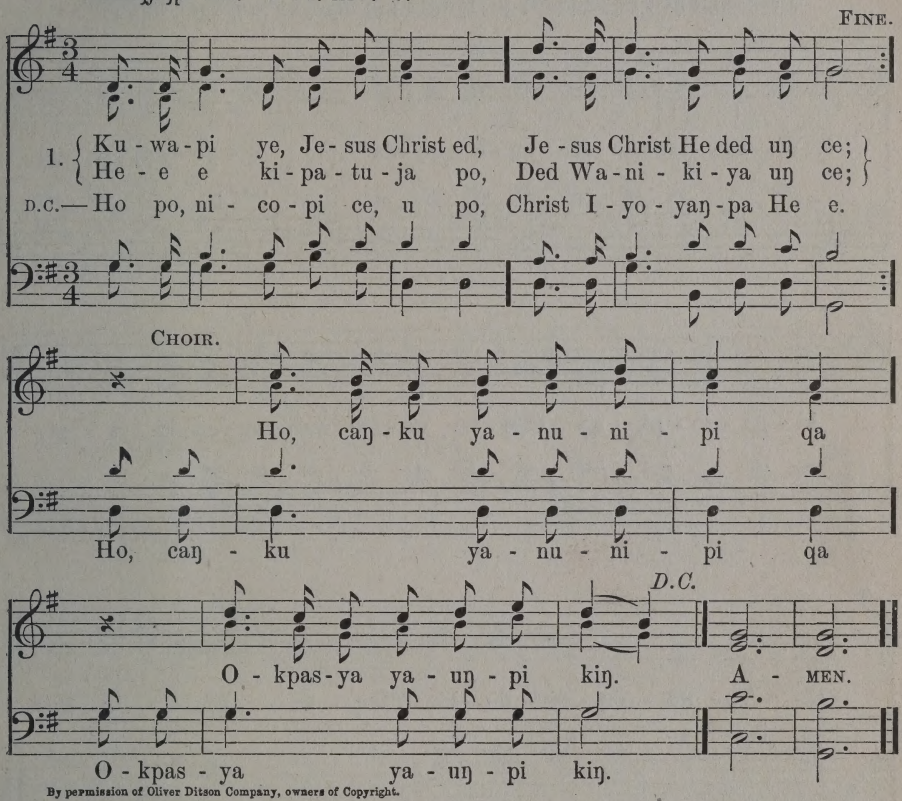


2 Haŋ, wicaȟpi waŋ wiyakpa,
Jesus He etaŋ,
Qa iyoyaŋpa ska
Hed otaŋiŋ ce;
Aya po, aya po.

3 Jesus Christ Wanikiya kiŋ
Wowitaŋ waśte
Oŋ ikdutaŋiŋ qa
Woniya uši.
Aya po, aya po. Amen.

21 Seraphim. 8s. 7s.

"O ƙuwapi ye, Itaŋcaŋ uŋkaġapi kiŋ itokab caŋkpeška makakde inauŋjiŋpi kta."—Ps. xcv: 6.



By permission of Oliver Ditson Company, owners of Copyright.

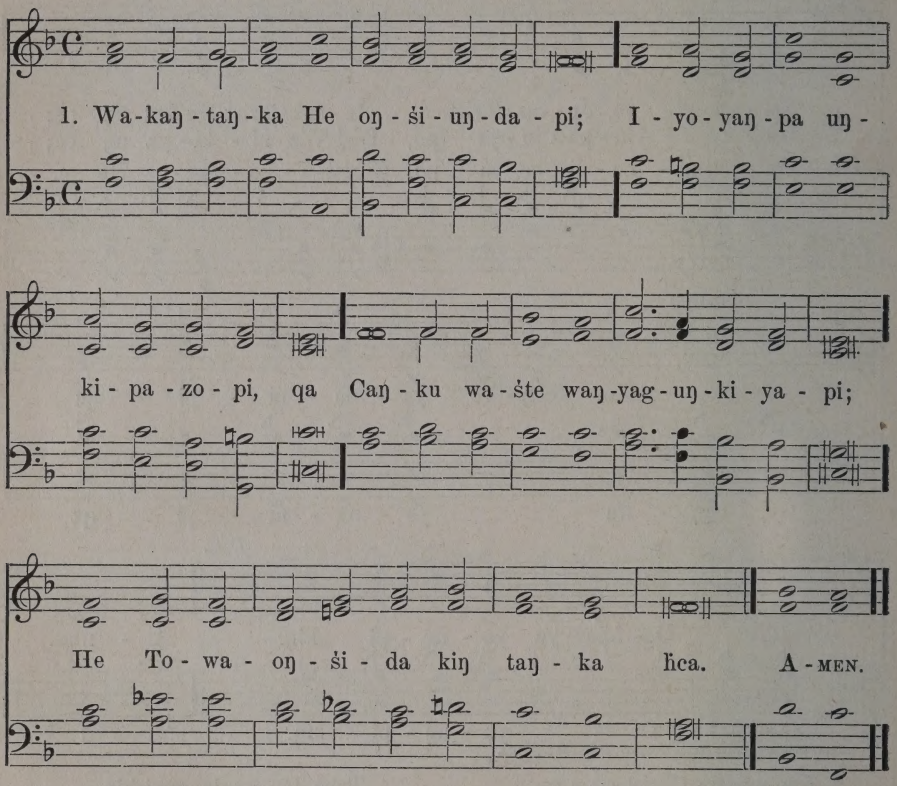
2 Ho, owasiŋ Christ ed u po,
Jesus Christ He ded uŋ ce;
Cekiya, ohodapi ye,
Ded waoŋšida uŋ ce;
Woaȟtani kiŋ owasiŋ
Nicicajujupi kta,
Qa niyuskapi kta, u po,
Jesus He Wanikiya.

3 Jesus Christ wana ed u po
He wacaŋtkiye ȟca ce;
He ekta ohoda u po;
Hee e Wakaŋtaŋka;
Tona He waciŋyaŋpi kiŋ,
Ska wicakaġa ece;
Wopida kiŋ taŋka ȟca ce,
Heoŋ u po, Jesus ed.

4 Jesus ed u po, oyate,
He ti kiŋ ed nicopi,
Ed owas ohoda u po;
He niniyaŋpi kta ce:
He ekta yaipi heci
Wowaśte wiconi kiŋ,
Ed Caje dataŋpi kta ce,
Jesus Christ ed upi ye. AMEN.

22 Langran. 10s.

"Wakaŋtaŋka oŋšiuŋdapi qa Iye ite kiŋ aiyoyaŋbuŋyaŋpi nuŋwe."



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maka akaŋd wicaša uŋpi kiŋ,
Nicaje taŋka kiŋ yataŋpi kta;
Opewicayakitoŋ kiŋ he oŋ,
Oyate kiŋ iniyuškiŋpi kta.

3 Qa woowotaŋna Nitawa kiŋ,
Qa woyasu Nitawa kiŋ okna,
Oyate kiŋ wicadasu kiŋhaŋ,
Nietapa kiŋ ed uŋqoŋpi niŋ.

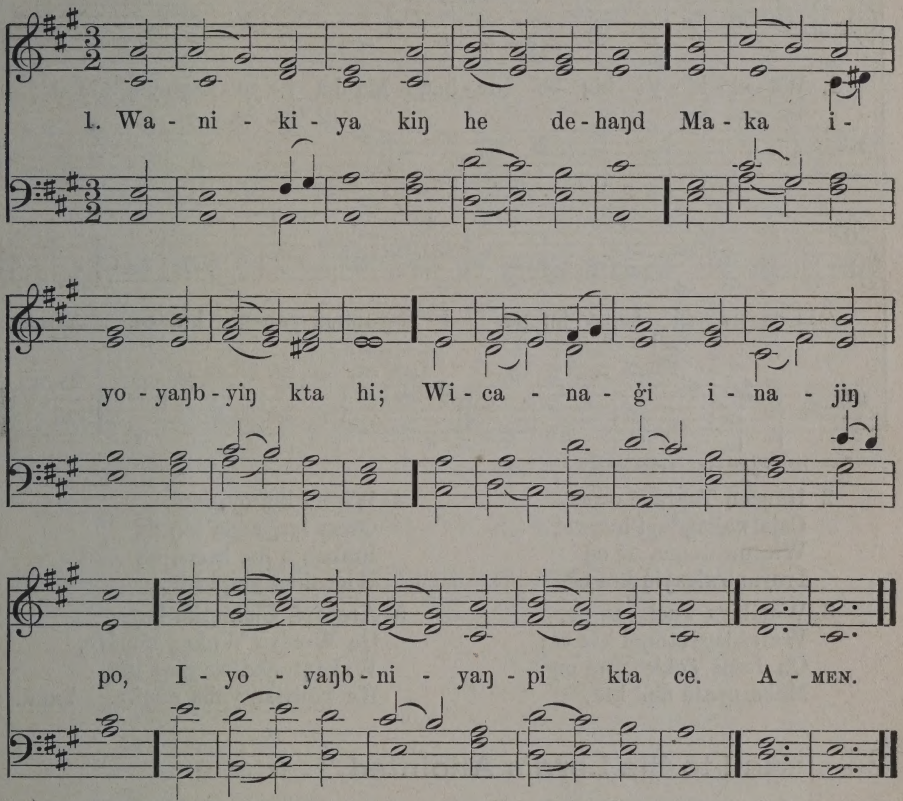
4 Itaŋcaŋ kiŋ, Nitaokiyepi,
Owasiŋ wowašte wicaqu ye;
Qa oŋ caŋku wiconi kiŋ okna,
Maĥpiyata sutaya ipi kta.

5 Wakaŋtaŋka waśte, waoŋšida,
Wanikiya waśte, wacaŋtkiya,
Qa Woniya waśte, wayuwakaŋ,
Owihaŋke šni wowaśte yuha. AMEN.

23 Wareham. L. M.

"Ojaŋjaŋ waŋ oyate kiŋ aojaŋjaŋwicayiŋ kte ciŋ."— St. Luke ii: 32.

First Tune.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ Toptaye owas,
Caje wakaŋdapi nuŋwe;
Wicoowotaŋna wi oŋ
Iyoyaŋbwicayiŋ kta ce.

3 Wanikiya waciŋyaŋ po,
Wateśdagyetoŋpi kta ce;
Qa Jesus Tokicaŋpte oŋ
Maka oyate nipi kta.

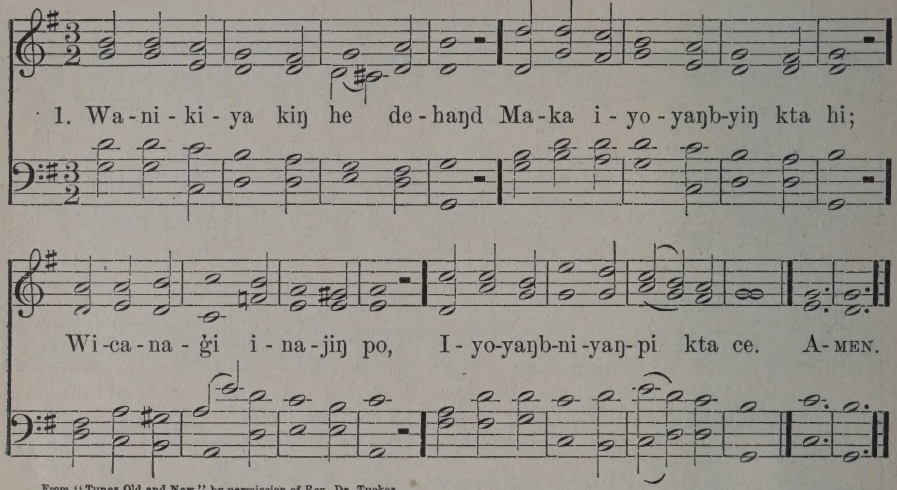
4 Wiconi kiŋ oyadepi
Owas Iyoyaŋpa kiŋ de
Ihakab u po, heced oŋ
Wiconi ed yaipi kta.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ
He wowitaŋ yuha nuŋwe. Amen.

23 Grace Church. L. M.

"Ojaŋjaŋ waŋ oyate kiŋ aojaŋjaŋwicayiŋ kte ciŋ." — St. Luke ii: 32.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ Toptaye owas,
Caje wakaŋdapi nuŋwe,
Wicoowotaŋna wi oŋ
Iyoyaŋbwicayiŋ kta ce.

3 Wanikiya waciŋyaŋ po,
Wateśdagyetoŋpi kta ce;
Qa Jesus Tokicaŋpte oŋ
Maka oyate nipi kta.

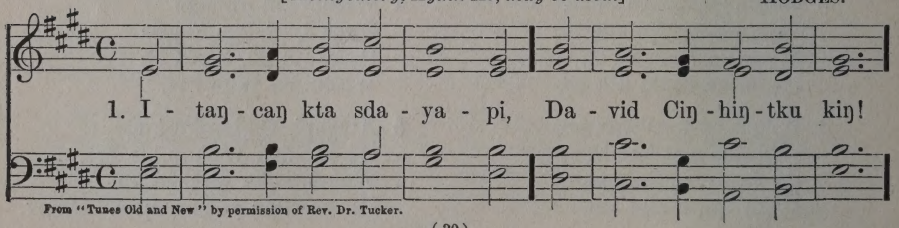
4 Wiconi kiŋ oyadepi
Owas Iyoyaŋpa kiŋ de
Ihakab u po, heced oŋ
Wiconi ed yaipi kta.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

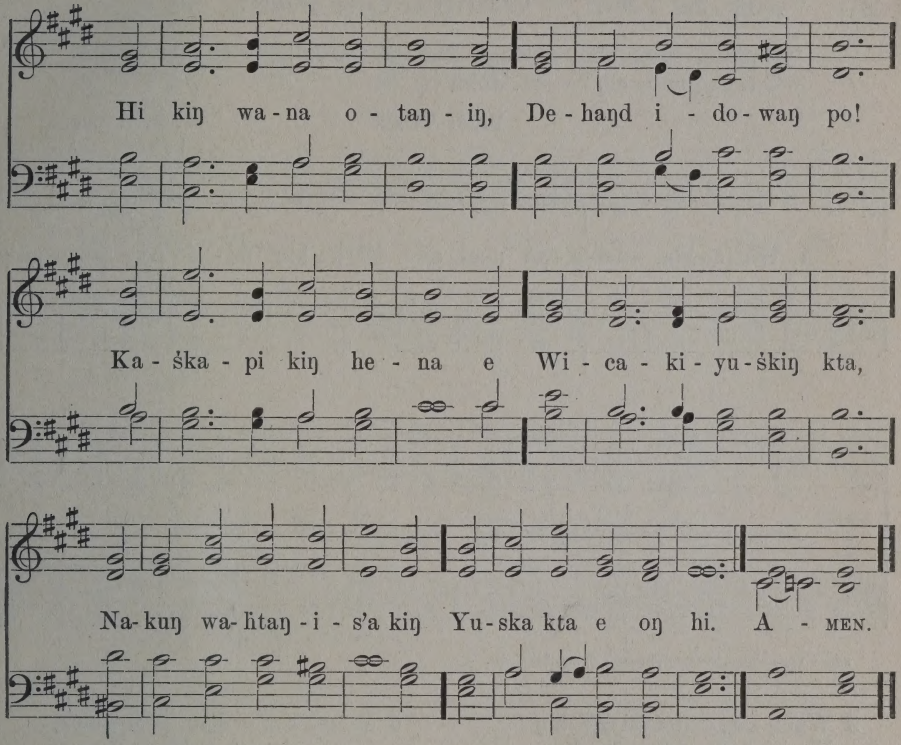
24 "Hail to the Lord's Anointed." 7s. 6s. D.

"Iye Towitaŋ kiŋ oŋ maka kiŋ ataya ojuna nuŋwe." — Ps. lxxii: 19.

[*Montgomery, Hymn* 129, *may be used.*] HODGES.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



2 Kakijapi hena qa
Waȟpanicapi ko,
He owicakiyiŋ kta;
Qa oŋśikapi kiŋ
Waśagwicayiŋ kta ce,
Qa ceyapi tka qoŋ
Dowaŋpi heekiya
Wicaqu kta e hi.

3 Iwaśtena maġaju
Iyeced hi kta ce;
Qa wowiyuśkiŋ ȟce ça
Wacaŋtkiyapi kiŋ,
Waȟca waśte iyeced,
He Toye kiŋ okna
Icah hinapiŋ kta ce,
Maka sitomniyaŋ.

4 Qa wookiye kiŋ He
Itokab yiŋ kta ce,
He ȟe owas iyahaŋ
Qa eyaŋpaȟa kta.
Paha owas etaŋhaŋ
Wicoowotana
Mniyowe waŋ iyeced
Kadus waŋkiŋ kta ce.

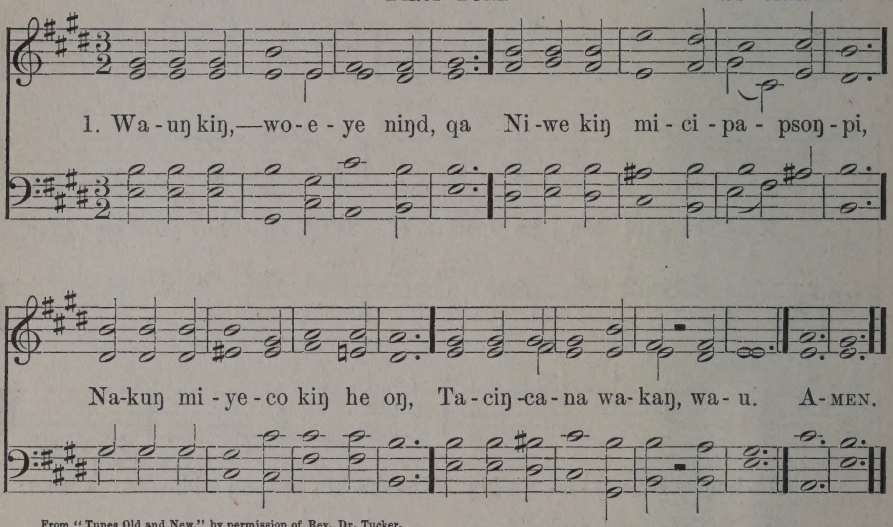
5 Nakuŋ ayaśtaŋśniyaŋ
He cekiyapi kta,
Qa Tokiconze kiŋ he
Ihaŋgyapi kte śni;
Caje kiŋ he suta kta,
Owihaŋke waniŋd;
Wacaŋtkiyapi ȟce ciŋ,
Caje kiŋ hee ce. AMEN.

Lent. — Akiȟaŋiçiyapi Omaka kiŋ.

25 "Just as I Am, — Without One Plea." 8s. 6.

"Itaŋcaŋ, tuwa ekta uŋyaŋpi kta he? Owihaŋke waniŋd wiconi wicoie kiŋ duhe ciŋ." — St. John vi: 68.

First Tune. St. Crispin.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wauŋ kiŋ, — qa minaġi kiŋ
He śape ciŋ wakduska kta
E takuna ape śni ȟciŋ,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

3 Wauŋ kiŋ, — haŋ, Niye ekta,
Niwe kiŋ wośape owas
Yuska okihi kiŋ he oŋ,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

4 Wauŋ kiŋ, — woceṭuŋkda oŋ
Kaȟodiyemayaŋpi s'a
Qa toketu taŋiŋ śni s'a,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

5 Wauŋ kiŋ, — haŋ, mahetaŋhaŋ,
Akaŋtaŋ, wokipajiŋ ko
Qa wokokipe ota śa,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

6 Wauŋ kiŋ, — haŋ, waȟpanica,
Iśtaġoŋġa, qa oŋśika —
Qa takuna bduhe śni śa,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

7 Wauŋ kiŋ, — wowijice qa
Iśta wicabdeza, hena
Niye ȟca ed iyewaya,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

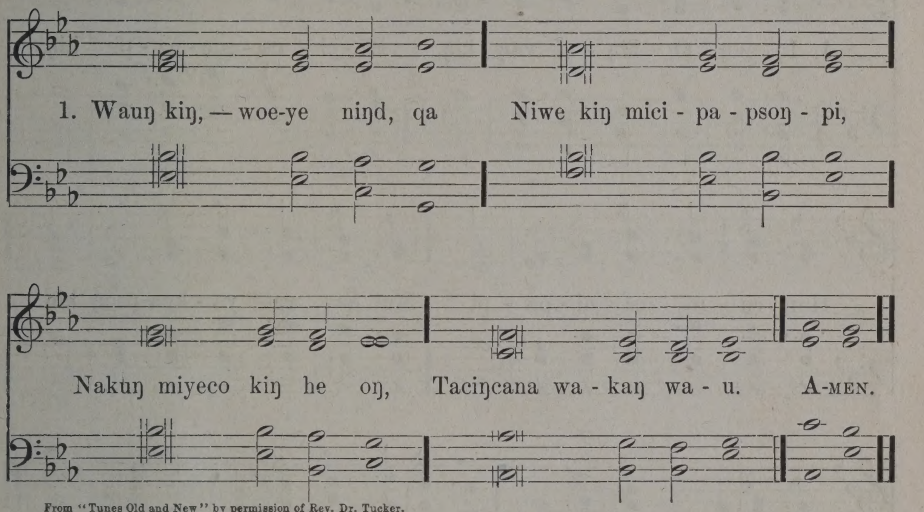
8 Wauŋ kiŋ, — haŋ, imayacu,
Nakuŋ mayaduska kta ce,
Miyeco kiŋ wicawada,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

9 Wauŋ kiŋ, — haŋ, nitowaśte
He wokaġi ihaŋgya ce,
Qa tawamayakiyiŋ kta,
Taciŋcana wakaŋ, wau. Amen.

25 "Just as I Am, — Without One Plea." P. M.

"Itaŋcaŋ, tuwa ekta uŋyaŋpi kta he? Owihaŋke waniŋd wiconi wicoie kiŋ duhe ciŋ." — St. John vi: 68.

SECOND TUNE. TROYTE'S CHANT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wauŋ kiŋ, — qa minaġi kiŋ
He śape ciŋ wakduska kta
E takuna ape śni ĥciŋ,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

3 Wauŋ kin, — haŋ, Niye ekta,
Niwe kiŋ wośape owas
Yuska okihi kiŋ he oŋ,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

4 Wauŋ, kiŋ, — wocetuŋkda oŋ
Kaĥodiyemayaŋpi s'a
Qa toketu taŋiŋ śni s'a,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

5 Wauŋ kiŋ, — haŋ, mahetaŋhaŋ,
Akaŋtaŋ, wokipajiŋ ko
Qa wokokipe ota śa,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

6 Wauŋ kiŋ, — haŋ, waĥpanica,
Iśtaġoŋġa, qa oŋśika —
Qa takuna bduhe śni śa,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

7 Wauŋ kiŋ, — wowijice qa
Iśta wicabdeza, hena
Niye ĥca ed iyewaya,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

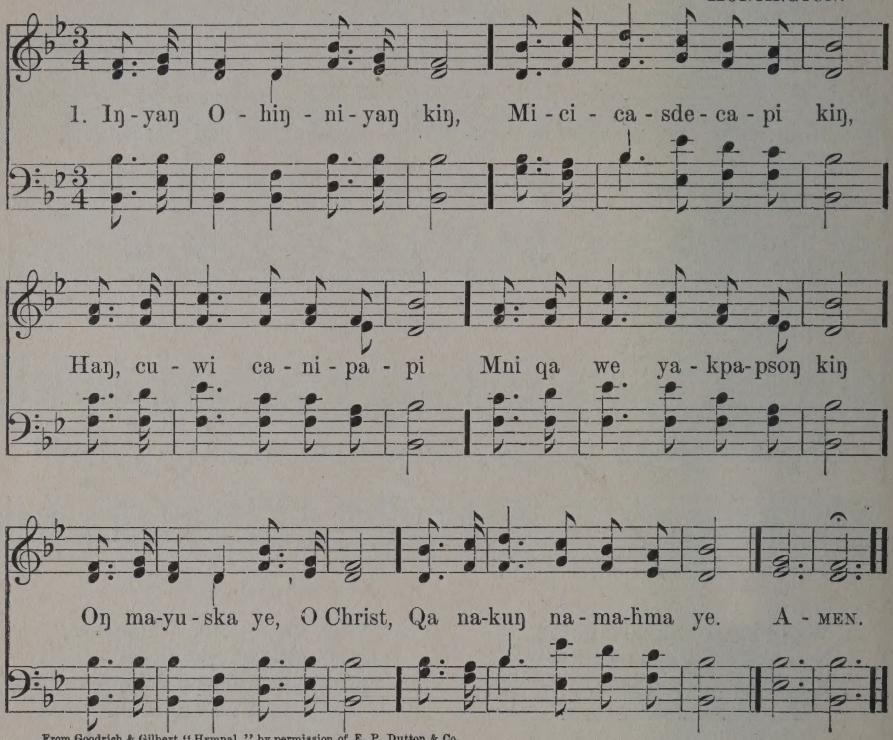
8 Wauŋ kiŋ, — haŋ, imayacu,
Nakuŋ mayaduska kta ce,
Miyeco kiŋ wicawada,
Taciŋcana wakaŋ, wau.

9 Wauŋ kiŋ, — haŋ, nitowaśte
He wokaġi ihaŋgya ce,
Qa tawamayakiyiŋ kta,
Taciŋcana wakaŋ, wau. AMEN.

26 "Rock of Ages, Cleft for Me." 7s.

"Imnija oȟdoka waŋ mahed ecikde kta." — Kdi. xxxiii: 22.

HUNTINGTON.



From Goodrich & Gilbert "Hymnal," by permission of E. P. Dutton & Co.

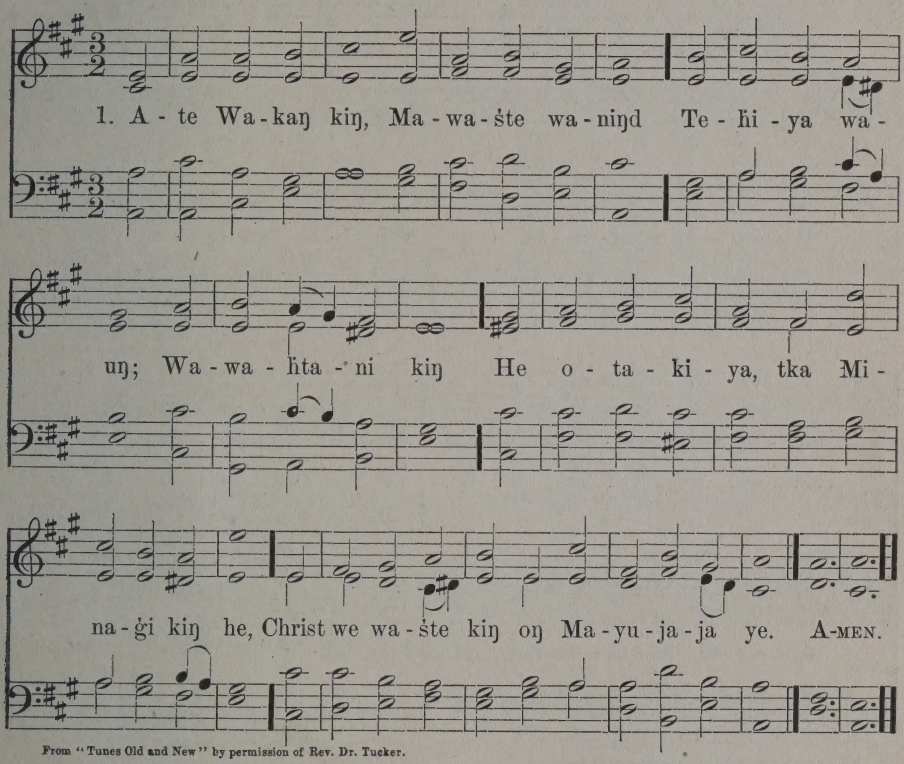
2 Ohiŋni waceye śa,
Ohiŋni ȟtawani śa,
Oŋ wawaȟtani hena
Miciyuskapi kte śni,
Tka nimakiyiŋ kte ciŋ
He Niye nišnana ce.

3 Wowiyuŋ manice śa,
Ed onicataŋpi kiŋ
He ecena yus wauŋ,
Wowaśake ko waniŋd,
Wośape kduha wau,
Jesus Christ mayuska ye.

4 Ni wauŋ hehaŋyaŋ ȟciŋ
Qa tohaŋd maṭe ciŋhaŋ,
Qa tohaŋd piya wani,
Qa waŋciyake ciŋhaŋ,
Iŋyaŋ Ohiŋniyaŋ kiŋ,
Hed Niye namaȟma ye. AMEN.

27 Hanover. 5s. 6s. 5.

"Nitowaoŋšida waśte taŋka kiŋ oŋ wawaȟtani kiŋ pajuju ye."—Ps. li: 1



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

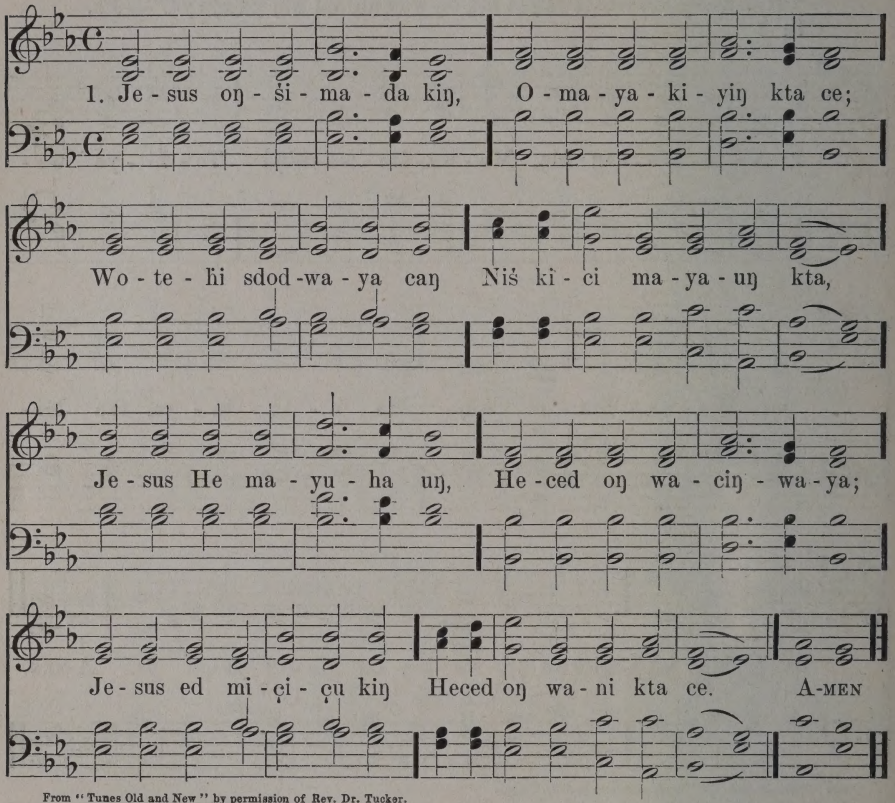
2 Aomakpaza,
Iyoyaŋpa niŋd
Onuniyaŋ ȟciŋ
Kakišya wauŋ;
Christ Jesus Itaŋcaŋ,
Minaġi ni kta
E mayuteca ye,
Kici ciuŋ kta.

3 Wiconi duha,
Miš nuni wauŋ,
Wani kte ciŋ he
Iyecece šni.
Maṭiŋ kte šni e oŋ,
Ate wakaŋ kiŋ,
Nitowaoŋšida
Umakiya ye.

4 Wanikiyapi,
Waoŋšidapi,
Wakicaŋptapi,
Henakeȟ owas
Oyate wicekna
Kduotaŋiŋ ye;
Wiconṭe etaŋhaŋ
Niuŋyaŋpi ye. AMEN.

28 Benevento. 7s. D.

"Tohiŋni aciyuštaŋ kte šni qa iȟpeciyiŋ kte šni."—Heb. xiii: 5.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowašte Nitawa kiŋ
He uŋcaŋtepi ed uŋ:
Wowašake kiŋ duha,
Qa minaġi qa taŋcaŋ
Koya oŋ waciŋciya.
Ohiŋni ohocida,
Ohni ceciciyiŋ kta,
Heced oŋ namaȟoŋ ye.

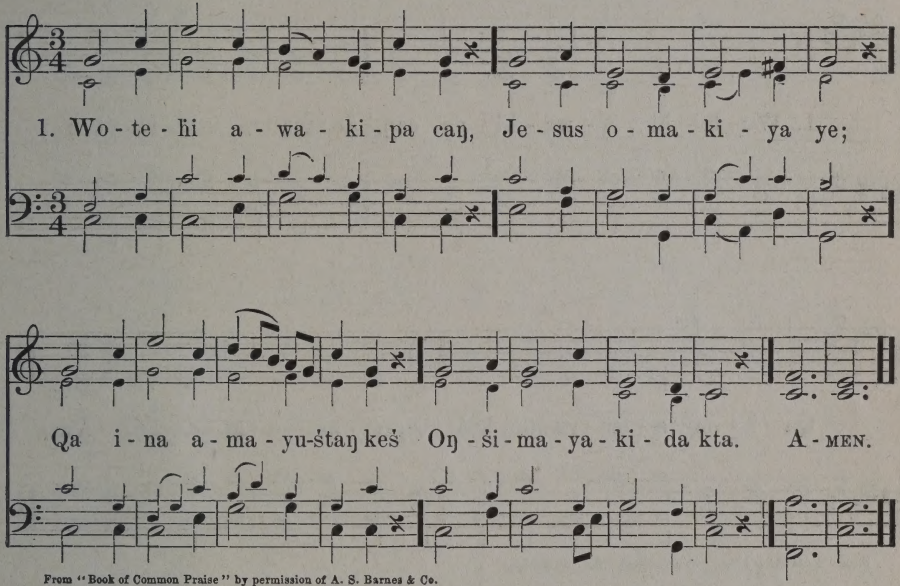
3 Wopida eciciya,
Oŋšimayakida kta;
Woaȟtani ota kiŋ
He oŋ micicajuju
Qa naġi mayuwašte,
Qa caŋte mayuska ye;
Heced ceciciya ce;
Omayakiya nuŋwe.

4 Wowaciŋye taŋka kiŋ,
Qa Nitokaŋ wowašte
He iyeyepica šni.
Niš Iniyotaŋ yauŋ;
Qa waoŋšiyadas'a
He kanipepica šni;
Wowašte Wakaŋtaŋka
Yecidaotaŋiŋ ce. AMEN.

29 Ephrata. 8s. 7s.

"Iȟpemaye śni, nakuŋ amayuśtaŋ śni ye, O wiconi mitawa ta-Wakaŋtaŋka." — Ps. xxvii: 11.

First Tune.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Niś caŋku waśte yakaġa
He okna bda waciŋ,
Qa maka abduśtaŋ qeyaś,
Jesus Niś waciŋciya.

3 Wowinape kiŋ mitawa,
Niś waoŋśiyada ce;
Wokokipe kiŋ owasiŋ
Ed nimayakiyiŋ kta.

4 Wawaȟtani kiŋ kajuju;
Qa iśtamniȟaŋpe kiŋ
Koya micipakiŋta ye;
Jesus oŋśimada ye.

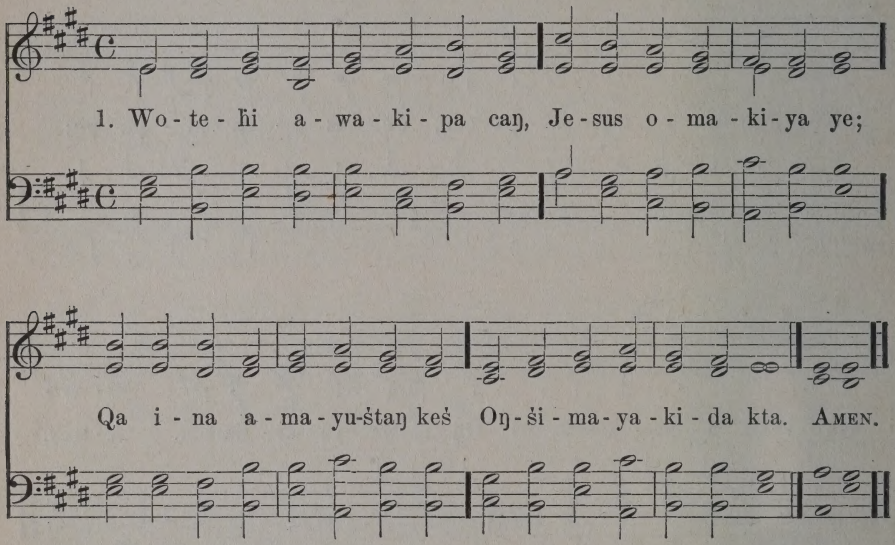
5 Taku Jesus Christ uŋqupi
He wiconi taŋka ce;
Oyapapi kta iyeced
Oŋ taŋyaŋ oȟaŋyaŋ po.

6 Jesus Christ Nioȟaŋ kiŋ he
Wopida ȟca taŋka ce;
Qa waniyakiyiŋ kte ciŋ,
He dehaŋd otaŋiŋ ȟca. Amen.

29 Turneau. 8s. 7s.

"Iȟpemaye śni, nakuŋ amayuštaŋ śni ye, O wiconi mitawa ta-Wakaŋtaŋka." — Ps. xxvii: 11.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Niś caŋku waśte yakaġa
He okna bda waciŋ,
Qa maka abduśtaŋ qeyaś,
Jesus Níś waciŋciya.

3 Wowinape kiŋ mitawa,
Niś waoŋśiyada ce;
Wokokipe kiŋ owasiŋ
Ed nimayakiyiŋ kta.

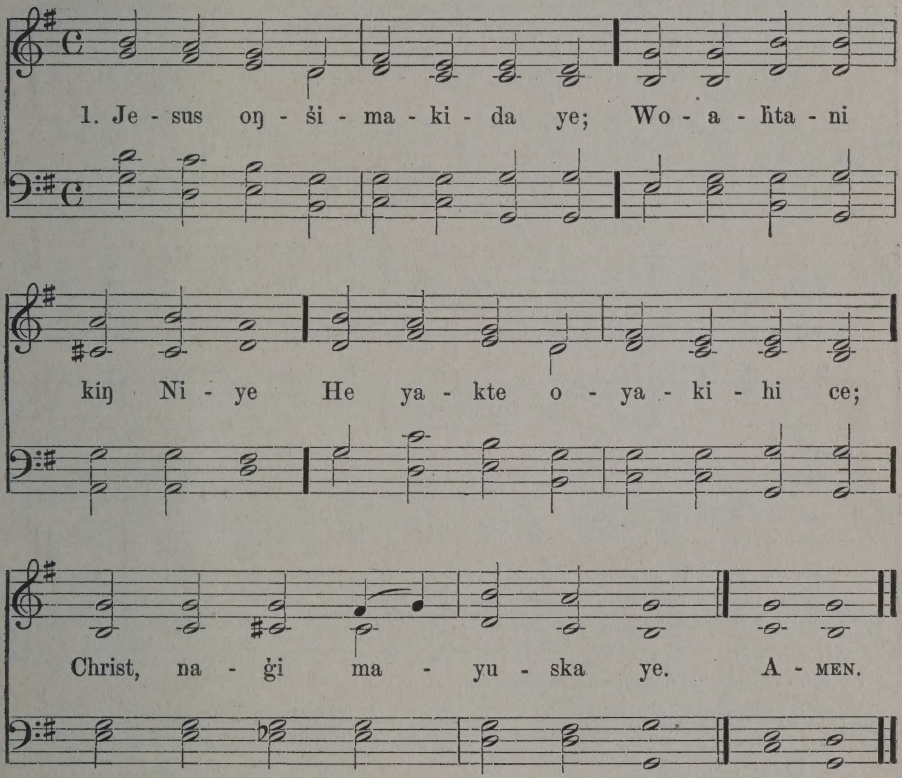
4 Wawaȟtani kiŋ kajuju;
Qa iśtamnihaŋpe kiŋ
Koya micipakiŋta ye;
Jesus oŋśimada yᴐ.

5 Taku Jesus Christ uŋqupi
He wiconi taŋka ce;
Oyapapi kta iyeced
Oŋ taŋyaŋ oȟaŋyaŋ po.

6 Jesus Christ Nioȟaŋ kiŋ he
Wopida ȟca taŋka ce;
Qa waniyakiyiŋ kte ciŋ,
He dehaŋd otaŋiŋ ȟca. AMEN.

30 Merton. 8s. 7s.

"Wicaśa Ciŋhiŋtku kiŋ woaȟtani maka akaŋd kajuju kta okihi e he sdodyayapi kta." — St. Matt. ix: 6.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Woaȟtani ota kiŋ oŋ
Ohiŋni wawaqiŋ, qa
Wowaśake niŋd wauŋ kiŋ,
Oŋ mayuwaśaka ye.

3 Woaȟtani oŋ maśica,
Qa nikiyena mni kta
E iyemacece śni, tka
Miś miyeco oŋ wau.

4 Awicakehaŋ wanuni,
Niś aciyuśtaŋ kiŋ oŋ,
Tka dehaŋtu ciksuye ça
Oŋ iyopemiçiya.

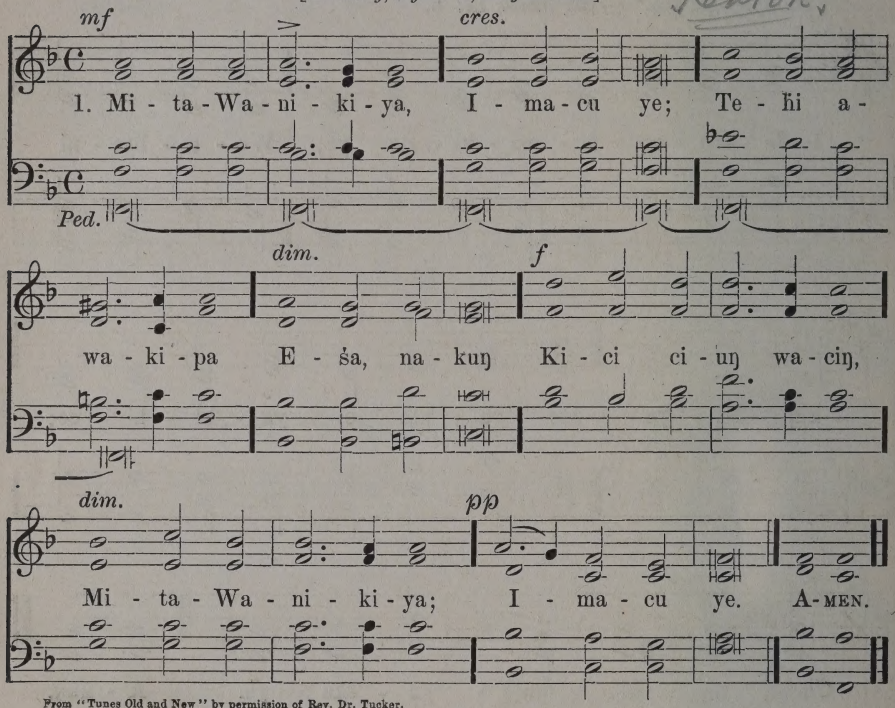
5 We Nitawa kiŋ hecena
He wayuska kiŋ ee,
Oŋ micaŋte qa mioȟaŋ
Miciyuecetu ye. AMEN.

31 "Nearer, my God, to Thee." P. M.

"Iho Miś nici wauŋ, qa toki da eśa awaŋciyakiŋ kta." — Wicoicage xxviii: 15.

[*Bethany, Hymn 93, may be used.*]

Kadron.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Ḣewoskaŋd, okpaza
Ed iŋyaŋ waŋ
Iwapahiŋ, nakuŋ
Owaŋka niŋd,
Wiwahaŋbde ciŋ ed,
Mita-Wanikiya,
Kici ciuŋ.

3 Maĥpiyata caŋku
Makipazo;
Wakaŋpi kiŋ waŋkaŋd
Yemaśipi,
Qa wowaśte kiŋ ed,
Mita-Wanikiya,
Mayuha kta.

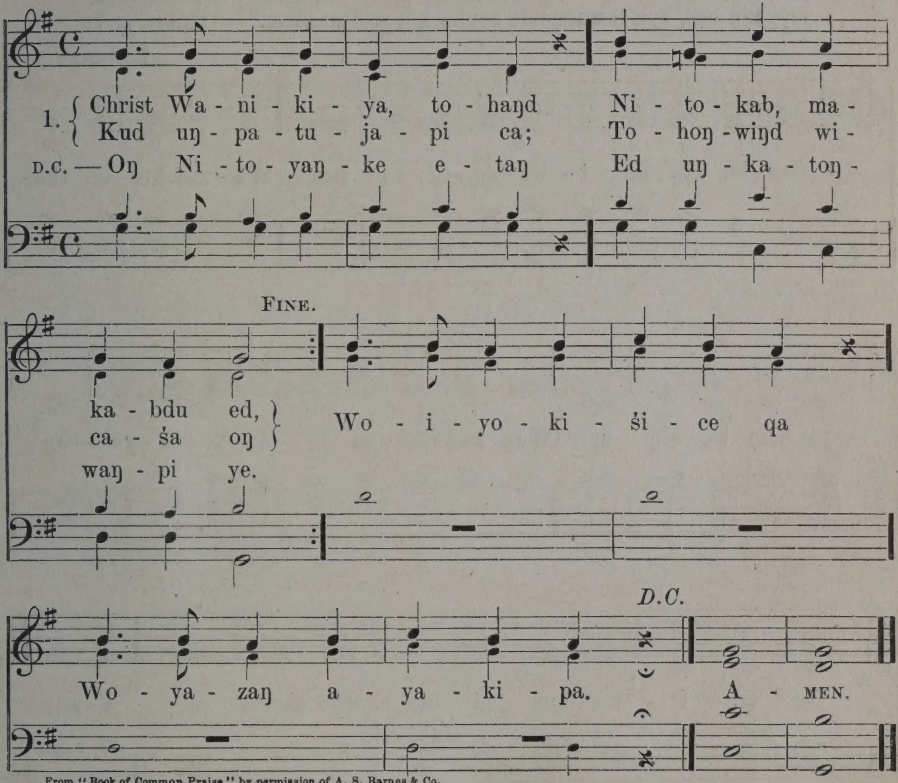
4 Waktaya ĥciŋ wauŋ,
Teĥika śa,
Christ omakiya oŋ
Bdataŋ kta ce;
Owayušna kiŋ ed,
Mita-Wanikiya,
Kici ciuŋ.

5 Qa wibduškiŋ kiŋ oŋ,
Wicaĥpi kiŋ
Wi ko awektoŋja,
Waŋkaŋd ye še,
Icidowaŋ kta ce;
Mita-Wanikiya,
Nikiyena. AMEN.

32 "Saviour, when in Dust to Thee." 7s. D.

"Iye iyutaŋyaŋpi kiŋ heoŋ etaŋhaŋ tona iyutaŋwicayapi kiŋ hena ewicakdaku kta okihi." — Heb. ii: 18.

SPANISH CHANT.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Qa Nitoŋpi kiŋ he oŋ,
Qa wicaśa tokope,
Tokakijepi kiŋ ko,
Oyapa kiŋ hena oŋ,
Qa akiȟaŋniçiya
Ed wakaŋśica yakte,
Oŋ waceuŋkiyapi
Ed uŋkatoŋwaŋpi ye.

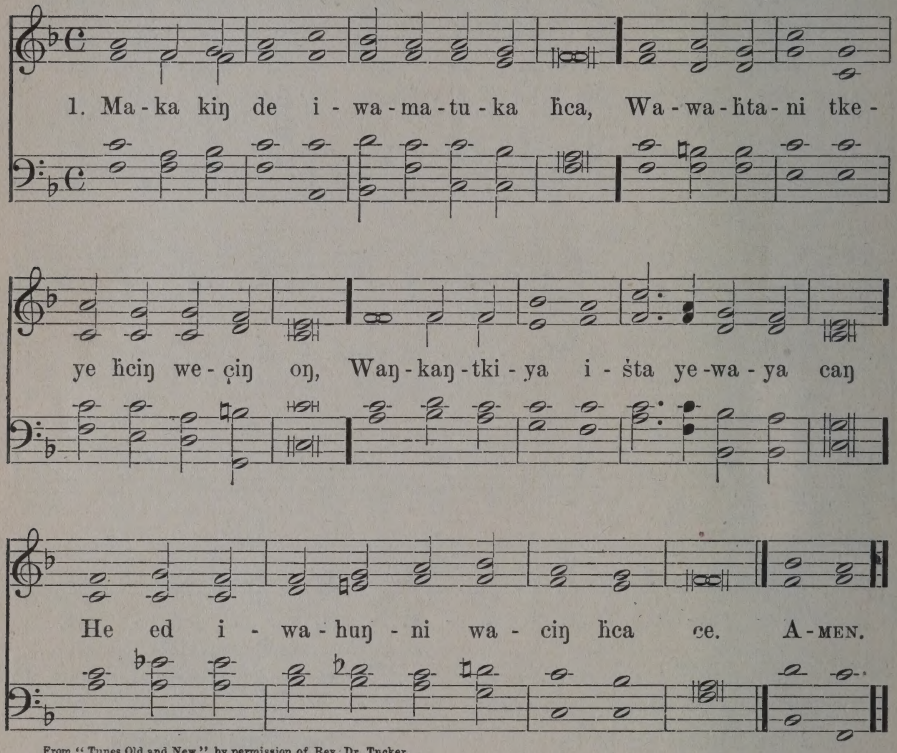
3 Qa iyoniciśica,
Ceyakiye ȟca he oŋ,
Wowiśted śina yetoŋ,
Qa wateśdake pepe
Nuŋ, Niopi qa hehaŋd
Caŋ akaŋd niktepi qoŋ,
Oŋ waceuŋkiyapi
Ed uŋkatoŋwaŋpi ye.

4 Qa wicaȟapi kiŋ he,
Qa wiconṭe kiŋ nakuŋ
Ko ohiyaye ciqoŋ,
Oŋ niuŋyayapi kta;
Wowaśake waŋ wakaŋ
Wowitaŋ nakuŋ duha,
Oŋ waceuŋkiyapi
Ed uŋkatoŋwaŋpi ye. AMEN.

33 "Weary of Earth, and Laden with my Sin." 10s.

"He oŋ wopekitoŋpi kiŋ uŋyuhapi, Iye we kiŋ oŋ, woaȟtani kajujupi kiŋ hee, Iye towaoŋšida taŋka kiŋ eciyataŋhan." — Ephes. i: 7.

LANGRAN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tka taku šica hed ouŋye šni,
Qa miš hemaceca sdodwakiya,
Eša wicaho waŋ hetaŋhaŋ ȟciŋ,
"U wo," emakiya nawakiȟoŋ.

3 Haŋ, nina ȟciŋ mašice ciŋ he oŋ
Makoce waŋ wakaŋ kiŋ hed, nakuŋ
Oiyotaŋke ska kiŋ toked ed
Inawajiŋ owakihi kta he?

4 Maȟpiyatakiya yewacaŋmi
Tka šice ciŋ icakdaya mauŋ
Ša wokicaŋpte de nawakiȟoŋ,
"Owas okdaka yo, yani kta ce."

5 Hemakiye ciŋ Jesus Hee ce,
Imacu kta e oŋ nape uya;
Owas yuska kte ciŋ we kiŋ he e,
Waŋkaŋd amai kta okihi ce. AMEN.

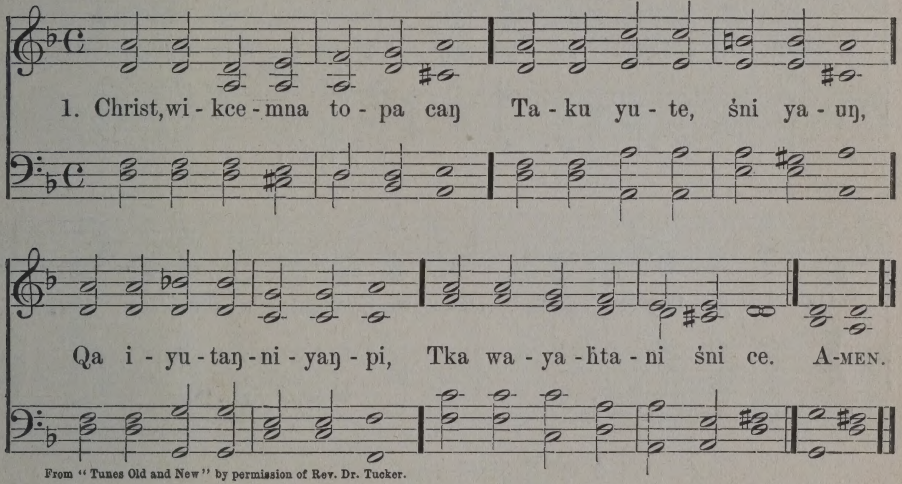
The Christian Year.

Palm Sunday and Passion Week. — Jerusalem ed ya Aŋpetu Wakaŋ qa Ioko kiŋ.

34 "Forty Days and Forty Nights." 7s.

"Qa Woniya kiŋ Jesus makotahena ekta iyayeya; aŋpetu wikcemna topa hehaŋyaŋ Wakaŋśica wawiyutaŋyaŋ. Uŋkaŋ aŋpetu kiŋ hena ed takuna yute śni." — St. Luke iv: 1, 2.

FIRST TUNE. HERNLEIN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa iyokiśid yauŋ
He ed ouŋpapi qa
Ceuŋkiyapi kte ciŋ
He iyececa śni he?

3 Qa waŋkaŋśica kiŋ he
Nina ĥciŋ uŋkuwapi
Śa, he ĥuŋkpaŋniyaŋ ye,
He eciŋ yaktena ce.

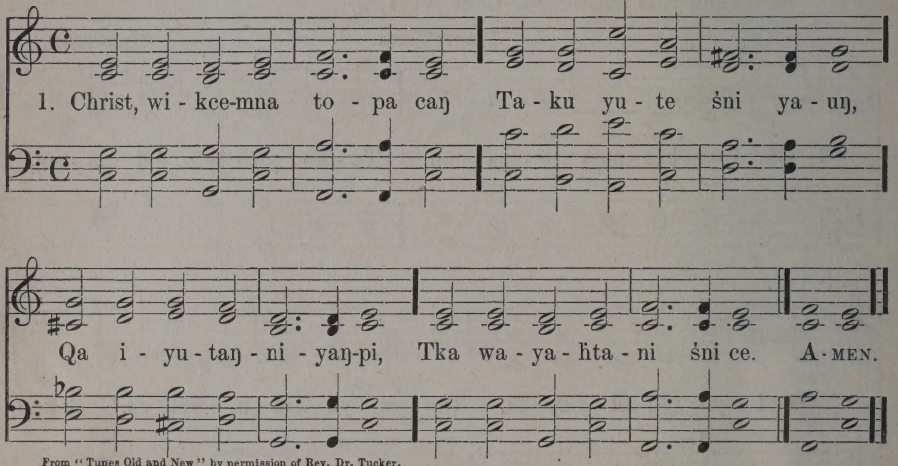
4 Heced wookiye ĥca
Oŋ uŋkakipapi kta
Qa Nitaoknikde kiŋ
Ouŋkiyapi kta ce.

5 O Wanikiya wakaŋ,
Nicakda uŋqoŋpi nuŋ;
Oŋ wicakini kte ciŋ
Ed inauŋjiŋpi kta. AMEN.

34 "Forty Days and Forty Nights." 7s.

"Qa Woniya kiŋ Jesus makotahena ekta iyayeya; aŋpetu wikcemna topa hehaŋyaŋ Wakaŋśica wawiyutaŋyaŋ. Uŋkaŋ aŋpetu kiŋ hena ed takuna yute śni." — St. Luke iv: 1, 2.

SECOND TUNE. REDHEAD No. 47.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa iyokiśid yauŋ
He ed ouŋpapi qa
Ceuŋkiyapi kte ciŋ
He iyececa śni he?

3 Qa waŋkaŋśica kiŋ he
Nina ĥciŋ uŋkuwapi
Śa, he ĥuŋkpaŋniyaŋ ye,
He eciŋ yaktena ce.

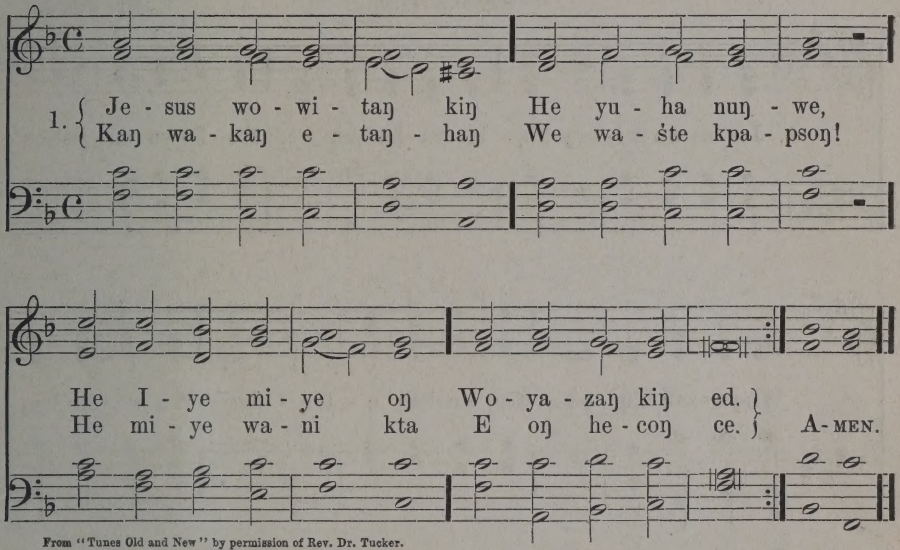
4 Heced wookiye ĥca
Oŋ uŋkakipapi kta
Qa Nitaoknikde kiŋ
Ouŋkiyapi kta ce.

5 O Wanikiya wakaŋ,
Nicakda uŋqoŋpi nuŋ;
Oŋ wicakini kte ciŋ
Ed inauŋjiŋpi kta. AMEN.

35 "Glory be to Jesus." 6s. 5s.

"Christ we teȟike ciŋ." — 1 Peter i: 19.

FIRST TUNE. CASWELL.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

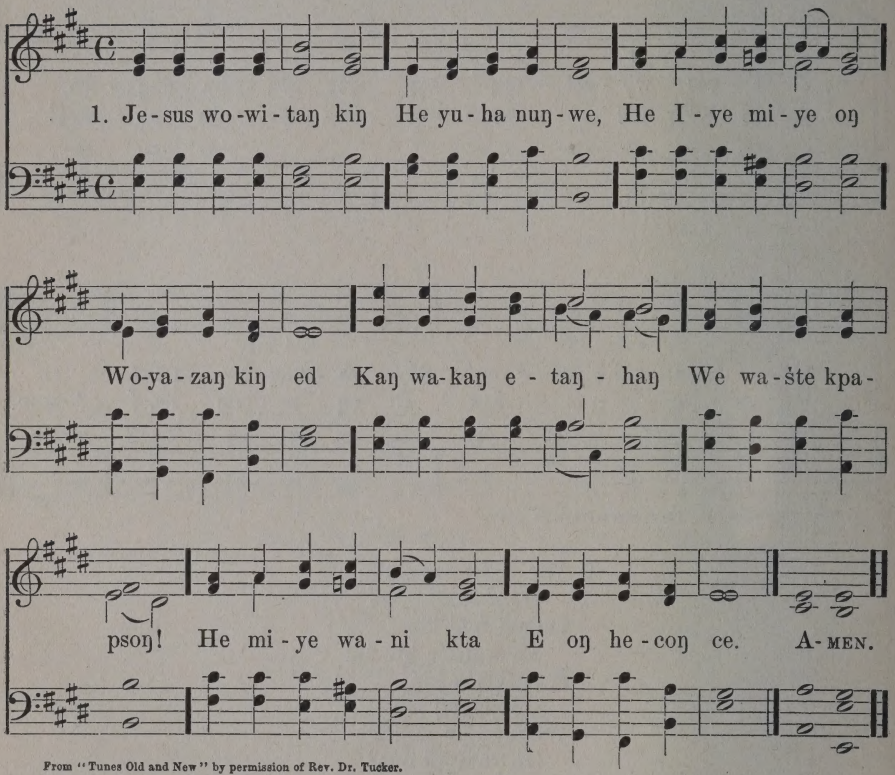
2 We waśte hiyu kiŋ,
Oŋ maka kiŋ he
Ohiŋni teȟi kiŋ
Ed waŋkiŋ kte śni
E opekitoŋ kiŋ,
Ohiŋniyaŋ he
Woyawašte taŋka
Oŋ yataŋpi nuŋ!

3 Heoŋ ho taŋkaya
Iyakiš'a po —
Haŋ, mnitaŋ e ȟmuŋ se
Iyakiš'a po;
Awicakehaŋ ȟciŋ
We teȟike ciŋ
Jesus we waśte kiŋ
He yataŋpi ye! AMEN.

35 "Glory be to Jesus." 6s. 5s D.

"Christ we teȟike ciŋ." — 1 Peter i: 19.

SECOND TUNE. ST. JOHN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

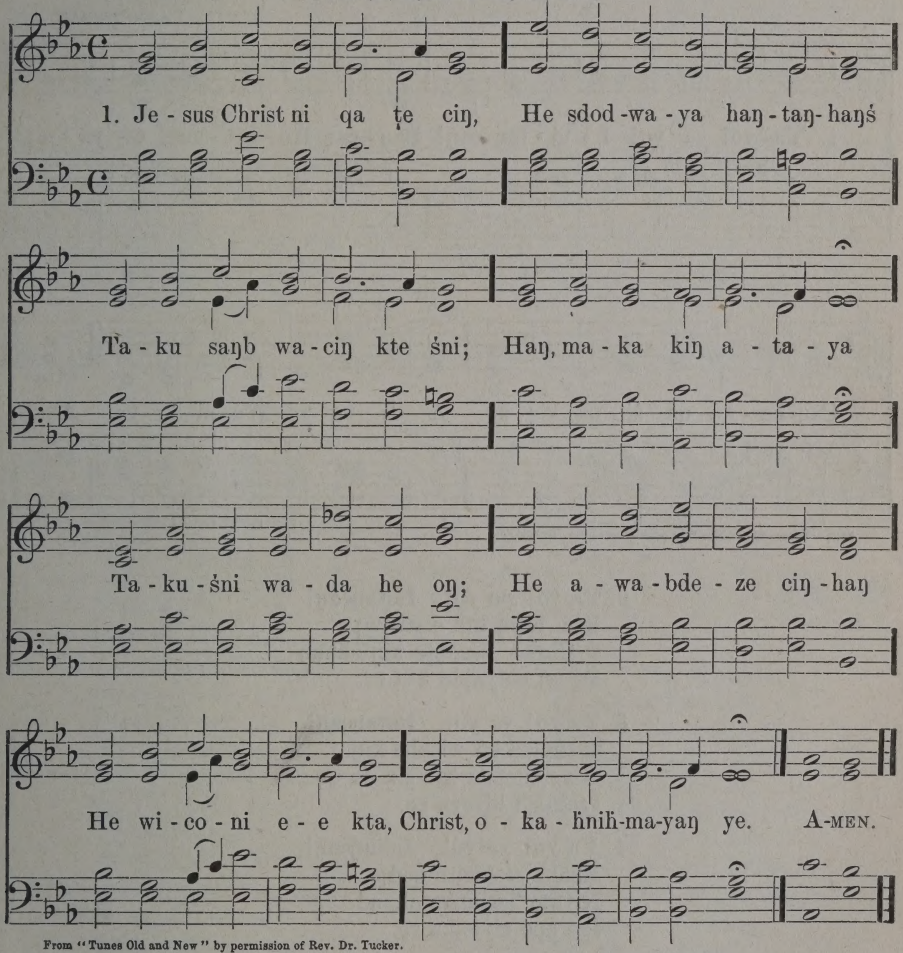
2 We waśte hiyu kiŋ,
Oŋ maka kiŋ he
Ohiŋni teȟi kiŋ
Ed waŋkiŋ kte śni
E opekitoŋ kiŋ,
Ohiŋniyaŋ he
Woyawaśte taŋka
Oŋ yataŋpi nuŋ!

3 Heoŋ ho taŋkaya
Iyakiš'a po —
Haŋ, mnitaŋ e ȟmuŋ se
Iyakiš'a po;
Awicakehaŋ ȟciŋ
We teȟike ciŋ
Jesus we waśte kiŋ
He yataŋpi ye! AMEN.

36 Hollingside. 7s. D.

"Takuna oŋ imawiŋkta śni nuŋwe, Jesus Christ Itaŋcaŋuŋkiyapi caŋicipaweǧa Tawa kiŋ hecena oŋ." — Gal. vi: 14.

[*Martyn, Hymn* 3, *may be used.*]



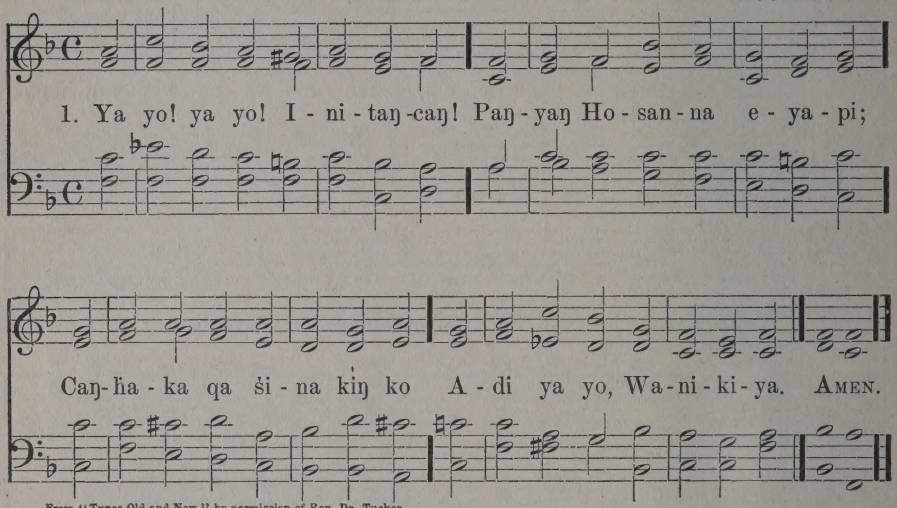
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wosdodye waŋ tokeca
Takuna owade śni,
Christ miye oŋ caŋ akaŋd
Nina ȟciŋ kakiśyapi;
Wosdodye decena ȟciŋ
Oŋ wiconi ȟca kta ce,
Oŋ wani kta hee e,
Christ okaȟniȟmayaŋ ye. AMEN.

37 "Ride On! Ride On in Majesty!" L. M.

"Wicota tokata yapi, qa tona ihakab upi kiŋ iyakiś'api qa heyapi;
David ciŋhiŋtku woohiye yuha nuŋwe." — St. Matt. xxi: 9.

ROUSSEAU.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Ya yo! ya yo! Initaŋcaŋ!
Eśa, niṭiŋ kta e ya yo;
O Christ, wiconṭe kiŋ nakuŋ
De oŋ ohiyayiŋ kta ce.

3 Ya yo! ya yo! Initaŋcaŋ!
Maȟpiya ed wicobe kiŋ
Wanikduśna kte ciŋ de oŋ
Iyokišid hiyeya ce.

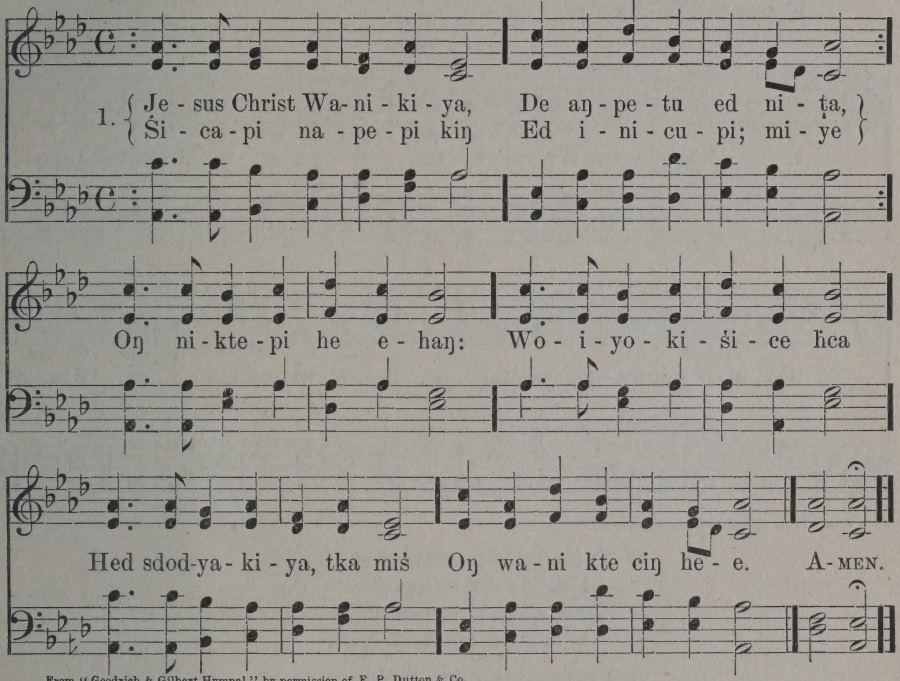
4 Ya yo! ya yo! Initaŋcaŋ!
Ehake wokicize qed;
Niyate Toyaŋke akaŋd
Iye ape niyaŋka ce.

5 Ya yo! ya yo! Initaŋcaŋ!
Eśa niṭiŋ kta e ya yo;
Nicakije ciŋ ohakab,
Nitowitaŋ ikikcu wo! AMEN.

Good Friday. — Aŋpetu Izaptaŋ waśtc kiŋ.

38 Spanish Chant. 7s.

"Awicakehaŋ wauŋyazaŋpi kiŋ hena Iye yuha, qa wicocaŋte śica uŋkitawapi kiŋ hena Iye qiŋ." — Isa. liii: 4.



From "Goodrich & Gilbert Hymnal" by permission of E. P. Dutton & Co.

2 Jesus Christ Wanikiya,
De aŋpetu kiŋ ehaŋ,
Caŋicipaweġa kiŋ
Ed onicataŋpi ce;
Miś wawaĥtani hena
Oŋ niktepi he ehaŋ,
Tka miyecicajuju,
Oŋ waciŋciyiŋ kta ce.

3 Jesus Christ Wanikiya,
De aŋpetu ed, miye
E oŋ, wokakije waŋ
Oŋ teśdagnicatoŋpi;
Tka tokata hee oŋ
Miś, Wakaŋtaŋka ti ed,
Wowitaŋ wateśdake
Hee ĥca mayaqu kta.

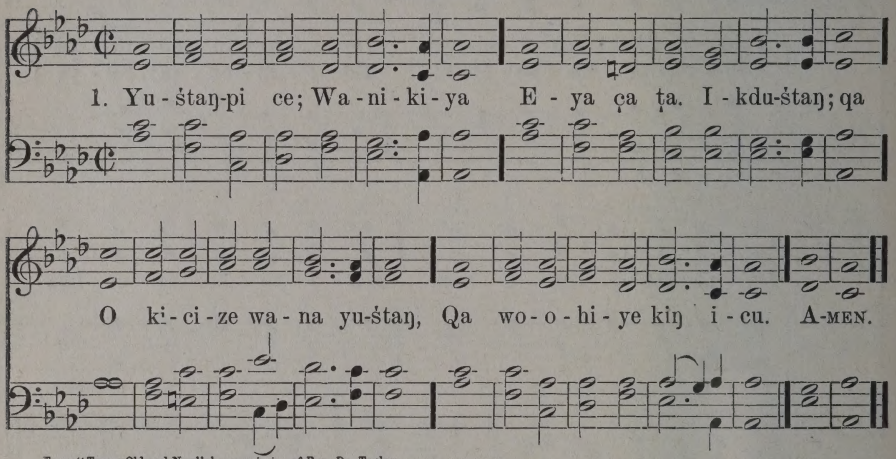
4 Jesus Christ Wanikiya,
De aŋpetu kiŋ ehaŋ,
Mni waŋ paˈniçupi ce;
Woteĥike tanka ĥca
Tka tokata, hee oŋ,
Miś, Wakaŋtaŋka ti ed,
Woyatke wiconi ĥca
Niś yatkemayayiŋ kta.

5 Jesus Christ Wanikiya,
De aŋpetu kiŋ ehaŋ,
Niś cuwi canipapi;
We, mini nakuŋ, hiyu,
Qa hetaŋhaŋ oŋ, dehaŋd
Woaĥtani kiŋ owas,
Oŋ maśape ciŋ ee,
Micipajujupi ce. AMEN.

39 "'T is Finished; So the Saviour Cried." L. M.

"Wana yuštaŋpi ce, eya ; hehaŋd pa makata iyeye ça taniya kiŋ hiyuya."—St. John xix : 30.

FIRST TUNE. REDHEAD, 12.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Yuštaŋpi ce; owapi qoŋ
Iyeced; qa waayata
Eyapi qoŋ, Miye ȟca e
Wanikiya mikduštaŋ ce.

3 Yuštaŋpi ce; qa ozaŋpi
Wakaŋ kiŋ he yuȟdecapi,
Qa Aaron he wayušna qoŋ
Detaŋhaŋ he henana kta.

4 Yuštaŋpi ce; maṭiŋ kta e
Wahowaye ciŋ dee e
Oŋ woaȟtani ȟiŋ wakte,
Qa oŋ wicota nipi kta.

5 Yuštaŋpi ce; Wakaŋšica
Ihaŋgwaye, ça oŋ maka
Ed wowiyuškiŋ kiŋ u kta,
Qa wowašte yukiŋ kta ce.

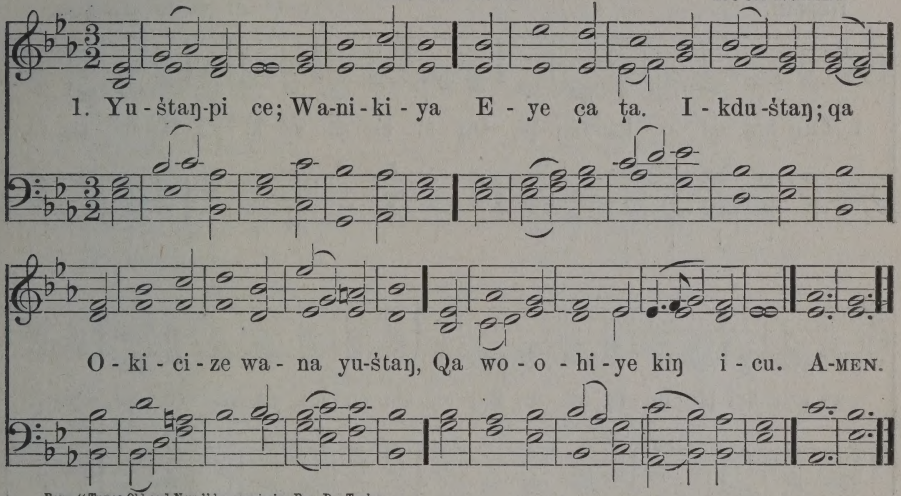
6 Yuštaŋpi ce; oyaka po;
Makata qa maȟpiyata,
Wakaŋšica ti qed nakuŋ,
Yuštaŋpi kiŋ oyaka po. AMEN.

Good Friday.

39 "'Tis Finished; So the Saviour Cried." L. M.

"Wana yuśtaŋpi ce, eya; hehaŋd pa makata iyeye ça taniya kiŋ hiyuya."—St. John xix: 30.

SECOND TUNE. ROCKINGHAM.



From "Tunes Old and New," by permission Rev. Dr. Tucker.

2 Yuśtaŋpi ce; owapi qoŋ
Iyeced; qa waayata
Eyapi qoŋ, Miye ĥca e
Wanikiya mikduśtaŋ ce.

3 Yuśtaŋpi ce; qa ozaŋpi
Wakaŋ kiŋ he yuĥdecapi,
Qa Aaron he wayuśna qoŋ
Detaŋhaŋ he henana kta.

4 Yuśtaŋpi ce; maṭiŋ kta e
Wahowaye ciŋ dee e
Oŋ woaĥtani kiŋ wakte,
Qa oŋ wicota nipi kta.

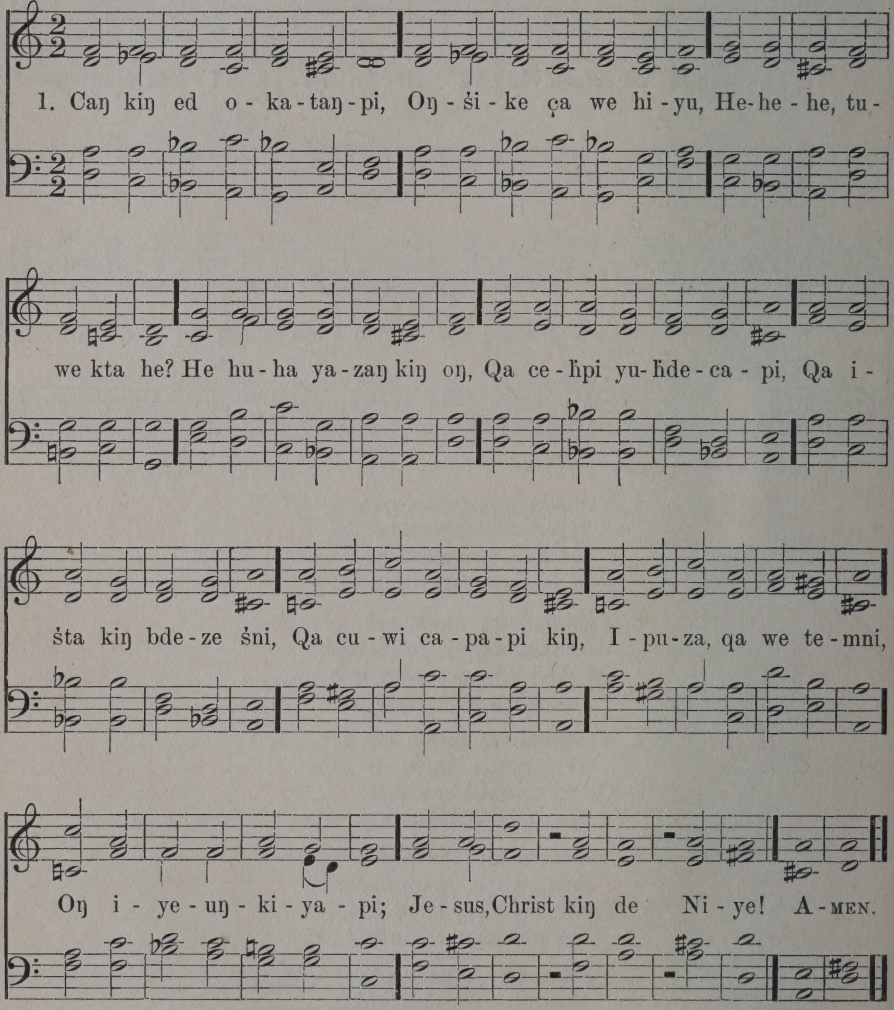
5 Yuśtaŋpi ce; Wakaŋśica
Ihaŋgwaye, ça oŋ maka
Ed wowiyuśkiŋ kiŋ u kta,
Qa wowaśte yukiŋ kta ce.

6 Yuśtaŋpi ce; oyaka po;
Makata qa maĥpiyata,
Wakaŋśica ti qed nakuŋ,
Yuśtaŋpi kiŋ oyaka po. AMEN.

40 "Bound Upon the Accursed Tree." Ten 7s.

"Awicakehaŋ wicaśa kiŋ de Wakaŋtaŋka ciŋhiŋtku kiŋ Hee."—St. Mark xv: 39.

DORIAN. St. ANSELM.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Good Friday.

2 Caŋ kiŋ ed okataŋpi,
Wokokipe qa wakaŋ,
Hehehe, tuwe kta he?
Wicokaya ȟca eśa,
Wi kiŋ he aokpaza,
Qa maka kiŋ he śkaŋśkaŋ,
Ṭapi kiŋ kinipi, qa
Iŋyaŋ kiŋ nabdebdeca;
Oŋ iyeuŋkiyapi;
Jesus, Christ kiŋ, de Niye!

3 Caŋ kiŋ ed okataŋpi,
Oŋśike ça ṭa nuŋ se,
Hehehe, tuwe kta he?
Ṭiŋ kta uŋkaŋ he ehaŋd
Ed howaye ȟce ciŋ oŋ,
Qa taŋcaŋ kiŋ ȟapi ed
Iŋyaŋ oŋ natakapi,
Qa hed ceya hipi qoŋ,
Oŋ iyeuŋkiyapi;
Jesus, Christ kiŋ, de Niye!

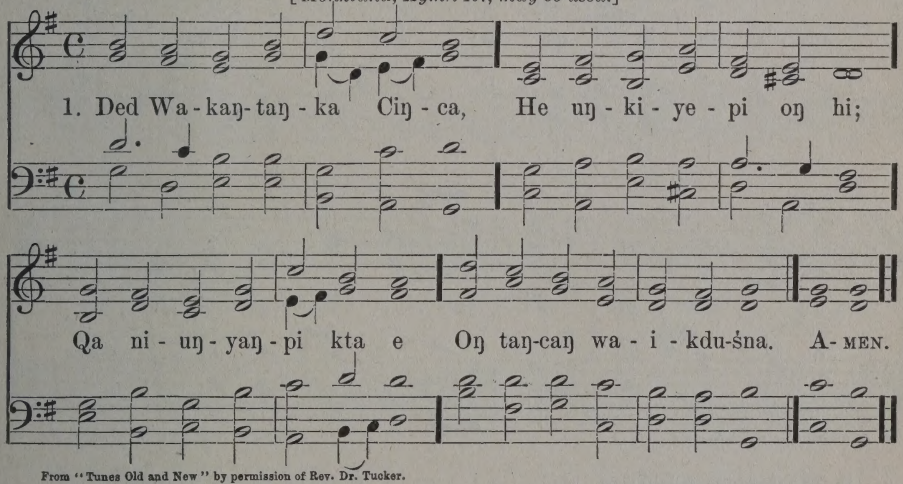
4 Caŋ kiŋ ed okataŋpi,
Wokokipe qa wakaŋ,
Hehehe, tuwe kta he?
Ktepi kiŋ oŋ cekiya,
Qa kini, nakuŋ he oŋ,
Ṭe ciŋ oŋ niwicaya,
Woohiye kiŋ yuha,
Qa wakaŋpi ob yaŋka;
Oŋ iyeuŋkiyapi;
Jesus, Christ kiŋ, de Niye! AMEN.

Easter Eve. — Kini Itokab Ȟtayetu kiŋ.

41 Vienna. 7s.

"Owotaŋna uŋyawapi kte ciŋ oŋ ake najiŋkiyapi." — Rom. iv: 25.

[*Monkland, Hymn* 107, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Taku wokipajiŋ kiŋ,
Taku wokakije kiŋ
Ko owas akipe ça
Caŋ kiŋ ed okataŋpi.

3 Yamni caŋ ehaŋd, iho!
He kini waŋyakapi;
Qa Atkuku Ti kiŋ ed
Wowitaŋ kduha yaŋka.

4 Toie nauŋȟoŋpi,
Toȟaŋ kiŋ uŋkopapi;
Qa uŋṭapi kiŋ hehaŋd,
Heciya uŋyaŋpi kta.

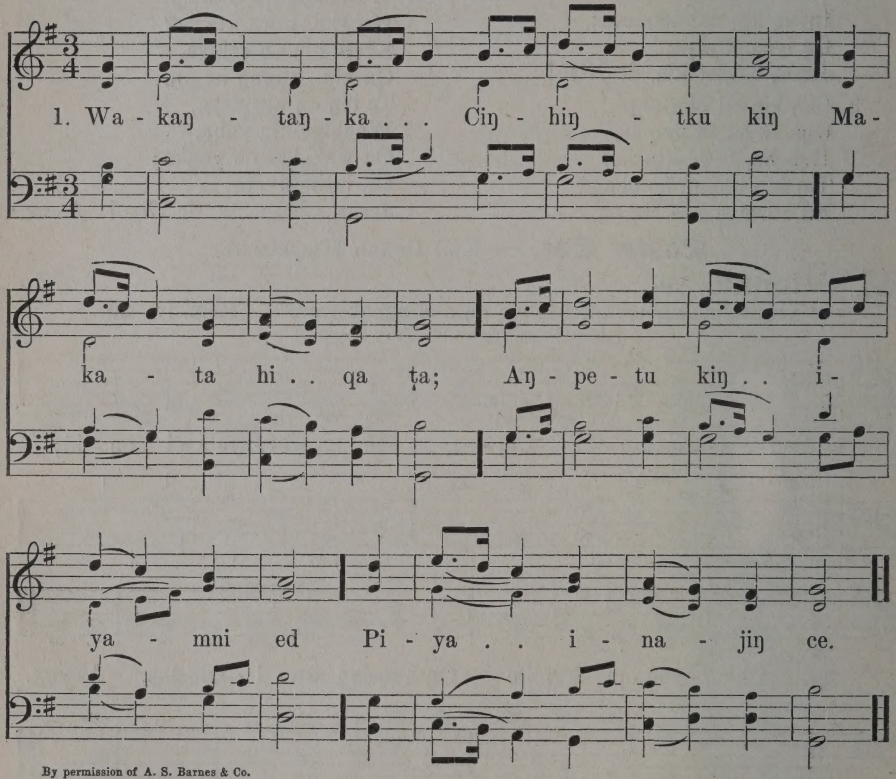
5 Qa Ateyapi wakaŋ,
Qa Ciŋhiŋtku kiŋ wakaŋ,
Woniya Wakaŋ kiŋ ko,
Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

Easter. — Kini Aŋpetu kiŋ.

42 St. Martin's. C. M.

"Tona iśtiŋmaṗi qoŋ hena ed taku tokaheya icaġe ciŋ Hee." — 1 Cor. xv: 20.

First Tune.



By permission of A. S. Barnes & Co.

2 Waskuyeca tokaheya
Wicaṭe ciŋ etaŋ
Icaġe ciŋ he Ee ce,
Piya inajiŋ oŋ.

3 Eciŋ wicaśa kiŋ etaŋ
Wicaṭe ciŋ he u;
Iyeced he etaŋhaŋ oŋ
Wicani teca ce.

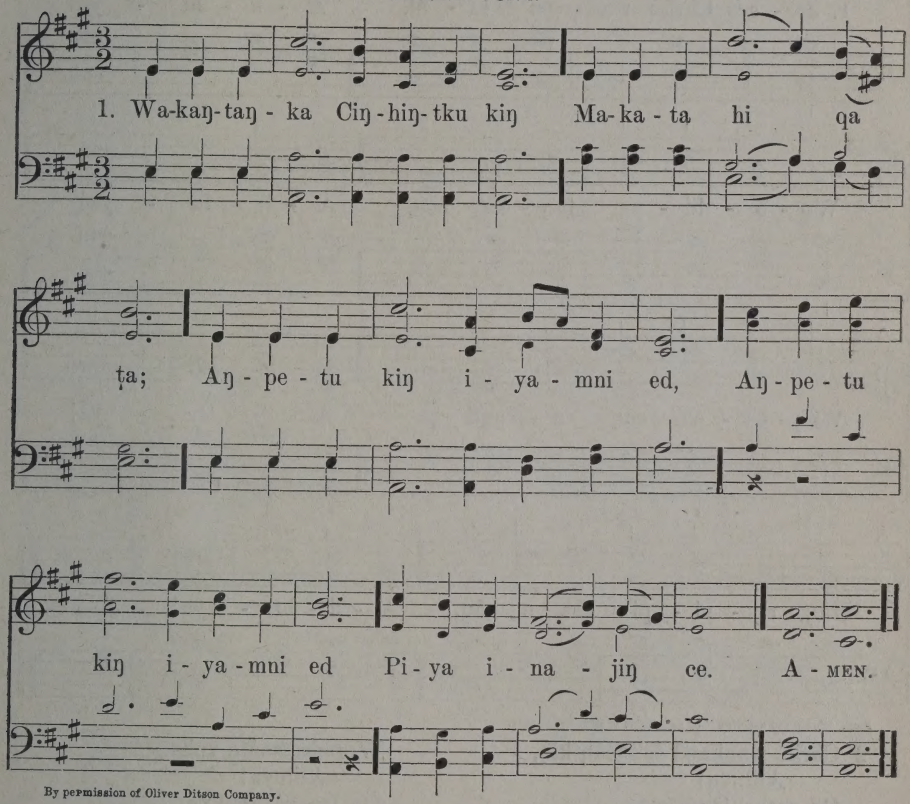
4 Wicaśa Adam he etaŋ
Ihaŋgwicayapi;
Iyeced Christ kiŋ ed piya
Owasiŋ nipi kta.

5 Wakaŋtaŋka etapa kiŋ
Ekta Jesus yaŋka;
Aŋpetu waŋ ehake qed
Wayasu u kta ce. Amen.

42 Passover. C. M.

"Tona ištiŋmapi qoŋ hena ed taku tokaheya icaġe ciŋ Hee." — 1 Cor. xv: 20.

SECOND TUNE.



By permission of Oliver Ditson Company.

2 Waskuyeca tokaheya
Wicaṭe ciŋ etaŋ
Icaġe ciŋ he Ee ce,
Piya inajiŋ oŋ.

3 Eciŋ wicaśa kiŋ etaŋ
Wicaṭe ciŋ he u;
Iyeced he etaŋhaŋ oŋ
Wicani teca ce.

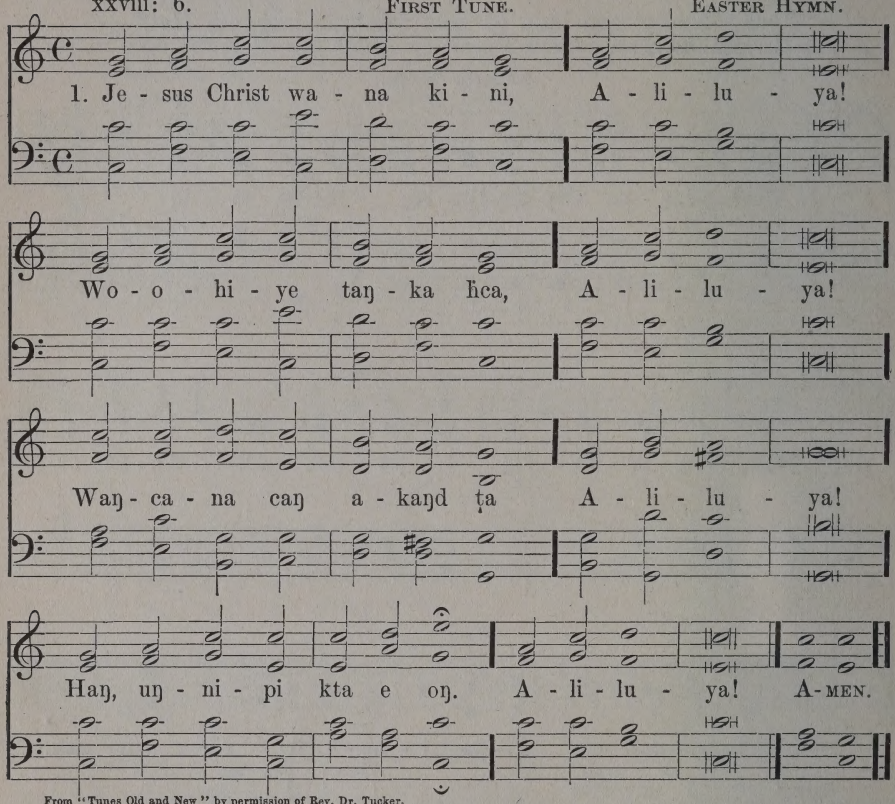
4 Wicaśa Adam he etaŋ
Ihaŋgwicayapi;
Iyeced Christ kiŋ ed piya
Owasiŋ nipi kta.

5 Wakaŋtaŋka etapa kiŋ
Ekta Jesus yaŋka;
Aŋpetu waŋ ehake qed
Wayasu u kta ce. AMEN.

43 "Jesus Christ is Risen To-day." 7s.

"Ded uŋ śni; wana ikduekicetu, heye ciqoŋ iyececa." — St. Matt. xxviii: 6.

FIRST TUNE. EASTER HYMN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Christ waŋkaŋd Itaŋcaŋ kiŋ,
Aliluya!
Oŋ yataŋ idowaŋ po,
Aliluya!
Qa waȟtanipisa kiŋ,
Aliluya!
Haŋ, niwicayiŋ kta ciŋ;
Aliluya!

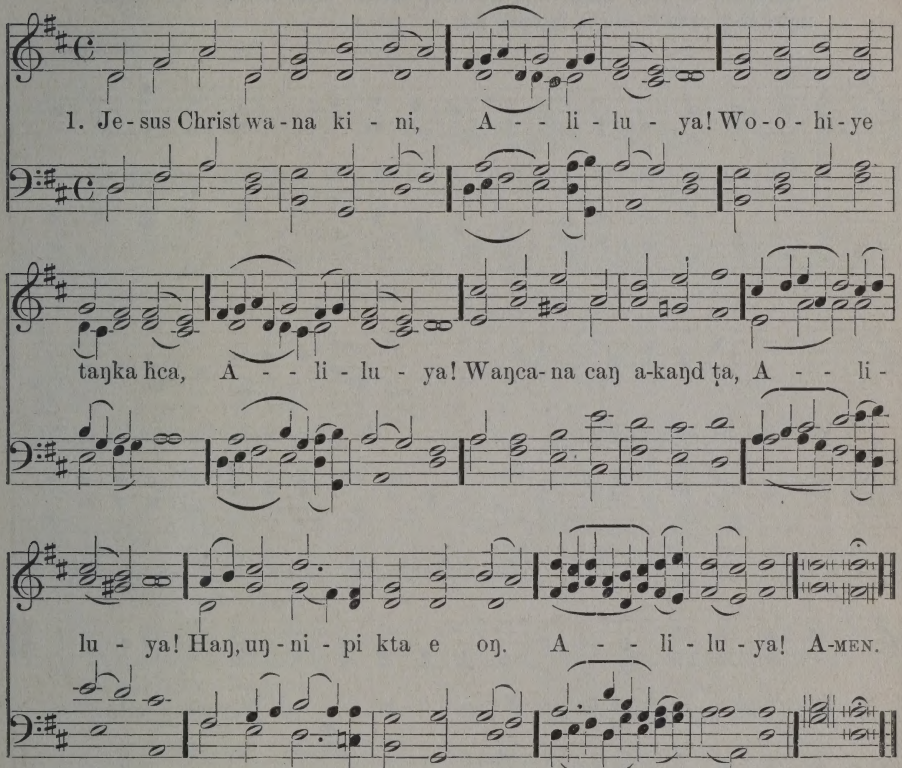
3 Ho, Wanikiya kini,
Aliluya!
Iyakiś'a po dehaŋd,
Aliluya!
Wopida waśte yuha,
Aliluya!
Oŋ Iye yataŋpi ye,
Aliluya!

4 Haŋ, Ate, Niciŋkśi qa,
Aliluya!
Woniya Wakaŋ nakuŋ,
Aliluya!
Wowitaŋ odowaŋ de,
Aliluya!
Ohiŋni niçupi kta,
Aliluya! AMEN.

43 "Jesus Christ is Risen To-day." 7s.

"Ded uŋ śni; wana ikduekicetu, heye ciqoŋ iyececa." — St. Matt. xxviii: 6.

SECOND TUNE. WORGAN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Christ waŋkaŋd Itaŋcaŋ kiŋ,
Aliluya!
Oŋ yataŋ idowaŋ po,
Aliluya!
Qa waȟtanipisa kiŋ,
Aliluya!
Haŋ, niwicayiŋ kta ciŋ;
Aliluya!

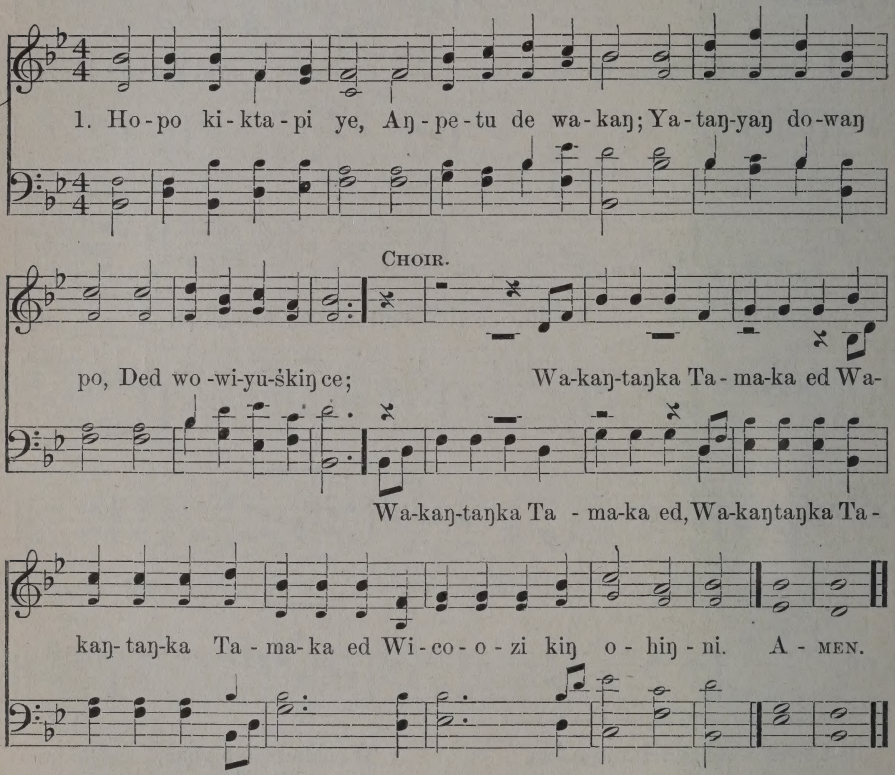
3 Ho, Wanikiya kini,
Aliluya!
Iyakiś'a po dehaŋd,
Aliluya!
Wopida waśte yuha,
Aliluya!
Oŋ Iye yataŋpi ye,
Aliluya!

4 Haŋ, Ate, Niciŋkši qa,
Aliluya!
Woniya Wakaŋ nakuŋ,
Aliluya!
Wowitaŋ odowaŋ de,
Aliluya!
Ohiŋni niçupi kta,
Aliluya! AMEN.

44 "Awake, ye Saints, Awake." 6s. 8s.

"Itaŋcaŋ aŋpetu kaġe ciŋ he dee, he ed uŋkiyuškiŋpi qa caŋte uŋwaštepi kta." — Ps. cxviii: 24.

LENOX.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Aŋpetu de wakaŋ,
Ed Christ kini kiŋ oŋ;
Wiconŋte ktena qa
Niuŋkiyapi ce:
Maȟpiyata uŋyaŋpi kta
Iye wakaŋyaŋ ti kiŋ ed.

3 Itaŋcaŋ kiŋ kini,
Yataŋ idowaŋ po:
Maȟpiya qa maka
Yaonihaŋpi ye:
Christ waŋcana ȟciŋ ktepi qoŋ
Wana Itaŋcaŋ ȟca yaŋka.

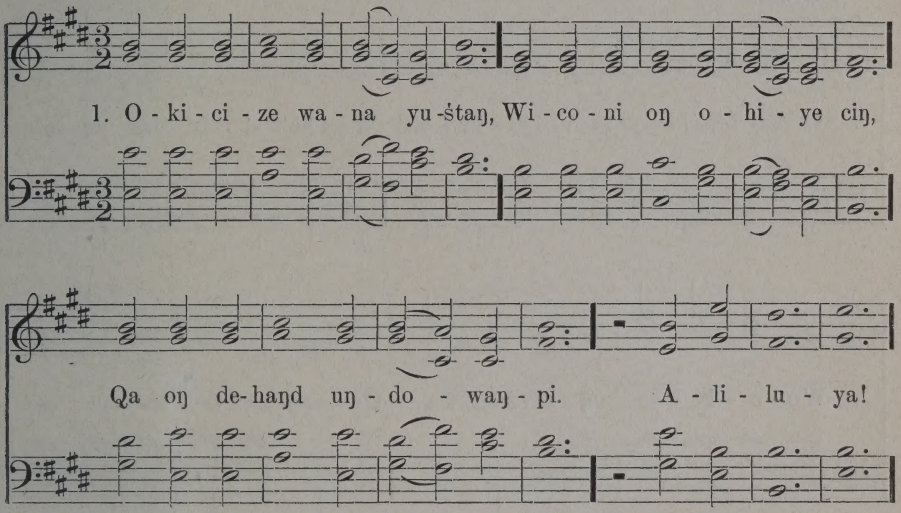
4 Itaŋcaŋ taŋka kiŋ,
Niš miwakaŋ duha,
Qa wowicake kiŋ,
Wiconi kiŋ nakuŋ:
Nioie uŋqupi ye,
Wiconi ȟca caŋku kiŋ he. AMEN.

Easter.

45 "The Strife is O'er, the Battle Done." P. M.

'Odowaŋ teca waŋ Itaŋcaŋ kiŋ kahiyayapi ye, He taku wowinihaŋ ecoŋ kiŋ heoŋ." —Ps. xcviii: 1.

VICTORY.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

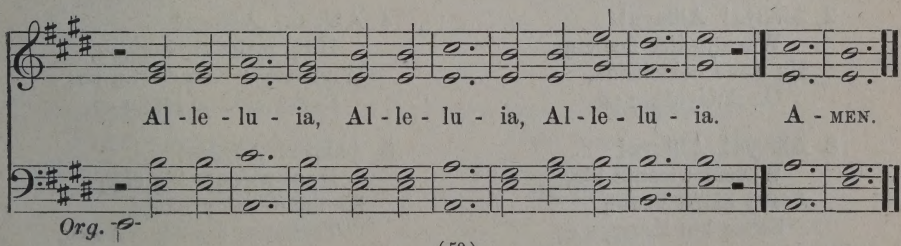
2 Wiconṭe towaŝake kiŋ
Christ ataya ihaŋgya ce:
Oŋ nina iyakiŝ'a po,
Aliluya!

3 Aŋpetu yamni ṭa waŋke
Ciqoŋ etaŋ inajiŋ ce:
Oŋ wowitaŋ yuha nuŋwe!
Aliluya!

4 Nakuŋ wakaŋŝica ti kiŋ
Tiyopa kiŋ nataka ce,
Maȟpiya kiŋ yuzamni ce;
Aliluya!

5 Nicakije teȟike ciŋ
He oŋ niuŋkiyapi ye,
Uŋkinidowaŋpi kta ce:
Aliluya!

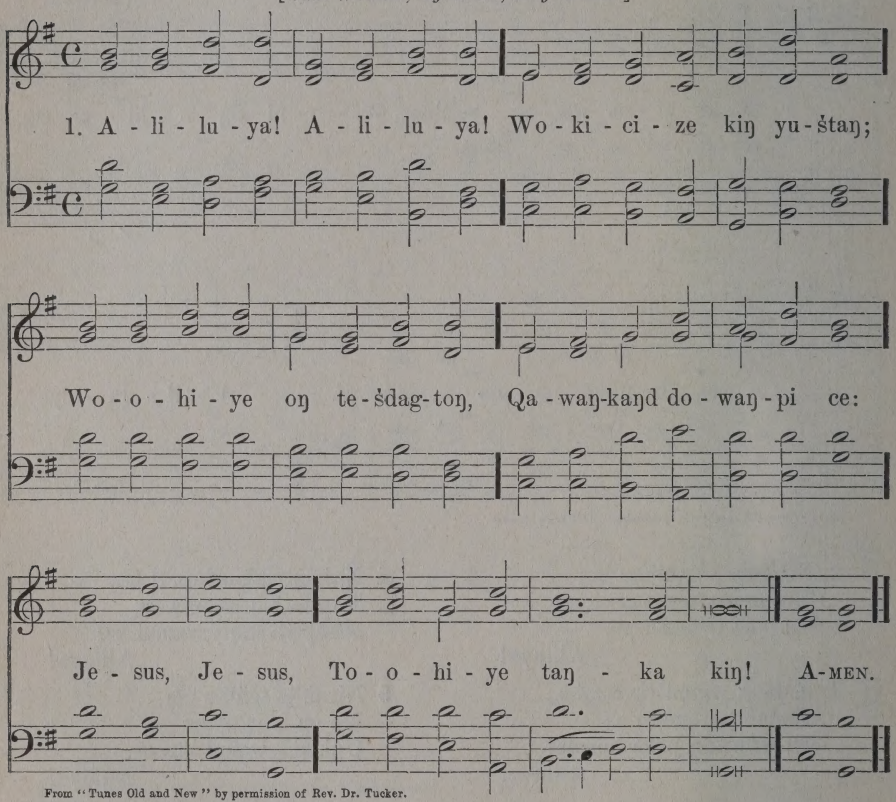
AMEN.



46 Coronæ. 8s. 7s. 4.

"Wana Christ wiconṭe etaŋhaŋ piya ikicaġa." — 1 Cor. xv: 20.

[*Saxe Weimer, Hymn* 167, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Aliluya! Aliluya!
Wocaŋtešice ȟce ciŋ,
He wana hekicinana,
Oŋ ikiciyuškiŋ po.

3 Aliluya! Aliluya!
Woteȟi wiconṭe kiŋ,
Ataya akipa unkaŋ
Sataŋ kiŋ ihaŋgya ce.

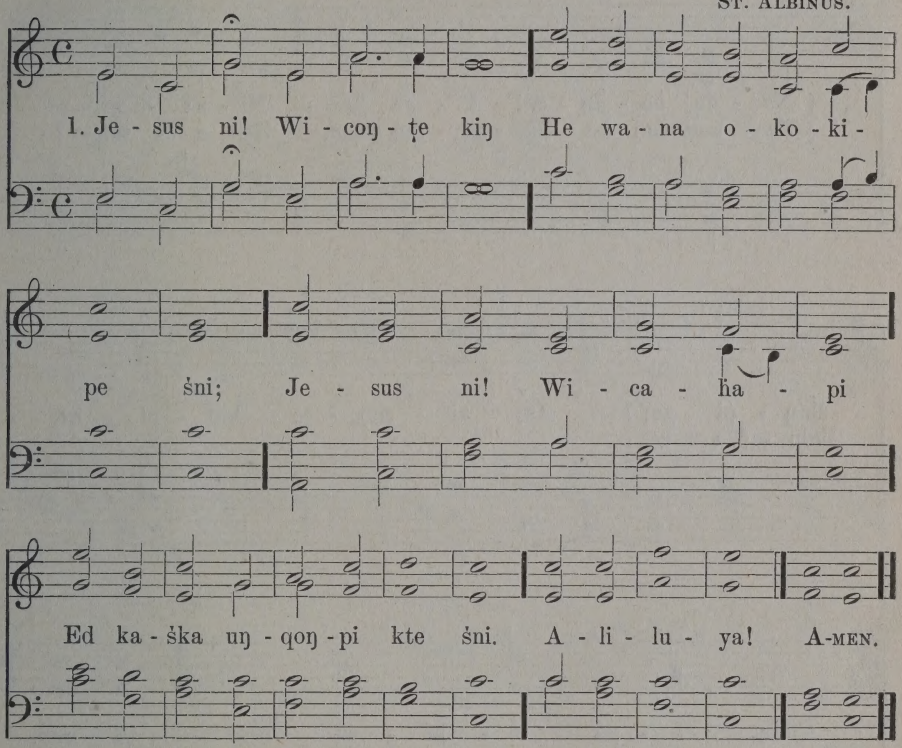
4 Aliluya! Aliluya!
Haŋ, maka sitomniyaŋ,
Wiyuškiŋye ȟciŋ dowaŋ po;
Christ dehaŋd inajiŋ ce.

5 Aliluya! Aliluya!
Haŋ, wiconṭe kiŋ etaŋ
He uŋkiš uŋkiyuškapi,
Toekicetu kiŋ oŋ. AMEN.

47 "Jesus Lives!" P. M.

"Tuwe ṭe ça ake kini, qa ito owihaŋke waniŋd ni wauŋ; Amen; qa Wakaŋśica ti kiŋ wiconṭe ko tiyobiyuśdoke kiŋ yuha maŋka." — Wayuo i: 18.

ST. ALBINUS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus ni! Wiconṭe he
Ohiŋniyaŋ ȟciŋ wiconi
Oŋ tiyopa heca kta,
E uŋkiciyuȟdokapi.
Aliluya!

3 Jesus ni! Owas oŋ ṭa;
Heced wakaśoteśni ȟciŋ
He akna uŋqoŋpi oŋ,
Jesus wowitaŋ yuha kta.
Aliluya!

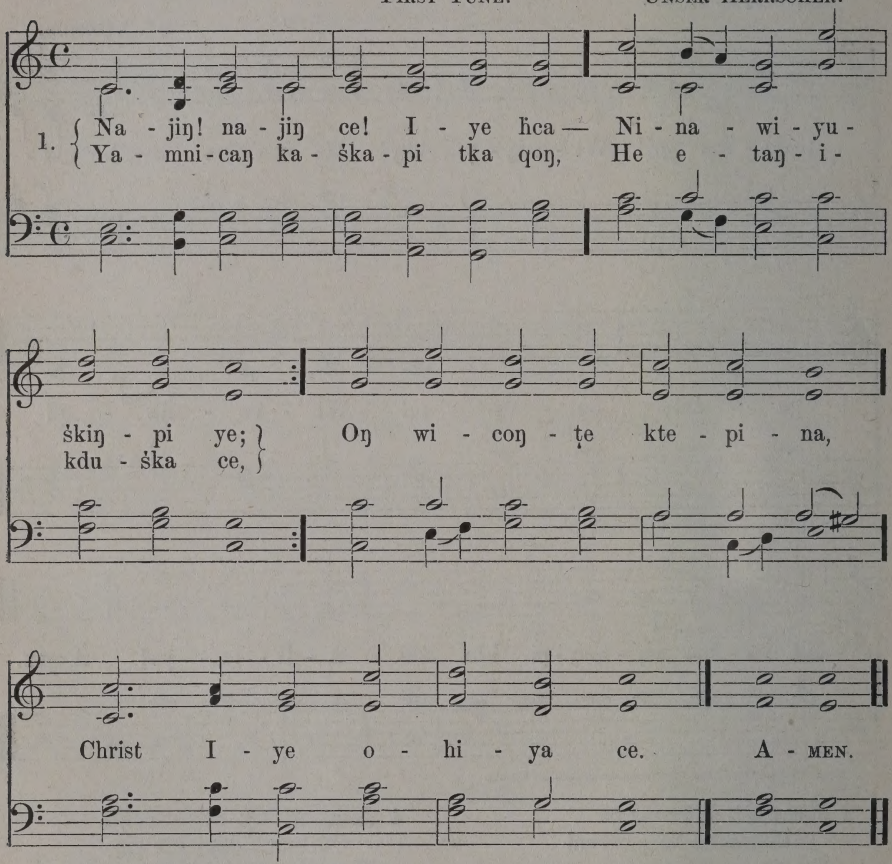
4 Jesus ni! Qa Christ caŋte
Oŋ teuŋȟidapi ȟce ciŋ
He wakaŋśicapi kiŋ,
Tohiŋni uŋkipi kte śni.
Aliluya!

5 Jesus ni! Maka akaŋd
He Išnana taŋka kta ce;
Qa owihaŋke waniŋd,
He kici uŋqoŋpi kta ce.
Aliluya!
AMEN.

48 "He is Risen! He is Risen!" 8s, 7s, 7s.

"Ehaŋqoŋ Itaŋcaŋ kiŋ kini." — St. Luke xxiv : 34.

FIRST TUNE. UNSER HERRSCHER.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tona woaĥtani ota
Oŋ iyokiśicapi,
Qa akiĥaŋiçiyapi,
Easter kiŋ yuhapi ce:
Christ dehaŋd uŋyuskapi,
Christ Iye ohiya ce.

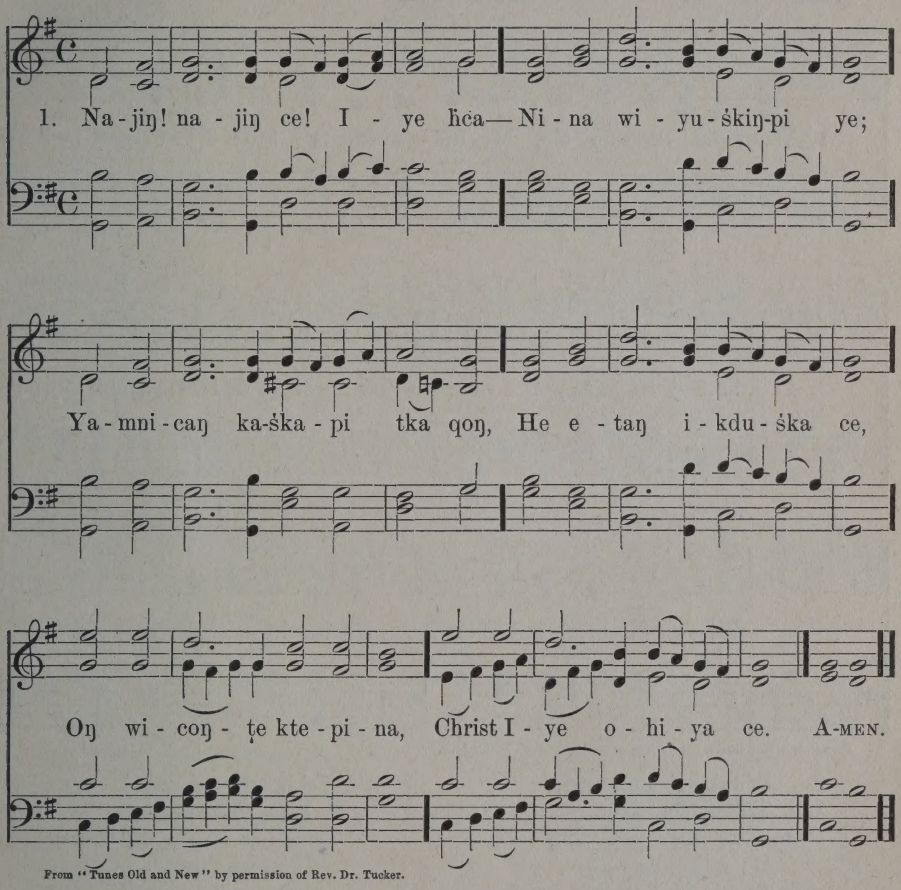
3 Najiŋ! najiŋ ce! Iye ĥca —
Oŋ tiyopa kiŋ yuǧaŋ;
Woaĥtani tokaśke kiŋ
He etaŋ uŋyuśkapi,
Qa uŋyuwakaŋpi, oŋ
Easter kiŋ uŋyuhapi. AMEN.

Easter.

48 "He is Risen! He is Risen!" 8s, 7s, 7s.

"Ehaŋqoŋ Itaŋcaŋ kiŋ kini." — St. Luke xxiv : 34.

SECOND TUNE. IKBY.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tona woaĥtani ota
Oŋ iyokiśicapi,
Qa akiĥaŋiċiyapi,
Easter kiŋ yuhapi ce:
Christ dehaŋd uŋyuskapi,
Christ Iye ohiya ce.

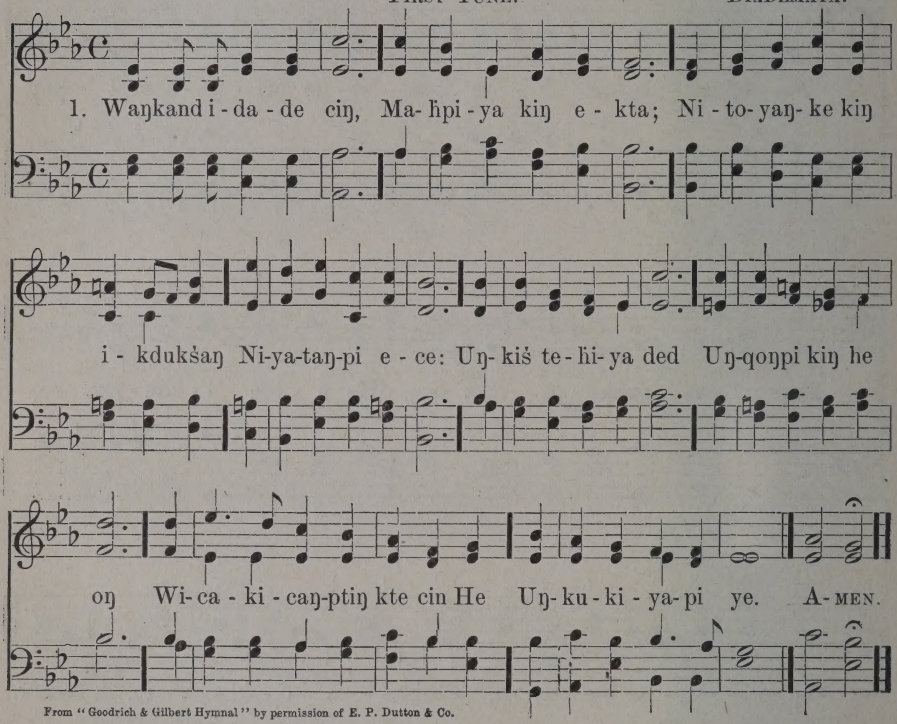
3 Najiŋ! najiŋ ce! Iye ĥca —
Oŋ tiyopa kiŋ yuġaŋ;
Woaĥtani tokaśke kiŋ
He etaŋ uŋyuśkapi,
Qa uŋyuwakaŋpi, oŋ
Easter kiŋ uŋyuhapi. AMEN.

Ascension. — Waŋkaŋd kikda Aŋpetu kiŋ.

49 "Thou art Gone Up on High." D. S. M.

"Iye kiŋ maȟpiya kiŋ ekta kikda." — 1 Peter iii: 22.

FIRST TUNE. DIADEMATA.



From "Goodrich & Gilbert Hymnal" by permission of E. P. Dutton & Co.

2 Waŋkaŋd idade ciŋ,
Tokaheya Niye
Makata kuya ded yahi,
Qa wokakije waŋ
Iyotaŋ pe ȟce ciŋ
Sdodyaya oŋ, Niye
Wateśdagnicatoŋpi ce,
Waŋkaŋd idade ciŋ.

3 Ecanoŋ kiŋ okna
Ecoŋqoŋpi kta ce,
Uŋkitaŋokšaŋ woteȟi
Qa wokokipe ko
Anauŋtaŋpi ša;
Nitacaŋku kiŋ he
Teȟike ša naŋke ciŋ hed
Uŋkaipi nuŋwe.

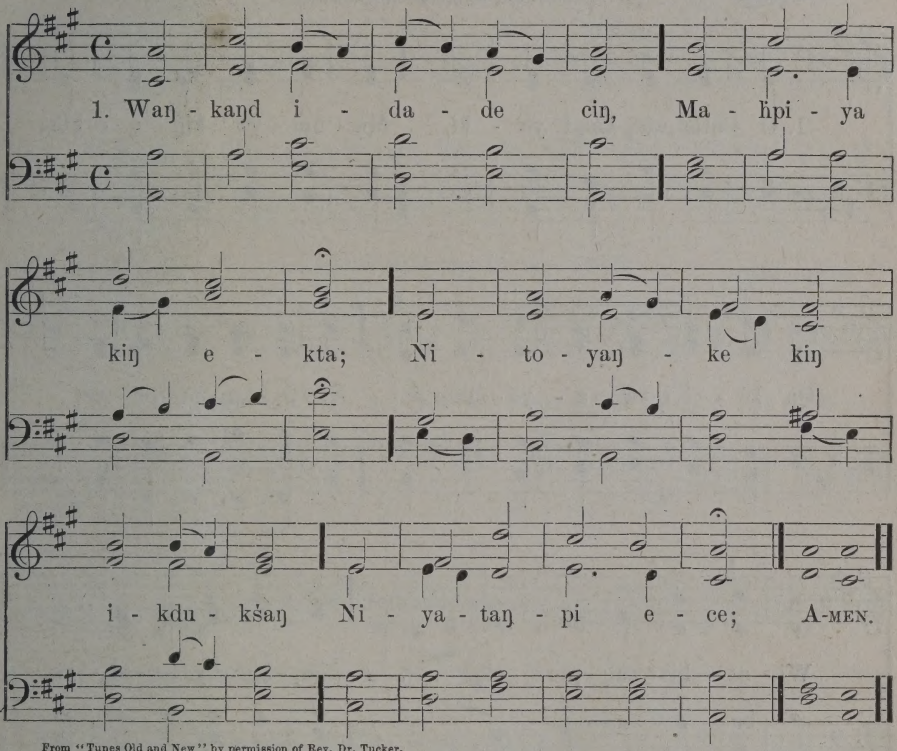
4 Waŋkaŋd idade ciŋ;
Tuka maȟpiyata
Ouŋyaŋpi owasiŋ ob
Ake yau kta ce.
Nitowašake oŋ
Niuŋkiyapi ye,
Nietapata heced oŋ
Inauŋjiŋpi kta. AMEN.

Ascension.

49 "Thou art Gone Up on High." S. M.

"Iye kiŋ maȟpiya kiŋ ekta kikda."—1 Peter iii: 22.

SECOND TUNE. CAMBRIDGE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Waŋkaŋd idade ciŋ,
Tokaheya Niye
Makata kuya ded yahi,
Qa wokakije waŋ
Iyotaŋ pe ȟce ciŋ
Sdodyaya oŋ, Niye
Wateśdagnicatoŋpi ce,
Waŋkaŋd idade ciŋ.

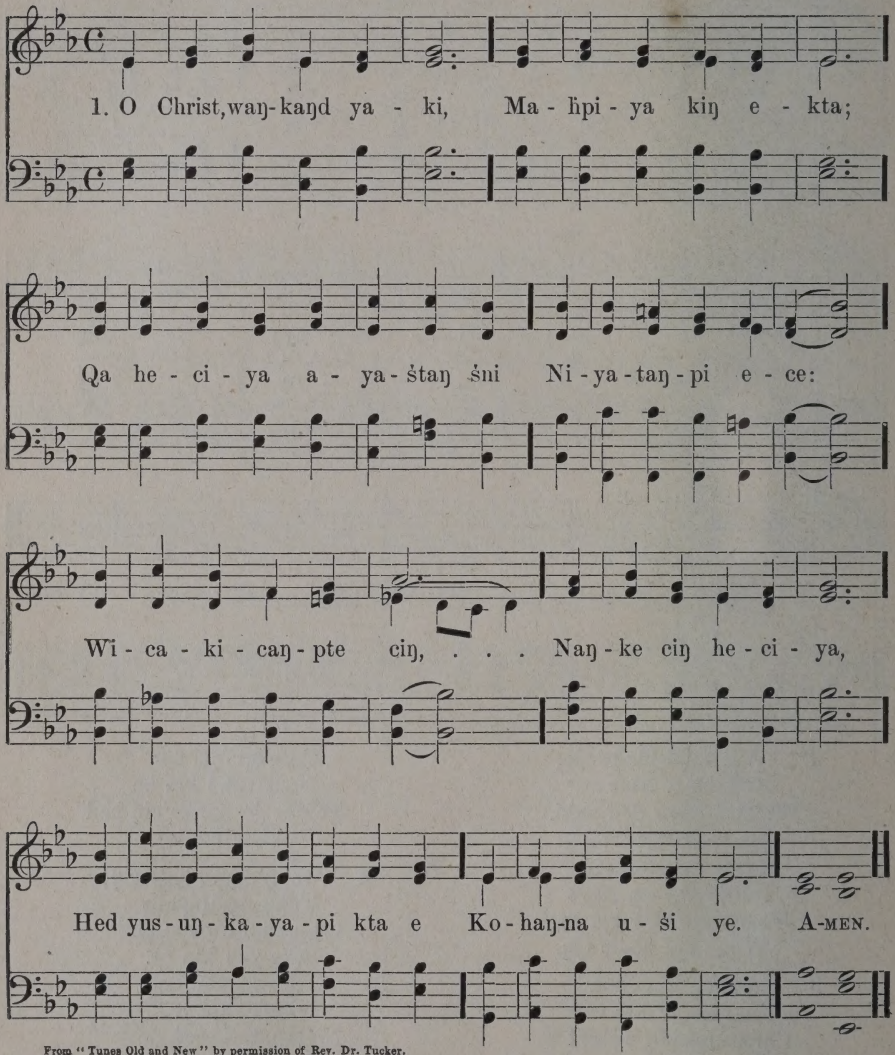
3 Ecanoŋ kiŋ okna
Ecoŋqoŋpi kta ce,
Uŋkitaŋokšaŋ woteȟi
Qa wokokipe ko
Anauŋtaŋpi ša;
Nitacaŋku kiŋ he
Teȟike ša naŋke ciŋ hed
Uŋkaipi nuŋwe.

4 Waŋkaŋd idade ciŋ;
Tuka maȟpiyata
Ouŋyaŋpi owasiŋ ob
Ake yau kta ce.
Nitowašake oŋ
Niuŋkiyapi ye,
Nietapata heced oŋ
Inauŋjiŋpi kta. AMEN.

50 Hope. S. M. D.

"Waŋkaŋd yakiyakda." — Ps. lxviii: 18.

[*Cambridge, Hymn* 49, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 O Christ, waŋkaŋd yaki;
Eśa tokaheya
Maka akaŋd nicakija,
Qa oŋ Initaŋcaŋ;
Uŋkiyepi nakuŋ
Uŋkakijapi śa
Nihakabya uŋyaŋpi oŋ
Nici uŋqoŋpi kta.

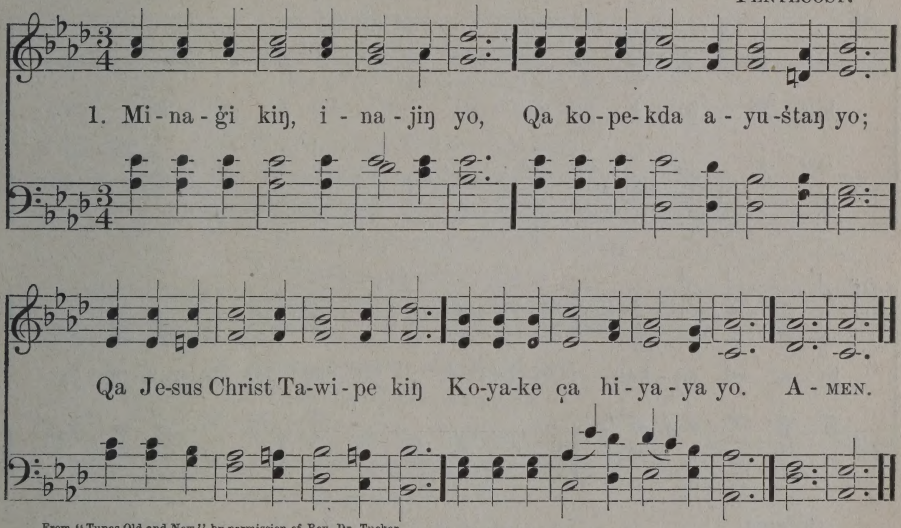
3 O Christ, waŋkaŋd yaki;
Eśa maȟpiya ed
Wicaduha kiŋ ob ake
Hukud yau kta ce;
Qa toked hed uŋkiś
Nietapa ekta
Inauŋjiŋpi kte ciŋ he
Eced uŋnipi nuŋ. AMEN.

51 "Stand Up, my Soul, Shake Off thy Fears." L. M.

"Ate, tona mayaqu kiŋ hena, tokiya wauŋ kiŋ ȟed miciuŋpi kta waciŋ." — St. John xvii: 24.

[*Wareham, Hymn* 23, *may be used.*]

PENTECOST.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Bdetaŋhuŋkayaye ciŋ He,
Ihuŋni kiŋ ekta ya yo;
Qa wowiyuśkiŋ ohiŋni
Tiyopa qed yai kta ce.

3 Wakaŋśica kiŋ, toka kiŋ,
Wayaȟtani hena nakuŋ,
Nicipajiŋyaŋ uŋpi qeś
Christ Jesus He waciŋyaŋ yo.

4 He ṭa tuka kini kiŋ oŋ
Niś tokaniyaŋpi owas
Ohiniciciyapi ce;
Kowicakipe śni uŋ wo.

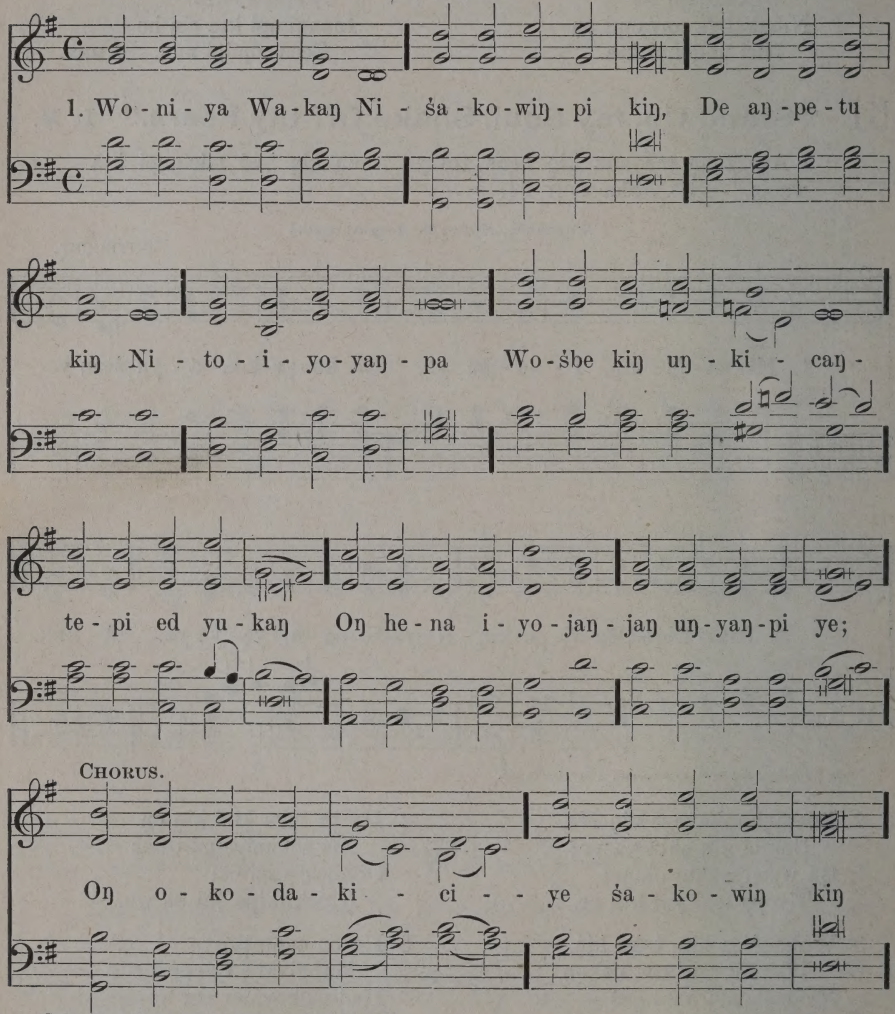
5 He oŋ caŋteṭiŋsya ya yo,
Maȟpiyata tiyopa qed,
Hed wokoyake ska koyag
Qa wiyuśkiŋyaŋ uŋpi ce. AMEN.

Whitsuntide. — Aŋpetu Wakaŋ-ska kiŋ.

52 St. Alban. 11s.

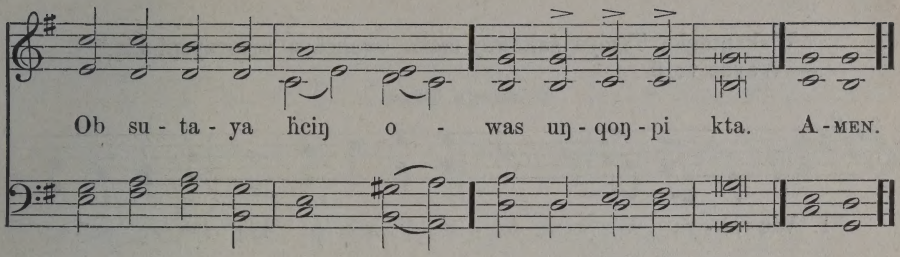
"Wakaŋtaŋka Taniya śakowiŋ maka owaŋcaya yewicayapi kiŋ."
— Wayuo v: 6.

FIRST TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Whitsuntide.



2 Woksape wakaŋ Niśakowiŋpi kiŋ,
Niš Iyoyaŋpa ĥce ciŋ Niyepi ce;
Oŋśiuŋkidapi ye, aŋpetu de;
Qa uŋkitawaciŋpi caŋkuye ciŋ
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po;
Heced oŋ niuŋyakiyapi kta ce.

3 Wookaĥniġe Niśakowiŋpi kiŋ,
Iyakideced wanišakapi ce,
Oŋśiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa uŋsihapi caŋkuyiŋ kte ciŋ he,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ Nihakabya uŋyaŋpi kta.

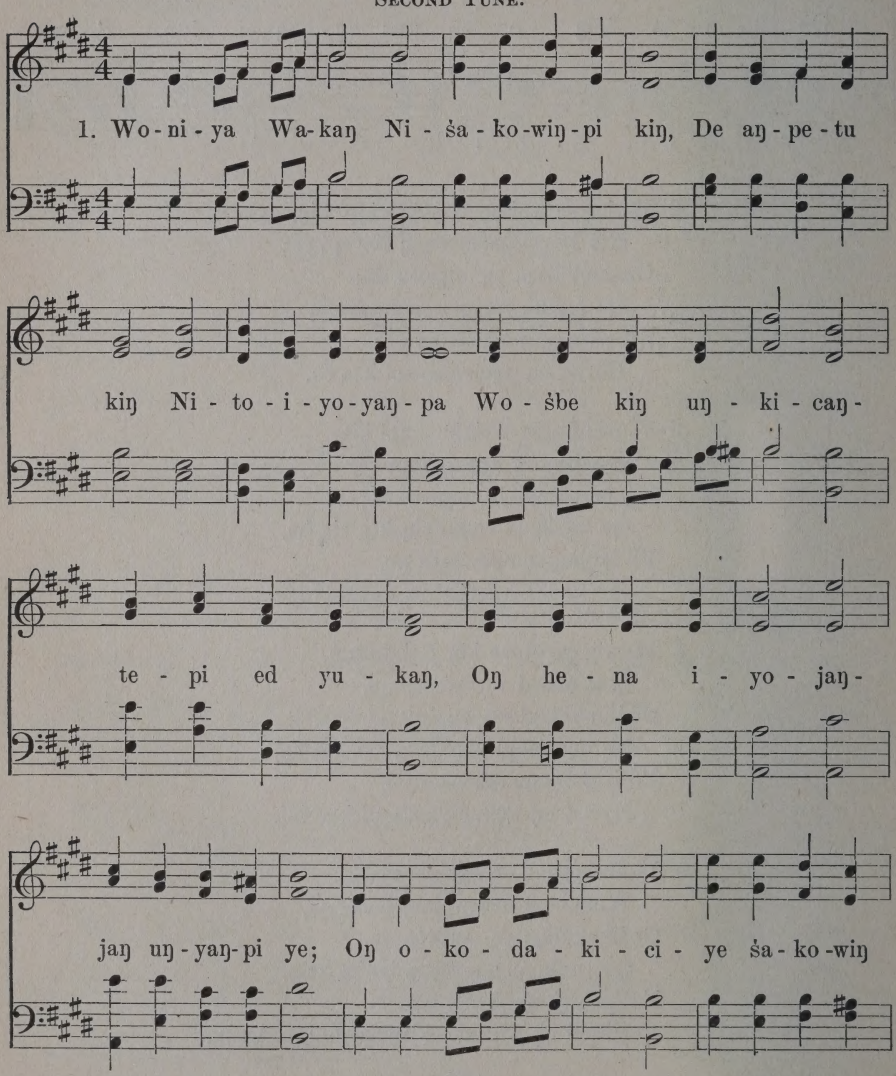
4 Wowaoŋspekiye kiŋ Niśakowiŋ,
Iyakideced wadaotaŋiŋpi,
Oŋśiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa uŋkištapi caŋkuyiŋ kte ciŋ he,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ uŋkaniyuštaŋpi kte śni.

5 Woowotaŋna Niśakowiŋpi kiŋ,
Wokokipe ĥca wakaŋ henicapi,
Oŋśiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa caŋkuuŋyaŋpi kta iyuha ĥciŋ,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ wiconi ed uŋkipi kta. AMEN.

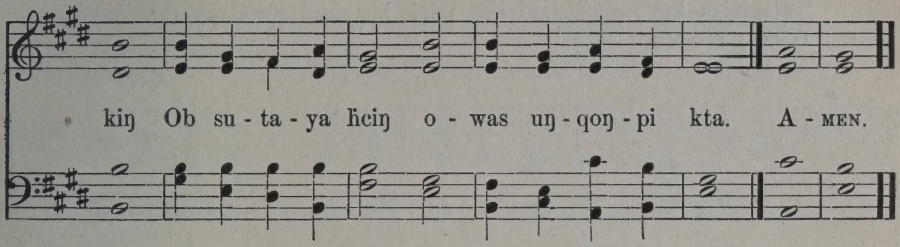
52 11s

"Wakaŋtaŋka Taniya śakowiŋ maka owaŋcaya yewicayapi kiŋ."
— Wayuo v: 6.

SECOND TUNE.



Whitsuntide.



2 Woksape wakaŋ Nišakowiŋpi kiŋ,
Niš Iyoyaŋpa ĥce ciŋ Niyepi ce;
Oŋšiuŋkidapi ye, aŋpetu de;
Qa uŋkitawaciŋpi caŋkuye ciŋ
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po;
Heced oŋ niuŋyakiyapi kta ce.

3 Wookaĥniġe Nišakowiŋpi kiŋ,
Iyakideced wanišakapi ce,
Oŋšiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa uŋsihapi caŋkuyiŋ kte ciŋ he,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ Nihakabya uŋyaŋpi kta.

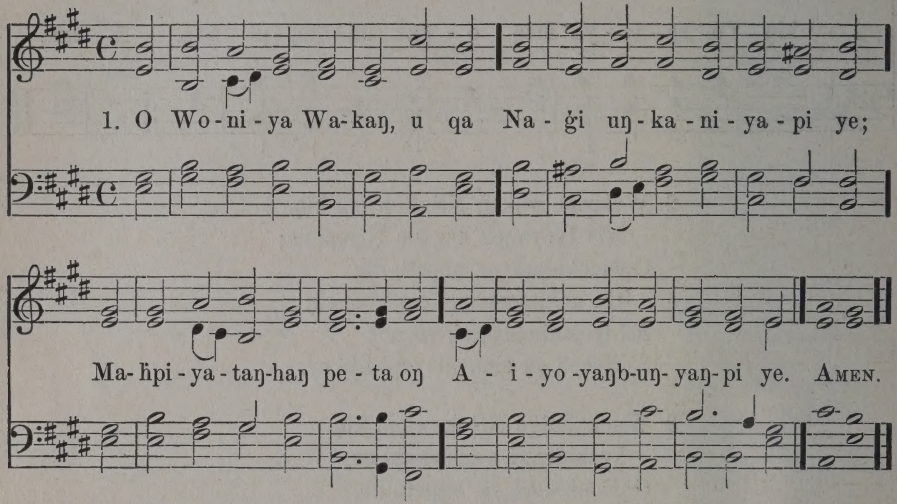
4 Wowaoŋspekiye kiŋ Nišakowiŋ,
Iyakideced wadaotaŋiŋpi,
Oŋšiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa uŋkištapi caŋkuyiŋ kte ciŋ he,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ uŋkaniyuštaŋpi kte šni.

5 Woowotaŋna Nišakowiŋpi kiŋ,
Wokokipe ĥca wakaŋ henicapi,
Oŋšiuŋkidapi ye, aŋpetu de,
Qa caŋkuuŋyaŋpi kta iyuha ĥciŋ,
Ed iyojaŋjaŋuŋkiciciya po,
Heced oŋ wiconi ed uŋkipi kta. AMEN.

53 "Come, Holy Ghost, our Souls Inspire." L. M.

"Mitaniya kiŋ acicaśtaŋpi kta, mioie kiŋ okaȟniȟciciyapi kta."—Wicoie Wakan i: 23.

[*Grace Church, Hymn* 23, II, *may be used.*] MELCOMBE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa Woniya Wakaŋ Niye
Sdawicaye ciŋ, He Niye,
Nitowaśte śakowiŋ kiŋ
Hena wicayaqu ece.

3 Qa oŋ sdawicayaye ciŋ
Waŋkaŋtaŋhaŋ dena ee;
Wiconi, wokicaŋpte qa
Wacaŋtkiyapi peta kiŋ.

4 Taŋyaŋ uŋtoŋwaŋpi śni kiŋ,
Iyoyaŋpa waŋ ohiŋni
Kiŋ oŋ, uŋtoŋwaŋpi kta e,
Aiyoyaŋbuŋyaŋpi ye.

5 Nitowaśte kiŋ ota oŋ
Ite uŋśapapi hena
Sdauŋkiciciyapi ye,
Qa wiyuśkiŋuŋyaŋpi ye.

6 Bdetaŋhuŋkaniyaŋpi ca,
Kiyena śice ciŋ u śni:
Oŋ toka niŋd uŋqoŋpi kta,
Nitookiye u nuŋwe.

7 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Nupiŋd etaŋ wicayahi,
Hena Niwaŋjipina kiŋ,
Sdodyeuŋyakiyapi nuŋ.

8 He oŋ ouŋcaġe uya
Owasiŋ ed odowaŋ de
Owihaŋkeśniyaŋ ȟciŋ he
Uŋkahiyayapi kta ce;

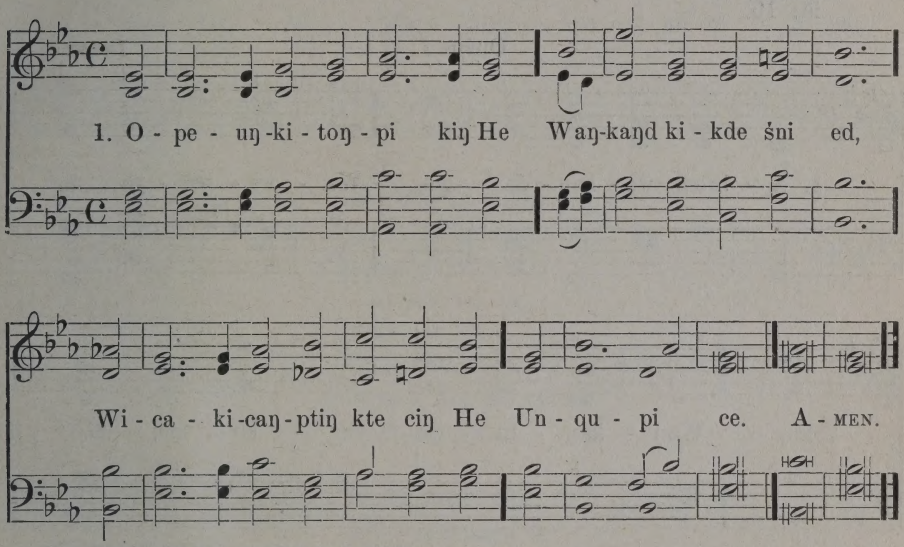
9 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ, Hena,
Nitowaśte kiŋ ohiŋni
Yataŋ idowaŋpi nuŋwe. AMEN.

Whitsuntide.

54 "Our Blest Redeemer, e'er He Breathed." P. M.

"Wakde śni kiŋhaŋ Wicakicaŋpte ciŋ ed nihipi kte śni; tka wakde ciŋhaŋ niyepi ekta uwaśi kta." — St. John xvi: 7.

ST. CUTHBERT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 He tid-wakiŋyena kaȟya,
Wacaŋtkiyapi kiŋ
Qa wookiye kiŋ yuha,
Awicahaŋ.

3 Wicacaŋte waŋ oŋśiȟaŋ
Iyeya caŋ ed i,
Qa Towaśte śakowiŋ oŋ
Hed ti ece.

4 Caŋte mahed wicaho waŋ
Nauŋȟoŋpi ece,
Qa oŋ uŋkicaŋptapi kiŋ,
He Tawa ce.

5 Qa wowaśte uŋyuhapi
Haŋ, woohiye kiŋ
Caŋtoyuze wakaŋ ko, He
Uŋqupi ce.

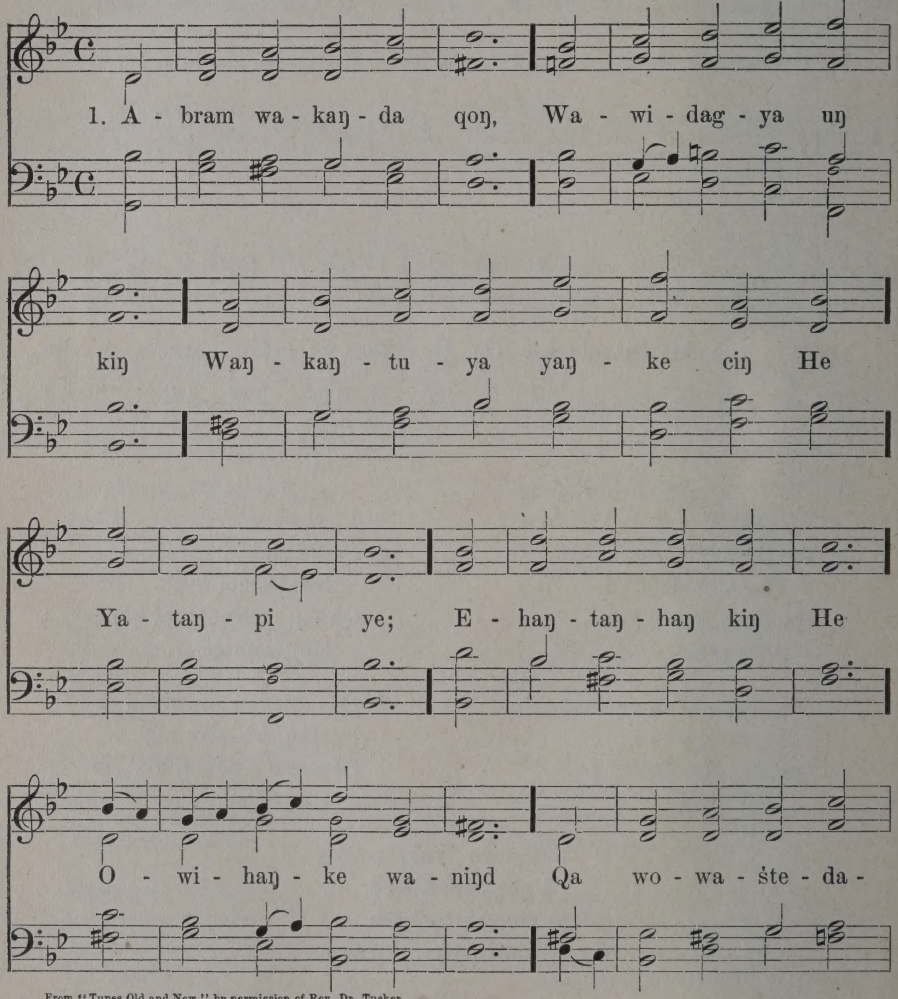
6 O Woniya Wakaŋ, u ye,
Uŋcaŋtepi kiŋ ed,
Qa ouŋyakiyapi kta
E hed uŋ ye. AMEN.

Trinity Sunday. — Yamni Taaŋpetu Wakaŋ kiŋ.

55 "The God of Abraham Praise." P. M.

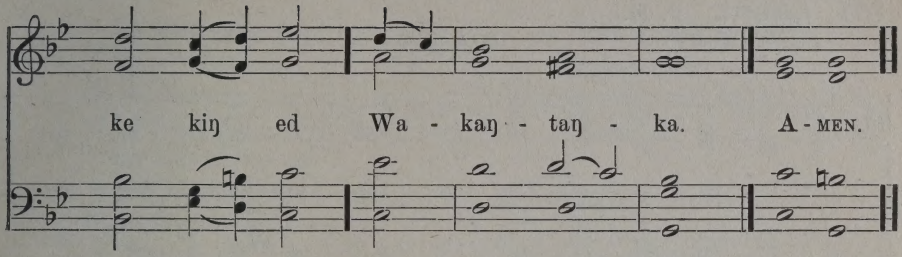
"Micaje kiŋ hee owihaŋke waniŋd, heced Miksuyapi kta." — Kdi. iii: 15.

Onśpa I. LEONI.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Trinity Sunday.



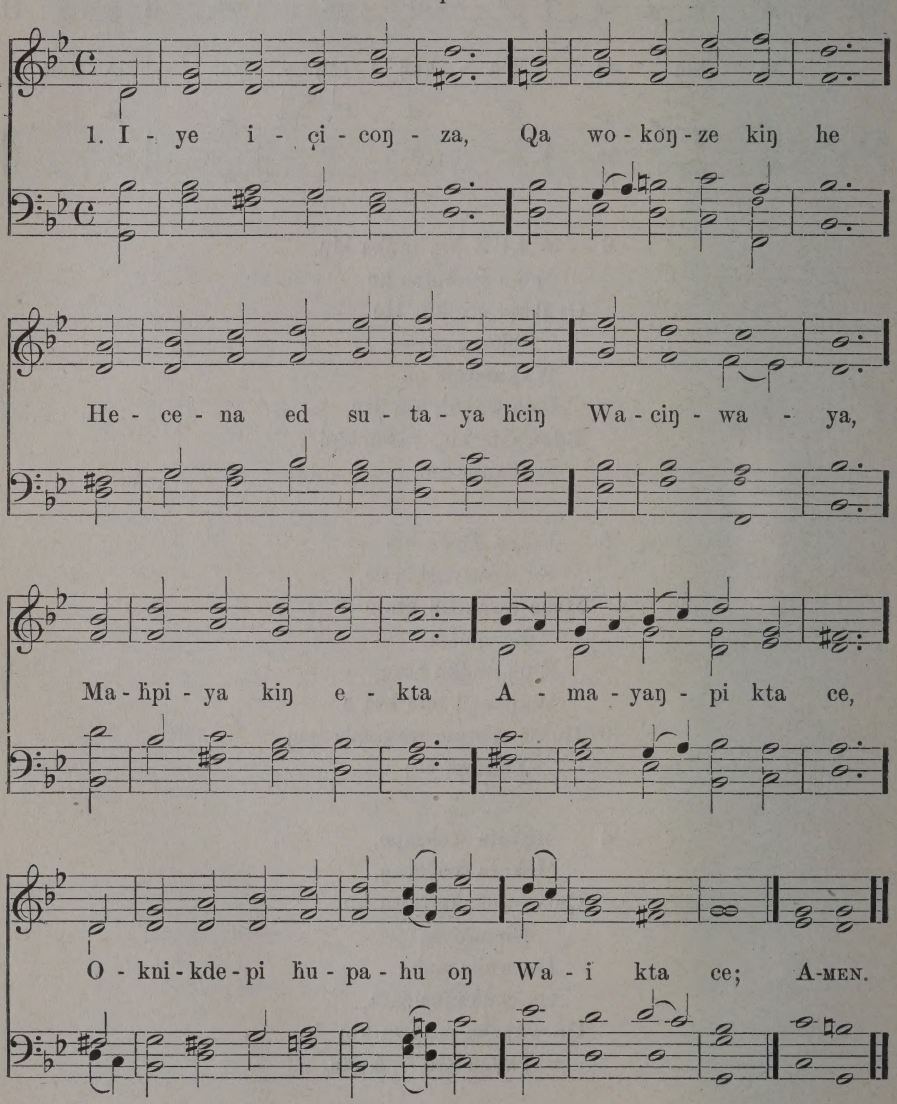
2 WAUN kiŋ taŋka kiŋ,
Maka maȟpiya ko
Oyakapi ece kiŋ He
Jehova ce; —
Wakipatuje ça
Caje wakaŋ kiŋ He
Bdawaśte kiŋ, yawaśtepi
Ihaŋke śni.

3 Etapa Tawa kiŋ
Ed wowiyuśkiŋ ce,
Hena awakitiŋ kta e
Ecoŋmaśi
E oŋ, maka etaŋ,
Waŋkaŋd bde kta e
He oŋ Abram wakaŋda qoŋ
Yataŋpi ye;

4 Makata woksape,
Makata woyataŋ,
Qa wowaśake tawa ko
Iȟpewaya;
Iye wahacaŋka
Qa coŋkaśke suta,
Qa woyuha mitawa kiŋ
Iwacu kta. AMEN.

55 Leoni. P. M.

Onśpa II.



Trinity Sunday.

2 Ite waŋbdakiŋ kta,
Qa towaśake kiŋ
Ohowada ece e kta,
Ihaŋke śni,
Qa towaśte kiŋ ed,
Iyukcaŋpica śni,
Hena iwadowaŋ kta ce,
Ihaŋke śni.

3 Itaŋcaŋ hed uŋ ce,
Wicaśayatapi,
Itaŋcaŋ woowotaŋna
Uŋyuhapi,
He woaȟtani qa
Maka ohiya ce,
Qa wookiye kiŋ he ed
Itaŋcaŋ ce.

4 Paha wakaŋ ekta
Hed Zion kiŋ waśte
He wokiconze Tawa kiŋ
Awaŋyaka,
Qa, wowitaŋyaŋ uŋ
Waȟaŋpi tawa ob,
Owihaŋke waniŋdya hed
Itaŋcaŋ ce. Amen.

Onśpa III.

1 Wakaŋtaŋka waŋkaŋd
Wawidagya uŋ kiŋ,
Oknikde taŋka kiŋ hena
Idowaŋpi,
"Wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ,
Wicaśayatapi
Iyotaŋ ȟciŋ waśake ciŋ,"
Eyapi ce.

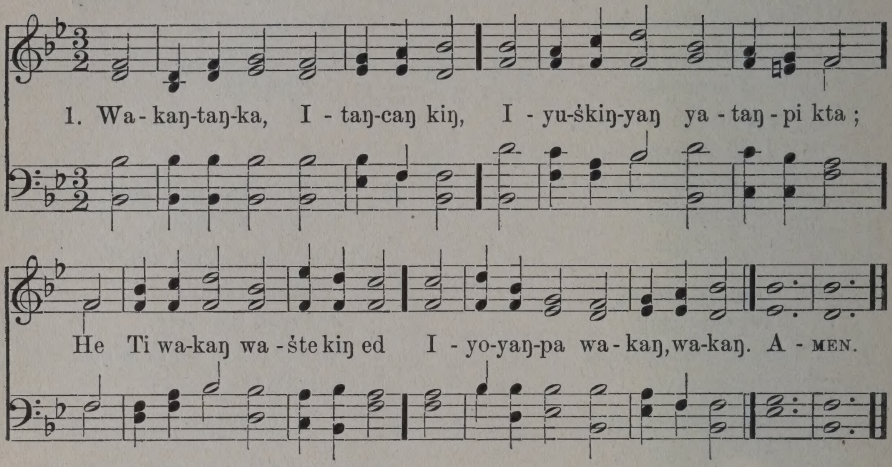
2 "He hecetu qoŋ, haŋ,
Dehaŋd he hecetu,
Qa hecetu waŋjica kta,
Ihaŋke śni;
Jehovah kiŋ, Ate,
WAUN kiŋ taŋka kiŋ
Ohouŋdapi ce," eya
Dowaŋpi ce.

3 Obe kiŋ ataya
Wakaŋtaŋka waŋkaŋd
Iyuśkiŋyaŋ pidapi kiŋ
Eciyapi;
Ate, Ciŋhiŋtku kiŋ
Qa Woniya Wakaŋ,
Niyataŋpi nuŋwe, eya
Idowaŋpi.

4 Abram wakaŋda qoŋ
He miś wakaŋwada;
Maȟpiyata dowaŋpi kiŋ
Ed owapa;
Haŋ, wowaśake kiŋ
Qa wowitaŋ kiŋ he,
Qa woyataŋ kiŋ ohiŋni
Duha nuŋwe. Amen.

56 Hebron. L. M.

"Iye kiŋ ed wiconi; qa wiconi kiŋ he wicaśa iyoyaŋbwicaye ciŋ Hee." — St. John i: 4.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wanikiya, Itaŋcaŋ kiŋ,
Iyuśkiŋyaŋ idowaŋ po;
Maȟpiyata wiconi ed
Iyoyaŋpa wakaŋ, wakaŋ.

3 Itaŋcaŋ kiŋ waniśaka,
Qa Woniya Wakaŋ Niye;
Ouŋyaye ciŋ he mahed
Iyoyaŋpa wakaŋ, wakaŋ.

4 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

Concluded from opposite page.

2 O wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ, inidowaŋpi,
Qa wateśdake Nitokab iȟpeyapi;
Cherubim qa Seraphim ohonidapi,
Ohiŋni ȟce ciŋ, He Niye ȟca ce.

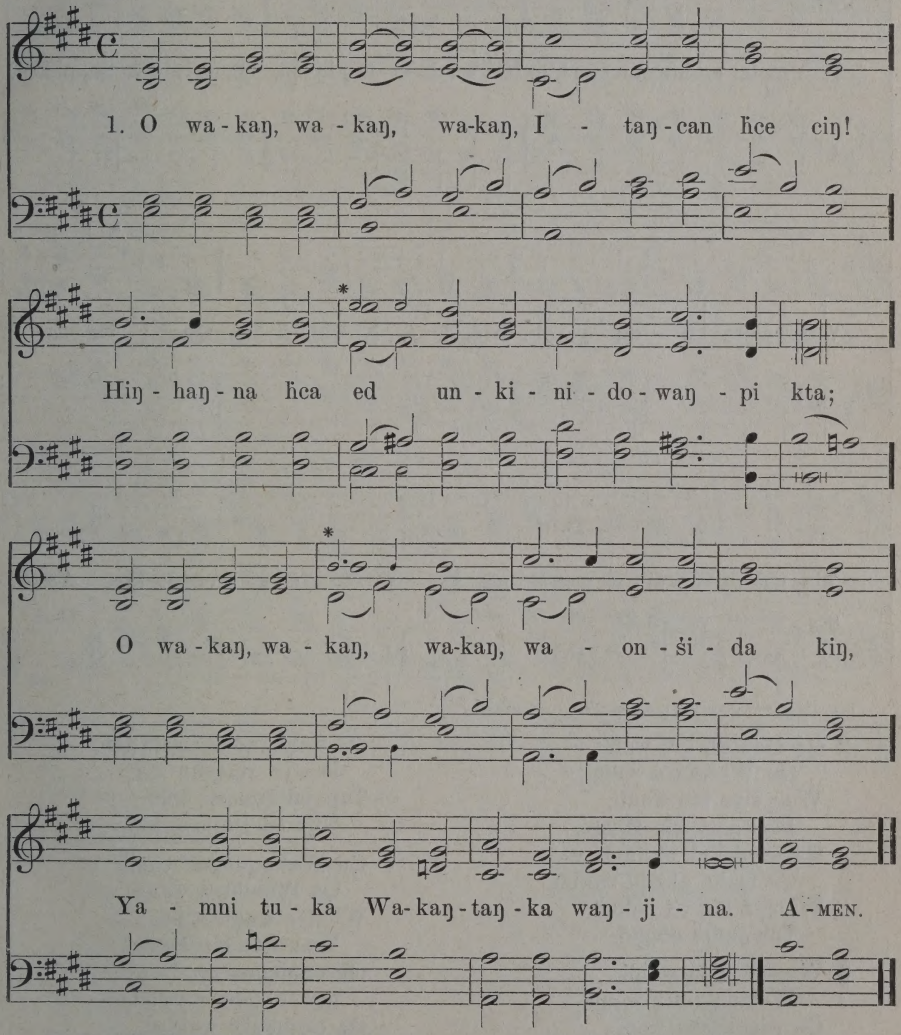
3 O wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ, Iyoyaŋpa ska,
Śicapi kiŋ waŋniyakapi kte śni ce,
Niś owihaŋke waniŋd Niwakaŋ ȟce ciŋ,
Wowaśake, wowaśte duha nuŋwe.

4 O wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ, Itaŋcaŋ, ȟce cin!
Niś Nioȟan kiŋ owas niyataŋpi kta;
O wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ, waoŋśida kiŋ,
Yamni tuka Wakaŋtaŋka waŋjina. AMEN.

57 "Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!" P. M.

"Aŋpetu, haŋhepi ko ayaŝtaŋ ŝni heced eyapi, Wakaŋ, Wakaŋ, Wakaŋ, Itaŋcaŋ Wakaŋtaŋka Iyotaŋ waŝaka, Tuwa uŋ, qa uŋ qoŋ, u kte ciŋ Hee ce." — Wayuo iv: 8.

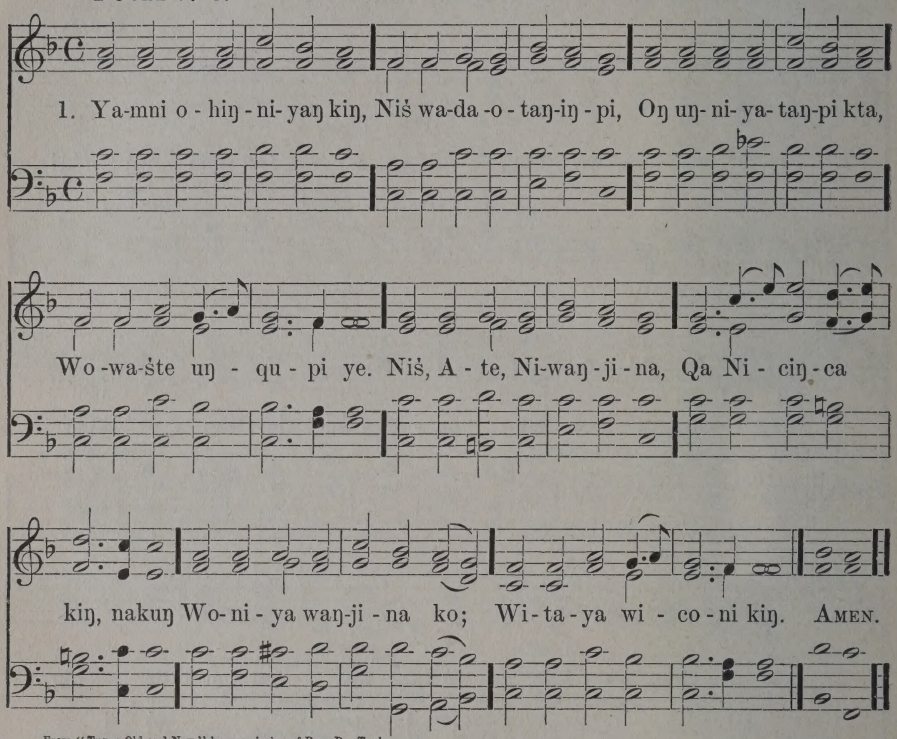
NICÆA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

58 Haven. 7s. D.

"Maȟpiya kiŋ ekta yamni wayaotaŋiŋpi ece, Ateyapi kiŋ, Wicoie kiŋ, qa Woniya Wakaŋ kiŋ; uŋkaŋ hena yamni waŋjipina." — 1 John v: 8.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa Itaŋcaŋ kiŋ waŋji,
Qa Wawiciya waŋji,
Wocekiye kiŋ waŋji,
Wowaśte kiŋ Heepi.
Qa waŋkaŋd wakaŋpi ce,
Qa maka akaŋd nakuŋ,
Woniya kiŋ ed nakuŋ,
Towitaŋpi ohiŋni.

3 Wowaoŋśida waŋji,
Wokajuju kiŋ waŋji,
Qa wicayuska waŋji,
Wowaśte kiŋ Heepi.
Qa waŋkaŋd Itaŋcaŋ kiŋ,
Deciya Itaŋcaŋ kiŋ,
Ṭapi ed Itaŋcaŋ kiŋ,
Nipi ed Itaŋcaŋ kiŋ.

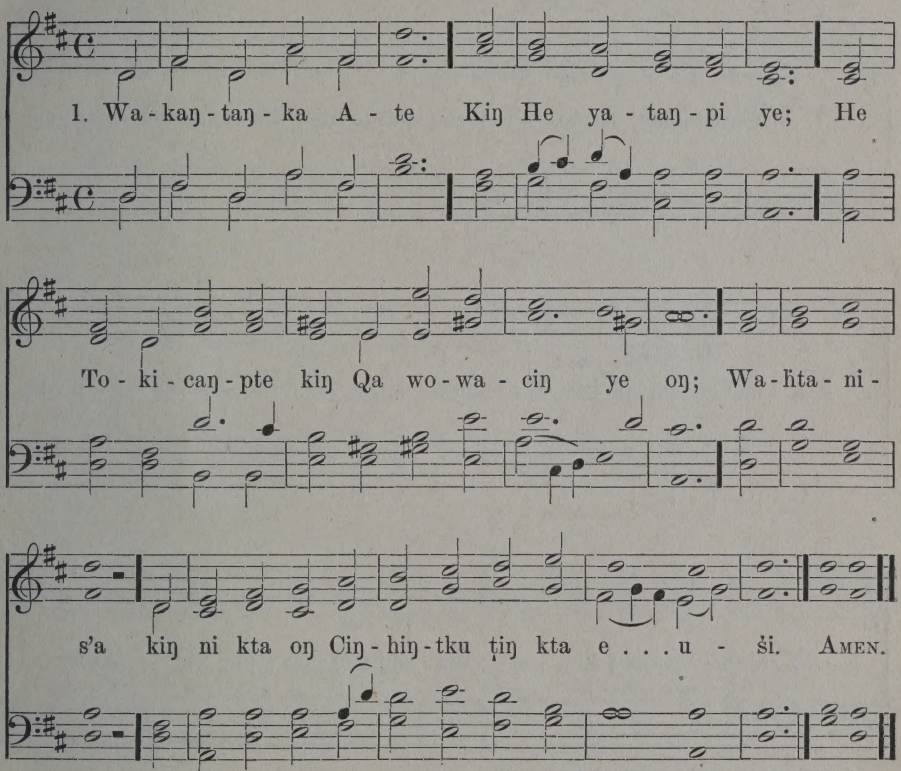
4 Qa Wakaŋtaŋka waŋji,
Qa Wanikiya waŋji,
Woniya waŋjina ko,
Wowaśte kiŋ Heepi.
Okiwaŋjipina ce,
Qa otokahe waniŋd,
Qa owihaŋke waniŋd,
Ohniyaŋ yataŋpi kta. Amen.

Trinity Sunday.

59 "We Give Immortal Praise." 6s. 4s.

"Iye etaŋhaŋ, qa Iye eciyataŋhaŋ, qa Iye okna taku owasin uŋ; owihaŋke waniŋd wowitaŋ kici uŋ nuŋwe." — Rom. xi: 36.

[*Christ Church, Hymn* 156, *may be used.*] DARWELL.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ wakaŋ;
He we kpapsoŋ kiŋ oŋ
Niuŋkiyapi ĥca;
Kini, qa oŋ maĥpiya ed
Dehaŋd Itaŋcaŋ taŋka ce.

3 Wakaŋtaŋka Ate,
Taniya kiŋ wakaŋ;
He Jesus Tawa kiŋ
Owicati kiŋ oŋ
Wicakicaŋpte, ça eced
Nakuŋ niwicaya ece.

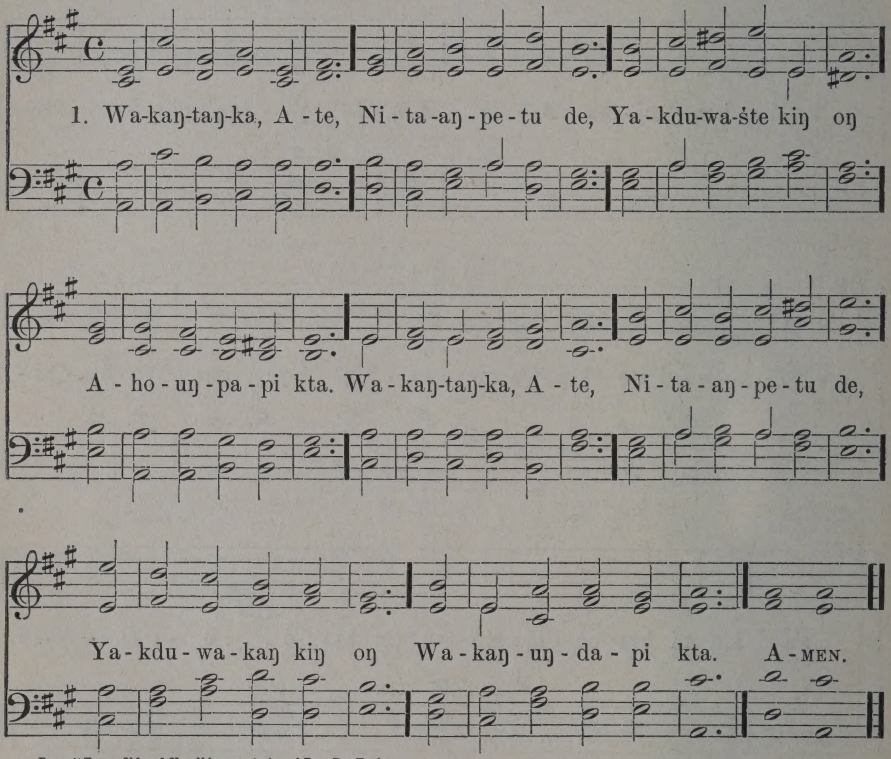
5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku, Woniya,
Niyamnipi eśa
Niwaŋjipina ĥca,
Qa he okaĥniĥpica śni,
Tka he wicauŋdapi ce. AMEN.

The Christian Year.

The Lord's Day. — Itaŋcaŋ Taaŋpetu kiŋ.

60 Pearce. 6s. D.

"Itaŋcaŋ aŋpetu kaġe ciŋ he dee, he ed uŋkiyuśkiŋpi qa caŋteuŋwaśtepi kta." — Ps. cxviii: 24.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

3 Wakaŋtaŋka, Ate,
Taaŋpetu waśte;
Oŋ wiyuśkiŋyaŋ ĥciŋ
Uŋdowaŋpi kta ce.

4 Wakaŋtaŋka, Ate,
Taaŋpetu wakaŋ;
Aŋpetu taŋka kiŋ
Uŋkiyuśkiŋpi kta.

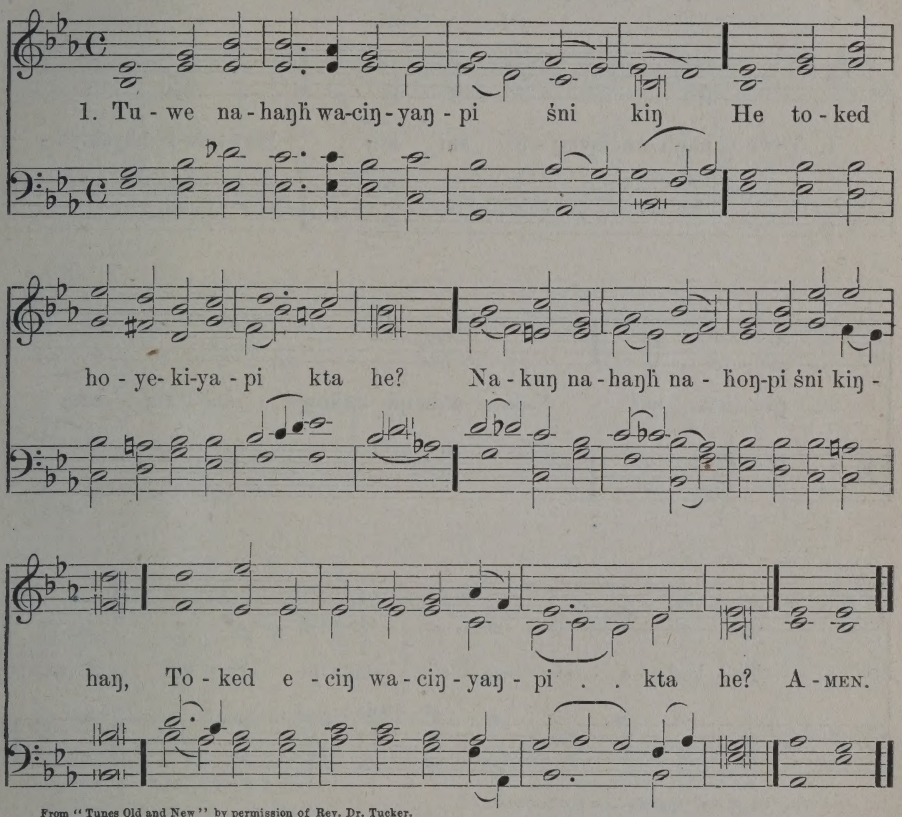
5 Wakaŋtaŋka. Ate,
Oyate kiŋ owas
Ob woyataŋ waśte
Uŋniçupi kta ce. AMEN.

Ember Days. — Wicaśa Wakaŋ wicakaġapi kta itokab aŋpetu kiŋ.

61 Pax Dei. 10s.

"Tuwena oyake śni kiŋhaŋ toked naȟoŋpi kta he?" — Rom. x: 14.

FIRST TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tuweni He oyake śni kiŋhaŋ,
Eciŋ He toked oŋ naȟoŋpi kta?
Ekta yewicaśipi śni kiŋhaŋ,
Toked eciŋ oyakapi kta he?

3 "Odakota waśte oyakapi,
Qa Wotaŋiŋ waśte kiŋ he nakuŋ
Oyakapi, siha waštepi ce;"
Eya owapi kiŋ wicakapi.

4 Uŋkiś sdoduŋyaŋpi henakeca,
Nauŋȟoŋpi kiŋ ko oyake śni
Uŋqoŋpi kta uŋkokihipi śni.
Itaŋcaŋ, Niś kici uŋqoŋpi ye.

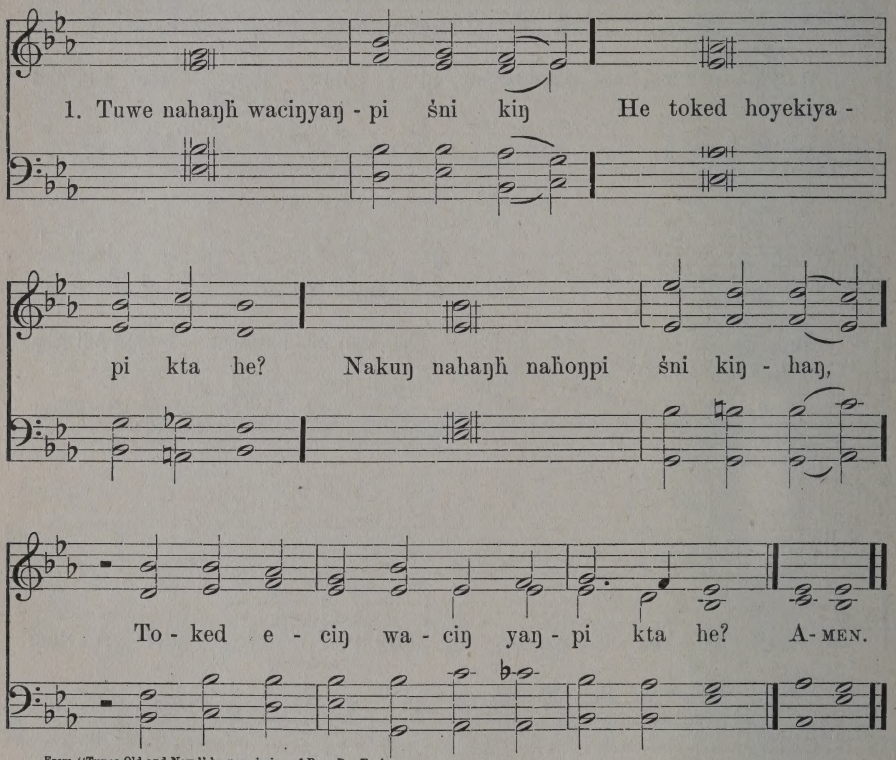
5 Qa tuwe tokeca etaŋhaŋ oŋ
Wanikiyapi kta yuke śni ce;
Wicacaje kiŋ tokeca waŋji
Niuŋyaŋpi kte ciŋ, wanica ce. AMEN.

Ember Days. — Wicaśa Wakaŋ wicakaġapi kta itokab aŋpetu kiŋ.

61 St. Austin. 10s.

"Tuwena oyake śni kiŋhaŋ toked naĥoŋpi kta he?" — Rom. x: 14.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tuweni He oyake śni kiŋhaŋ,
Eciŋ He toked oŋ naĥoŋpi kta?
Ekta yewicaśipi śni kiŋhaŋ,
Toked eciŋ oyakapi kta he?

3 "Odakota waśte oyakapi,
Qa Wotaŋiŋ waśte kiŋ he nakuŋ
Oyakapi, siha waštepi ce;"
Eya owapi kiŋ wicakapi.

4 Uŋkiś sdoduŋyaŋpi henakeca,
Nauŋĥoŋpi kiŋ ko, oyake śni
Uŋqoŋpi kta uŋkokihipi śni.
Itaŋcaŋ, Niś kici uŋqoŋpi ye.

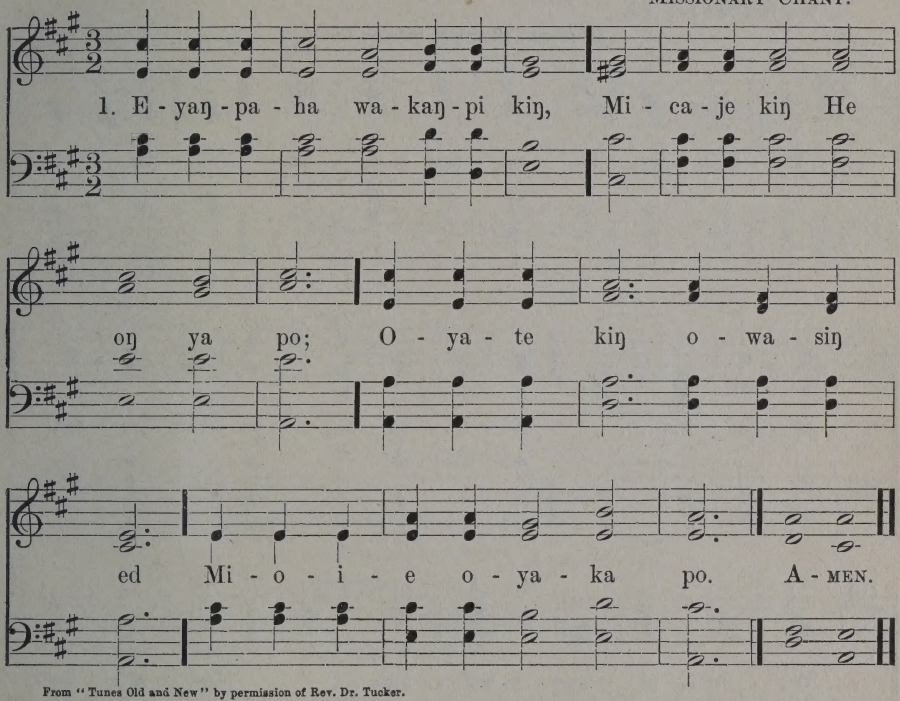
5 Qa tuwe tokeca etaŋhaŋ oŋ
Wanikiyapi kta yuke śni ce;
Wicacaje kiŋ tokeca waŋji
Niuŋyaŋpi kte ciŋ, wanica ce. AMEN.

62 "Go Forth, ye Heralds, in My Name." L. M.

"Ikcewicaśa kiŋ ekta Christ Tawoyuha Okaȟniȟpica śni kiŋ he obdakiŋ kta." — Ephes. iii: 8.

[*Federal Street, Hymn* 110, *may be used.*]

MISSIONARY CHANT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Iyokipiya Wotaŋiŋ,
Owas naȟoŋwicaya po,
Tukted wiconi kiŋ yukaŋ
Oŋspewicakiya ya po.

3 Caŋte kicaksapi hena
Taŋyaŋ wicayuwiwi po;
Qa ceya uŋpi kiŋ, išta
Wicakicipakiŋta po.

4 Tukted kaśa yaipi kiŋ,
Wabduśka se ksabya uŋ po;
Wakiŋyena kiŋ waȟbana
Iyeced waȟbana uŋ po.

5 Wakaŋtaŋka yenišipi,
Nioȟaŋpi maȟpiyataŋ
Oŋspeniciyapi kiŋ, he.
Oyate ed kdutaŋiŋ po.

6 Iyuwiŋ cona ȟciŋ Miye
Etaŋ iyacupi ece,
Oŋ wowaśtedake okna
Ituya saŋb wicaqu po.

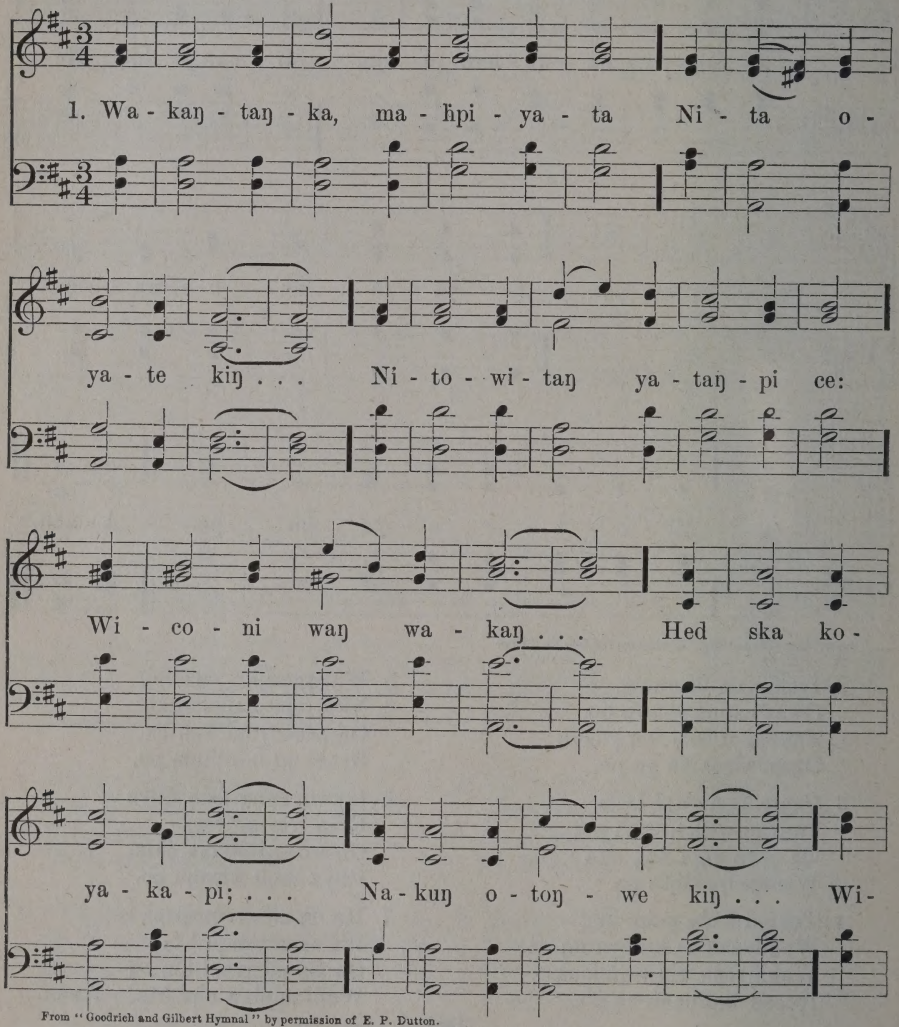
7 He oŋ nitawooŋspepi,
Wicakenicidapi kta;
Qa škiŋniciyapi kiŋ oŋ
Waȟtanipis'a nipi kta. AMEN.

Other Holy Days. — Wokiksuye Aŋpetu kiŋ.

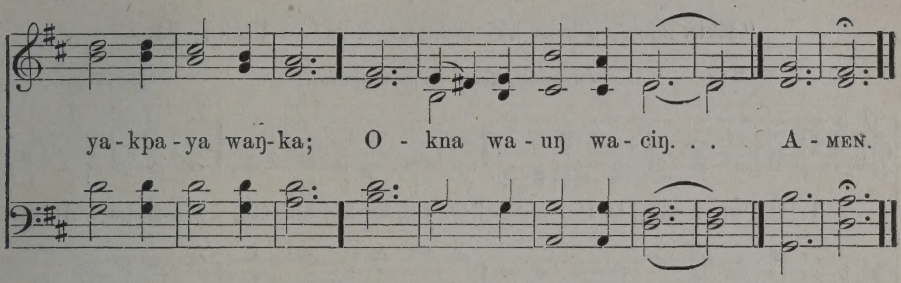
63 Paradise. 8s. 6s.

"Itaŋcaŋ wowitaŋ qa woyuonihaŋ qa wowaśake iyacu kta iyeniceca."
— Wayuo iv: 10.

[*Hopkins, Hymn* 64, *may be used.*]



From "Goodrich and Gilbert Hymnal" by permission of E. P. Dutton.



2 Wakaŋtaŋka, maȟpiyata
Nitaoyate kiŋ
Hed wiyuśkiŋ dowaŋpi ce:
Wiconi waŋ waśte
Hed ska koyakapi;
Tiowiyakpakpa
Qa coŋkaśke suta;
Okna wauŋ waciŋ.

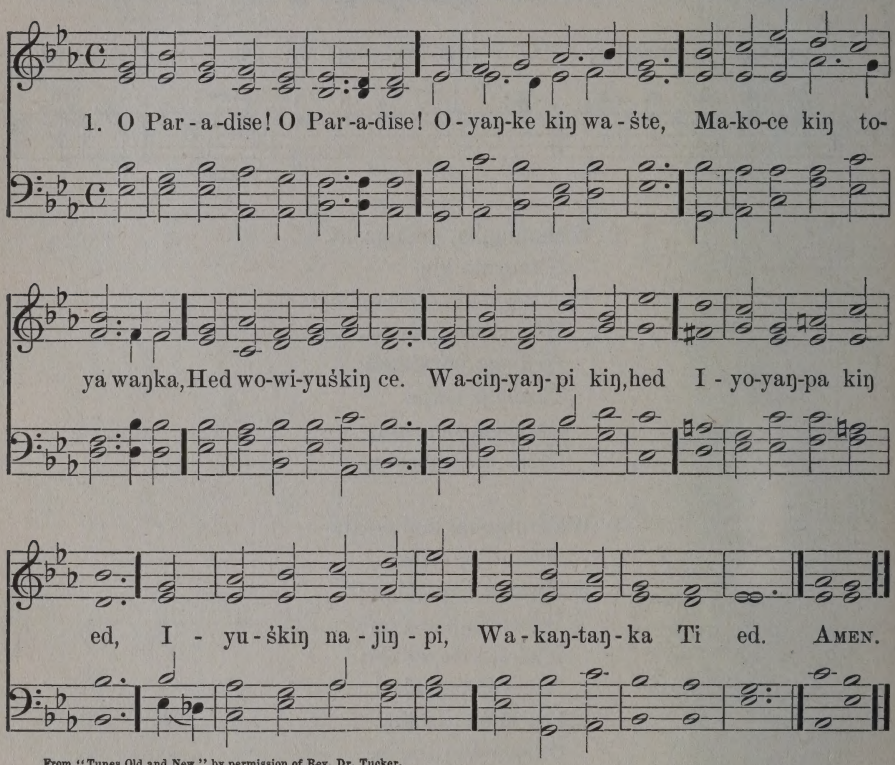
3 Wakaŋtaŋka, maȟpiyata
Oyate kiŋ owas
Nitowaśte yataŋpi ce;
Wiconi taŋka waŋ
Hed ska koyakapi;
Ate Wakaŋ Ti ed
Iyoyaŋpa ska kiŋ;
Okna wauŋ waciŋ.

4 Wakaŋtaŋka, maȟpiyata
Nitotoŋwe kiŋ ed,
Ohiyapi dowaŋpi ce;
Wiconi aŋpa kiŋ
Hed ska koyakapi;
Wicocaŋte waśte,
Makoce ko waśte;
Okna wauŋ waciŋ. AMEN.

64 "O Paradise! O Paradise!" P. M.

"Ekta bde ça Christ kici waun kte ĥciŋ." — Phil. i: 23.

[*Paradise, Hymn* 63, *may be used.*] HOPKINS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

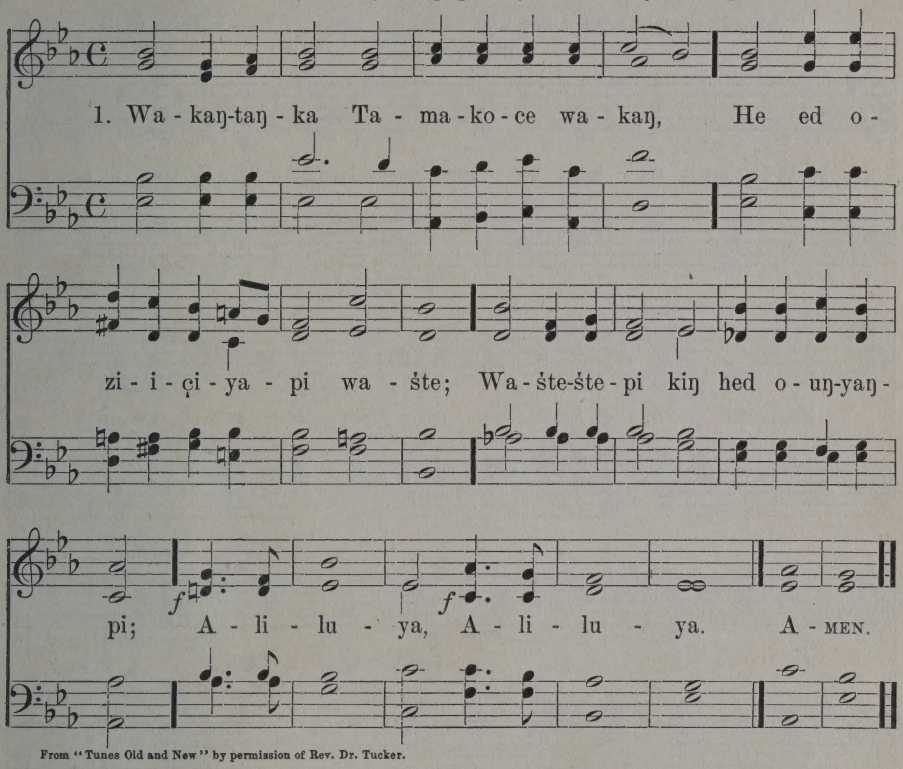
2 O Paradise! O Paradise!
Wakaŋtaŋka Ti ed,
Ozikiyapi waŋ waśte;
Tuwe he ciŋ kte śni?

3 O Paradise! O Paradise!
Wiconi haŋske ciŋ
Hed Jesus Ti wakaŋ kiŋ ed
Waun waciŋ ĥca ce.

4 O Paradise! O Paradise!
Pidapi taŋka waŋ;
Wiconi kiŋ ṭepica śni
Maĥpiyata yaŋka. AMEN.

65 Sarum. P. M.

"Wakaŋtaŋka Taoyate kiŋ okiȟpapi waŋ wicakicihaŋ."— Heb. iv: 9.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ,
He ed wicowašte wiconi kiŋ;
Waayatapi kiŋ hed uŋpi ce;
Aliluya.

3 Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ,
Hed wi owas waskuyeca sutoŋ;
Wicaša ksapa hed ouŋyaŋpi;
Aliluya.

4 Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ,
He ed waȟca toya waŋka ece;
Wicaša waȟbana hed uŋpi ce;
Aliluya.

5 Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ,
Hed ohiŋni wiconi mni yukaŋ;
Wicaša hed wiyakpakpapi ce;
Aliluya.

6 Wakaŋtaŋka Tamakoce wakaŋ,
Hed ohiŋni iyoyaŋpa yukaŋ;
Wicaša hed zaniyaŋ uŋpi ce;
Aliluya.
AMEN.

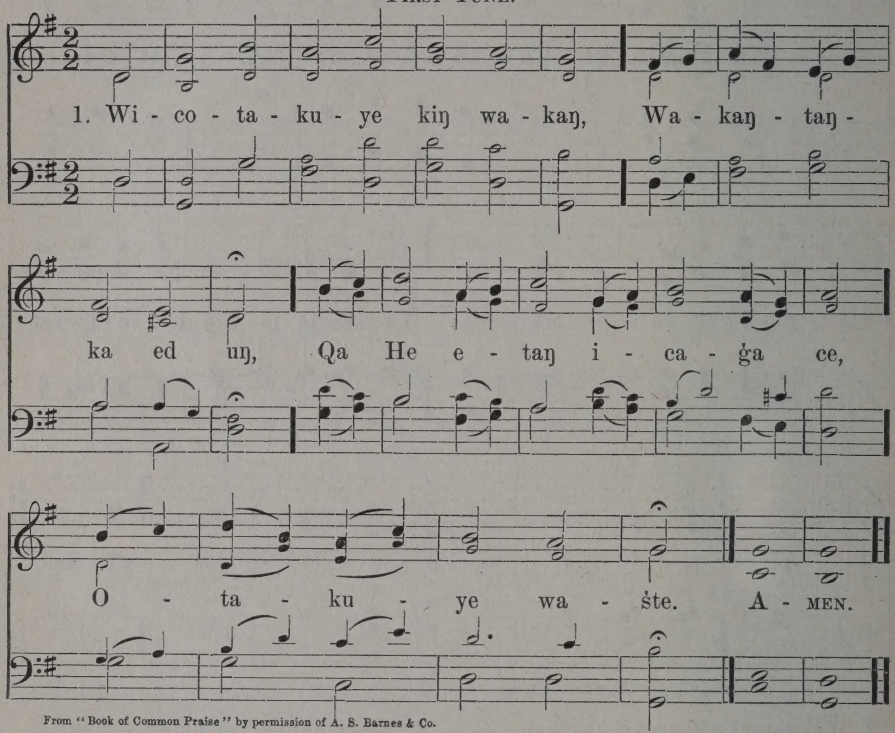
II. The Communion of Saints.

WAKANPI ODAKODKICIYAPI KIN.

66 Medfield. C. M.

"Awicakehaŋ Ateyapi kiŋ kici okiciciya uŋqoŋpi." — 1 John i: 3.

FIRST TUNE.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Wicouŋ kiŋ owotaŋna,
Wakaŋtaŋka yuštaŋ,
Qa He etaŋ wiconi ce,
Otakuye waśte.

3 Wicowazi wakaŋ kiŋ he
Wakaŋtaŋka uya,
Qa He etaŋhaŋ wowaśte,
Otakuye waśte.

4 Odakodkiciyapi kiŋ,
Wakaŋtaŋka yuštaŋ,
Hetaŋhaŋ wookiye u,
Otakuye waśte.

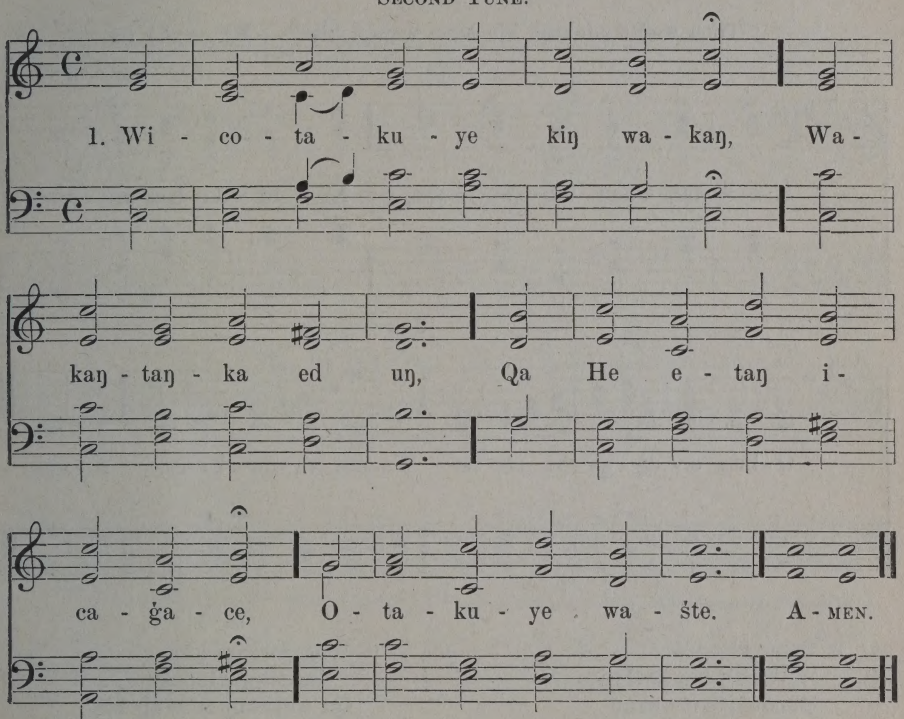
5 Qa wowahokiciye kiŋ,
Wakaŋtaŋka etaŋ,
Oŋ He kiksuya uŋpi ye,
Otakuye waśte.

6 Wakaŋtaŋka Ateyapi,
Nakuŋ Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Otakuye waśte. AMEN.

66 St. Ann's. C. M.

"Awicakehaŋ Ateyapi kiŋ kici okiciciya uŋqoŋpi." — 1 John i: 3.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wicouŋ kiŋ owotaŋna,
Wakaŋtaŋka yuštaŋ,
Qa He etaŋ wiconi ce,
Otakuye waśte.

3 Wicowazi wakaŋ kiŋ he
Wakaŋtaŋka uya,
Qa He etaŋhaŋ wowaśte,
Otakuye waśte.

4 Odakodkiciyapi kiŋ,
Wakaŋtaŋka yuštaŋ,
Hetaŋhaŋ wookiye u,
Otakuye waśte.

5 Qa wowahokiciye kiŋ
Wakaŋtaŋka etaŋ,
Oŋ He kiksuya uŋpi ye,
Otakuye waśte.

6 Wakaŋtaŋka Ateyapi,
Nakuŋ Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Otakuye waśte. AMEN.

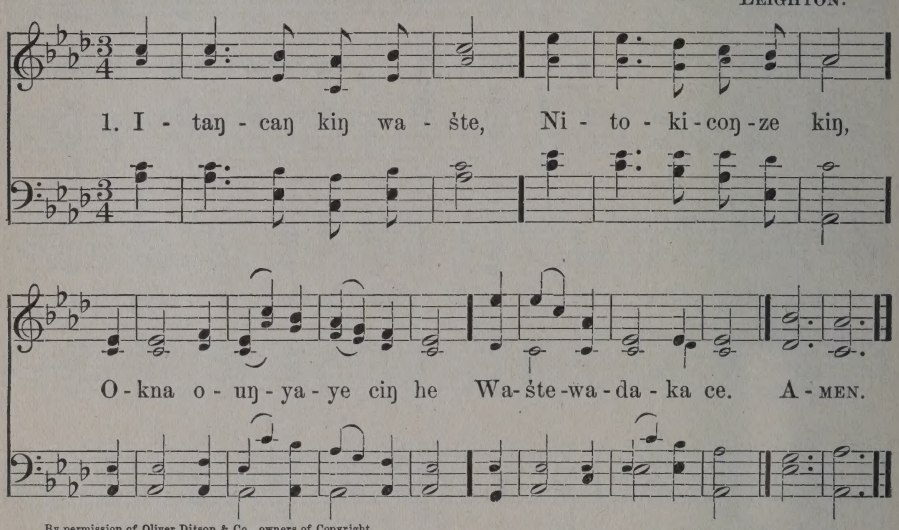
III. The Church.

OKODAKICIYE WAKAN KIŊ.

67 "I Love Thy Kingdom, Lord." S. M.

"Tona waštenidakapi kiŋ hena wapipi kta."—Ps. cxxii: 6.

LEIGHTON.



By permission of Oliver Ditson & Co., owners of Copyright.

2 Opeuŋkitoŋpi
Waśte kiŋ he Iye
Okodakiciye wakaŋ
We oŋ opekitoŋ.

3 Okodakiciye
Waśtewadake ciŋ;
Tacoŋkaśke nitokab haŋ,
Wakaŋtaŋka waśte.

4 He oŋ waceyiŋ kta,
Oŋ ceciciyiŋ kta,
Tohaŋyaŋ ni wauŋ kiŋhaŋ
He oŋ ȟtawani kta.

5 He toȟaŋ kiŋ wakaŋ,
Mitowiyuśkiŋ kiŋ,
Hena owasiŋ isaŋpa
Tewaȟida ece.

6 Wakiconzapi kiŋ
Qa wowaśtedake,
Qa woyataŋ odowaŋ kiŋ
Waśtewadaka ce.

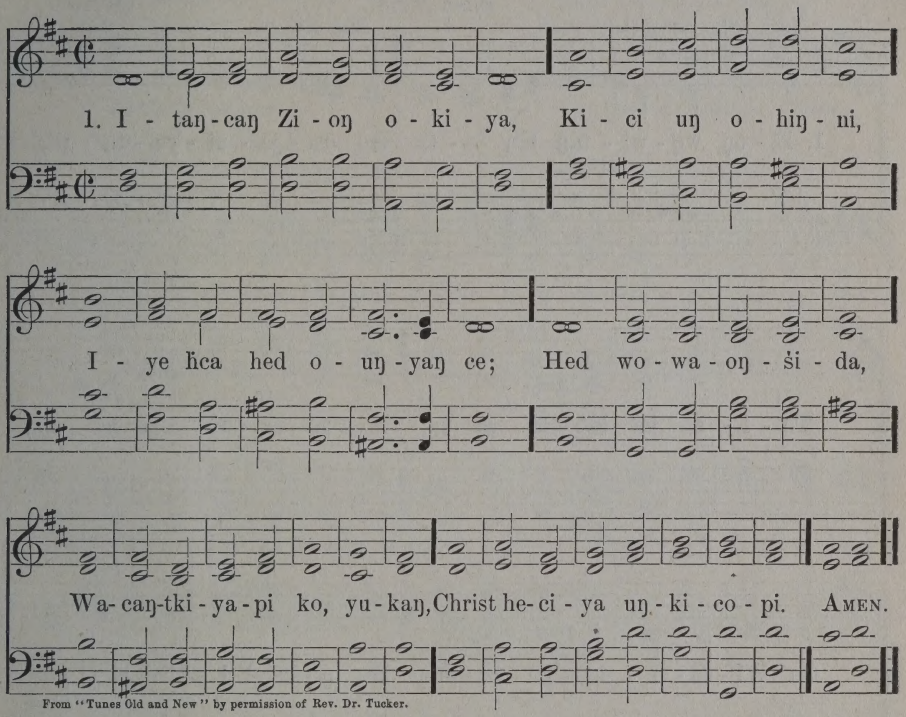
7 Jesus, Koda wakaŋ,
Wicaśayatapi,
Wanikiya waśte, wakaŋ
Uŋkitawapi kiŋ,

8 Oŋ-kmuŋkapi etaŋ,
Qa toka kiŋ owas,
Ninape kiŋ waekdaku
Niwicayiŋ kta ce.

9 Nitowicake kiŋ
Sutaya hiŋ kte ciŋ,
Iyeced wowitaŋ Zioŋ
Sutaya qupi kta. AMEN.

68 Palmyra. P. M.

"Wakaŋtaŋka Zion nikiyiŋ kta." — Ps. lxix: 36.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ kiŋ yataŋpi ye,
Wicaciŋca owas;
"Tohaŋd ake wau kta ce,"
Taŋiŋyaŋ ĥciŋ eya,
Nakuŋ akeś oyakiŋ kta.
Christ heciya uŋkicopi.

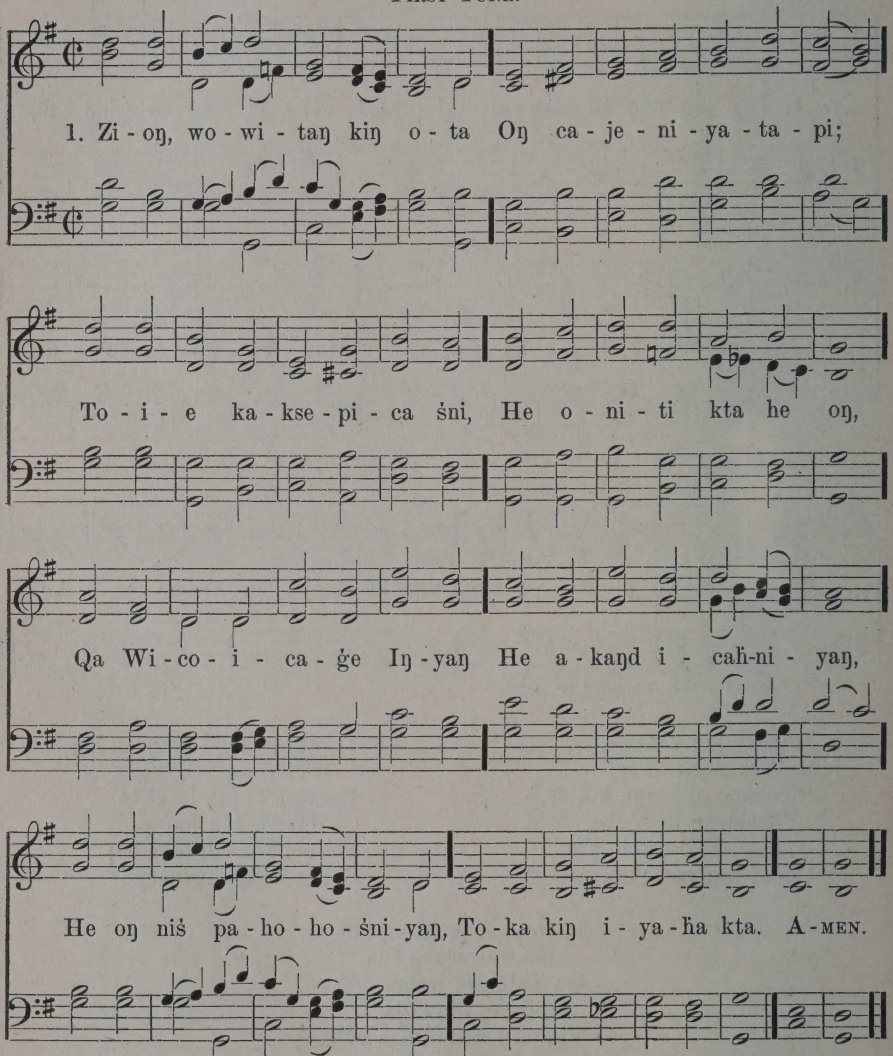
3 Tehaŋwaŋkaŋd Itaŋcaŋ kiŋ
Waoŋśida ĥca ce;
Itaŋcaŋ Ti kiŋ he ekta
Makoce kiŋ waśte,
Wiconi ĥce ciŋ hetu ce;
Christ heciya uŋkicopi.

4 Qa heci Zioŋ ed uŋ kiŋ
He wowaśake toŋ,
Qa Totoŋwe wakaŋ kiŋ ed,
Itaŋcaŋ kiŋ Caje
Yataŋ dowaŋpi ĥca yukaŋ;
Christ heciya uŋkicopi. Amen.

69 "Glorious Things of Thee are Spoken." 8s. 7s. D.

"O Wakaŋtaŋka otoŋwe tawa kiŋ, taku waśte ĥca oŋ oniyakapi."
—Ps. lxxxvii: 2.

FIRST TUNE. WITIMA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

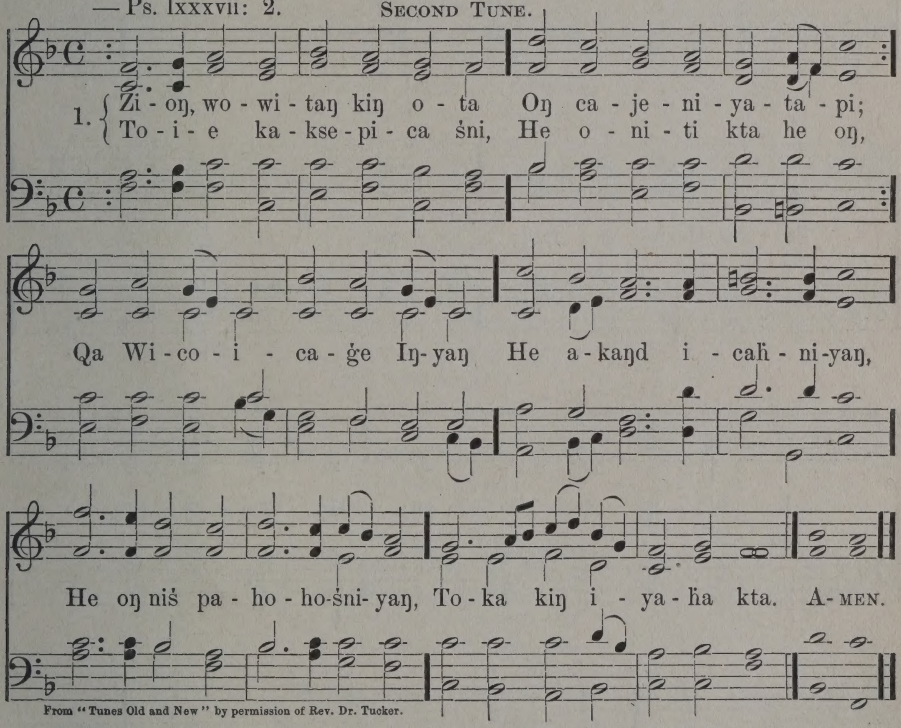
2 Wocaŋtekiye mniyowe,
He etaŋ iwakpa kiŋ
Ko hena waŋyakapi ye;
Qa wakpa kiŋ hececa
Oŋ tuwe e mni ciŋ kta he?
Towaśte kiŋ ohiŋni,
He Tuwa wicaqu kiŋ He
Towaśte iyececa.

3 Tipi kiŋ owasiŋ eded
Peta qa maȟpiya kiŋ
Ko aokdutewicaya,
Hed Itaŋcaŋ Ti kiŋ oŋ,
Zioŋ ed taŋyaŋ uŋpi kiŋ!
Jesus we oŋ skapi kiŋ!
Jesus He waciŋyaŋpi kiŋ,
Oŋ iye wakaŋpi ce. AMEN.

69 Austria. 8s. 7s. D.

"O Wakaŋtaŋka otoŋwe tawa kiŋ, taku waśte ȟca oŋ oniyakapi."
—Ps. lxxxvii: 2.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

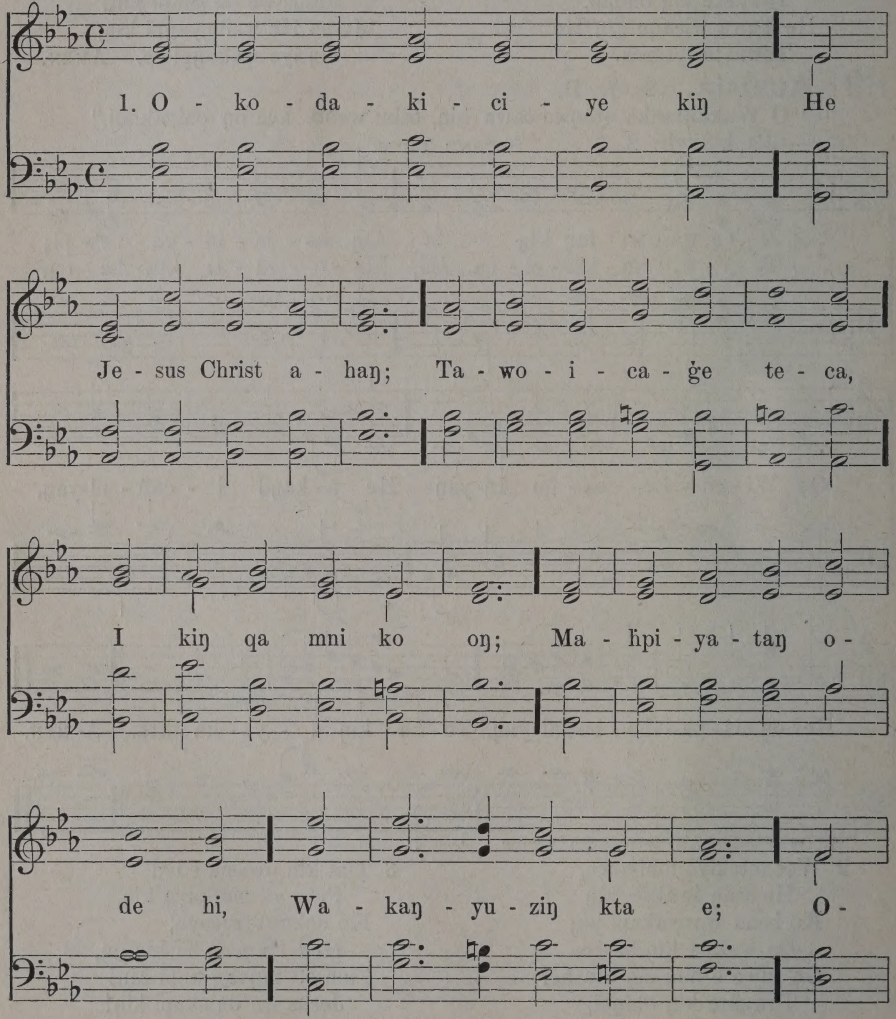
2 Wocaŋtekiye mniyowe,
He etaŋ iwakpa kiŋ
Ko hena waŋyakapi ye;
Qa wakpa kiŋ hececa
Oŋ tuwe e mni ciŋ kta he?
Towaśte kiŋ ohiŋni,
He Tuwa wicaqu kiŋ He
Towaśte iyececa.

3 Tipi kiŋ owasiŋ eded
Peta qa maȟpiya kiŋ
Ko aokdutewicaya,
Hed Itaŋcaŋ Ti kiŋ oŋ,
Zioŋ ed taŋyaŋ uŋpi kiŋ!
Jesus we oŋ skapi kiŋ!
Jesus He waciŋyaŋpi kiŋ,
Oŋ iye wakaŋpi ce. AMEN.

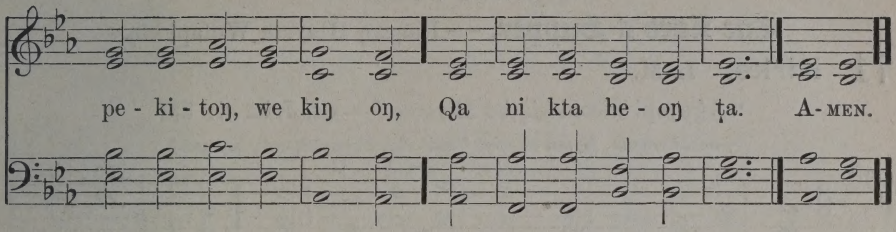
70 "The Church's One Foundation." 7s. 6s. D.

"Zioŋ ed iŋyaŋ waŋ oise pa ȟca ewakde, kaȟniġapi, teȟika; uŋkaŋ tuwa he waciŋye ciŋhaŋ wištečiŋ kte śni ce." — 1 Peter ii: 6.

AURELIA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



2 Maka kiŋ owaŋcaya,
Tka okiwaŋjina;
Itaŋcaŋ, wowaciŋye,
Baptisma ko yuha,
Christ Jesus He yawaśte,
Qa Woyute Wakaŋ,
Qa woape waŋjina
Yuha tokata ya.

3 Okodakiciye kiŋ
Yuśkiśkapis'a e,
Qa wowicada ota
He oŋ kakija śa;
Maȟpiyata wakaŋpi
Awaŋyag uŋpi, qa
Ded ceya heekiya
Odowaŋ qupi kta.

4 Ḣtani qa wicakiś, qa
Kicis ko uŋ eśa,
Odakodkiciyapi
Owihaŋke cona
Yuštaŋpi kta ape uŋ,
Hehaŋd ohiye ciŋ,
Qa wowaŋyake ȟce ciŋ
Waŋyag okiȟpiŋ kta.

5 Eśa maka kiŋ de ed
Wakaŋtaŋka kici,
Wakaŋpi kiŋ hena ob,
He okiwaŋjina:
Uŋkiś nakuŋ, Itaŋcaŋ,
Maȟpiya kiŋ ekta
Obe wakaŋpi kiŋ ob
Uŋniyataŋpi nuŋ. AMEN.

IV. The Sacraments.

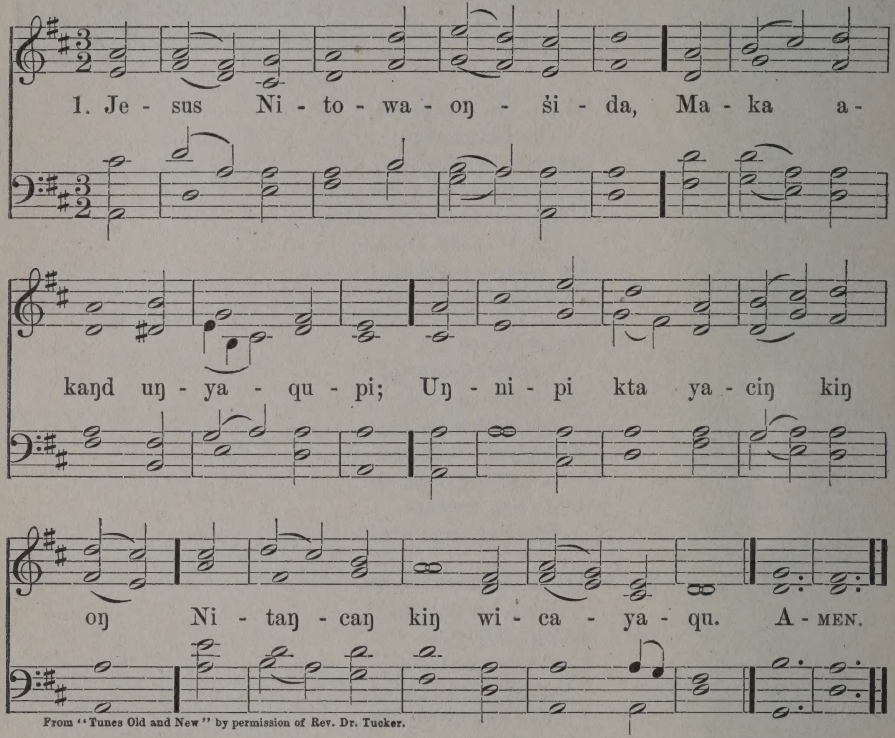
WOIĊICONZE WAKAN KIN.

The Lord's Supper. — Itaŋcaŋ Ḣtayetu Wotapi kiŋ.

71 Kirke. L. M.

"Aġuyapi wiconi kiŋ he Miye ce." — St. John vi: 35.

[*Rockingham, Hymn* 39, *and Hamburg, Hymn* 73, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus Nitowaoŋšida,
Dehaŋd uŋkiksuyapi ce;
Uŋnipi kta yaciŋ kiŋ oŋ
Niwe kiŋ he yakpapsoŋ ce.

3 Jesus, waŋkaŋd maȟpiya kiŋ
Hed wowitaŋ duha, tka he
Yakpaġaŋ qa niktepi oŋ
Wawaȟtani yakajuju.

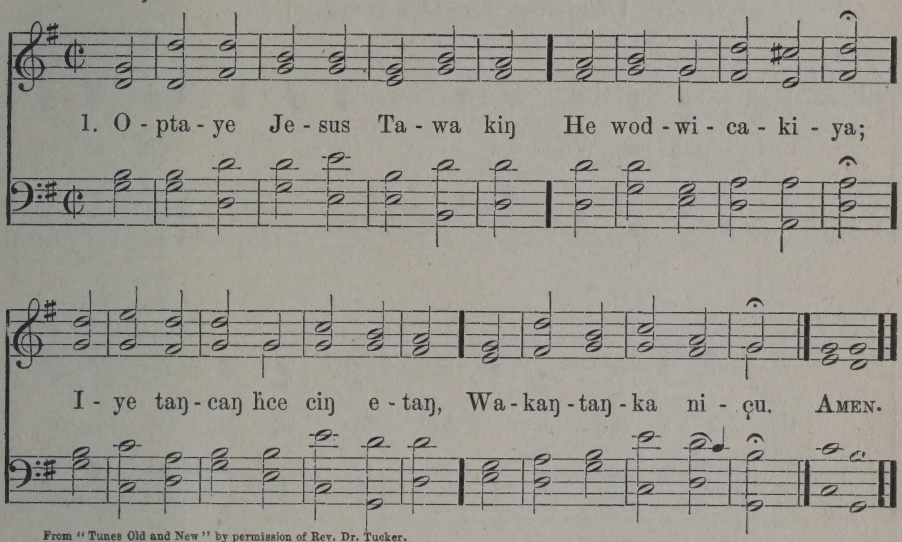
4 Jesus, haŋyed aġuyapi
Dawaśte uŋkaŋ he ehaŋd:
"Mitaŋcaŋ kiŋ he dee ce,
Owasiŋ yuta po," eha.

5 Qa wiyatke dawaśte, qa
"Mawe papsoŋpi dee ce,
Wicouŋ teca tawa kiŋ,
Etaŋ yatkaŋ po," hed eha.

6 Wanikiya, niwe kiŋ oŋ
Taŋyeȟ uŋyuwaštepi ye,
He oŋ ake yahi kiŋhaŋ,
Uŋkinidowaŋpi kta ce. AMEN.

72 Mear. C. M.

"Tuwa Miceȟpi yute ça Mawe yatke ciŋ he Mici uŋ, qa Miš kici wauŋ." — St. John vi: 56.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Caje wicadapi hena
Wicayuska ece;
He wowiyuškiŋ taŋka ȟca,
Wakaŋtaŋka niçu.

3 Denicanapi kiŋ hena
Owasiŋ upi ye,
"Haŋ, haŋ," eya ayupta po,
Iye niniyaŋpi.

4 Niyašicapi kiŋ hena
Wicayawašte po;
He Christ ecoŋnišipi cɛ,
Iye niniyaŋpi.

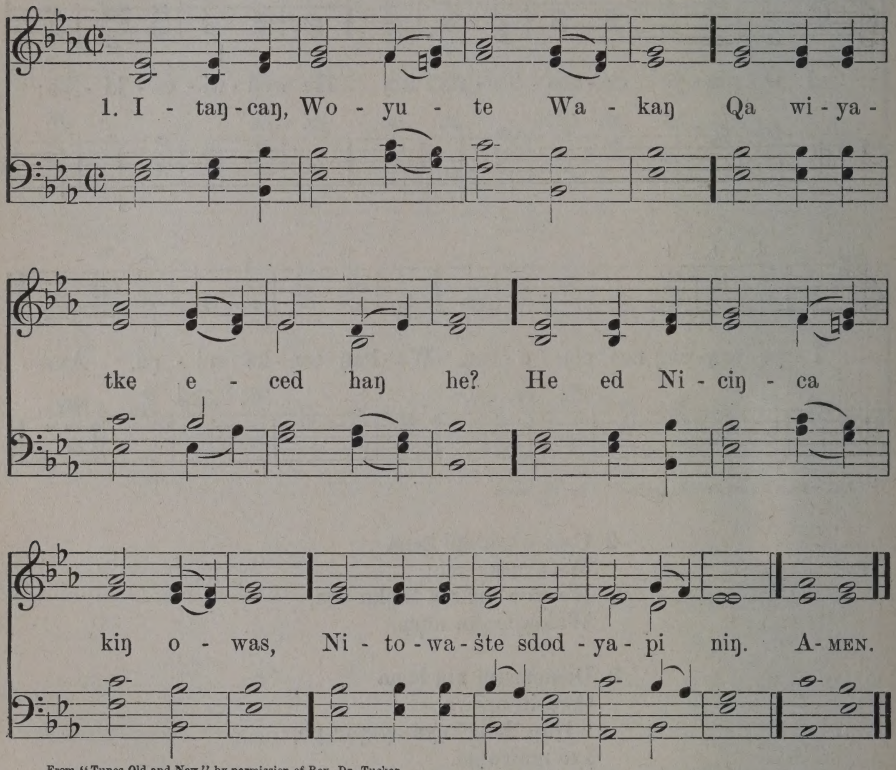
5 Itaŋcaŋ kiŋ itokabya
Wateśdake waśte,
Iye owas niçupi kta,
Wiconi kiŋ ekta. Amen.

73 "My God, and is Thy Table Spread." L. M.

"U po, wana taku owasiŋ wiyeya hiyeya ce." — St. Luke xiv: 17.

[*Duke Street, Hymn* 126, *may be used.*]

HAMBURG.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋyaŋ wodwicayapi,
Christ Jesus We, ceȟpi kiŋ ko,
Tuwa hena icu kiŋhaŋ
Yawaštepi kiŋ taŋka ce.

3 Qa Wotapi Wakaŋ kiŋ de
Wicota iyuškiŋyaŋ ȟciŋ
Ed upi niŋ, qa oŋ etaŋ
Wiconi opapi nuŋwe.

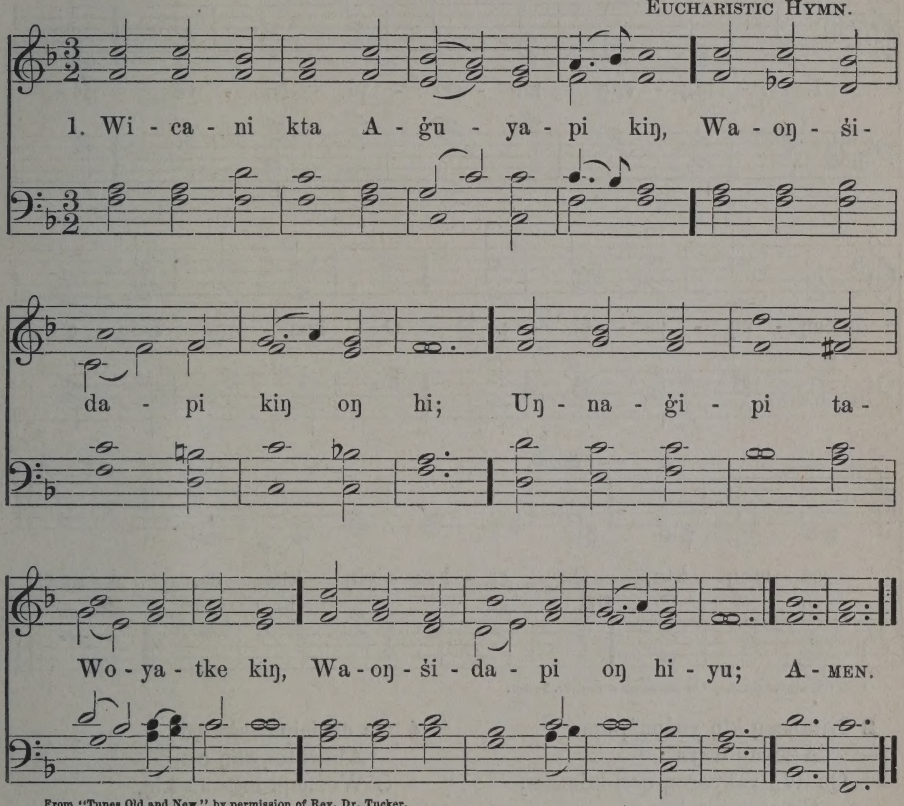
4 Qa Wotaŋiŋ Waśte kiŋ he
Maka sitomniyaŋ i nuŋ;
Eced Aġuyapi kiŋ de
Oyate yutapi nuŋwe.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ.
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

74 "Bread of the World, in Mercy Broken." P. M.

"Jesus hewicakiya; Aġuyapi wiconi kiŋ He Miye ce." — St. John vi: 36.

EUCHARISTIC HYMN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wicani kta wicoie kiŋ
Oyake ciŋ Niye ћca ce,
Niṫe ciŋ he oŋ woaћtani
Uŋkiciṫapi kiŋ Niye.

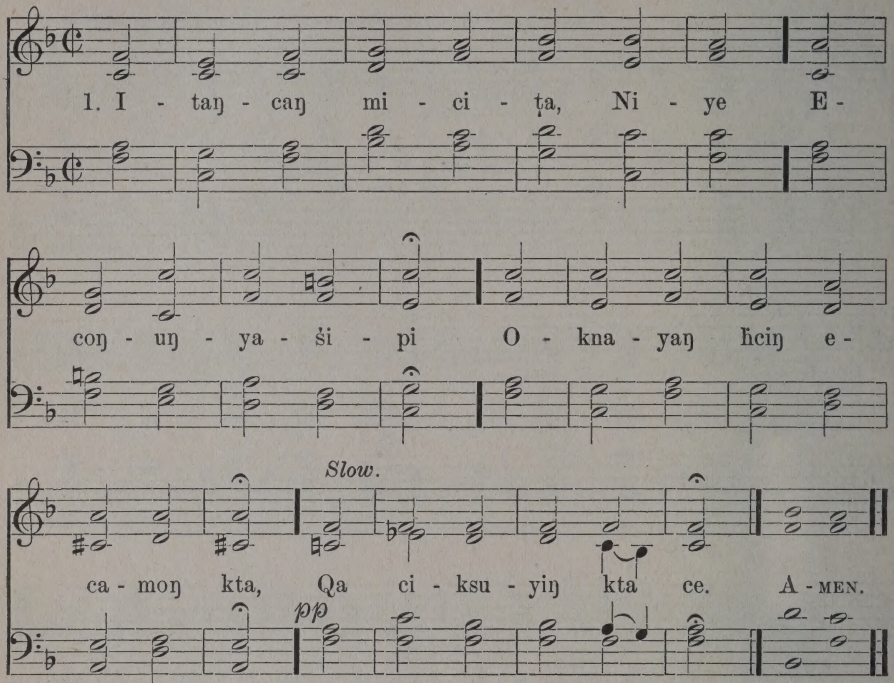
3 Caŋte iyokišica uŋ kiŋ,
Waћtanipis'a ko owas
Išṫamnihaŋpe tawapi kiŋ
Awicakicitoŋwaŋ ye;

4 Qa wowaśte Nitawa kiŋ, oŋ
Naġi kiŋ woduŋyayapi;
He Wotapi Wakaŋ kiŋ de ed
Sdodkiyeuŋkiyapi ye. AMEN.

75 "According to Thy Gracious Word. C. M.

"Deced Miksuya ecoŋ po." — St. Luke xxii: 19.

St. John, Westm.



From "Tunes Old and New," by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Nitaŋcaŋ kiŋ yuśpuśpupi
Aġuyapiwaya,
Qa We yakpasoŋ qoŋ bdatkaŋ
Oŋ ciksuyiŋ kta ce.

3 Gethsem'ne ed yauŋ qoŋhaŋ
We oŋ tenimni, qa
Iyonicišice ciqoŋ,
Oŋ ciksuyiŋ kta ce.

4 Qa caŋicipaweġa ed
Ahiwatoŋwaŋ caŋ,
O Wośnapi mitawa kiŋ,
Oŋ ciksuyiŋ kta ce.

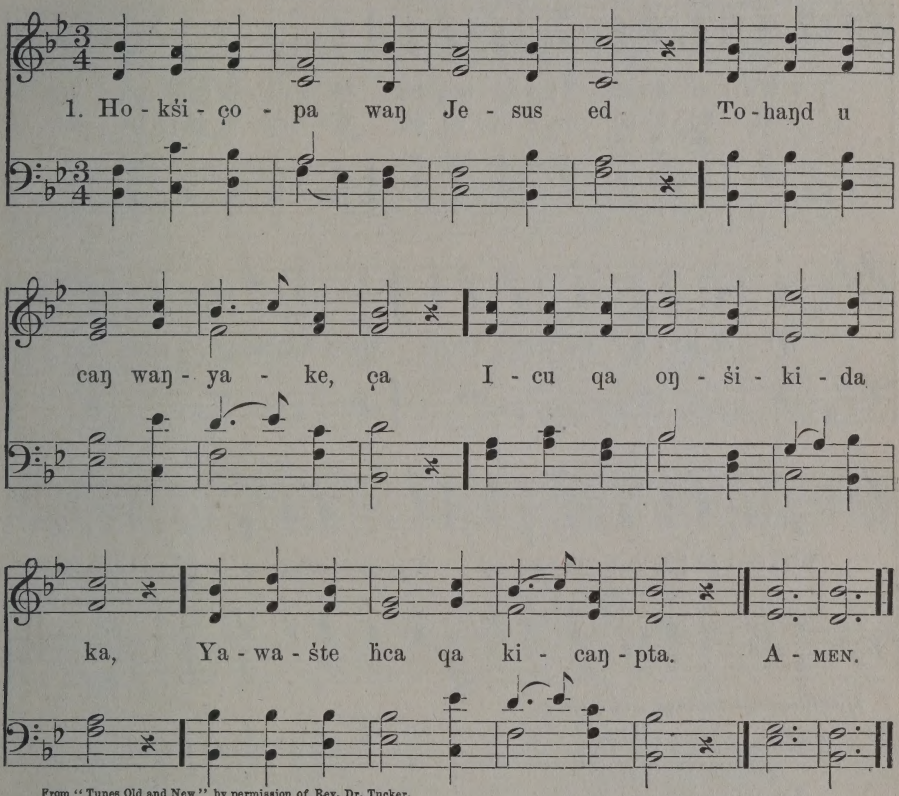
5 Nicakija eša, miye
Temayaћida kiŋ,
Haŋ, niwauŋ ihuŋniyaŋ
Oŋ ciksuyiŋ kta ce.

6 Waśakešniyaŋ ṭekiniŋd
Wauŋ, qa wowitaŋ
Kduha ake yahi kiŋhaŋ,
Christ, miksuya uŋ ye. Amen.

76 Mendon. L. M.

"Hokśiçopa ed Maupi kta iyowiŋwicakiya po." — St. Mark x: 14.

[*Federal Street, Hymn* 110, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋheja waŋji tohaŋd
Waciŋyaŋ Jesus cekiya
Eca taŋyaŋ nakiciĥon,
Qa Towaśte etaŋhaŋ qu.

3 Śiceca ciscipina kiŋ,
Iye kodaniyaŋpi ce,
Qa taku śice ciŋ owas
Etaŋ inicupi kta ce.

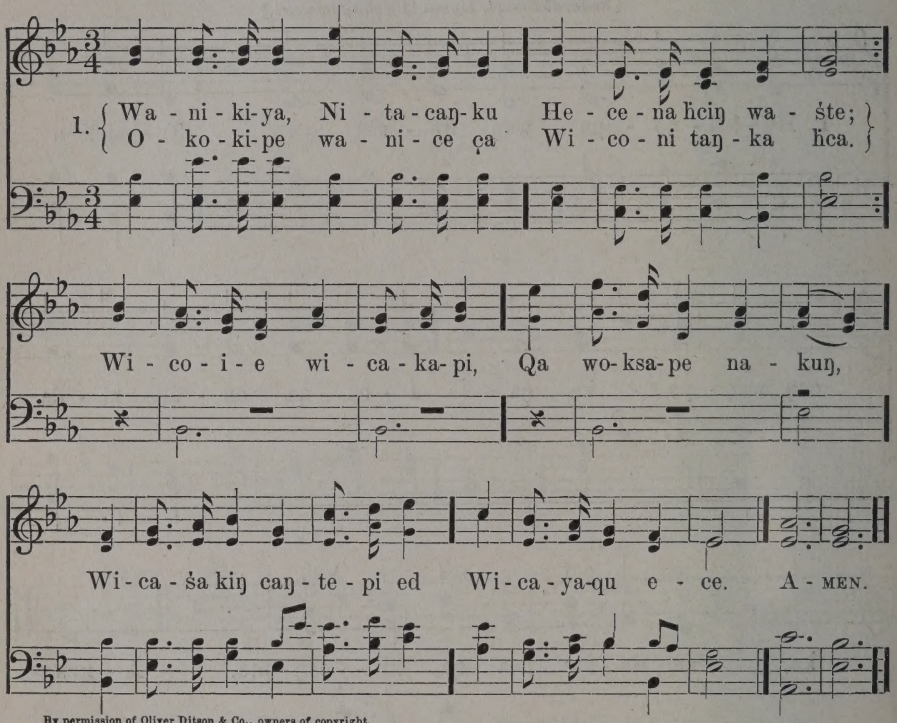
4 Śiceca kiŋ maĥpiya ed
Koktopawiŋġe ota ĥcin,
Iye kici hed uŋpi qa
Yataŋ idowaŋpi kta ce.

5 Maĥpiya kiŋ akotaŋhaŋ
Makoce waŋ waśte waŋka;
Wakaŋtaŋka ciŋca hena
Hed wiyuśkiŋyaŋ uŋpi kta. AMEN.

77 Mount Nebo. C. M.

"Tiyopa kiŋ ciqana qa caŋku kiŋ nakuŋ ocisciyena e wiconi iyakde."
—St. Matt. vii: 14.

[*Arlington, Hymn* 165, *may be used.*]



By permission of Oliver Ditson & Co., owners of copyright.

3 Nioie wakaŋ kiŋ He,
Sutaya hiŋ kta ce,
Iyoyaŋpa Nitawa oŋ,
Sataŋ hiŋĥpayiŋ kta.

4 Caŋku wiconi kiŋ waśte,
Caŋku kiŋ ciscina;
Oknayaŋ yapi kiŋ owas,
Iyuśkiŋpi kta ce.

5 Uŋkiyepi nakuŋ He ed
Uŋkiyuśkiŋpi kta;
Maĥpiyata wiconi ed,
Uŋptayapi kta ce.

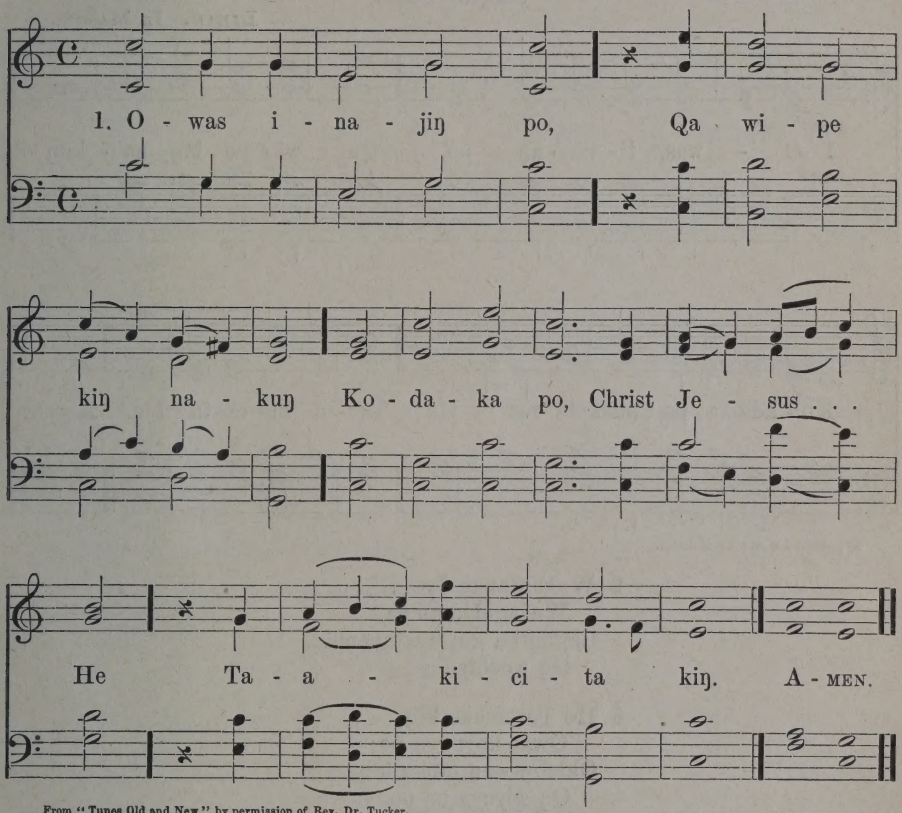
6 Wanikiyauŋyaŋpi kiŋ,
Waoŋśida ĥca ce;
Waŋkaŋd maĥpiyata yaŋka,
Wiconi kiŋ yuha.

7 Wiconi taŋka ĥce ciŋ he
Ed wośice waniŋd;
Wicaśa ska hed uŋpi ce,
Christ Jesus He kici. AMEN.

78 "Soldiers of Christ, Arise." S. M.

"Itaŋcaŋ kiŋ ed waśagya uŋ po, Iye Towaśake wicookihi kiŋ oŋ."
—Ephes. vi: 10.

FIRST TUNE. SILVER STREET.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka Iye
Waśagniyaŋpi ce,
Ciŋhiŋtku kiŋ waciŋyaŋpi
Oŋ woohiye ce.

3 He Towaśake kiŋ
Owas koyagya po;
Okicize waŋ taŋka kiŋ
Oŋ wiyeya uŋ po.

4 He oŋ tohaŋd taŋyaŋ
Nikduśtaŋpi kiŋhaŋ,
Waŋkaŋta woohiye kiŋ
Iyekcupi kta ce.

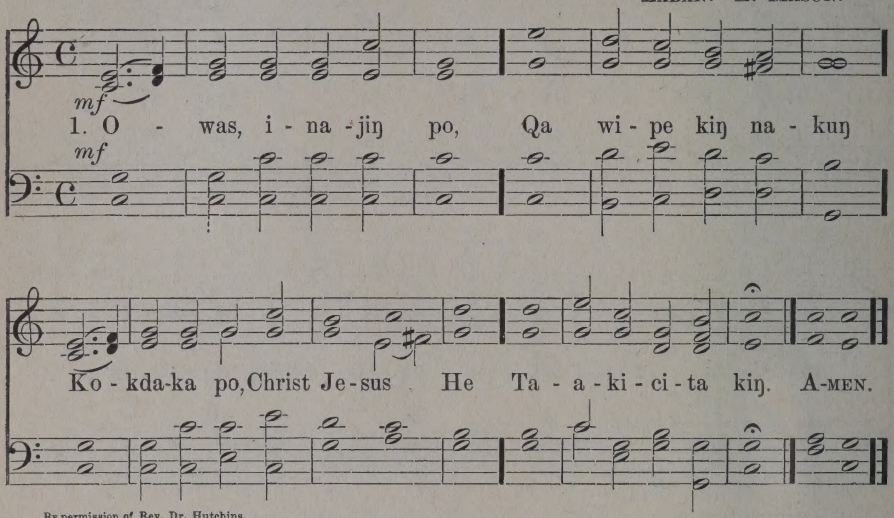
5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

78 "Soldiers of Christ, Arise." S. M.

"Itaŋcaŋ kiŋ ed waśagya uŋ po, Iye Towaśake wicookihi kiŋ oŋ."
—Ephes. vi: 10.

SECOND TUNE.

LABAN. L. MASON.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 Wakaŋtaŋka Iye
Waśagniyaŋpi ce,
Ciŋhiŋtku kiŋ waciŋyaŋpi
Oŋ woohiye ce.

3 He Towaśake kiŋ
Owas koyagya po;
Okicize waŋ taŋka kiŋ
Oŋ wiyeya uŋ po.

4 He oŋ tohaŋd taŋyaŋ
Nikduśtaŋpi kiŋhaŋ,
Waŋkaŋta woohiye kiŋ
Iyekcupi kta ce.

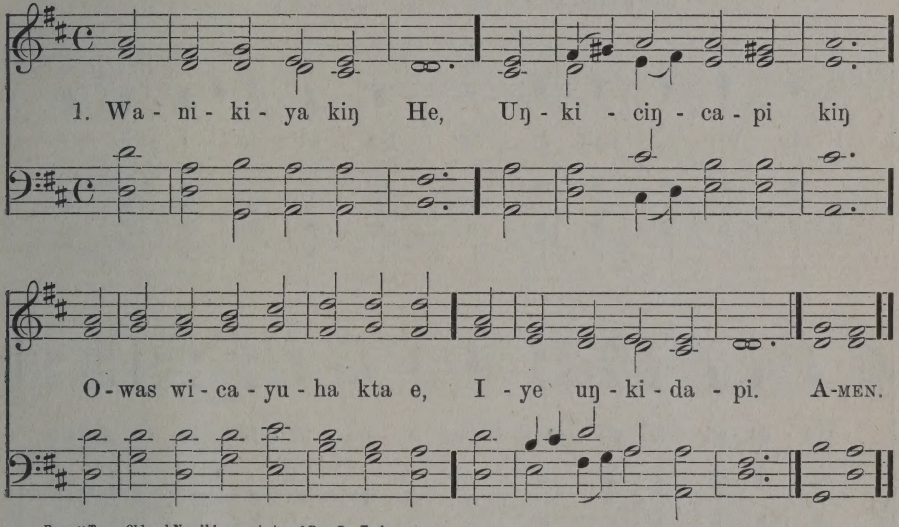
5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

79 "The Gentle Saviour Calls." S. M.

"Hokšiċopa ed mahipi kta iyowiŋwicakiya po." — St. Matt. xix: 14.

[*Boylston, Hymn* 116, *may be used.*]

SWABIA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Isto waoŋšida
Okna iwicacu,
Nape awicaknake ċa
Wicayawašte ce.

3 "Awicanicapi
Šni po, maȟpiyata
Ouŋyaŋpi kiŋ decapi
He oŋ etaŋ," eya.

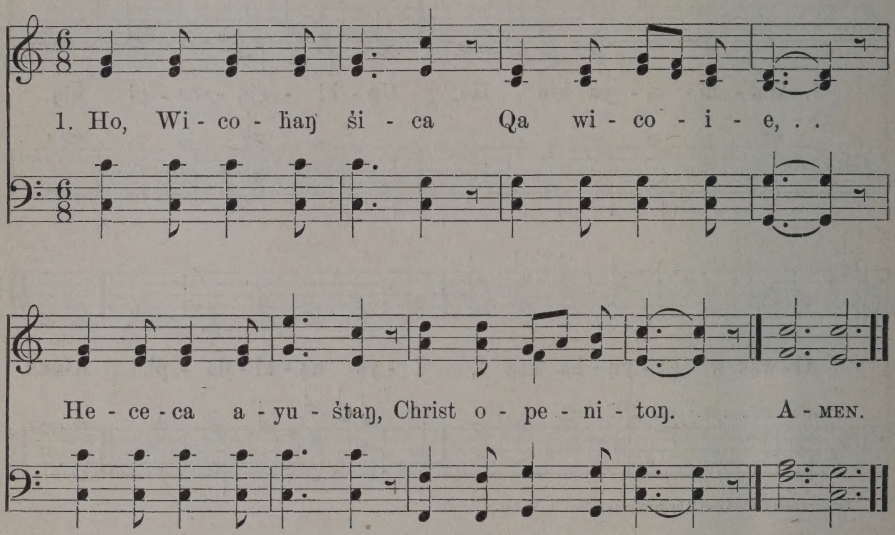
4 He oŋ iyuškiŋyaŋ
Uŋnicaupi kta,
Uŋyaduhapi kiŋ okna
Wicaduha nuŋwe.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

80 Waterbury, No. 10. 6s. 5s.

"Ṡicaya ecoŋpi ayuṡtaŋ po, taku waṡte ecoŋpi oŋspeiċiciya po." — Isa. i: 16, 17.

[*Saint Lucian, Hymn* 160, *may be used.*]



2 Jesus He waṡte ce,
Jesus He wakaŋ;
Qa ṡiceca tawa
Iṡ wakaŋpi ce.

3 Tka wakaŋṡica kiŋ
He nicuwapi;
Taku ṡice ciŋ he
Oŋ niknayaŋpi.

4 Tka naȟoŋpi ṡni po,
He niktepi ciŋ;
Ṡice ciŋ kipajiŋ,
Wowaṡte ecoŋ.

5 Haŋ, wahoŋiyaŋpi,
Tobaptisma ed;
Hed niċiconzapi
He kiksuya po.

6 He ehaŋ nitoŋpi,
Jesus Christ he ed,
Ṡice ciŋ kipajiŋ,
Wowaṡte ecoŋ.

7 Jesus He Itaŋcaŋ;
Jesus He wakaŋ,
Qa ṡiceca Tawa
Iṡ wakaŋpi ce. AMEN.

V. Offices of the Church.

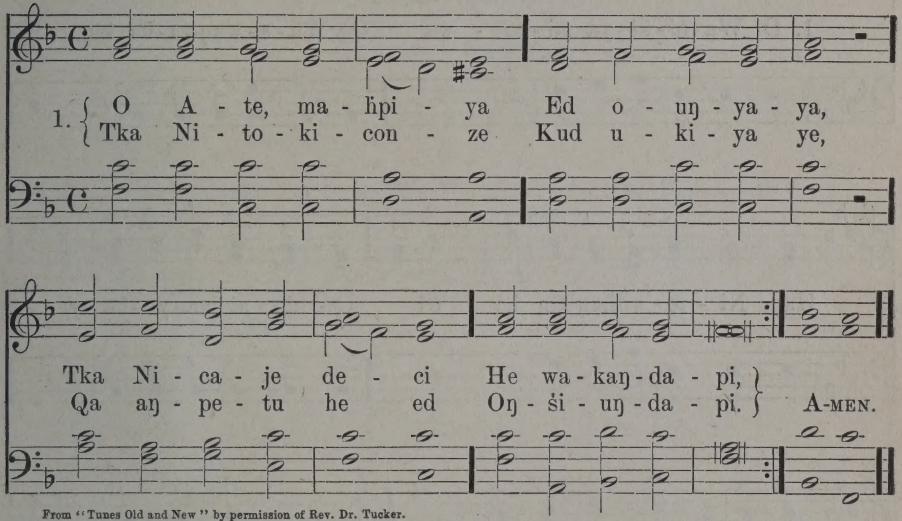
OKODAKICIYE WAKAN TAWOECON KIN.

Catechism. — Wiwicawaŋġapi.

81 **Caswell.** 6s. 5s.

"Ceyakiyapi kiŋhaŋ kaked eya po."—St. Luke xi: 2.

[*St. John, Hymn* 35, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

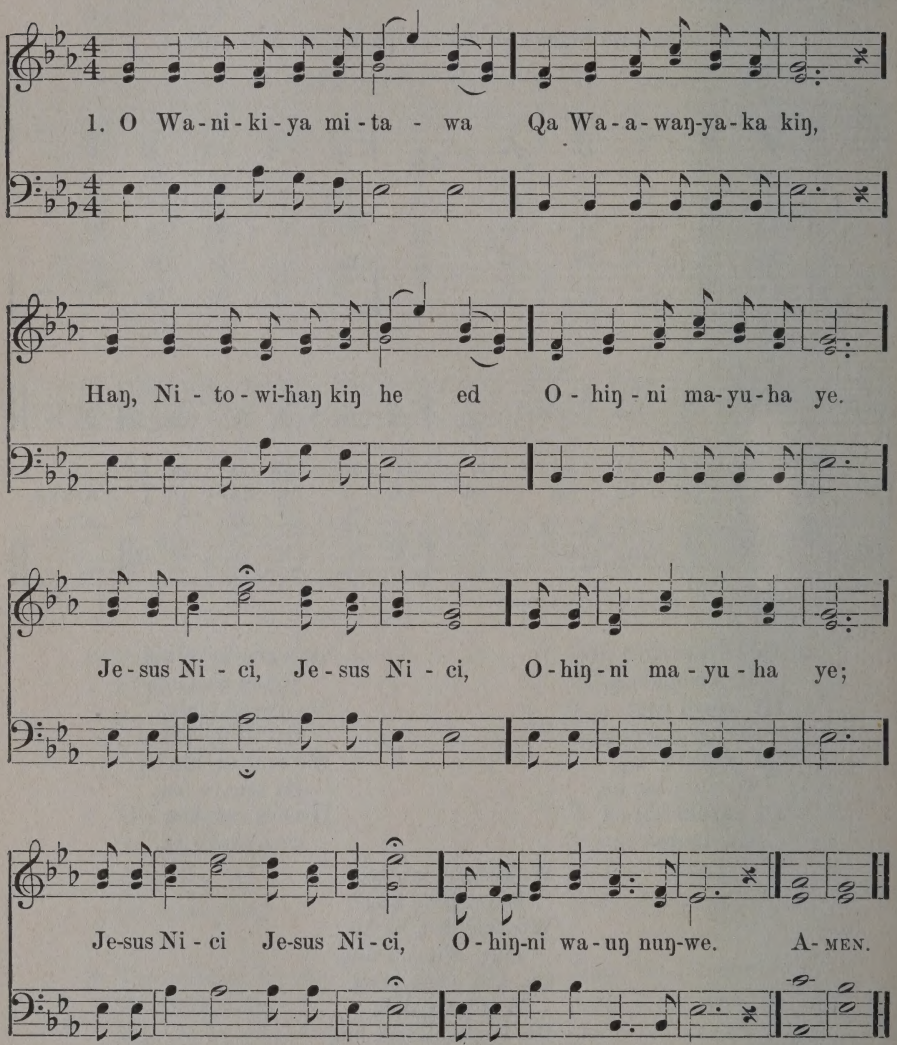
2 Hed Nitawaciŋ kiŋ
He ecoŋpi kiŋ,
He iyeced deci
He ecoŋpi nuŋ.
Qa oaŋpetu caŋ
Woyute kiŋ he,
De aŋpetu kiŋ ed
He uŋqupi ye.

3 Qa tuwa miye kiŋ
Toȟaŋ šice ciŋ,
He aweciktoŋja,
Heced miksuya.
Wowiyutaŋ kiŋ he
Ed amaye šni;
Wošice etaŋhaŋ
Emakdaku ye.

4 Wokiconze kiŋ he,
Wowašake kiŋ,
Wowitaŋ kiŋ he ko,
Haŋ, Nitawa nuŋ.
Qa Ate, Ciŋhiŋtku,
Woniya nakuŋ,
He Wakaŋtaŋka kiŋ,
Ohiŋniyaŋ ce. AMEN.

82 Protection. 8s. 7s.

"Caŋku owihaŋke wanice ciŋ okna amayaŋ ye." Ps. cxxix: 34.



By permission of the Biglow & Main Co., owners of Copyright.

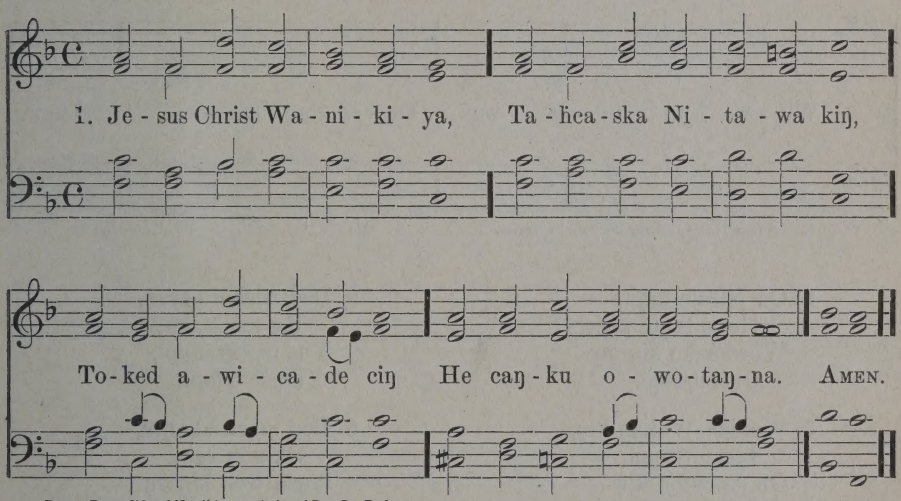
2 Christ, Koda wanišake ciŋ,
Niš caŋku waśte ћce ciŋ,
Woaћtani niŋd okna ћciŋ
Yus amayaŋ ye, O Christ.

3 Haŋ, mioћaŋ šica ota,
Qa mawaћpanica ce;
Tka nitowaoŋšida kiŋ
He imajica kta ce.

4 Haŋ, ocide qa Nioћaŋ
Waŋcag owapa kta ce,
O Wanikiya waśte kiŋ,
Wowaśte mayaqu nuŋ. AMEN.

83 Redhead, 48. 7s.

"Taћcaśuŋka tipi tiyopa kiŋ He Niye ce." — St. John x: 7.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowaciŋye taŋka kiŋ,
Nitehaŋ wanuni, qa
Taћcaska waŋ nuni kiŋ
He iyeced miš waun.

3 Jesus Christ, Wawiciya,
Coŋkaške Nitawa ed,
Taћcaska Nitawa kiŋ
Opeya waun waciŋ.

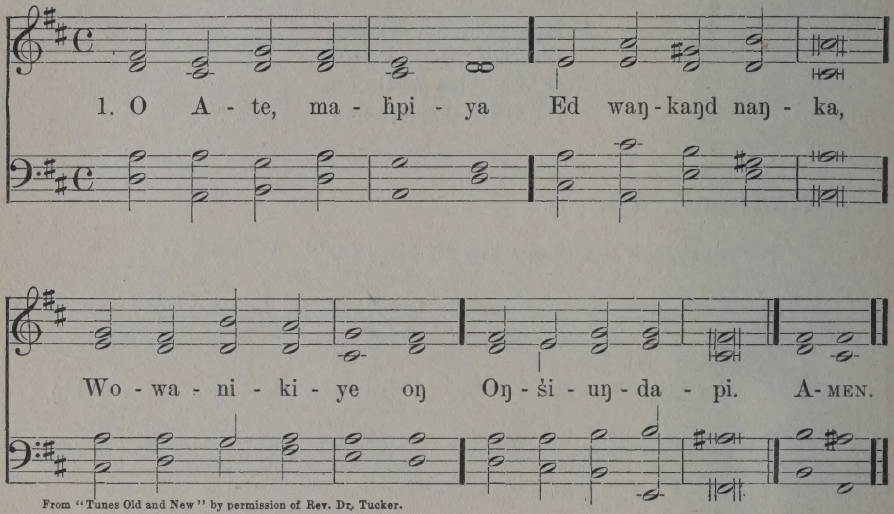
4 Christ Waawaŋkdake ciŋ,
Taћcaska Tiyopa kiŋ,
Miš tiyopaciyiŋ kta
E, ioŋšimada ye.

5 Qa Ateyapi Wakaŋ,
Qa Ciŋhiŋtku kiŋ wakaŋ,
Woniya Wakaŋ kiŋ ko,
Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

84 St. Constantine. 6s. 5s.

"Wakaŋtaŋka Nitowacaŋtkiye waśte kiŋ oŋ oŋśimada ye."—Ps. li: 1.

[*St. Lucian, Hymn* 160, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa Nicaje taŋka
He yataŋpi kta;
Wowaśake kiŋ oŋ
Oŋśiuŋdapi.

3 Woniya Wakaŋ kiŋ,
Tecauŋyaŋpi,
Oŋ uŋnaġipi kiŋ
Oŋśiuŋdapi.

4 Wośkaŋśkaŋ Nitawa
He ecana kta;
Oŋ Nitoyaŋke oŋ
Oŋśiuŋdapi.

5 Ded wiconi qeyaś,
He teȟika ce;
Yus uŋkayadapi,
Oŋśiuŋdapi.

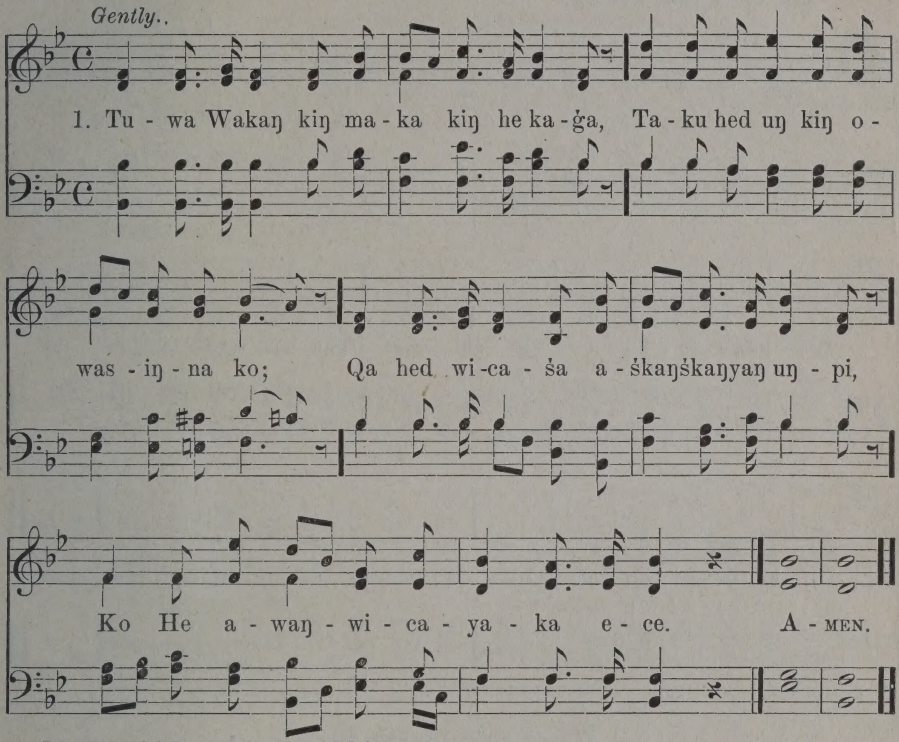
6 Ded maka akaŋtu,
Okpaza ece;
Aŋpa teca kiŋ oŋ
Oŋśiuŋdapi.

7 De aŋpetu kiŋ oŋ
Woyute kiŋ he,
Wokoyake ko, oŋ
Oŋśiuŋdapi.

8 Wokiconze kiŋ he,
Wowitaŋ kiŋ ko,
Ohiŋniyaŋ ȟiŋca,
Niś Nitawa nuŋ. AMEN.

85 Brightest and Best. 11s. 10s.

"Niyate qa nihuŋ wicakduonihaŋ yo." — Kdi. xx: 12.



From "Goodrich S. S. Hymnal" by permission of E. P. Dutton & Co.

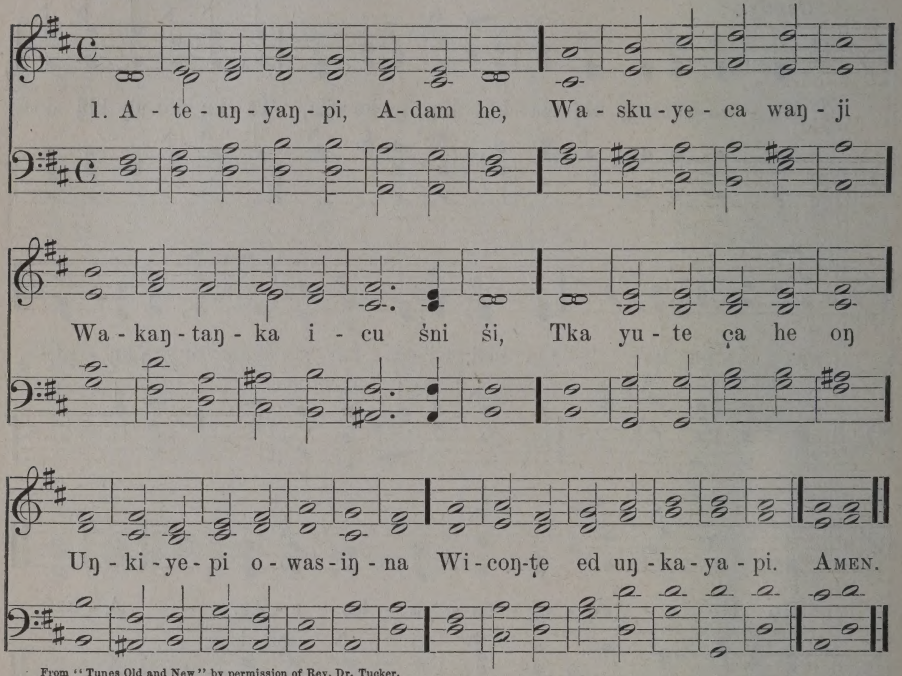
2 Heced hokšiçopapi kiŋ waštešte,
Tuwa Wakaŋ kiŋ waštedapi kiŋ,
Hena atkukupi huŋkupi koya,
He oŋ ohowicakidapi kta.

3 Heced hena ded maka kiŋ akaŋta,
Wowašte ohni sdodẏapi kta ce;
Uŋkaŋ tokata wiconi kte ciŋ ed,
Ohiŋniyaŋ ĥciŋ niuŋpi kta ce.

4 Heced maĥpiya kiŋ wowašte kiŋ ed,
Wowiyuškiŋ ĥca waŋ taŋka yuha,
Heci odowaŋ waŋ teca waštе oŋ
Jesus yataŋyaŋ idowaŋpi kta. AMEN.

86 Palmyra. P. M.

"Adam ed owasiŋ ṭapi kiŋ he iyeced Christ ed owasiŋ piya niyapi kta." — 1 Cor. xv: 22.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

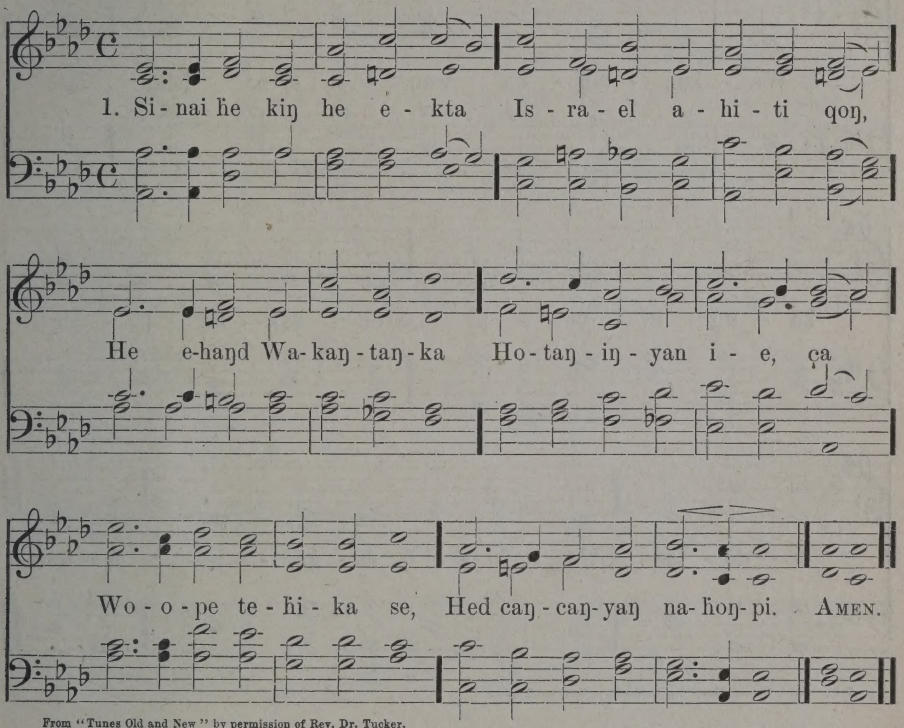
2 Wakaŋtaŋka yawaśte po;
Ciŋhiŋtku, Jesus Christ,
Wicaceȟpi, wicawe ko
Ed opa kta u śi;
He woaȟtani nica, tka
Opeuŋkitoŋpi kta ṭa.

3 Atkuku Toahope kiŋ
Nauŋȟoŋpi śni s'a,
Tka Iś iyuha ȟciŋ ecoŋ,
Hehaŋd waŋkaŋd kikda;
Tuwa Iye waciŋye ciŋ
He tohiŋni ȟciŋ ṭiŋ kte śni. Amen.

87 Clapham. Six 7s.

"Wacaŋtkiyapi kiŋ he Woahope kiŋ yuecetupi kiŋ hee."—Rom. xiii: 10.

[*Dix, Hymn* 143, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Mazayahotoŋpi waŋ,
Qa nakuŋ wakiŋyaŋ kiŋ
Nina ȟciŋ hotoŋ icaŋd
Peta se, wakaŋkdi kiŋ
He kiŋ okśaŋyaŋ taŋiŋ,
Owaŋcaya śod uya.

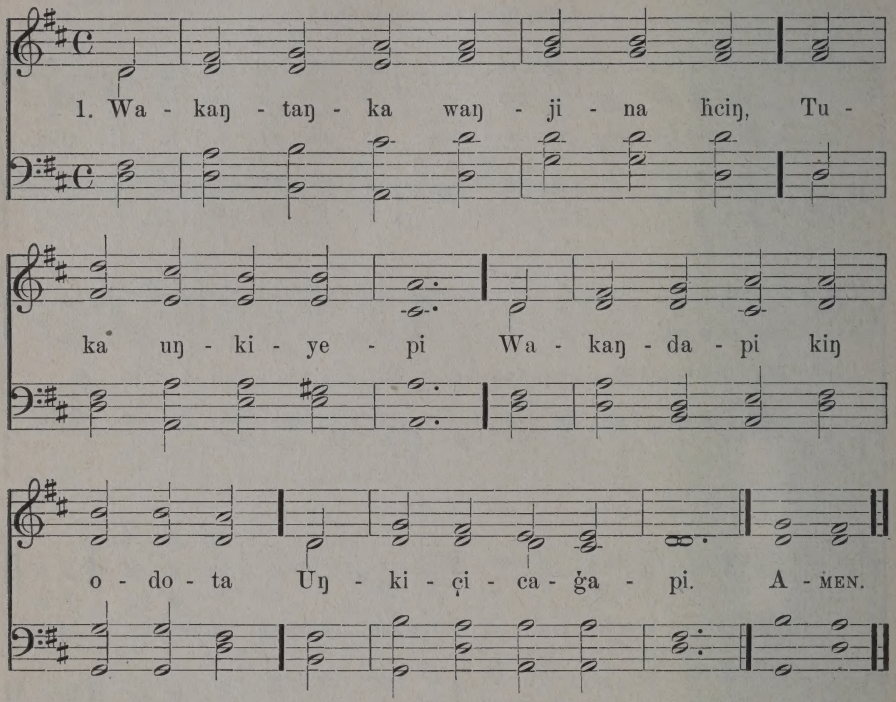
3 Peta taŋka waŋ okna
He akaŋd Itaŋcaŋ i,
Uŋkaŋ hotáŋkakiya
Toahope kiŋ hena
Opewicaśi kiŋ he
Israel nakiȟoŋpi.

4 Tka ohakab Jesus hi,
Woope Wikcemna kiŋ
Israel wicaqupi
Ptaya He yuptecena;
Woope waŋ teca ka,
Uŋkaŋ kakeȟciŋ eya;

5 "Decetu; Wakaŋtaŋka
He caŋte kiŋ ataya
Oŋ waśteyadakiŋ kta;
Qa nikiyena ti kiŋ,
Niye ȟca iyececa,
He waśteyadakiŋ kta." Amen.

88 Tallis' Ordinal. C. M.

"Mitokab taku wakaŋ tokeca duhe kte śni." — Kdi. xx: 3.



From "Tunes Old and New," by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Waśteuŋdakapi ĥce ciŋ
He taku ĥca eśa,
Ohouŋdapi kiŋ hee,
Wakaŋ śni ĥca tuka.

3 Hayake, woiyokipi,
Wahececa owas,
Wakaŋtaŋkawaya, hena
Imayutaŋ kiŋhaŋ.

4 Nakuŋ wicaśa ota ĥciŋ,
Itaŋcaŋ Hee śni
Tuka, makata woyuha
Iyotaŋdapis'a.

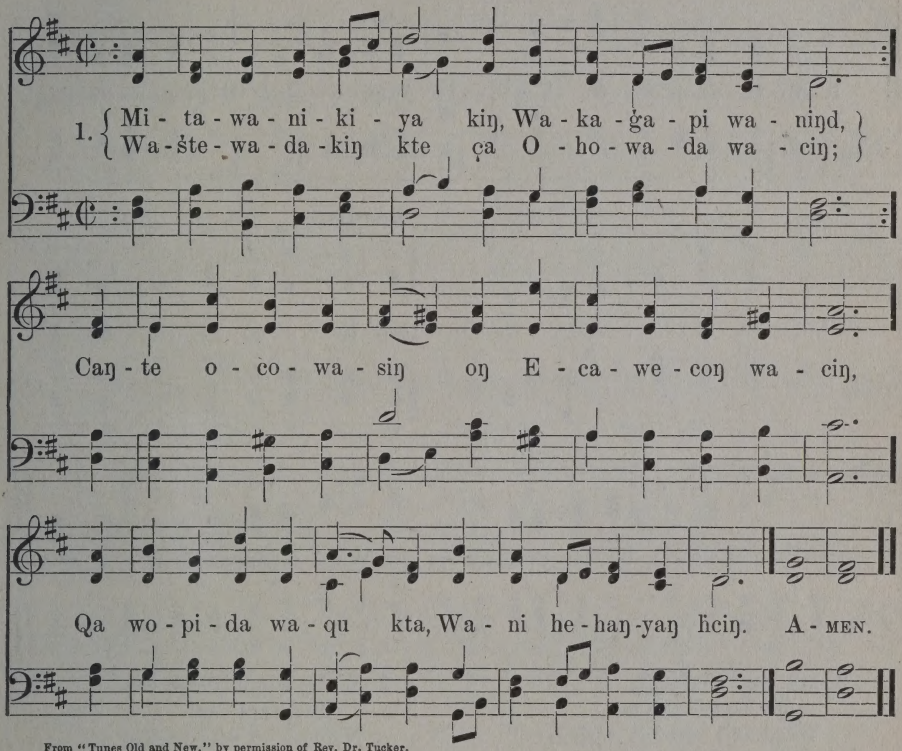
5 Iyouŋkišicapi qa
Uŋṭapi kta eca,
Hena niuŋyaŋpi kta e
Okihipi kta he?

6 Wakaŋtaŋka, Niśnana ĥciŋ
Caŋte mayuha ye;
Waśtewadaka ota śa
Waŋjina E Wakaŋ. AMEN.

89 Holy Days. 7s. 6s. D.

"Mitokab taku wakaŋ tokeca duha kte śni." — Kdi. xx: 3.

First Tune.



From "Tunes Old and New," by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Iye nape makaġa,
Qa Towaśake oŋ
Waŋkaŋd mayuza, uŋkaŋ
Tawaciŋ kiŋ eced
Ecoŋmayaŋ okihi;
Christ, yusamayaŋ ye,
Mioĥaŋ qa tawaciŋ
Waśte makaġa ye.

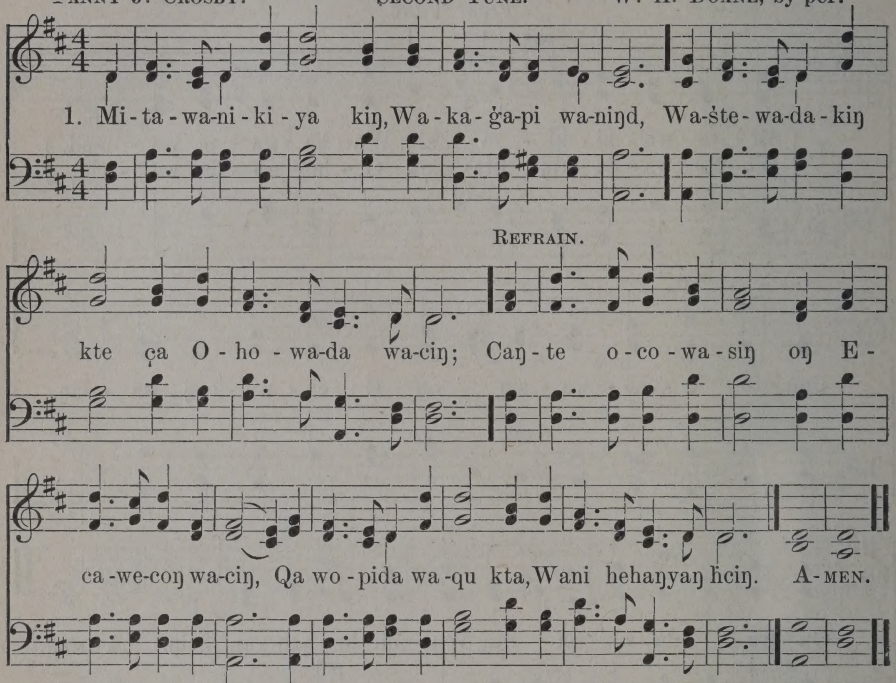
3 Wana sdodniyaŋpi kiŋ
Wicotapi eśa,
Nahaŋĥciŋ tokedciŋciŋ
Wacekiyapis'a:
Uŋcaŋtepi taŋmahed,
Uŋkabdezapi qeś,
Wakaġapi waŋ ti se,
Waŋyakapi kta tka.

4 Tuwa Wicakaġe ciŋ
Naĥma caŋteoze,
Qa Toyaŋke ed uŋ kiŋ
Owas waŋyaka ce:
Wakaŋtaŋka Nitokab
Iĥpemiciyiŋ kta;
Niśna ohocida kta
Oŋspemakiya ye. Amen.

89 "Just a Word for Jesus.", 7s. 6s. Double.

"Mitokab taku wakaŋ tokeca duha kte śni." — Kdi. xx: 3.

FANNY J. CROSBY. SECOND TUNE. W. H. DOANE, by per.



2 Iye nape makaġa,
Qa Towaśake oŋ
Waŋkaŋd mayuza, uŋkaŋ
Tawaciŋ kiŋ eced
Ecoŋmayaŋ okihi;
Christ, yusamayaŋ ye;
Mioĥaŋ qa tawaciŋ
Waśte makaġa ye.

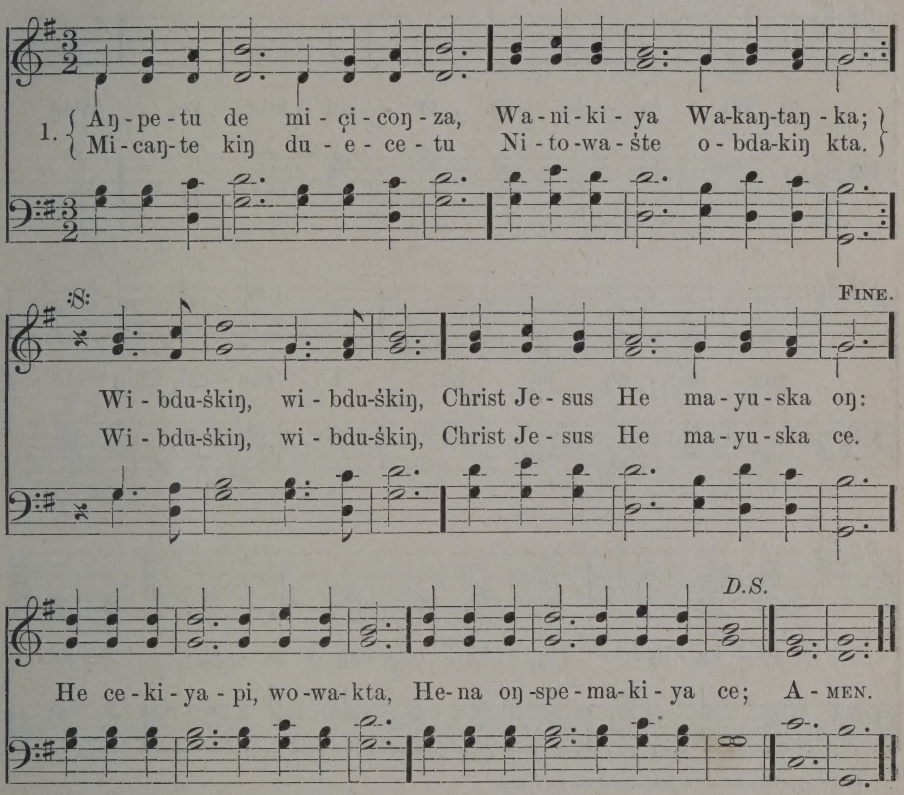
3 Wana sdodniyaŋpi kiŋ
Wicotapi eśa,
Nahaŋĥciŋ tokedciŋciŋ
Wacekiyapis'a:
Uŋcaŋtepi taŋmahed,
Uŋkabdezapi qeś,
Wakaġapi waŋ ti se,
Waŋyakapi kta tka.

4 Tuwa Wicakaġe ciŋ
Naĥma caŋteoze,
Qa Toyaŋke ed uŋ kiŋ
Owas waŋyaka ce:
Wakaŋtaŋka Nitokab
Iĥpemiçiyiŋ kta;
Niśna ohocida kta
Oŋspemakiya ye. AMEN.

90 "O Happy Day, that Stays my Choice." L. M.

"Micaŋte kiŋ sutaya haŋ; wadowaŋ qa dowaŋwakiyiŋ kta." — Ps. lvii: 8.

[*Rockingham, Hymn 39, may be used without the chorus.*]



2 Aŋpetu de miċicaška,
Qa Towašte waštewada,
Iye Ti kiŋ waŋkaŋd, wakaŋ,
Qa heciya wadowaŋ kta.

3 Micaŋte kiŋ wana bduštaŋ,
Itaŋcaŋ kiŋ mayaduha,
Niyakna ћciŋ waun waciŋ,
Niho anawaġoptaŋ kta.

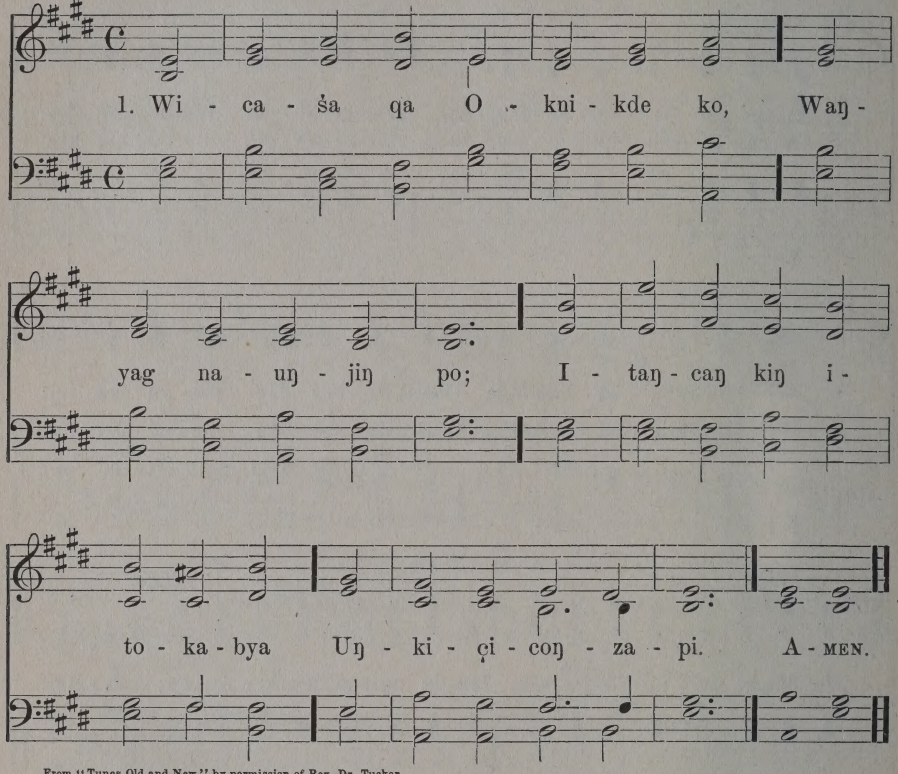
4 Dehaŋd iyozimiċiya,
Wanikiya Wakaŋtaŋka
Yati kiŋ owapa kiŋ oŋ
Maka tewaћida šni ce.

5 Maћpiya kiŋ maho naћoŋ,
Sutaya ћciŋ miċiconza,
Tohaŋ wani hehaŋyaŋ ћciŋ
Wakaŋtaŋka mayaduha. Amen.

91 "Witness, ye Men and Angels; Now." C. M.

"Jehovah Taku Wakaŋ yada kiŋ Hee . . . nakaha eyakiya."—Woope Ita. xxvi: 17.

FIRST TUNE. DUNDEE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Uŋnipi kiŋ hehaŋye ĥciŋ,
Itaŋcaŋ Jesus Christ
He ed uŋkiȩiȩupi, qa
Kici uŋqoŋpi kta.

3 Nakuŋ, wauŋšagšakapi
Uŋkeciŋpi kte šni,
Tuka Itaŋcaŋ Towašte
Waciŋuŋyaŋpi kta.

4 Nacaŋcaŋyaŋ mauŋnipi,
He oŋ uŋsihapi
Owotaŋna ĥciŋ aya ye,
Nitacaŋku okna.

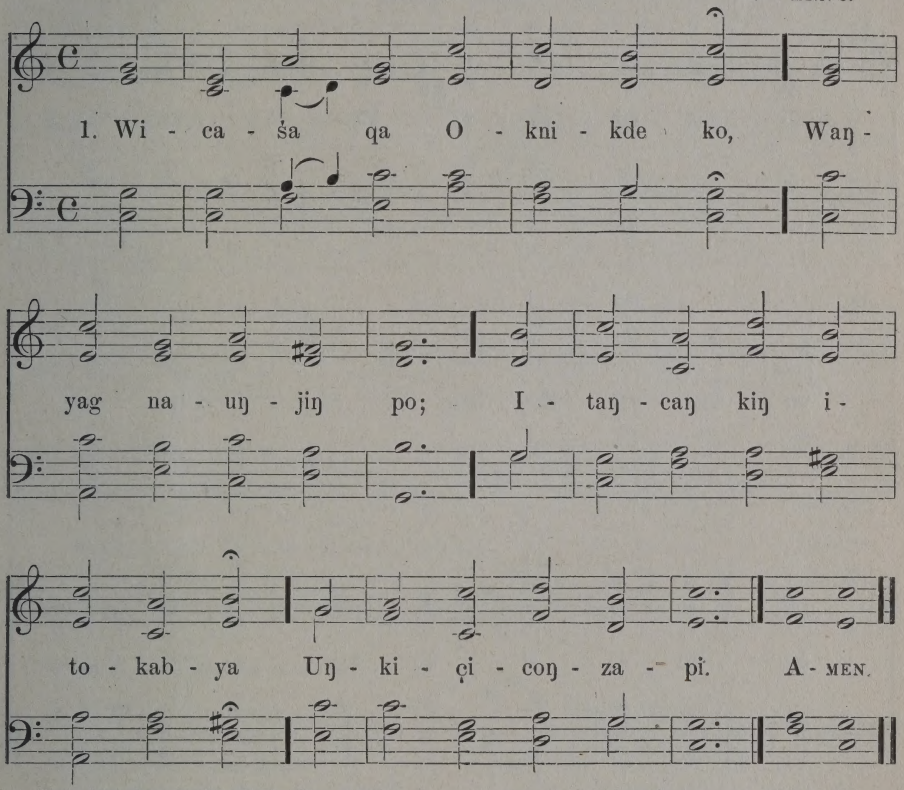
5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
Owihaŋke waniŋd. AMEN.

Confirmation.

91 "Witness, ye Men and Angels; Now." C. M.

"Jehovah Taku Wakaŋ yada kiŋ Hee . . . nakaha eyakiya." — Woope Ita. xxvi: 17.

SECOND TUNE. ST. ANN'S.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Uŋnipi kiŋ hehaŋye ĥciŋ,
Itaŋcaŋ Jesus Christ
He ed uŋkiċiċupi, qa
Kici uŋqoŋpi kta.

3 Nakuŋ, wauŋśagśakapi
Uŋkeciŋpi kte śni,
Tuka Itaŋcaŋ Towaśte
Waciŋuŋyaŋpi kta.

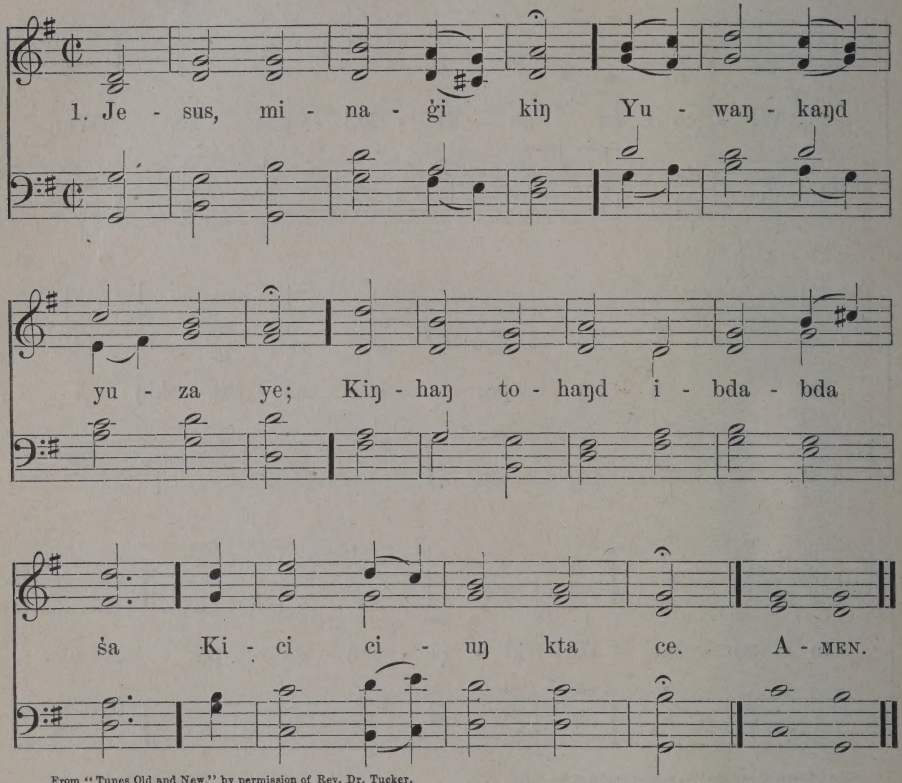
4 Nacaŋcaŋyaŋ mauŋnipi,
He oŋ uŋsihapi
Owotaŋna ĥciŋ aya ye,
Nitacaŋku okna.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
Owihaŋke waniŋd. AMEN.

Visitation of the Sick. — Wayazaŋkapi waŋwicayag ipi kiŋ.

92 St. Thomas. S. M.

"O Itaŋcaŋ, Nitoope caŋku kiŋ oŋspemakiya ye." — Ps. cxix.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus, micaŋte kiŋ
De miciyuska ye;
Kiŋhaŋ caŋku yakaġe ciŋ
Okna mawani kta.

3 Jesus, mitawaciŋ
Yuowotaŋna ye;
Kiŋhaŋ Yati wakaŋ kiŋ hed
Okna waun kta ce.

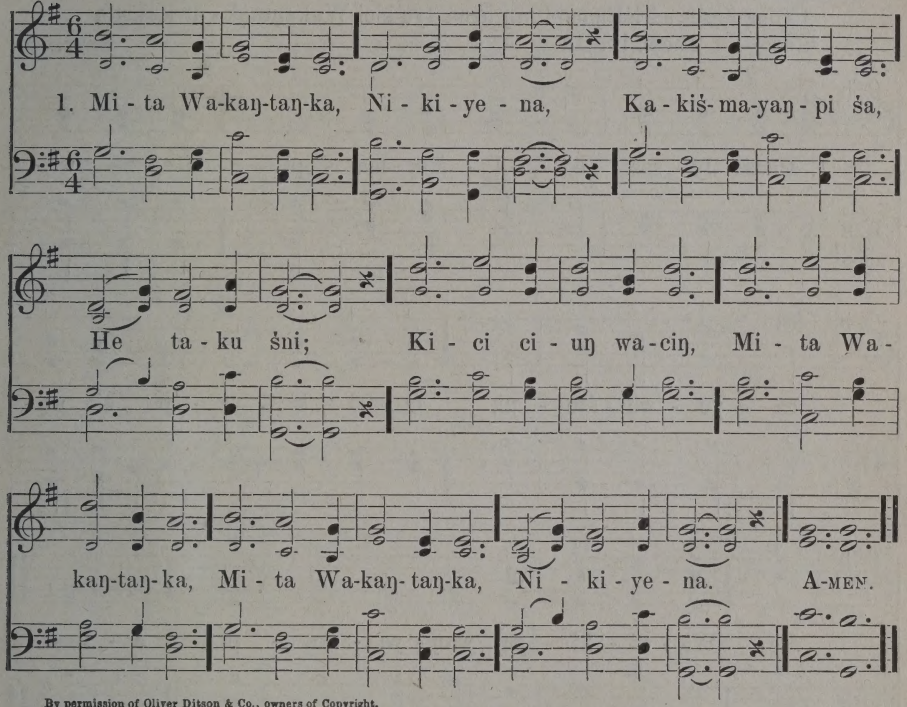
4 Jesus, maṭiŋ kte ciŋ
Ed oŋśimada ye;
Nape wakaŋ Nitawa oŋ
Waŋkaŋd imacu ye.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

93 "Nearer, my God, to Thee." P. M.

"Oyate waŋ Iye ikiyena uŋpi kiŋ." — Ps. cxlviii: 13.

BETHANY.



By permission of Oliver Ditson & Co., owners of Copyright.

2 Wanuni se wauŋ,
Kopewakda;
Maniŋd amakpaza,
Imuŋka, tka
Wiwahaŋbde waśte;
Kici ciuŋ epca,
Nikiyena.

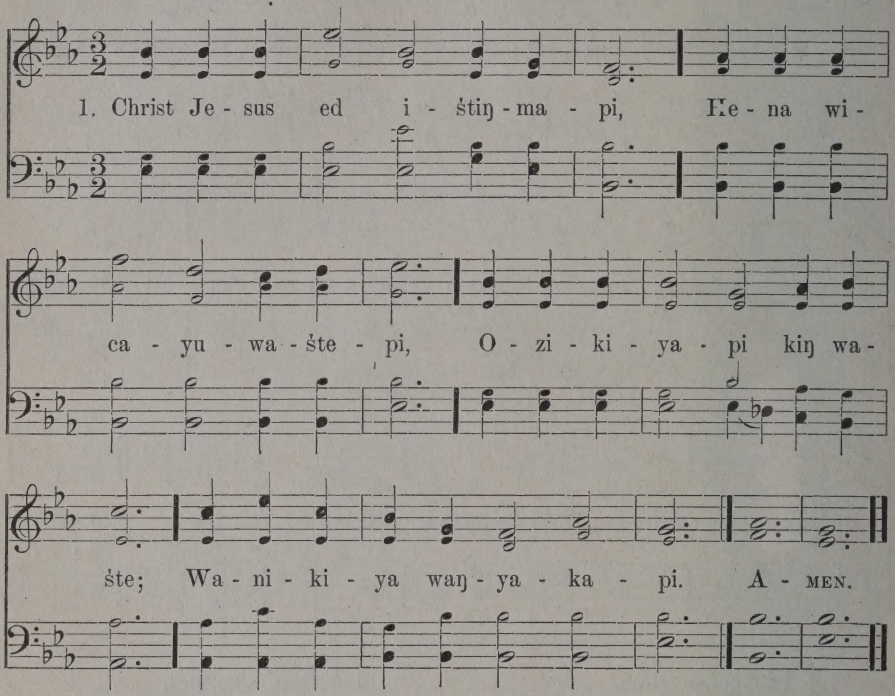
3 Caŋku miyecaġa,
Waŋkaŋd ekta,
Qa wokoyake ska
Mayaqu ce;
Wakaŋpi micopi,
Qa hed wauŋ waciŋ
Nikiyena.

4 Wana iyoyaŋpa,
Ciyataŋ kta;
Caŋtemaśice ciŋ
Wana waniŋd,
Zani wauŋ kta ce,
Mita Wakaŋtaŋka
Nikiyena. AMEN

Burial of the Dead. — Wicaȟapi kiŋ.

94 "Asleep in Jesus! Blessed Sleep." L. M.

"Tona Jesus ed iśtiŋmapi kiŋ hena Iye kici Wakaŋtaŋka uwicakiyiŋ kta." — 1 Thess. iv: 14. REST.



2 Christ Jesus ed iśtiŋmapi,
Hed woiyokipi kta ce;
Wiconte pe waniŋdya hed,
Wanikiya waŋyakapi.

3 Christ Jesus ed iśtiŋmapi,
Iś wookiye kiŋ yuha,
Qa wokokipe cona ȟciŋ,
Wanikiya waŋyakapi.

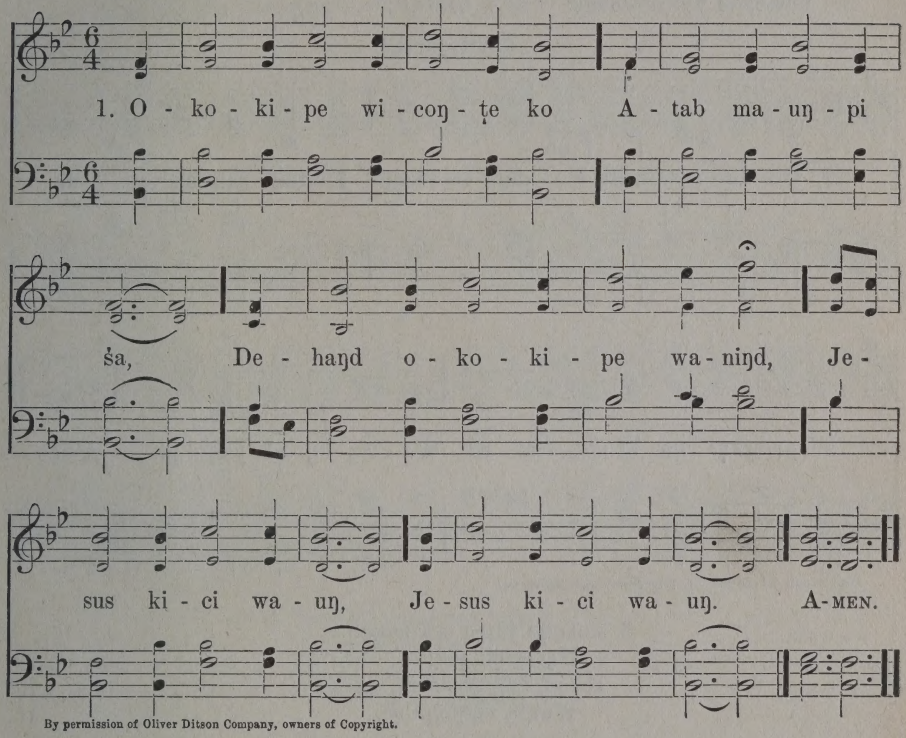
4 Christ Jesus ed iśtiŋmapi,
Hena wicayuwakaŋpi;
He ho waśte naȟoŋpi qa
Wanikiya waŋyakapi.

5 Christ Jesus ed iśtiŋmapi,
Wicayuonihaŋpi ce;
Iye Taoyatepi kiŋ,
Wanikiya waŋyakapi.

6 Christ Jesus ed iśtiŋmapi,
Hed wowaciŋye taŋka ce;
Wakaŋtaŋka Taoyate,
Wanikiya waŋyakapi. AMEN.

95 Ortonville. C. M.

"Taku šica waŋjina kowakipiŋ kte śni, Niye mici yauŋ kiŋ heoŋ."
—Ps. xxiii: 4.



By permission of Oliver Ditson Company, owners of Copyright.

2 Haŋ, okpaza wicoȟaŋ kiŋ
Ekta wauŋ eśa,
Dehaŋd iyoyaŋpa ekta,
Jesus kici wauŋ.

3 Iyoyaŋpa wiyakpa kiŋ
He Jesus Ee ce;
Wiconi kiŋ waśte e ed,
Jesus kici wauŋ.

4 Iyokiśid wauŋ eśa,
Iye ȟca micaŋpta:
"Nicakijapi kta," eya,
Jesus kici wauŋ.

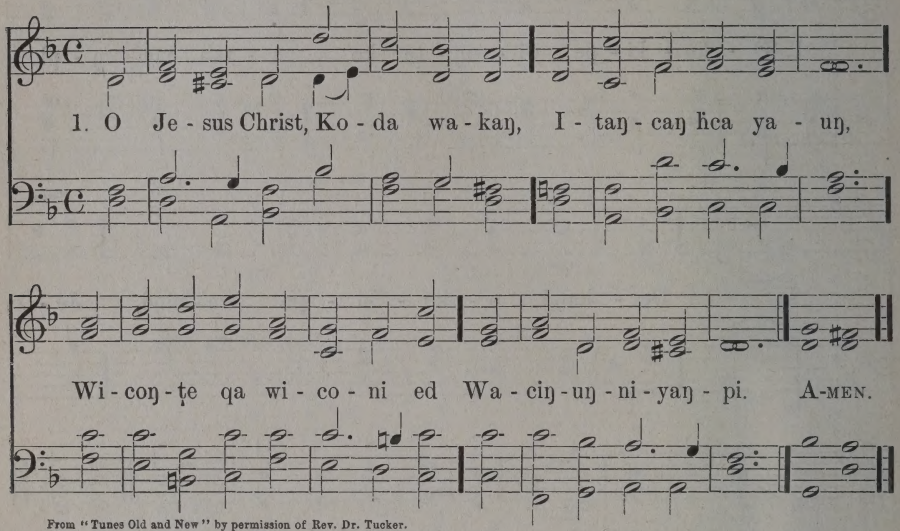
5 Jesus kici wauŋ kiŋhaŋ,
Owihaŋkeśniyaŋ,
Hayake ska ȟca waŋ koyag,
Jesus kici wauŋ.

6 Wakaŋtaŋka itokabya
Wauŋ kta, ohiŋni;
Iyuśkiŋyaŋ ȟciŋ, ohiŋni,
Jesus kici wauŋ. AMEN.

96 St. Mary. C. M.

"O Itaŋcaŋ, omawihaŋke kiŋ sdodyemakiya ye, qa mitaaŋpetu kiŋ tohaŋyaŋ kta heciŋhaŋ." — Ps. xxxix: 5.

FIRST TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tohaŋd yaciŋ eca nakuŋ
Uŋyecopi ece;
He oŋ iwiyeya ȟciŋ, qa
Wakta uŋqoŋpi ce.

3 Waciŋniye ȟca ṭapi kiŋ
Caŋicipaweġa
Nitawa kiŋ ihukuya
Ape niwaŋkapi.

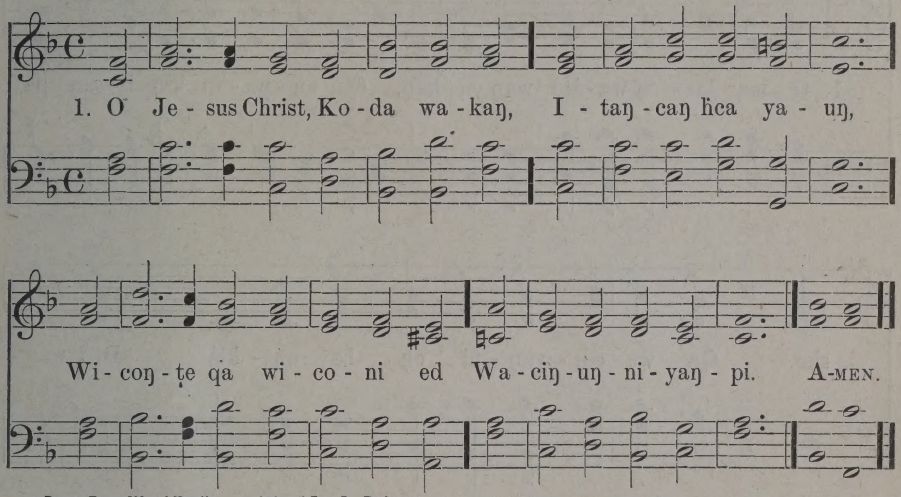
4 O Jesus Christ, Koda wakaŋ,
Maka kiŋ de akaŋd
Ptedyena ȟciŋ uŋškaŋpi, qa
Hehaŋd uŋkupi kta.

5 Wicanaġi tacaŋku kiŋ,
Christ Jesus, He Niye,
Caŋku wiconi kiŋ hee
Ókna uŋkupi kta. AMEN.

96 Winchester (New.) C. M.

"O Itaŋcaŋ, omawihaŋke kiŋ sdodyemakiya ye, qa mitaaŋpetu kiŋ tohaŋyaŋ kta heciŋhaŋ." — Ps. xxxix: 5.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Tohaŋd yaciŋ eca nakuŋ
Uŋyecopi ece;
He oŋ iwiyeya ĥciŋ, qa
Wakta uŋqoŋpi ce.

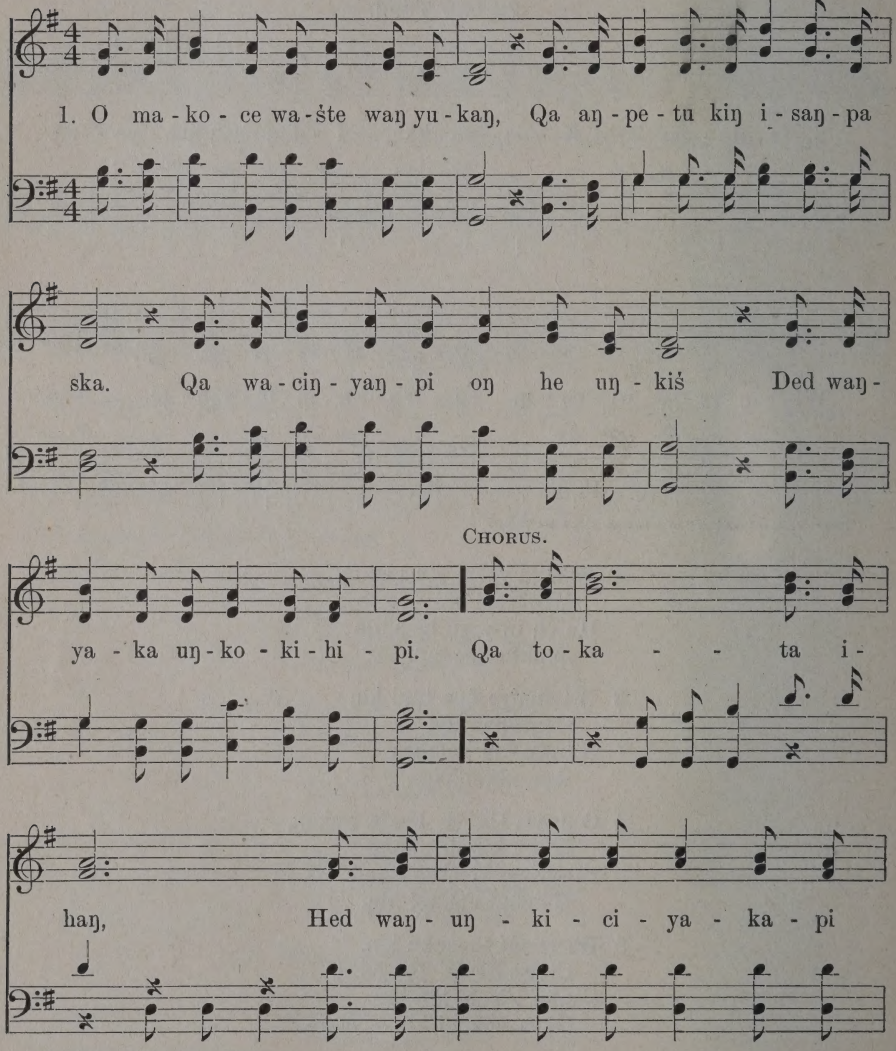
3 Waciŋniye ĥca ṭapi kiŋ
Caŋicipaweġa
Nitawa kiŋ ihukuya
Ape niwaŋkapi.

4 O Jesus Christ, Koda wakaŋ,
Maka kiŋ de akaŋd
Ptedyena ĥciŋ uŋśkaŋpi, qa
Hehaŋd uŋkupi kta.

5 Wicanaġi tacaŋku kiŋ,
Christ Jesus, He Niye,
Caŋku wiconi kiŋ hee
Okna uŋkupi kta. AMEN.

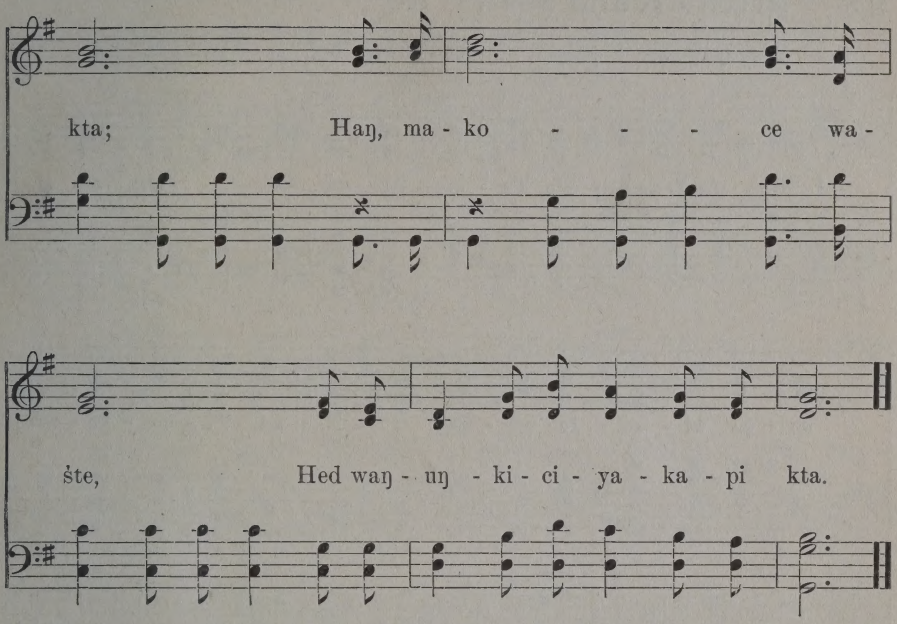
97 "Sweet Bye and Bye." 9s. 6s.

"Tka nakaha makoce waŋji iyotaŋ waśte maȟpiya ekta waŋke ciŋ hee akitapi." — Heb. xi: 16.



By permission of Oliver Ditson Company.

Burial of the Dead.



2 Qa caŋku kiŋ ihaŋke kiŋ hed,
Christ Jesus He uŋkakipepi;
He ouŋye waŋ heci waśte
E piuŋkiciciyapi kta.

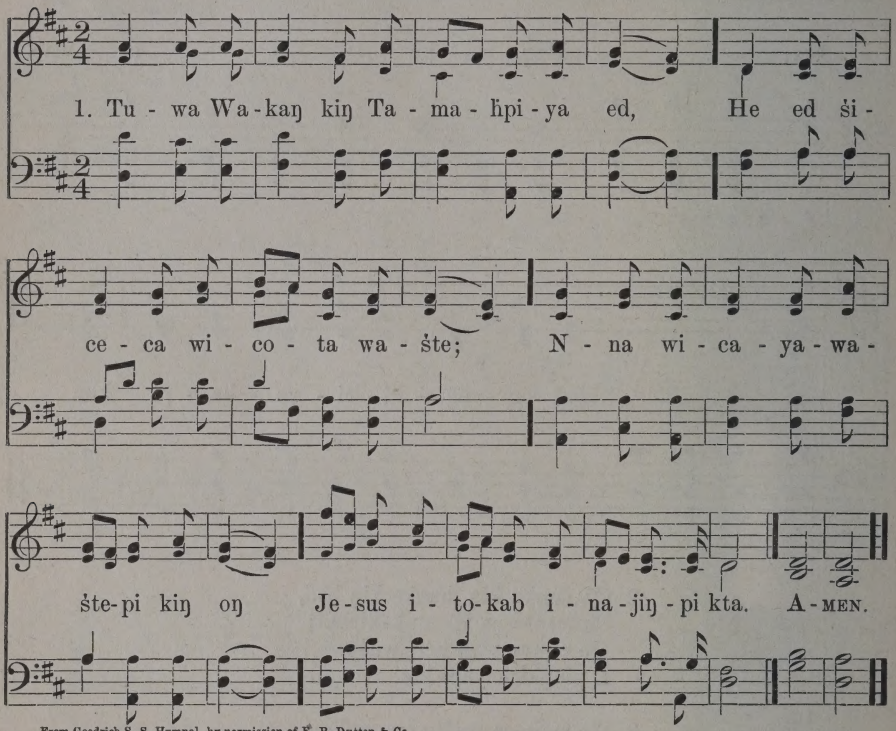
3 He makoce waśte qa wakaŋ,
Qa wicayawaśtepi kiŋ ob,
Hed odowaŋ onaȟoŋ waśte
Waŋ uŋkahiyayapi kta ce.

4 Qa uŋnaġipi tohiŋna ȟciŋ
Hed iyokišicapi kte śni,
Qa ozikiyapi waŋ waśte
E owasiŋ uŋkicupi kta.

5 Nakuŋ heci Ateuŋyaŋpi,
He waoŋśida ȟce ciŋ, he oŋ
He ekta nina hoyeya po,
Qa Caje kiŋ idowaŋpi ye. Amen.

98 "Brightest and Best." 10s.

"Wokoyake ska koyakapi kiŋ hena tuwepi he?" — Wayuo vii: 13.



From Goodrich S. S. Hymnal, by permission of E. P. Dutton & Co.

2 Jesus we kiŋ he papsoŋpi kiŋ oŋ
Woaȟtani kiŋ iȟpeyapi ce;
Heced wiconi kiŋ teca e ed,
Jesus itokab inajiŋpi kta.

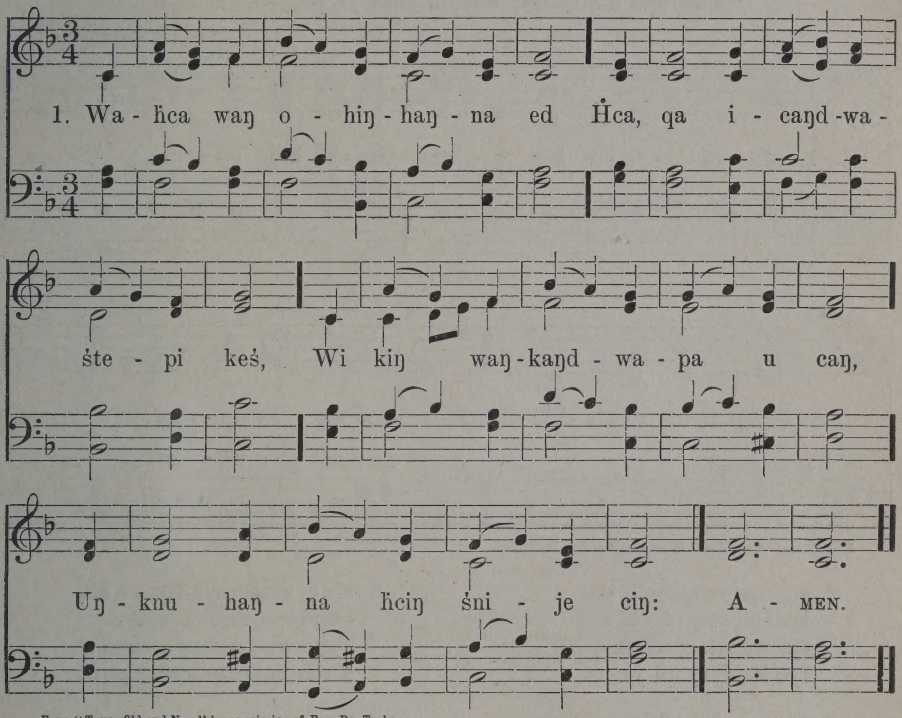
3 Wokoyake ska, wateśdake ko,
Nina waśte qa wiyakpa koyag,
Haŋ, qa waȟca kiŋ waśte ȟca yuha,
Jesus itokab inajiŋpi kta.

4 Jesus śiceca waśtewicada,
Tokiconze kiŋ ed opapi kta;
Heepi tawawicayiŋ kta ce,
Jesus itokab inajiŋpi kta. AMEN.

99 "As the Sweet Flower that Scents the Morn." L. M.

"Wakaŋtaŋka Tokiconze kiŋ dececapi kiŋ etaŋhaŋ kiŋ heoŋ." — St. Mark x: 14.

[*Hamburg, Hymn 73, may also be used.*] INTERCESSION.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Iyeceȟciŋ, hokšiçopa
Kiŋ de iš tohiŋhaŋna kiŋ
Wiciyokipi; tka wana
Uŋkitokab iyaya ce.

3 Haŋ, tuka woteȟi hena
Sdodye šni ȟciŋ iyaya ce,
Iyokišicapi šni po —
Iye taŋye ȟciŋ uŋ kta ce.

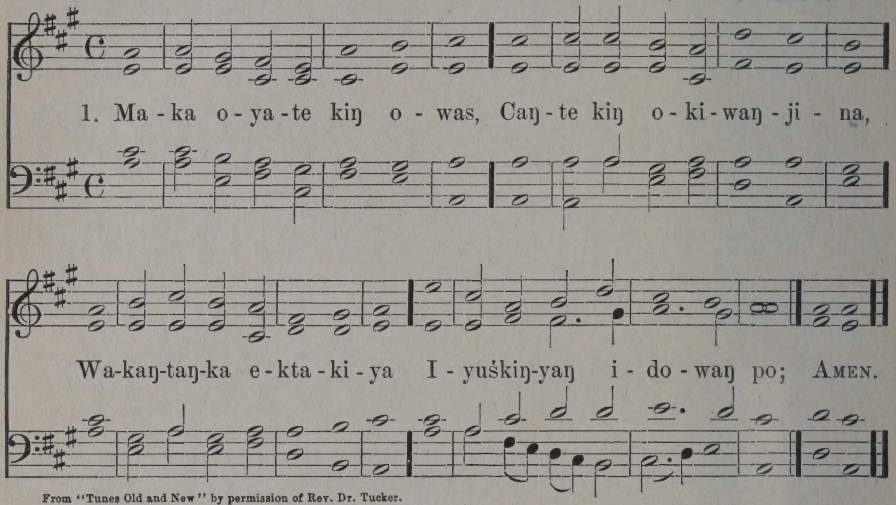
4 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

Consecration of Churches. — Owocekiye Tipi yuwakaŋpi kiŋ.

100 "With One Consent Let All the Earth." L. M.

"Tatiyopa kiŋ mahed wopida yuha ya po." — Ps. c: 3.

OLD HUNDREDTH.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Kokipeya iyuśkiŋ po,
Iyuśkiŋyaŋ ohoda po,
Qa woyataŋ odowaŋ kiŋ
Iye kahiyayapi ye.

3 Hecena ȟciŋ Wakaŋtaŋka
Wicauŋdapi kiŋ Ee,
Uŋkiš, qa taku kiŋ owas,
Iye uŋketaŋhaŋpi ce;

4 Iye uŋkdaȟniġapi ce,
Optaye wodwicakiya,
Obe waŋ oŋšiwicada
Kiŋ he uŋkiyepi ȟca ce.

5 Haŋ, coŋkaške tiyopa kiŋ
Ohodaya mahed ya po,
Tahocoka nakuŋ mahed
Yaonihaŋyaŋ dowaŋ po;

6 Qa wopida odowaŋ kiŋ
Ayaštaŋ śni dowaŋpi ye,
Iye Caje wakaŋ kiŋ he
Yataŋpi qa yawašte po.

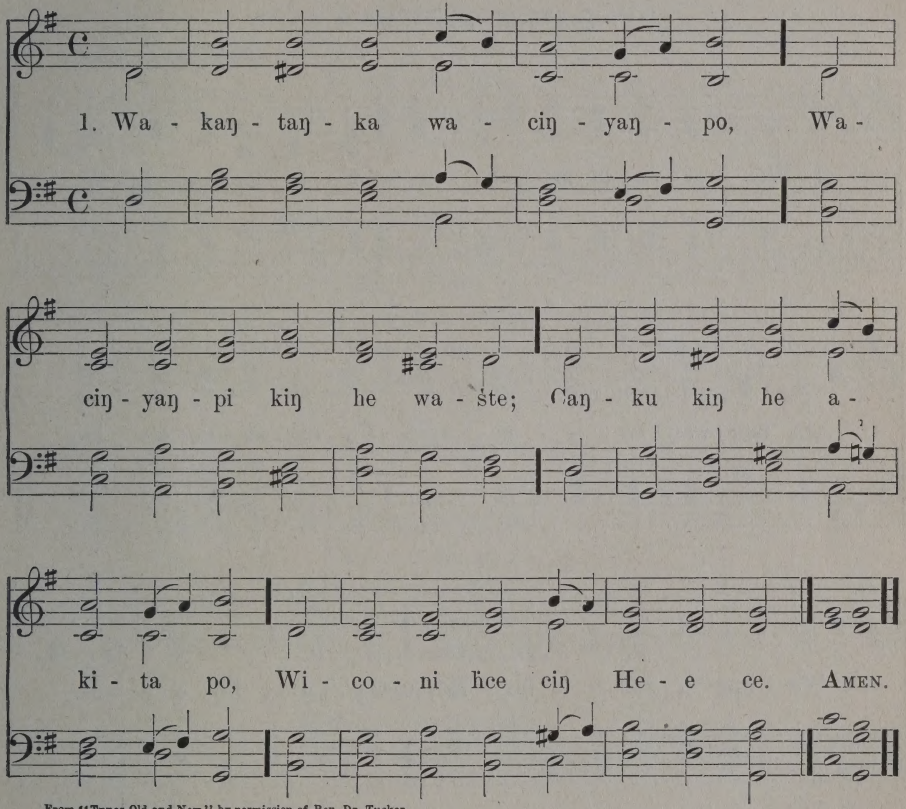
7 Itaŋcaŋ ȟce ciŋ Hee ce,
He awicakehaŋ waśte,
Qa Towaoŋšida kiŋ he
Ceṭuŋkdapica śni ece;

8 Qa wowicake Tawa kiŋ,
Ehaŋtaŋhaŋ sutaya haŋ,
Ihuniyepicaśni haŋ
Eced sutaya hiŋ kta ce. AMEN.

101 Canonbury. L. M.

"Caŋte kduṭiŋza po, tona Itaŋcaŋ ayapepi kiŋ." — Ps. xxxi: 27.

[*Rousseau, Hymn 37, may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wicotawaciŋ taŋka kiŋ
Wiconi kiŋ iyakde kta;
Owihaŋke wanice ciŋ
Wakaŋtaŋka kiŋ Hee ce.

3 Wakaŋtaŋka ohodaya,
Tawaciŋ okiwaŋjina
Ekta, owihaŋke waniŋd
Iyuśkiŋyaŋ uŋyaŋpi kta.

4 Owihaŋkiŋ kte ciŋ hehaŋd
Ed wowinihaŋ taŋka kta;
Qa woahope Tawa kiŋ
Ahouŋpapi kta waśte.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. Amen.

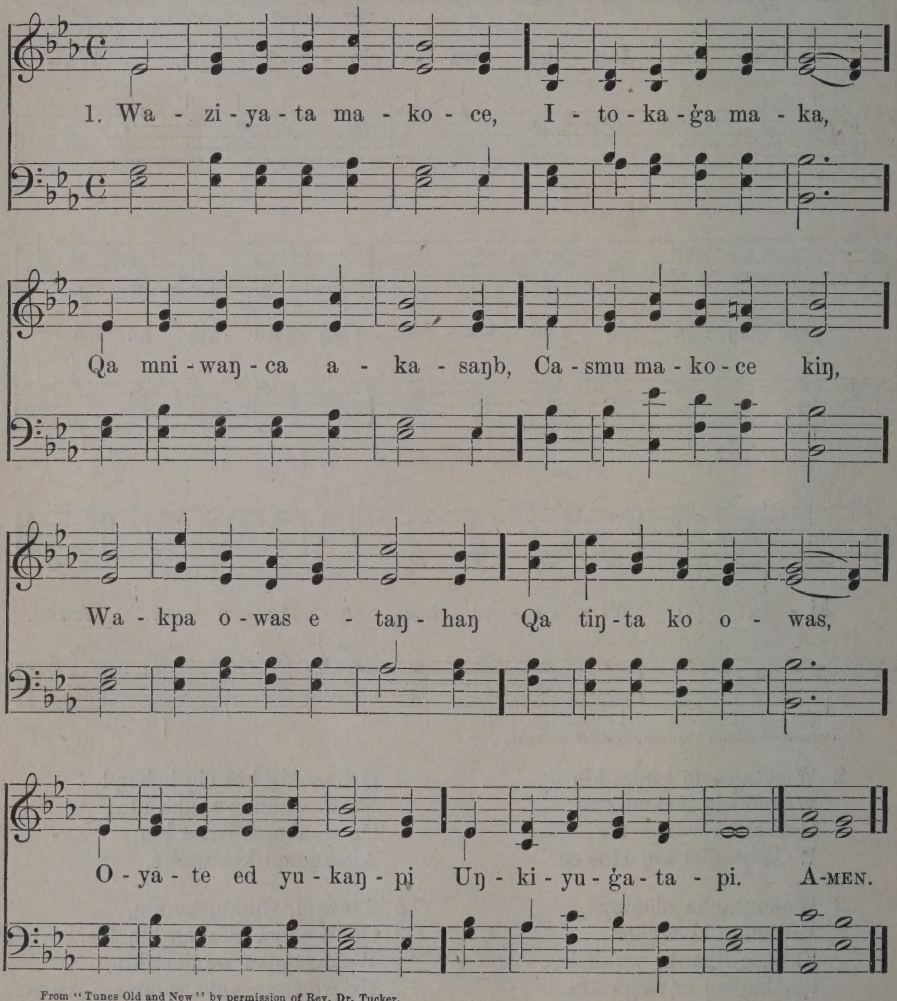
VI. Missions and Charities.

WOTANIN WAŠTE AYAPI KIN.

102 "From Greenland's Icy Mountains." 7s. 6s. D.

"U, qa ouŋkiya po."—Oh̃an. xvi: 9.

MISSIONARY HYMN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Hena taŋyeȟ hiyeya,
Makoce śice śni;
Qa wita ko waśteśte
Ekta yukaŋpi tka
Wicaśa kiŋ e śica,
Nakuŋ iśtaġoŋġa,
Qa woksape kiŋ nica,
Oŋ iŋyaŋ cekiya.

3 Tuka uŋkiyepi ed
Iyoyaŋpa yukaŋ;
Wicoksape nakuŋ, qa
Wiconi waŋ wakaŋ;
Ito, hena owasiŋ
Wicuŋqupi waśte;
Qa oŋ maka oyate
Jesus sdodyapi kta.

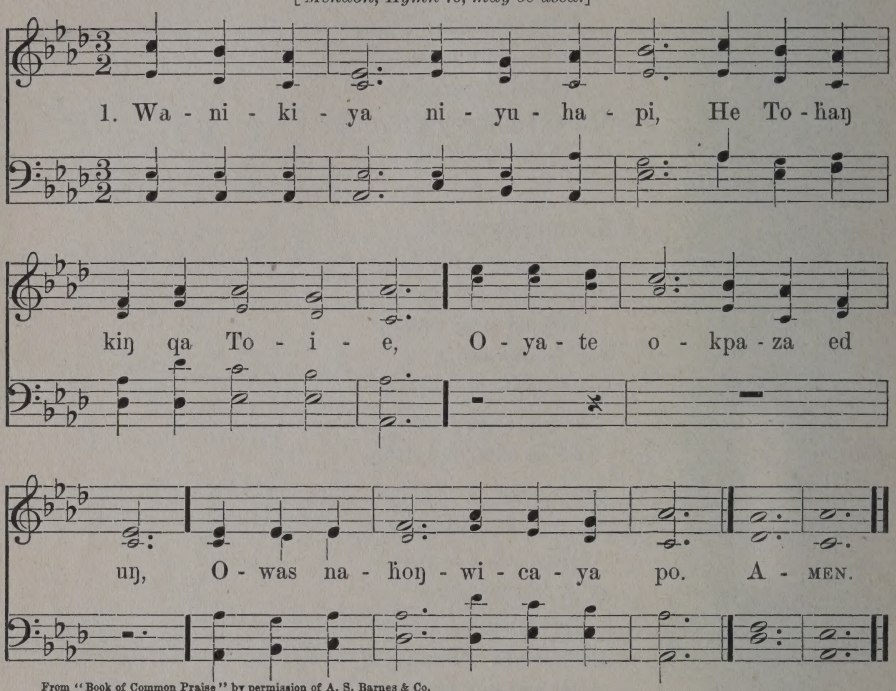
4 Ho, woyakapi kiŋ he,
Tate, niś aya po,
Mini, nakuŋ niyepi
Oyag kaduza po;
Haŋ, Jesus towitaŋ kiŋ
Mniowaŋca ȟce se
Maka sitomniyaŋ ȟciŋ
Kaowaŋcaya kta.

5 Eced ouŋcaġe waŋ
Uŋkiciyuskapi
Kiŋ de awaŋyakiŋ kta
E, Taȟcaśuŋkana
Ciŋca, waȟtanipi s'a
Niwicayiŋ kta e
Oŋ ktepi qoŋ, Iye ȟca
Iyuśkiŋyaŋ kdi kta. Amen.

103 Ithiel. L. M.

"Okpaza qa wiconṭe ohaŋzi kiŋ ed yaŋkapi kiŋ hena iyoyaŋbwicayiŋ kta." — St. Luke i: 79.

[*Mendon, Hymn* 76, *may be used.*]



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Maĥpiya kiŋ ihukuya
Yauŋpi kiŋ, owasiŋ ĥciŋ
Wakaŋtaŋka yataŋpi ye;
Maka yuwaśte kta e oŋ.

3 Jehovah He Caje waśte,
Maka kiŋ owaŋcaya ĥciŋ;
Wicaceji owasiŋ He
Yataŋ dowaŋ hiŋkdapi kta.

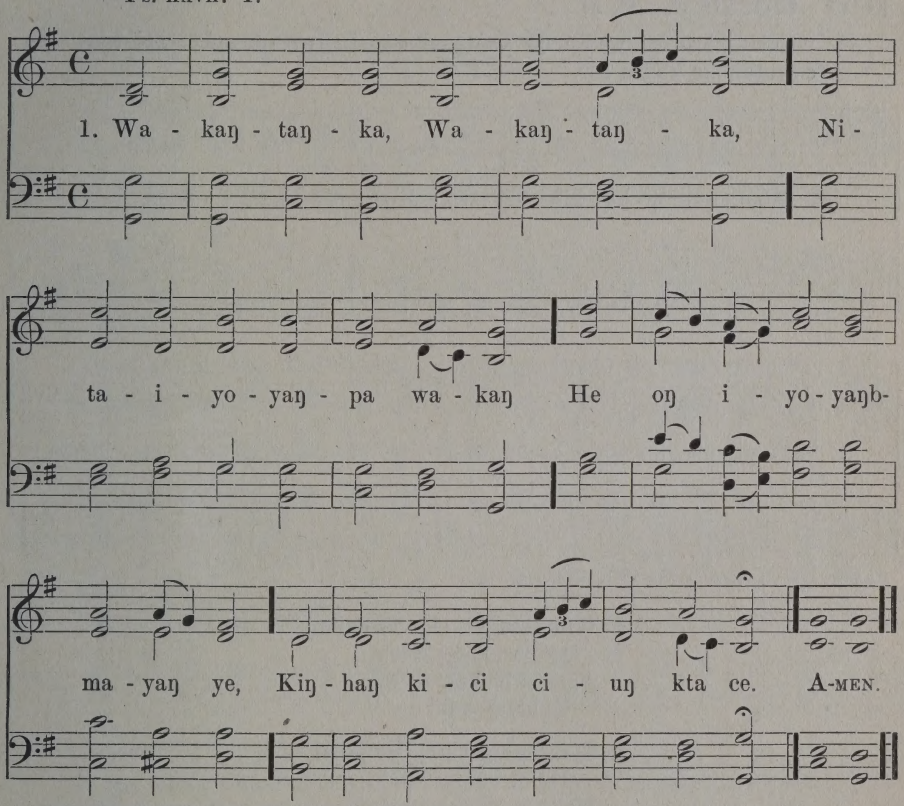
4 Itaŋcaŋ Towaoŋśida
Owihaŋke wanica ce;
Oiye kiŋ Iyoyaŋpa
Qa Towicake kiŋ suta.

5 Mniowaŋca kiŋ ohuta
Ed woyataŋ idowaŋ po;
Aŋpetu waŋ hihuni kta,
Qa kud iyaye śni nuŋwe.

6 Qa Jesus Toiyoyaŋpa
Maka iyojaŋjaŋyiŋ kta;
Wakaŋśica kiŋ toĥaŋ kiŋ
Waŋkaŋd inajiŋ śni nuŋwe. AMEN.

104 Tallis. L. M.

"Iyoyaŋpa mitawa qa Wanikiya mitawa kiŋ He Itaŋcaŋ kiŋ Hee."
—Ps. xxvii: 1.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maka akaŋd Nitacaŋku
Taŋyaŋ sdodyemakiya ye;
Nitookiye kiŋ wakaŋ
Nakuŋ hiyohimayaŋ ye.

3 Oyate kiŋ, maka akaŋd,
Owas niyataŋpi kta ce:
Nawicahoŋ ye, O Ate,
Qa oŋ niwicakiya ye.

4 Nitowiyuśkiŋ taŋka kiŋ,
Owas iyuśkiŋpi kta ce;
Niohaŋ kiŋ owasiŋ ĥciŋ
Ed onicipapi kta ce.

5 Wakaŋtaŋka, Wakaŋtaŋka,
Uŋkitawapi kiŋ Niye;
Waoŋśiyada ĥca ece,
Oŋ oŋśiuŋkidapi ye. AMEN.

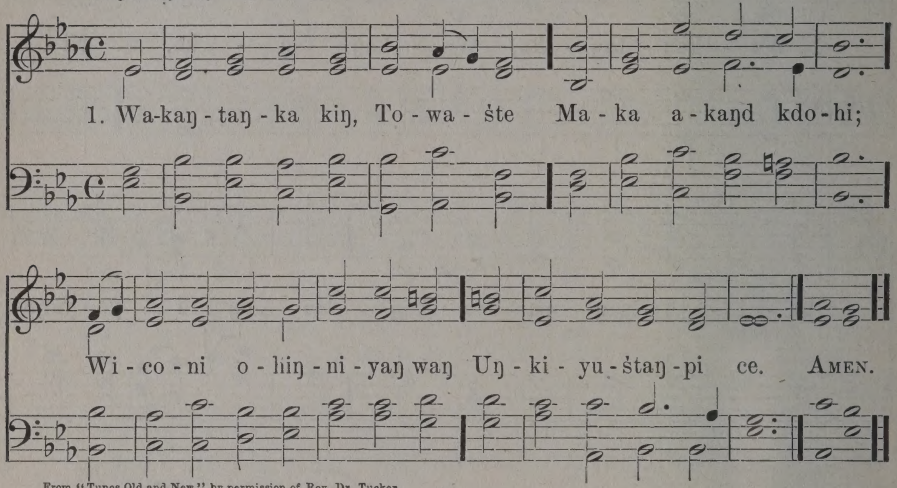
VII. Special Seasons.

WOECON TOKTOKECA.

Thanksgiving. — Wopida Eyapi Aŋpetu kiŋ.

105 Horsley. C. M.

"Taku wicaqupi waśte qa yuśtaŋpi owasiŋ iyoyaŋpa Ateyapi kiŋ eciyataŋhaŋ kud u ece." — St. James i: 17.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka kiŋ, Towakaŋ
Maka akaŋd kdohi;
Aŋpetu ohiŋniyaŋ waŋ
Uŋkiyuśtaŋpi ce.

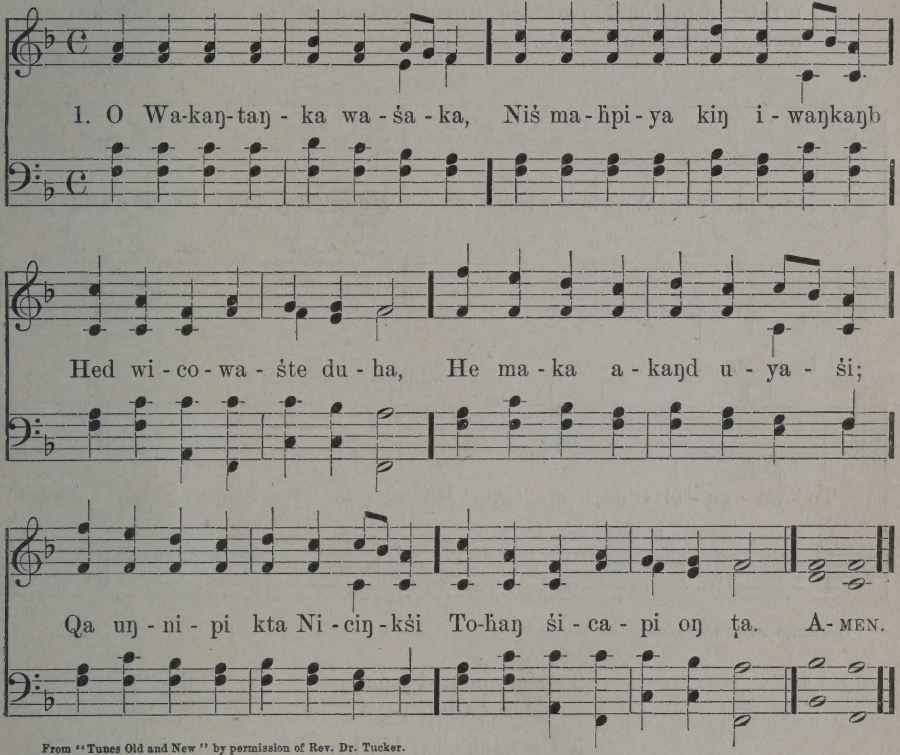
3 Wakaŋtaŋka kiŋ, Toksape
Maka akaŋd kdohi;
Makoce ohiŋniyaŋ waŋ
Uŋkiyuśtaŋpi ce.

4 Wakaŋtaŋka kiŋ, Towitaŋ
Maka akaŋd kdohi;
Ouŋye ohiŋniyaŋ waŋ
Uŋkiyuśtaŋpi ce.

5 Wakaŋtaŋka, Taniya kiŋ
Maka akaŋd kdohi;
Oyaŋke ohiŋniyaŋ waŋ
Uŋkiyuśtaŋpi ce. Amen.

106 Jubal. 8s. 7s.

"Wakaŋtaŋka maka kiŋ caŋtewicakiye ciŋ heoŋ Ciŋhiŋtku hecena icaġe ciŋ wicaqu." — St. John iii: 16.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa Wakaŋtaŋka Ti kiŋ ed,
Tona uŋpi kiŋ owasiŋ
Hed waštekicidapi;
Uŋkaŋ Jesus Towašte kiŋ
He taŋyaŋ yuhapi kta ce;
Heci owapiŋ kte ȟciŋ.

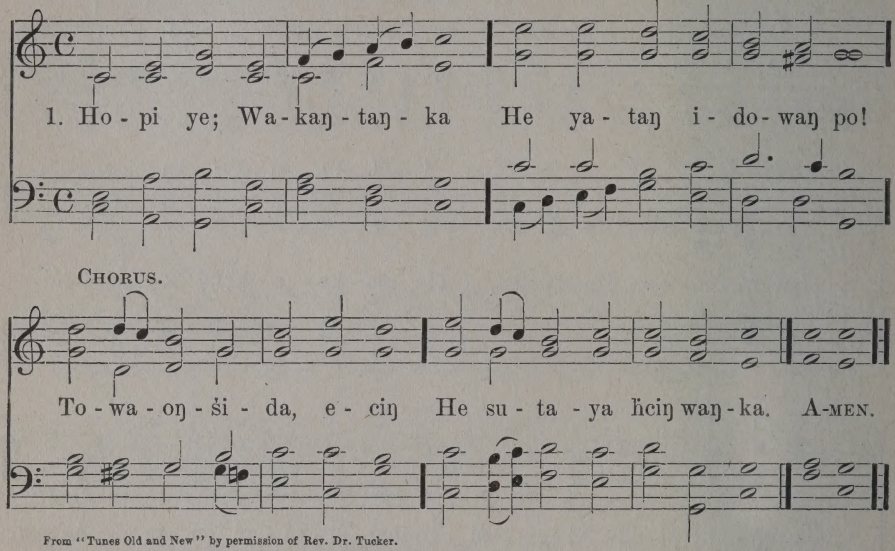
3 Qa Wakaŋtaŋka Išnana
Wowaoŋšida kiŋ Tawa,
Oŋ kapepica šni ce;
Towiconi, Towašte kiŋ
Toyate wicahiyohi,
Oŋ pidauŋyaŋpi ce.

4 Qa Wakaŋtaŋka waste ce;
Taku ȟca eya owasiŋ
Hena wowicake ȟca;
Tona He awaciŋpi kiŋ
Hena e wiconi ȟce ciŋ
Ohiŋni yuhapi kta. AMEN.

107 "Praise, O Praise Our God and King." 7s.

"Taku ceȟpitoŋ kiŋ owasiŋ woyute wicaqu; Towaoŋšida kiŋ he owihaŋke wanica." — Ps. cxxxvi: 25.

MONKLAND.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 He aŋpetuwi yuha,
Kaġe ça hinapeya;

3 Qa haŋhepiwi kiŋ he,
He iyeȟyeȟya ece;

4 He maġajuye ciŋ oŋ
Taku yutapi sutoŋ;

5 Maġa kiŋ aġuyapi
Odota icaȟye ši;

6 Woksapi uŋqupi kiŋ
Oŋ caje idowaŋ po;

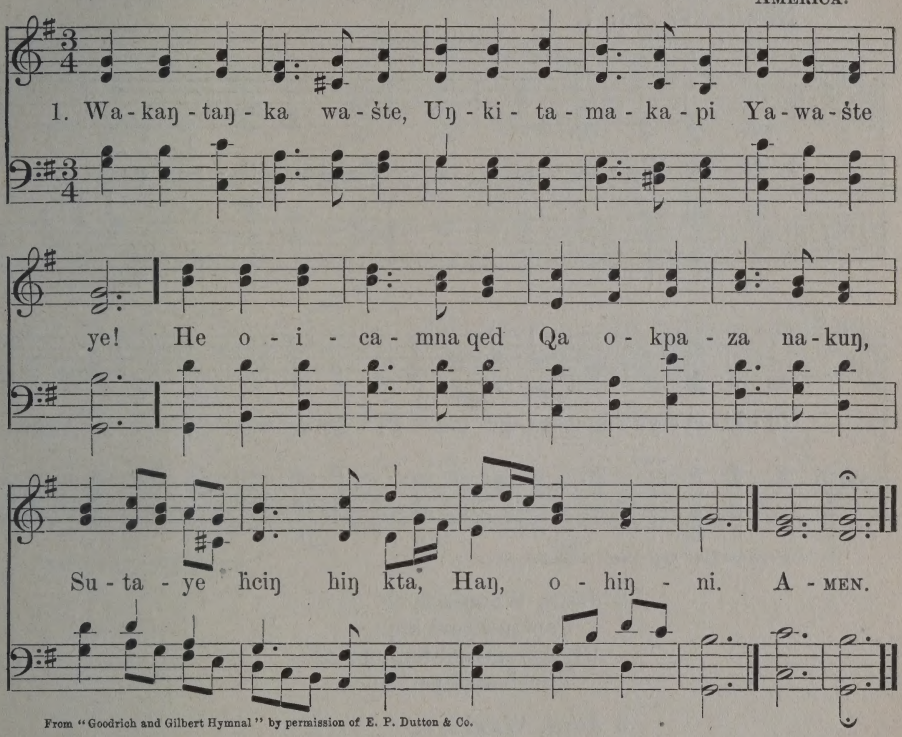
7 Woyute nakuŋ waŋji,
He ikapeya waśte;

8 Oŋ wicanaġi kiŋ he
Ni uŋ kta uŋqupi ce. AMEN.

108 "God Bless Our Native Land." 6s. 4s.

"Oyate waŋ Itaŋcaŋ kiŋ he Wakaŋtaŋkayapi kiŋ he wowaśte yuhapi." — Ps. xxxiii: 12.

AMERICA.



From "Goodrich and Gilbert Hymnal" by permission of E. P. Dutton & Co.

2 Tateyaŋpa ȟca śa
Tate qa taja ed
Initaŋcaŋ,
Nitowaśake oŋ
Uŋkitamakapi
Teuŋȟidapi kiŋ,
Taŋyaŋ hiŋ niŋ.

3 Uŋkitamakapi
Oŋ ceuŋkiyapi;
Wakaŋtaŋka
Waŋkaŋd maȟpiya kiŋ
Akotaŋhaŋ yaŋke
Ciŋ He Iye ȟca E
Uŋkapepi.

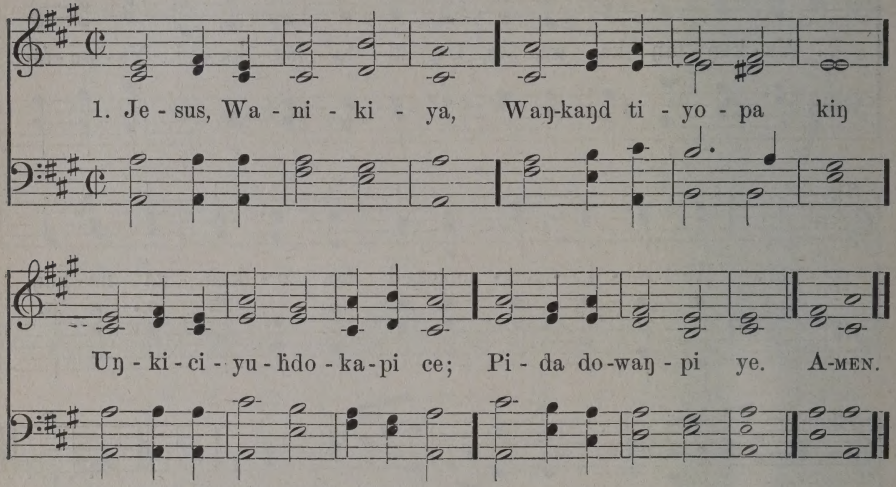
4 Uŋkikiyena ȟciŋ
Yauŋ kiŋ, ohiŋni,
Awaŋyag uŋ,
Qa ed oyate kiŋ
Niwicayayiŋ kta
Iyonicipi nuŋ,
Wakaŋtaŋka! AMEN.

Family Worship. —Tiwahe ed Wacekiyapi.

109 Olmutz. S. M.

"O Itaŋcaŋ Wakaŋtaŋka wowanikiye mitawa towaśake kiŋ He Niye." —Ps. cxl: 7.

First Tune.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Jesus, Waoŋśida,
Caŋku wiconi kiŋ
Uŋkiciyuśtaŋpi kiŋ oŋ
Yaonihaŋpi ye.

3 Jesus, Wawiciya,
Wiconi kiŋ yuha,
Qa oŋ uŋnipi kta He e;
Iyuśkiŋyaŋ uŋ po.

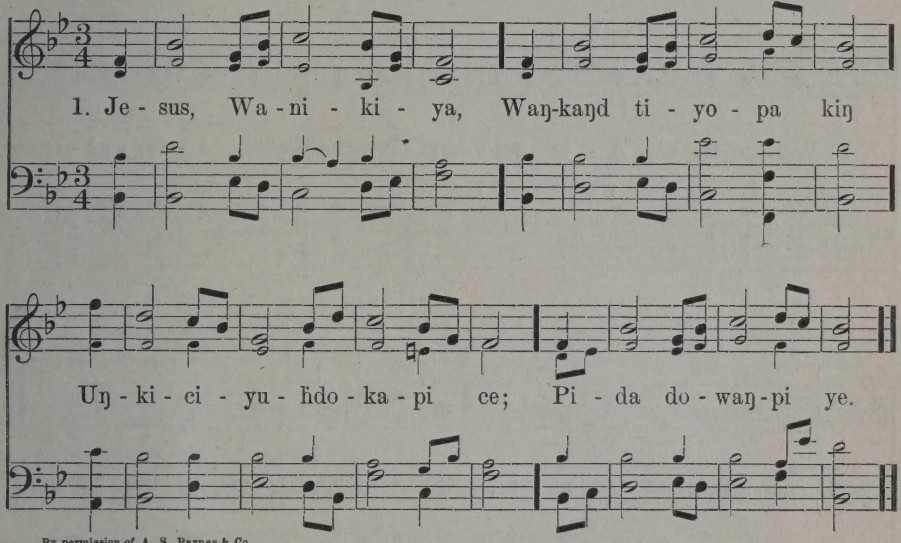
4 Jesus, Wacaŋtkiya,
Wiconṭe śice ciŋ
Etaŋ niuŋyaŋpi He e;
Yataŋ dowaŋpi ye.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. Amen.

109 Rhoda. S. M.

"O Itaŋcaŋ Wakaŋtaŋka wowanikive mitawa towaśake kiŋ He Niye."—Ps. cxl: 7.

SECOND TUNE.



By permission of A. S. Barnes & Co.

2 Jesus, Waoŋśida,
Caŋku wiconi kiŋ
Uŋkiciyuśtaŋpi kiŋ oŋ
Yaonihaŋpi ye.

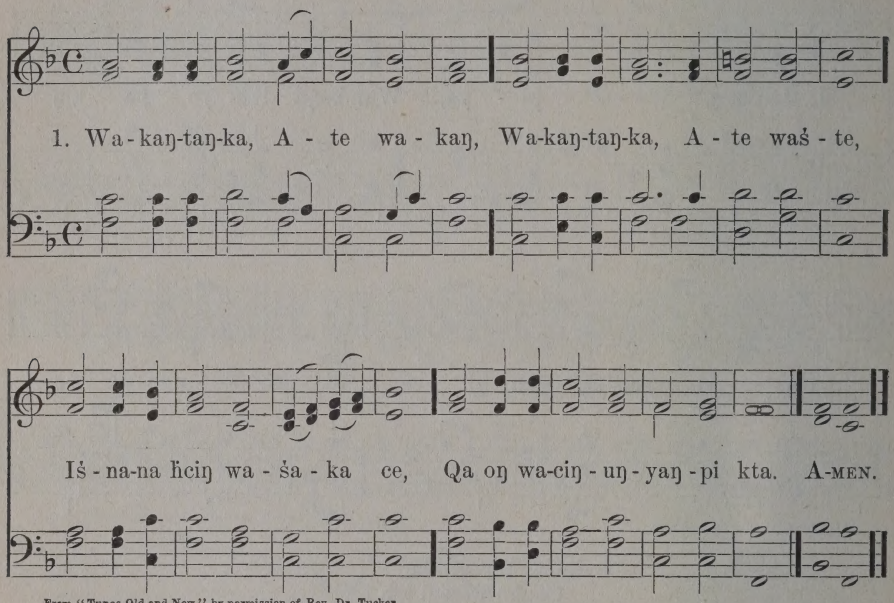
3 Jesus, Wawiciya,
Wiconi kiŋ yuha,
Qa oŋ uŋnipi kta He e;
Iyuśkiŋyaŋ uŋ po.

4 Jesus, Wacaŋtkiya,
Wiconṭe śice ciŋ
Etaŋ niuŋyaŋpi He e;
Yataŋ dowaŋpi ye.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

110 Federal Street. L. M.

"Hopi ye, Itaŋcaŋ Caje kiŋ uŋyawaŋkaŋtuyapi kta." — Ps. xxxiv: 3.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker

2 Wakaŋtaŋka waoŋśida,
Oŋ ceuŋkiyapi kta ce;
He oŋśiuŋkidapi kta,
Nakuŋ niuŋkiyapi kta.

3 Christ Jesus woaĥtani kiŋ
Kajuju kta waikduśna,
Oŋ wiuŋyuśkiŋpi kte ça
Caje uŋyataŋpi kta ce.

4 Wakaŋtaŋka, Itaŋcaŋ kiŋ,
Uŋyaonihaŋpi kta ce:
Oyate kiŋ owas, u po,
Caje uŋkidowaŋpi kta.

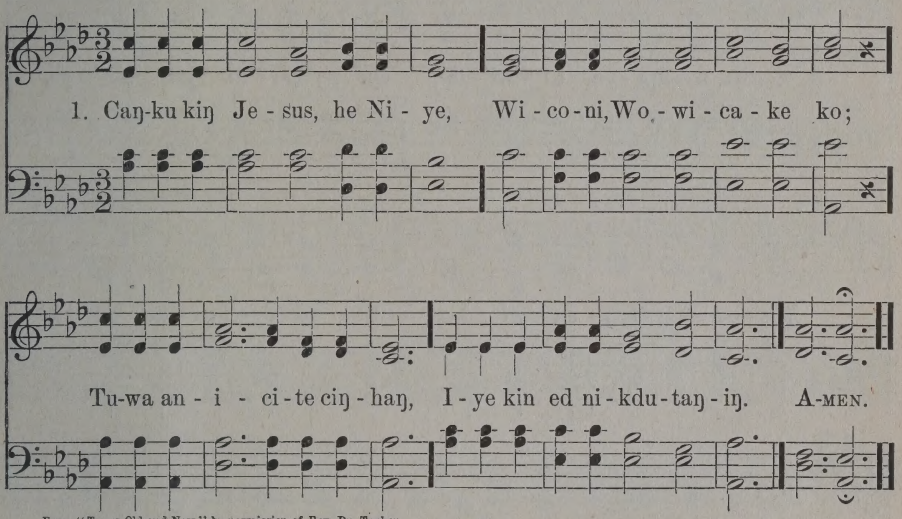
5 Wakaŋtaŋka Taoyate
Jesus waŋyakapi kta ce,
Pidaya ĥciŋ yataŋpi kta,
Waŋkaŋd wiconi kiŋ he ed.

6 Oknikde kiŋ wakaŋ, waŋkaŋd,
Wakaŋtaŋka yataŋpi, qa
Wanikiya iyuśkiŋyaŋ,
Ohoda ed patujapi. AMEN.

111 "Thou Art the Way; to Thee Alone." L. M.

"Caŋku, qa wowicake, wiconi ko he Miye."—St. John xiv: 6.

MISSIONARY CHANT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Niye kiŋ Wowinicake,
Wicoksape wicayaqu;
Tawaciŋpi idukcaŋ qa
Wicacaŋte duteca ce.

3 Caŋku wiconi kiŋ, Niye
Wicaśa kiŋ wicayeco;
Tuwa anicita kiŋ he
Owihaŋkeśniyaŋ ni kta.

4 Caŋku wiconi kiŋ Niye,
Toŋkiŋ sdoduŋniyaŋpi niŋ;
Waciŋyaŋpi wiconi kiŋ
He wowiyuśkiŋ ohiŋni.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

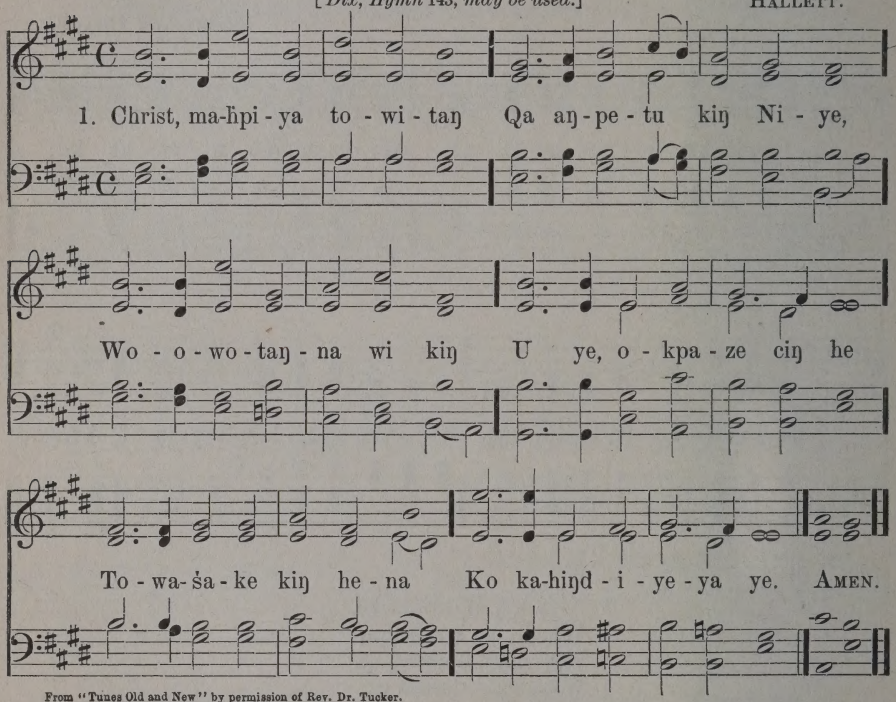
Special Seasons.

Morning. — Hiŋhaŋna.

112 "Christ, Whose Glory Fills the Skies." Six 7s.

"Iyoyaŋpa Nitawa kiŋ ed iyoyaŋpa waŋuŋyakapi kta."— Ps. xxxvi: 9.

[*Dix, Hymn* 143, *may be used.*] HALLETT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Aŋpao waŋkaŋtaŋhaŋ,
Micitaŋiŋ ye, dehaŋd,
Qa aŋpe wicaȟpi kiŋ
Miš micaŋte ed u ye
Heced wawabdeze, ça
Oŋ taŋyaŋ mawani kta.

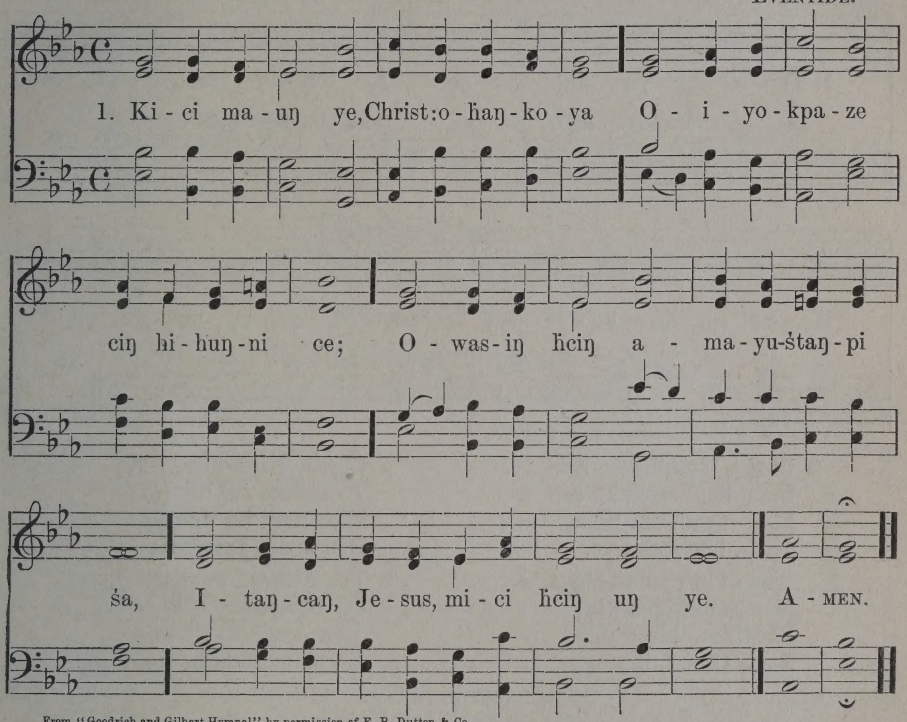
3 Niš yahinape šni caŋ
Hiŋhaŋna kiŋ okpaza;
Qa oiyokiŝica,
Miš waŋciyake šŋi ca;
He oŋ micitaŋiŋ ye,
Jesus Christ, Wanikiya. AMEN.

Evening. — Ihtayetu.

113 "Abide With Me; Fast Falls the Eventide." 10s.

"Uŋkicipi uŋ ye, aŋpetu kiŋ wana owihaŋke kta."— St. Luke xxiv: 29.

EVENTIDE.



From "Goodrich and Gilbert Hymnal" by permission of E. P. Dutton & Co.

2 Wana aŋpetu kiŋ henaŋkeca,
Ded wowiyuŝkiŋ kiŋ sni aya ce,
Qa taku ded owas ṭiŋs he śni ce;
Niye Niśnana, mici ĥciŋ uŋ ye.

3 Niśnana ohiŋni waciŋciya;
Nitowaŝte kiŋ he waśaka ce;
Tuwa nimakiya okihi he?
Niye Niśnana; mici ĥciŋ uŋ ye.

4 Kiyena ĥciŋ yauŋ caŋ kope śni;
Qa woteĥi tke-wada śni ece;
Wiconṭe koya taku śni bdawa;
Ohiwayiŋ kta, mici ĥciŋ uŋ ye.

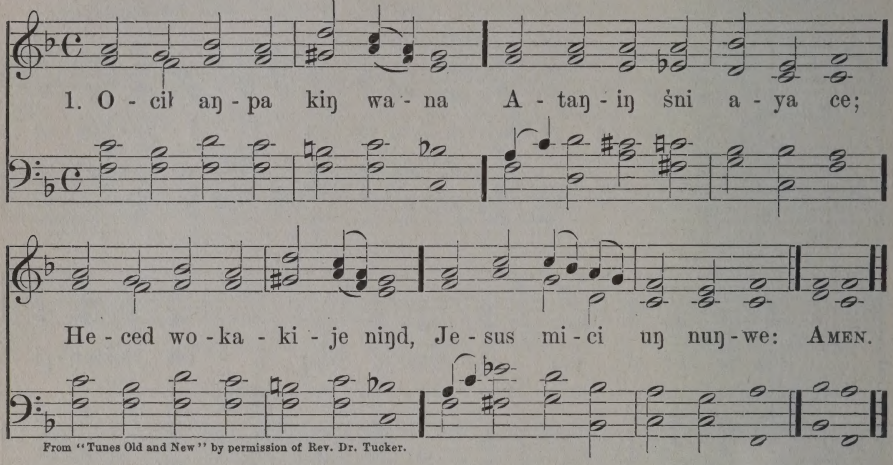
5 Nitacaŋicipaweġa waŝte,
Miŝtiŋbe śni kiŋ ed, yutaŋiŋ ye;
Omaġoŋġa, hehaŋd maĥpiyata
Waŋciyakiŋ kta; mici ĥciŋ uŋ ye.

6 Wakaŋtaŋka waŝte, waoŋśida,
Wanikiya waŝte, wacaŋtkiya,
Qa Woniya waŝte, wayuwakaŋ,
Owihaŋke śni wowaŝte yuha. AMEN.

114 "Softly Now the Light of Day." 7s.

"Minape kiŋ yuġatapi ĥtayetu wośnapi kiŋ ee kta." — Ps. cxli: 2.

WEBER.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Christ, iśtanibdeze ĥca,
Taku keś waŋdaka ce,
Miś wawaĥtani hena,
Jesus, miciyuska ye.

3 Aŋpa kiŋ ecana ĥciŋ
Miś hemicinana kta;
Woaĥtani kiŋ waniŋd,
Jesus Christ, imacu ye.

4 Christ, Niye wicaśa kiŋ
Towaśake śni sdodya,
Woaĥtaŋi ko waniŋd,
Ded maka amayani;

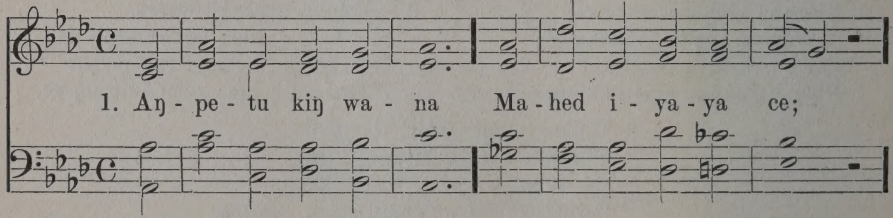
5 Tka dehaŋd waŋkaŋd yauŋ,
Qa Nitoyaŋke etaŋ,
Jesus, oŋśidaya ĥciŋ
Ed ahimatoŋwaŋ ye.

6 Qa Ateyapi wakaŋ,
Qa Ciŋhiŋtkuŋ wakaŋ,
Woniya Wakaŋ kiŋ ko,
Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

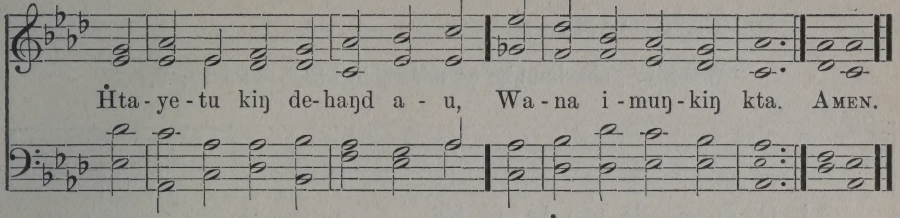
115 "The Day is Past and Gone." S. M.

"Wookiye yuha imuŋkiŋ kta." — Ps. iv: 9.

SCHUMAN.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



2 Wiconi kiŋ wana
Henanakinica,
Wiconṭe kiŋ nakuŋ au
Wakta wauŋ śni ce.

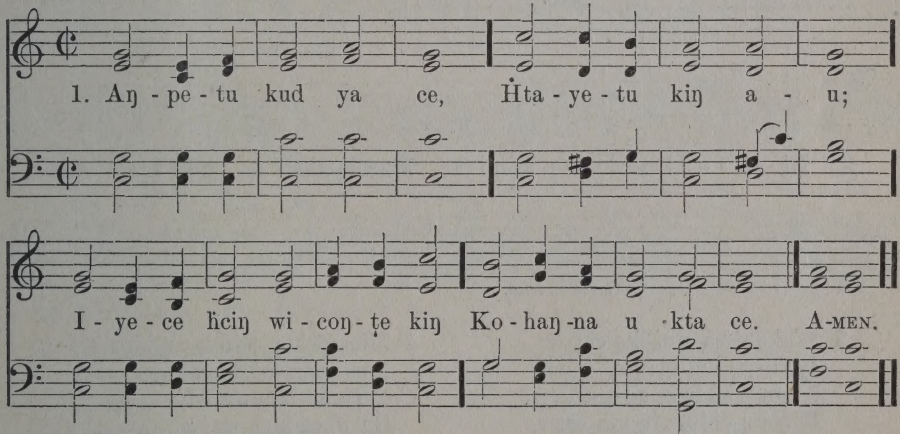
3 Ḣtayetu kiŋ de ed,
O Christ, mayuha ye;
Nitoknikde wakaŋ kiŋ oŋ
Awaŋmayaka ye.

4 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. Amen.

116 "The Day is Past and Gone." S. M.

"Itaŋcaŋ Niye niśnana wikopapi śni ed ouŋmayakiya." — Ps. iv: 9.

Boylston.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

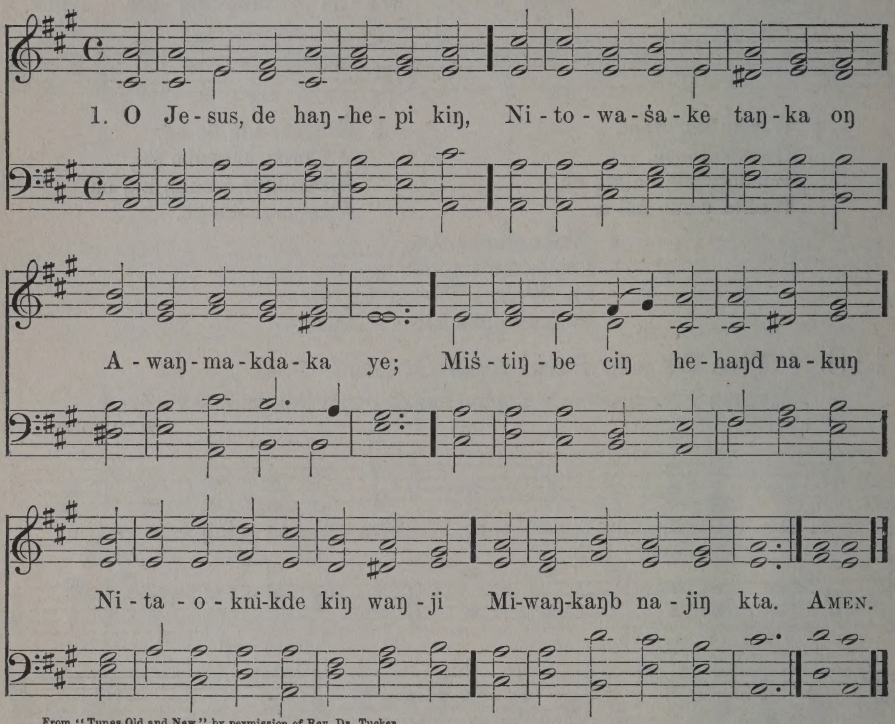
2 Hayake tokedked
He ekiknakapi;
Iyece ȟciŋ wiconṭe kiŋ
Wawicaki ece.

3 Haŋ, woiśtiŋbe kiŋ
Ḣtayetu de maqu,
Qa, Jesus, taku śice ciŋ
Etaŋ mayuha ye.

4 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. Amen.

117 Purleigh. 8s. 6s.

"Wookiye yuha imuŋke ça miśtiŋbiŋ kta."—Ps. iv: 9.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋśica waśake ciŋ
Iyamape uŋ, ohiŋni,
Oŋ mici ĥciŋ uŋ ye;
Kiŋhaŋ ohiwayiŋ kta ce.
Haŋhepi wokokipe kiŋ
Ed mici ĥciŋ uŋ ye.

3 Tiyoknaka mitawa kiŋ
Haŋhepi de atoŋwaŋ ye,
Taŋyaŋ miśtiŋbiŋ kta;
Nitawipe wakaŋ kiŋ he
Owas koyag miśtiŋbiŋ kta,
Oŋ oŋśimada ye.

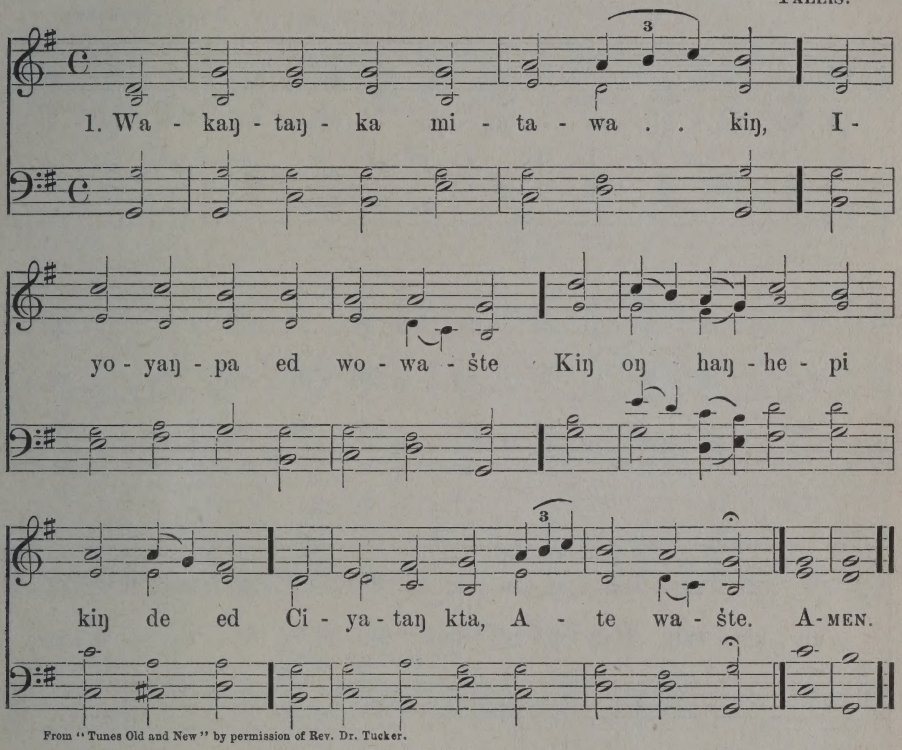
4 Minaġi kiŋ, mitaŋcaŋ kiŋ,
Awaŋmiciyaka nuŋwe,
Hena Nitawa ce;
Qa woozikiye waśte
Maqu qa mikdukśaŋyaŋ ĥciŋ
Awaŋmayaka ye.

5 Haŋ, heced aŋpao wakaŋ,
Qa wookiye u kiŋhaŋ,
Mayaduĥiciŋ kta;
Kiŋhaŋ Nitowaśte kiŋ oŋ
Kici inacijiŋ kta ce,
Qa ceciciyiŋ kta. Amen.

118 "Glory to Thee, my God, this Night." L. M.

"Iye ĥupahu kiŋ ihukuya wowinape iyeyayiŋ kta."—Ps. xci: 1.

TALLIS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka ĥtayetu de,
Nihupahu waśake ciŋ
Ihukuya mayuha ye,
Ciyataŋ kta, Ate waśte.

3 Niciŋkśi Christ waśte kiŋ oŋ
Aŋpetu de wawaĥtani
Owas etaŋ mayuska ye,
Ciyataŋ kta, Ate waśte.

4 Miśtiŋbe śni eced, toŋkiŋ
Maka kiŋ ataya kici
Taŋyaŋ aweciyuta niŋ,
Ciyataŋ kta, Ate waśte.

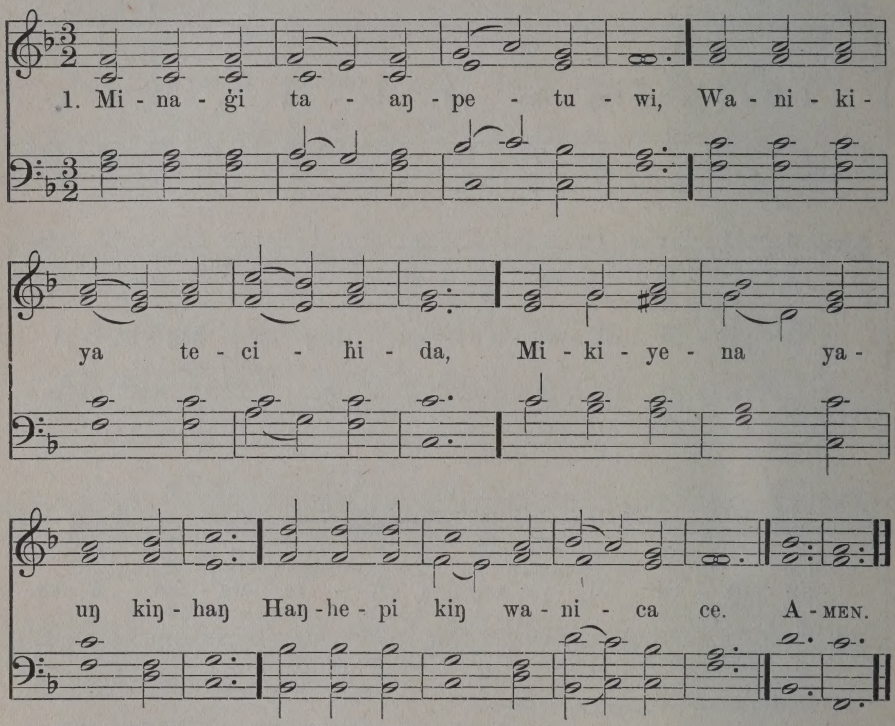
5 Iwaŋg kowakipe śni kiŋ,
Iyeceĥciŋ maṭiŋ kte ciŋ
Kowakipiŋ kte śni ĥca e,
Owotana amayaŋ ye.

6 Aŋpetu waŋ ehake qed
Taŋyaŋ inawajiŋ kta e,
Iyecedya maṭiŋ kte ciŋ
Dehaŋd oŋspemakiya ye. AMEN.

119 "Sun of my Soul, Thou Saviour Dear." L. M.

"Nitaaŋpetuwi ake icimana mahed iyayiŋ kte śni." — Isa. lx. 20.

Hursley.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maȟpiya waŋ makataŋhaŋ,
Iśta mitawa kiŋ etaŋ
Ananiȟma au kte śni
E, Jesus, ceciciya ce.

3 Tohaŋd miśtiŋbe kte ciŋhaŋ,
Nitamaku kiŋ ohiŋni
Aokiȟpapi kiŋ waśte
Kiŋ he awacaŋmi nuŋwe.

4 Qa aŋpahaŋ, oȟtayetu
Hehaŋyaŋ mici ȟciŋ uŋ ye;
Niye cona wani kta he
Iyemaceca śni he oŋ.

5 Haŋhepi kiŋ nakuŋ he ed,
Kici mauŋ ye, Jesus Christ,
Niye cona maṭiŋ kta he
Kowakipe ȟce ciŋ he oŋ.

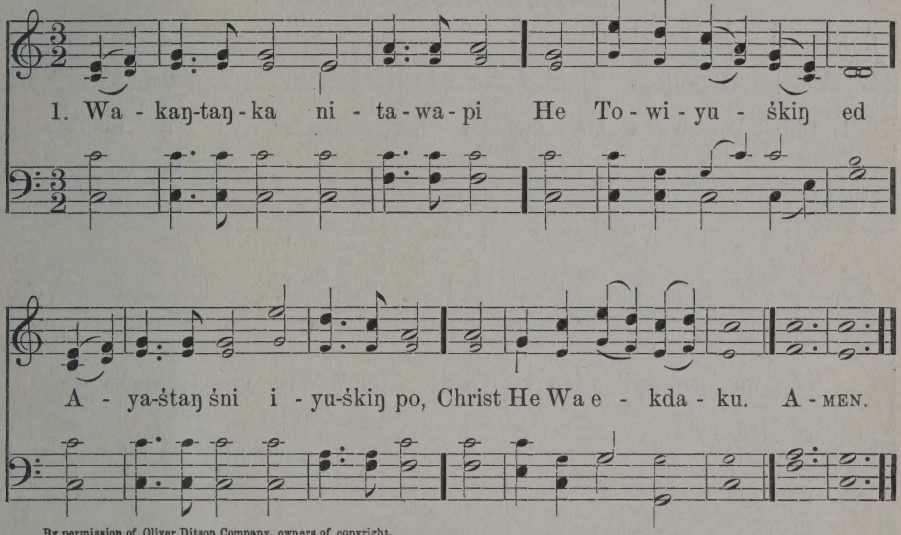
6 Uŋkiktapi kiŋ he ehaŋd,
U, qa uŋyawaśtepi ye;
Kiŋhaŋ nitowacaŋtkiye
Ed ohiŋni uŋqoŋpi kta. Amen.

VIII. Redemption.

OPEUNKITONPI KIN.

120 Heber. C. M.

"Ohiŋniyaŋ Itaŋcaŋ kiŋ ed iyuškiŋ po." — Phil. iv: 4.



By permission of Oliver Ditson Company, owners of copyright.

2 Itaŋcaŋ uŋ kiŋ, Jesus Christ,
Ekta uŋyaŋpi, qa
Caje uŋyataŋpi kta ce,
Christ He Wanikiya.

3 Taniya kiŋ icupi ye,
Niyuwakaŋpi kta;
Pidaye ћciŋ ekta u po
Christ He waoŋśida.

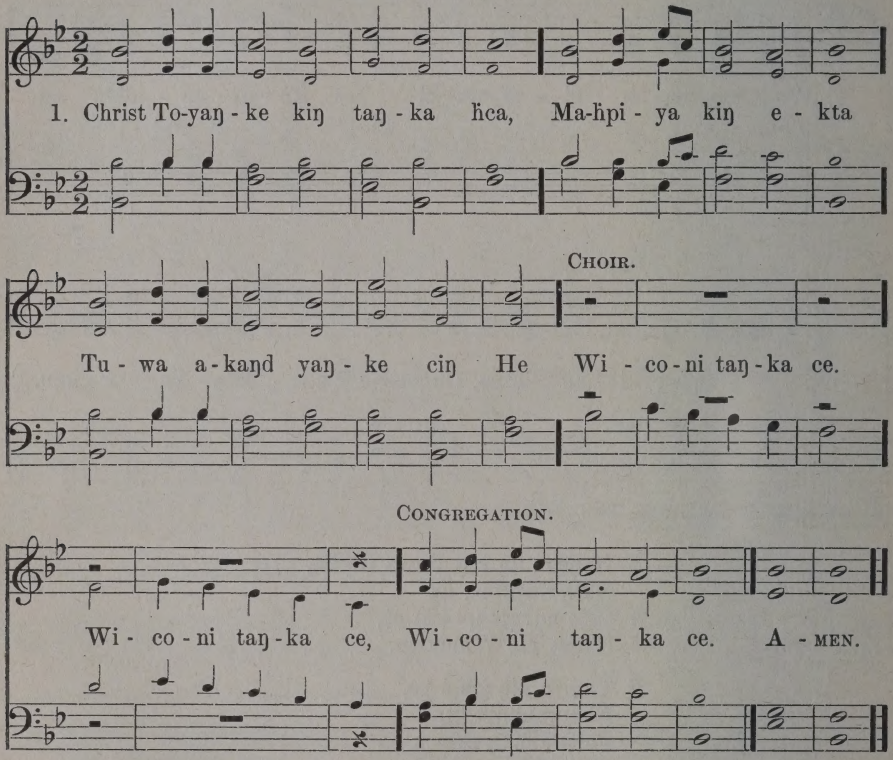
4 Oknikde woyataŋ kiŋ he
Waŋkaŋd yuhapi ce;
Wakaŋtaŋka ed wowitaŋ,
Christ He Wawiciya.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
Owihaŋke waniŋd. AMEN.

121 Cambridge. C. M.

"Tuwa ohiye ciŋhaŋ he oiyotaŋke Mitawa kiŋ akaŋd Miċi iyotaŋke-wakiyiŋ kta."—Wayuo iii: 21.

[*Lambeth, Hymn* 136 II, *may be used.*]



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Iye uŋkicopi kiŋ ed,
"U po, u po," eya;
"Wiċoni taŋka ded uŋ ce,
U po, u po," eya.

3 Maħpiyata oyate kiŋ
Caŋte skaskapi ce;
Wanikiya Itaŋcaŋ ed
Hena niuŋpi ce.

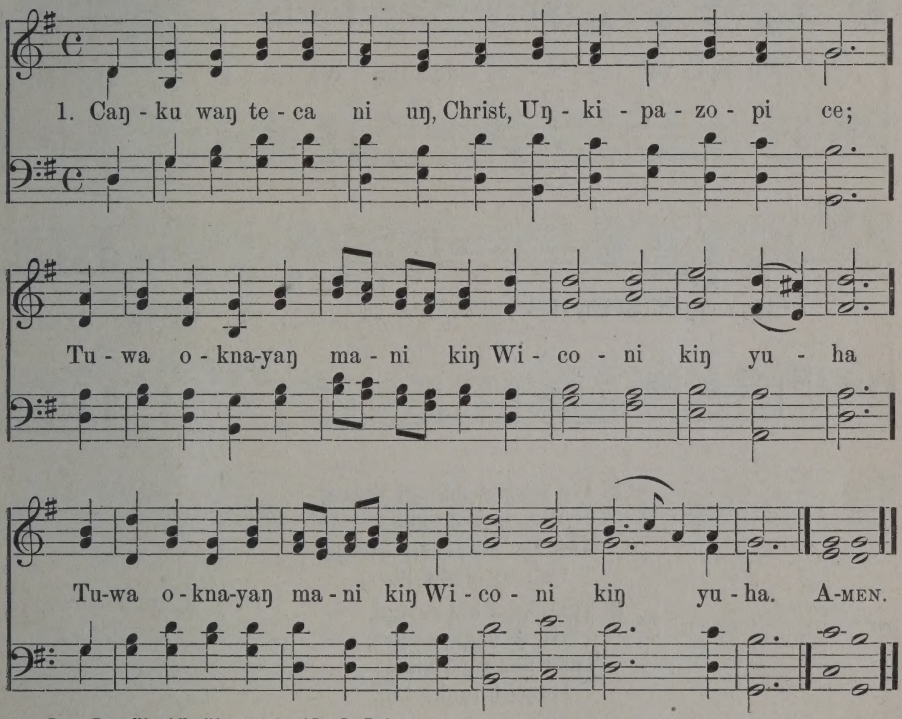
4 Tuwa ohiye ħce ciŋhaŋ,
Wateśdake waśte
Iyeħyeġe ciŋ he Iye
Teśdagkiyiŋ kta ce.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
Owihaŋke waniŋd. Amen.

122 Coronation. C. M.

"Jesus heya, Caŋku kiŋ qa Wowicake kiŋ qa Wiconi kiŋ ko He Miye." — St. John xiv: 6.

CORONATION.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Ho po, caŋte wicaka po,
Śogya waciŋyaŋ po,
Oknayaŋ ȟciŋ uŋyaŋpi kta,
Uŋtecapi kta ce.

3 Ate, Nitowicake kiŋ,
Wicaśa kiŋ owas
Sdodyewicayakiye niŋ;
Ohonidapi kta.

4 Caŋku waŋ teca ni uŋ kiŋ,
Christ Jesus Hee ce;
Tuwa oknayaŋ mani kiŋ
Wiconi ed i kta.

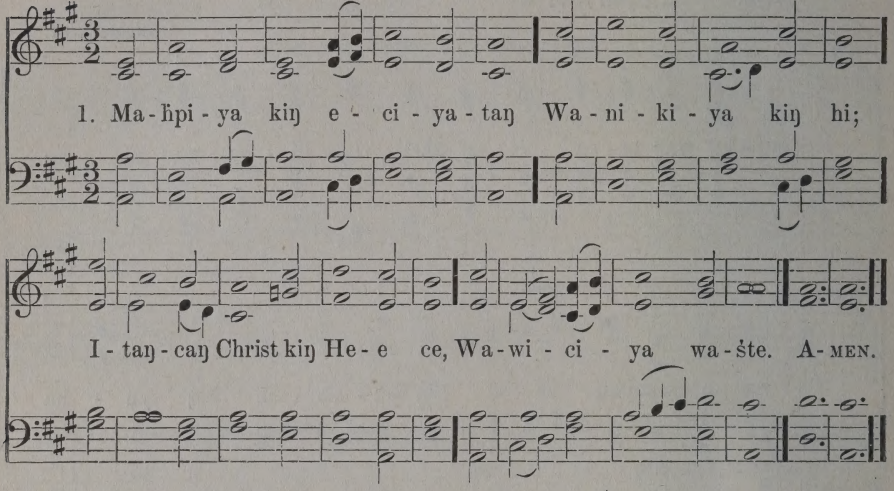
5 Wakaŋtaŋka wacaŋtkiya,
Christ Jesus He uśi;
Uŋnipi ciŋ kiŋ he oŋ ṭa,
Qa oŋ wiconi ce.

6 Caje kiŋ taŋka, ohiŋni,
Caŋku waśte yuśtaŋ;
Tuwa oknayaŋ mani kiŋ,
Jesus kici uŋ kta. AMEN.

123 Martyrdom. C. M.

"Micaŋte kiŋ Nitowiconi kiŋ oŋ wiyuśkiŋ nuŋwe." — Ps. xiii: 5.

First Tune.



2 Iye tehaŋwaŋkaŋd yaŋka,
Wiconi kiŋ yuha;
Tka He niuŋyaŋpi kta e
Caŋ ed okataŋpi.

3 Takodaku kiŋ ceyapi,
He ṭe ciqoŋ ehaŋd,
Tuka ake piya kini;
Itaŋcaŋ taŋka kiŋ.

4 He woaȟtani kte kta oŋ
Itoŋiçipe śni;
Atkuku Tokiconze kiŋ,
He ataya kduśtaŋ.

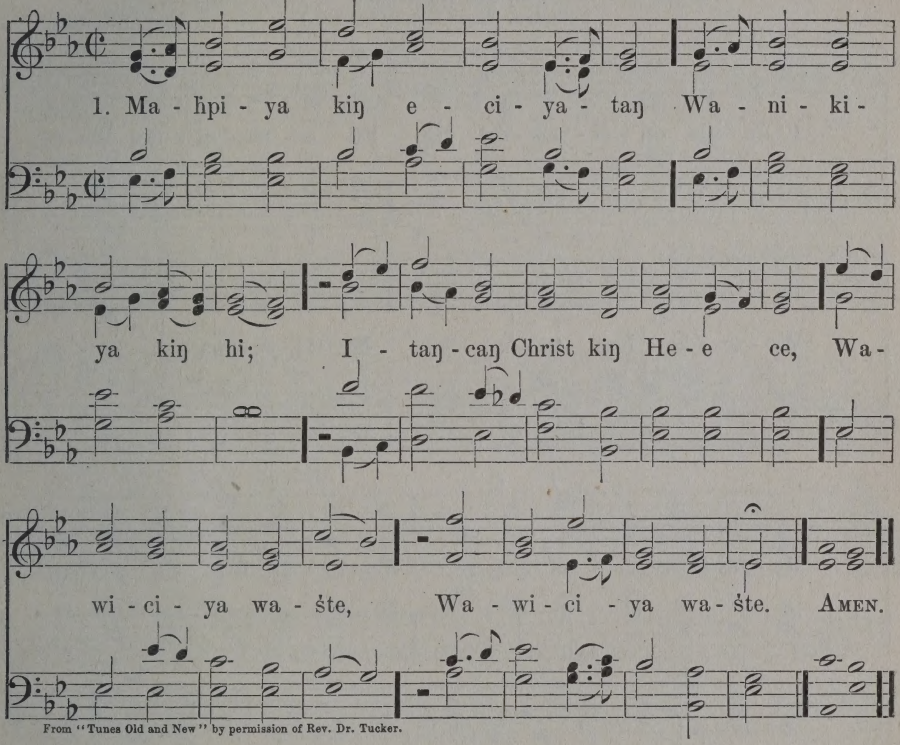
5 He Toyawašte kiŋ he oŋ
Uŋyawaštepi kta;
Nakuŋ waŋkaŋd uŋkicopi,
He Ti wakaŋ kiŋ ed.

6 Qa wiuŋyuškiŋpi kta ce,
Wiconi kiŋ he ed:
Hed wookiye taŋka ce,
Itaŋcaŋ Ti kiŋ ed. Amen.

123 Christmas. C. M.

"Micaŋte kiŋ Nitowiconi kiŋ oŋ wiyuśkiŋ nuŋwe." — Ps. xiii: 5.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Iye tehaŋwaŋkaŋd yaŋka,
Wiconi kiŋ yuha;
Tka He niuŋyaŋpi kta e
Caŋ ed okataŋpi.

3 Takodaku kiŋ ceyapi,
He ṭe ciqoŋ ehaŋd,
Tuka ake piya kini;
Itaŋcaŋ taŋka kiŋ.

4 He woaȟtani kte kta oŋ
Itoŋiçipe śni;
Atkuku Tokiconze kiŋ,
He ataya kduśtaŋ.

5 He Toyawaśte kiŋ he oŋ
Uŋyawaśtepi kta;
Nakuŋ waŋkaŋd uŋkicopi,
He Ti wakaŋ kiŋ ed.

6 Qa wiuŋyuśkiŋpi kta ce,
Wiconi kiŋ he ed:
Hed wookiye taŋka ce,
Itaŋcaŋ Ti kiŋ ed. AMEN.

IX. The Christian Life.

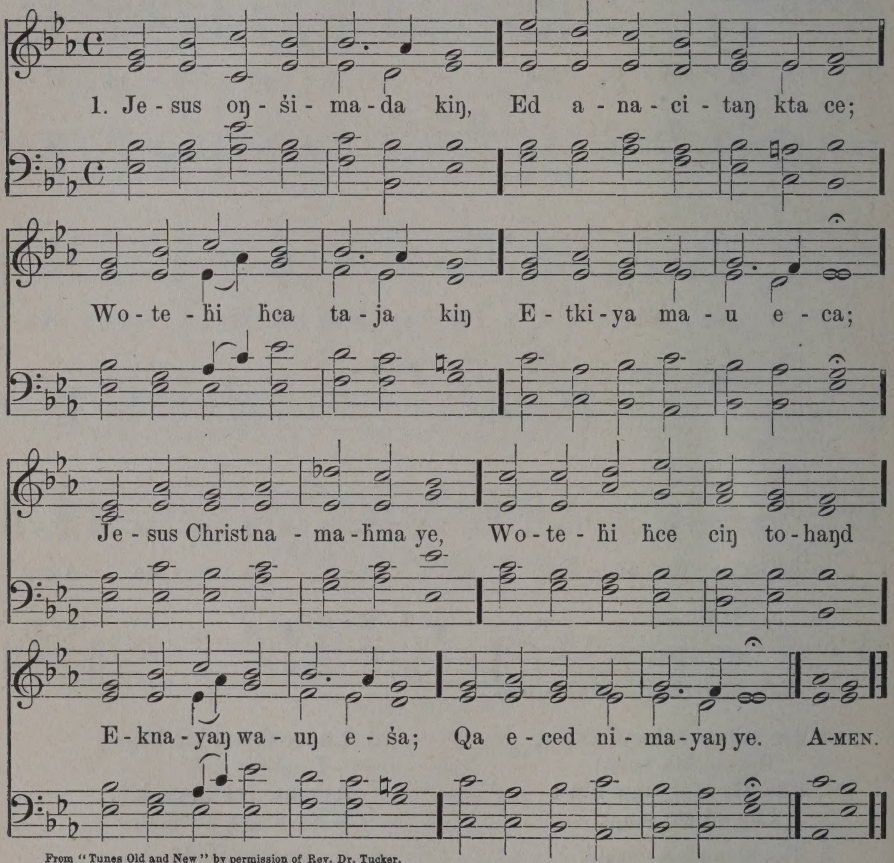
CHRISTIAN TOUN KIN.

Faith — Wicadapi.

124 "Jesus, Lover of my Soul." 7s. D.

"Niye ed inawaȟbiŋ kta e nawapa." — Ps. cxliii: 9.

[*Martyn, Hymn* 3, *may be used.*] HOLLINGSIDE.



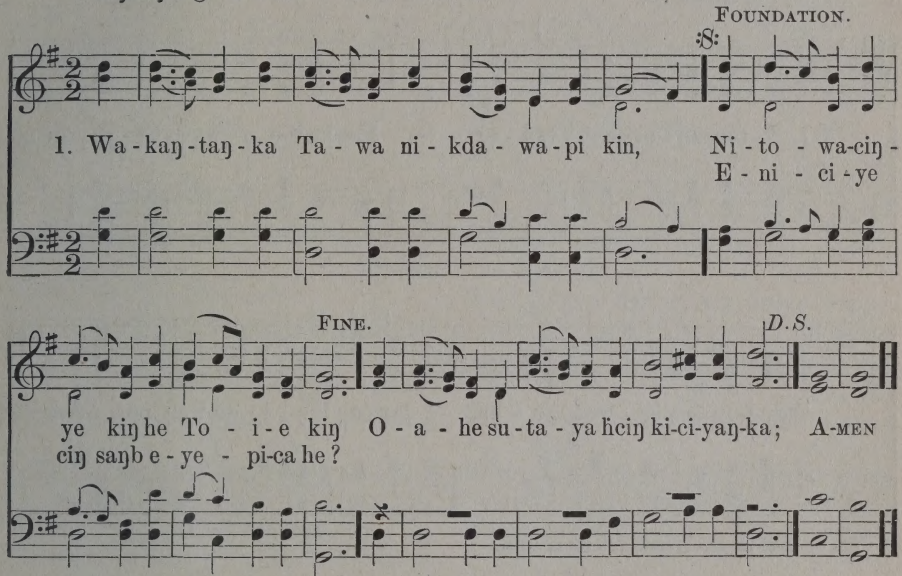
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowinape tokeca
Takuna bduhe šni oŋ
Ohiŋni waciŋciya;
Ataya miśnana ȟciŋ
Ded amayuštaŋ šni ye.
Omakiye ciŋ Niye,
Christ, niȟupahu kiŋ oŋ
Pa amicicaȟpa ye.

3 Wowaśte onijuna,
Oŋ mayaduska kta e;
Mni niwicayiŋ kte ciŋ
Oŋ taŋyeȟ mayuha ye;
Mni wiconi kiŋ Niye,
Imnayaŋ ciyatkiŋ kta
E micaŋte kiŋ mahed
Ohiŋni hinapa ye. AMEN.

125 "How Firm a Foundation." 11s.

"Mini kiŋ ekna idade ciŋhaŋ cici wauŋ kta; . . . peta ekna mayani kiŋhaŋ niǧu kte śni." — Isa. xliii: 2.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Wakokipe śni yo; kiciciuŋ, haŋ,
Waśagciye ça nakuŋ ociciya;
Minape waśaka, owotaŋna kiŋ,
He ikduzezeya inajiŋ uŋ wo.

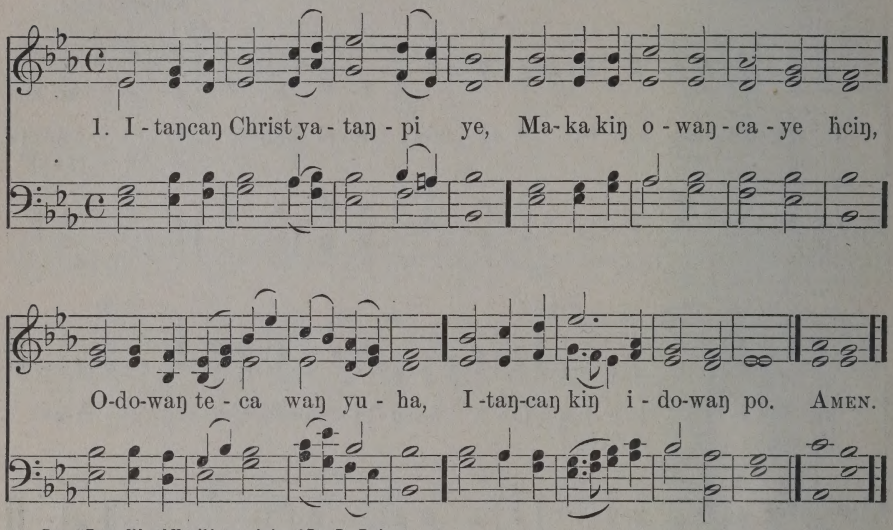
3 Qa mini śma opta yeciši eša,
Wicacaŋtešica wakpa kiŋ ekta,
Kici ciuŋ he oŋ ohiyayiŋ kta,
Iyonicišica bduwašte kta ce.

4 Qa woteĥi peta kiŋ ed yauŋ ca,
Miš oŋšicida oŋ niǧu kte śni, tka
Nitošice ṭiŋ kta, nitowašte kiŋ
He saŋpa waśte kta hecena waciŋ.

5 Wicanaǧi Jesus inabya uŋ kiŋ,
He toka wicawaqu kte śŋi; nakuŋ
Wakaŋšica, tona ĥca kuwapi ša,
Abduštaŋ kte śni, tka kici wauŋ kta. AMEN.

126 Duke Street. L. M.

"Nicaje kiŋ iyececa, heced niyataŋpi kiŋ maka ihaŋke hehaŋyaŋ!"
—Ps. xlviii: 9.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wanikiya idowaŋ po,
Caje kiŋ he yawaśte po;
Qa wowanikiye yuha,
Dehaŋd ieyaŋpaha po.

3 Ikcewicaśa kiŋ ekta
He towitaŋ oyaka po,
Qa toyuś'iŋyaye kiŋ he
Oyate kiŋ owasiŋ ed.

4 Itaŋcaŋ Jesus taŋka ce,
Qa taŋkaya yataŋpi kta;
He, taku kiŋ wakaŋ owas,
Wiciwaŋkaŋb, kokipa po.

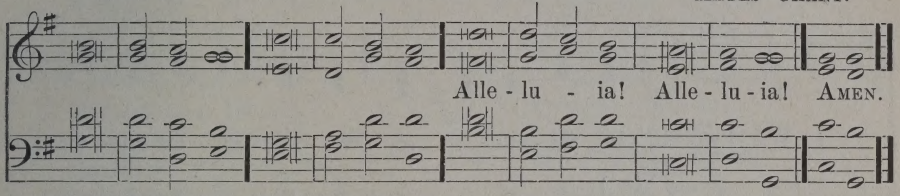
5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. Amen.

Praise.

127 "The Strain Upraise of Joy and Praise." P. M.

"O Itaŋcaŋ, taku yakaġe ciŋ owasiŋ wopida eniciyapi kta." — Ps. cxiv: 10.

HAYES' CHANT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Ho, wiyuśkiŋpi qa woyataŋ oŋ dowaŋ po, Aliluya!
Oyate, opewicakitoŋpi kiŋ,
Taitaŋcaŋ kdataŋ dowaŋpi kta, Aliluya!
Qa maȟpiyata dowaŋpi obe kiŋ
Maȟpiya opta akiciyuptapi kta, Aliluya!

Tona Paradise wooziiçiye ed ouŋyaŋpi kiŋ.
Wicayawaśtepi kiŋ wowiyuśkiŋ oŋ nakuŋ dowaŋpi kta, Aliluya!
Wicaȟpi taŋka maȟpiyata caŋkuyapi kiŋ,
Wicaȟpi obetoŋtoŋ wiyakpakpa kiŋ nakuŋ ope ça heyapi, Aliluya!

Maȟpiya kaȟbog yauŋpi kiŋ,
Tate okadus yauŋpi kiŋ,
Wakiŋyaŋ ȟuȟuȟ nihiŋkdapisa kiŋ,
Wakaŋkdi nina niwiyakpapi kiŋ,
Niś eya wihahaya opapi qa heya po, Aliluya!

Minitaŋ qa miniwaŋca taja kiŋ,
Ośiceca qa wa kiŋ,
Oaŋpetu wiciyokipi kiŋ,
Ħewaŋka qa maśte naŋptapta kiŋ:
Owetu ed caŋ kahuŋshuŋs waŋke ciŋ,
Coŋśoka oiyokipi kiŋ, niś eya opapi qa heya dowaŋ po, Aliluya!

Tokaheye ȟciŋ, zitkana śuŋ waśteśtepi kiŋ,
Icaȟwicaya taŋka kiŋ yataŋpi, qa heyapi nuŋ, Aliluya!

Hehaŋd, wamakaśkaŋ kiŋ, ho toktokecapi kiŋ,
Wicoicaġe todowaŋ kiŋ opeya heyapi nuŋ, Aliluya!

Ded, ȟe kiŋ ho wowitoŋpeya hotaŋiŋpi nuŋ, Aliluya!
Kad, osmaka kiŋ kaiwaśtedya ho taŋiŋpi nuŋ, Aliluya!
Miniwaŋca ośbe kiŋ, wiyuśkiŋyaŋ yauŋ kiŋ, ho kiŋ hiŋnapeya yo, Aliluya!
Makobaśpe qa makoce kiŋ, akiciyupta po, Aliluya!

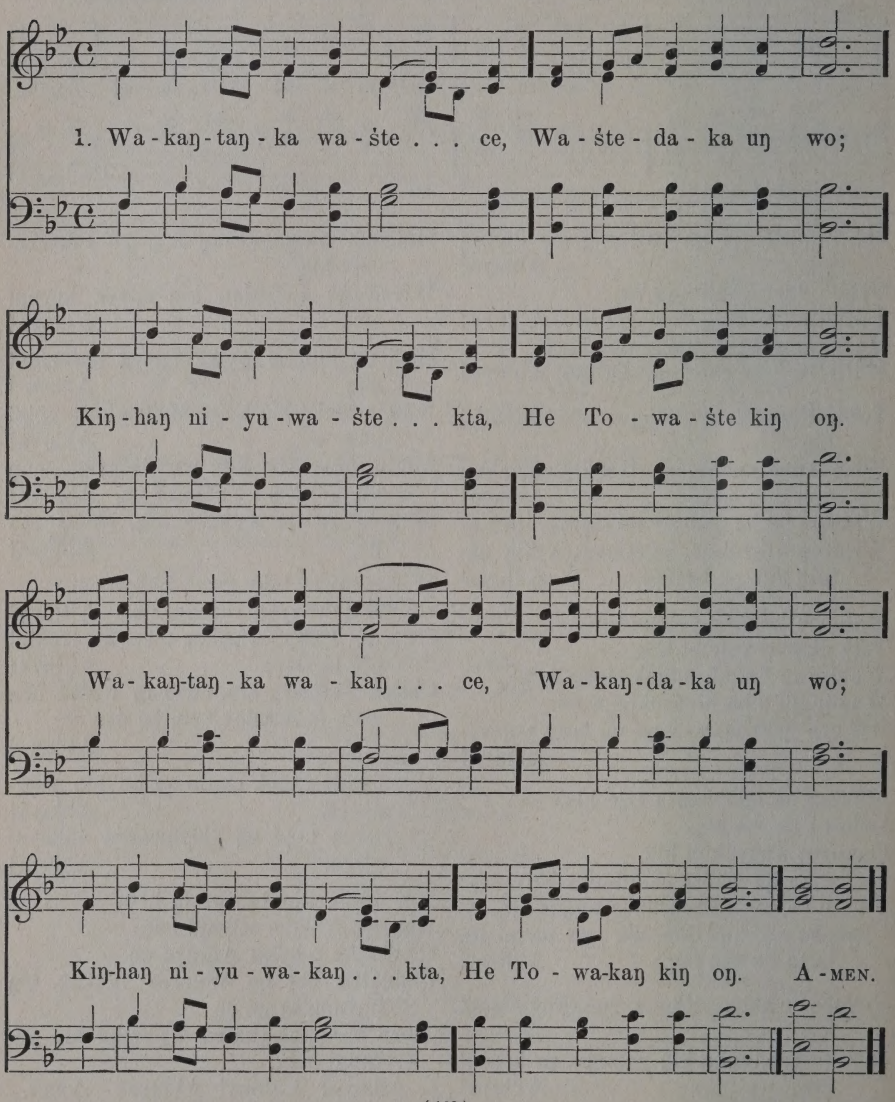
Wakaŋtaŋka taku owas icaȟye ciŋ,
Ohiŋni dowaŋyaŋ yataŋpi nuŋ, Aliluya!
Itaŋcaŋ Iyotaŋ-waśaka odowaŋ iyokipi kiŋ he dee; Aliluya!
Christ, Itaŋcaŋ kiŋ, odowaŋ waśte ȟca waŋ, ȟecetudaķe ciŋ he dee ce: Aliluya!

Heoŋ uŋdowaŋpi, caŋte qa ho kiŋ yukiktaya, Aliluya!
Qa śiceca hopi oŋ yaiyowasya uŋkayuptapi, Aliluya!

Ho, wana, wicaśa owasiŋ ȟciŋ,
Itaŋcaŋ Aliluya eciyapi nuŋ;
Owihaŋke waniŋd Aliluya oŋ
Ciŋhiŋtku kiŋ qa Woniya Wakaŋ kiŋ uŋyuonihaŋpi ce.
Tuwa Waŋjiŋa tka ed Yamnipi kiŋ yataŋpi nuŋ,
Aliluya! Aliluya! Aliluya! AMEN.

128 Ellacomb. 7s. 6s. D.

"O, iyutapi ye, qa Itaŋcaŋ kiŋ waśte e waŋyaka po." — Ps. xxxiv: 8.



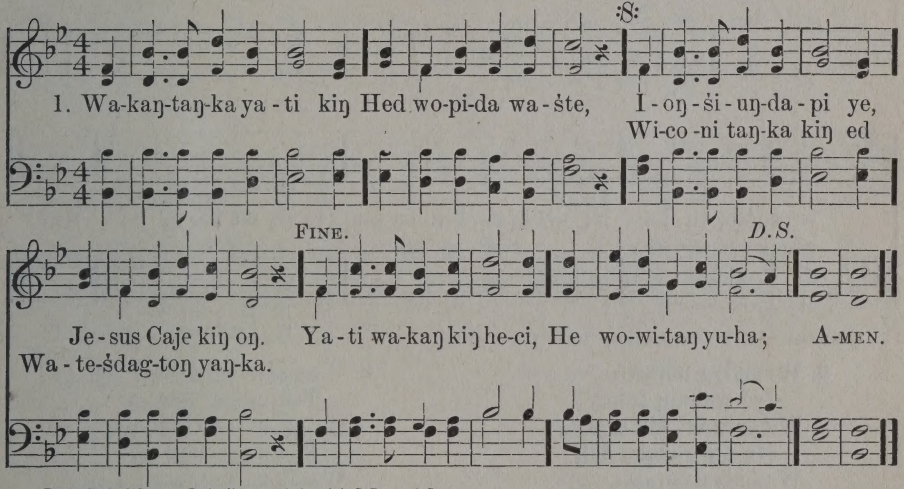
2 Wakaŋtaŋka, Iye kiŋ,
Waoŋšida ĥca ce,
He cekiya yaŋka yo;
He oŋšinida kta.
Wakaŋtaŋka, Iye kiŋ,
Waśaka, taŋka ce,
He hoyekiya uŋ wo;
Waśagniyiŋ kta ce.

3 Wakaŋtaŋka, Iye kiŋ,
Wawiciya waśte;
Qa He waciŋyaŋ uŋ wo,
He nicaŋptiŋ kta ce.
Wakaŋtaŋka, Iye kiŋ,
Wicayuska kta ce;
Oŋ He wicada uŋ wo,
Eced niyuska kta.

4 Wakaŋtaŋka, Iye kiŋ,
Wiconi kiŋ yuha;
Waciŋyaŋ he kida yo,
Eced niniyiŋ kta.
Ateyapi, Ciŋca kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ,
Wakaŋtaŋka waŋjina,
Niyataŋpi nuŋwe. AMEN.

129 Montgomery. 7s. 6s.

"Tatiyopa kiŋ mahed wopida yuha ya po." — Ps. c: 2.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

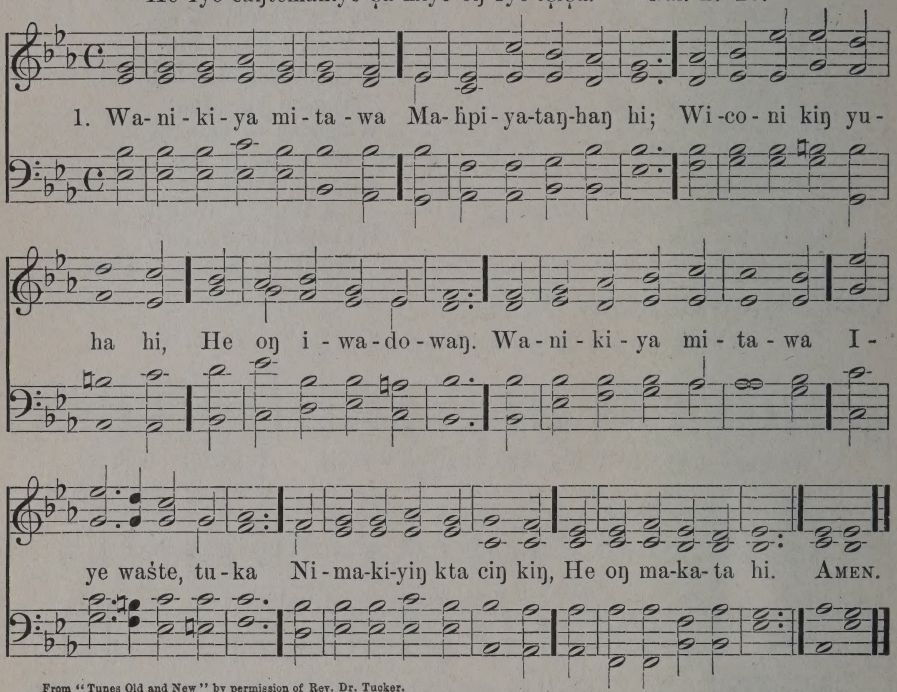
2 Iye makata hi, qa
Oŋ wopida ecoŋ;
Wicataŋcaŋ ed ṭe ca
He oŋ wiconi ce.
Qa woaĥtani ota,
Ecoŋqoŋpisa, tka
Wawiciya kiŋ taŋka,
Jesus Christ Hee ce.

3 Wakaŋtaŋka Ciŋhiŋtku,
Christ Jesus He Niye;
Nitaniya wakaŋ oŋ
Uŋkatoŋwaŋpi ye;
Nitokicaŋpte kiŋ oŋ
Uŋkicaŋptapi ye;
Qa wopida yuhaha
Uŋdowaŋpi kta ce.

4 Wanikiya yati ed,
Wiconi ĥca yukaŋ;
Wateśdake wiconi,
Waĥca waśteśte kiŋ
Qa aŋpao wicaĥpi,
Oŋ wopida yuha,
Wakaŋpi wiyuškiŋyaŋ
He ed dowaŋpi ce. AMEN.

130 Aurelia. 7s. 6s. D.

"He Iye caŋtemakiye ça miye oŋ Iye içiçu." —Gal. ii: 20.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wanikiya mitawa
Iye wakaŋ, tuka
Wawaȟtani kiŋ ota
He oŋ waśake śni.
Wanikiya mitawa
Iye wacaŋtkiya,
Qa Towaśte kiŋ oŋ ȟca
Dehaŋyaŋ ni wauŋ.

3 Wanikiya mitawa
Teȟi akipe ȟca,
Qa heoŋ He Iśnana
Pidamaye ȟca ce.
Wanikiya mitawa
Tacaŋku kiŋ waśte,
Tuwe oknayaŋ ye ciŋ,
Wiconi ed i kta.

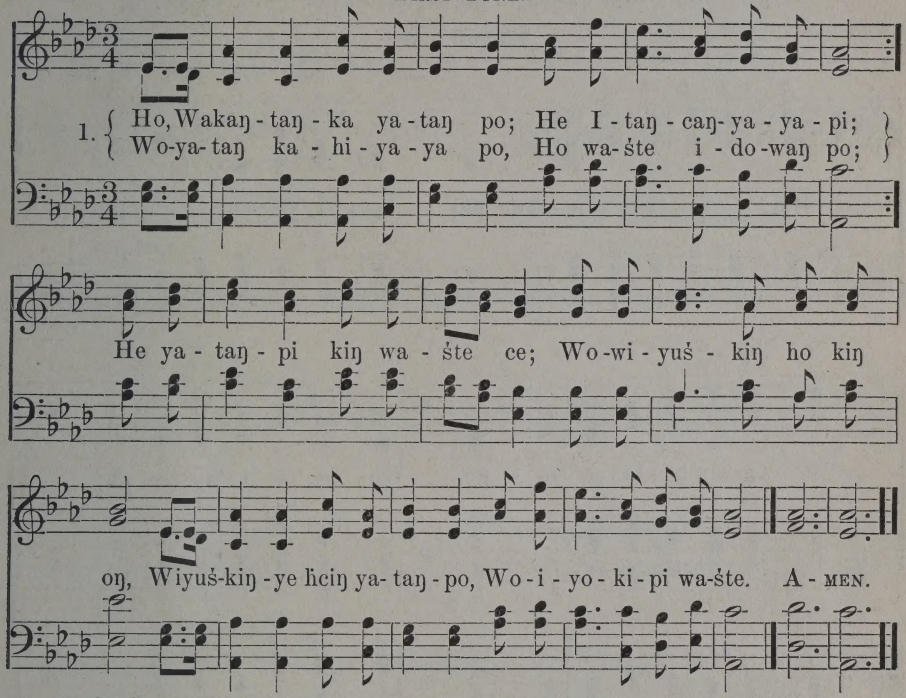
4 Wanikiya mitawa
Iye waoŋśida;
Maka oyatepi kiŋ
Niwicayiŋ kta ciŋ.
Wakaŋtaŋka mitawa,
Ciŋhiŋtku oŋ wani,
Taniya kiŋ amayaŋ,
Owihaŋke waniŋd. Amen.

Praise.

131 8s. 7s.

"Tona caŋte ekta kicaksapi kiŋ Okiziwicaya." — Ps. cxlvii: 3.

FIRST TUNE.



2 Qa Jerusalem otoŋwe,
He Iye ĥca kaġa ce;
Israel kiŋ huŋĥ nunipi kiŋ,
Tka hena wicakpahi:
Qa caŋtekicaksapi kiŋ
He asniwicaye, ça
Wowayazaŋ tawapi kiŋ
Ko awicayuśtaŋya.

3 Qa Itaŋcaŋ uŋyaŋpi kiŋ
Towaśake taŋka qa
Toksape kiŋ wopteca śni,
Koya He uŋqupi ce;
Oŋśiiçidaya uŋpi
Kiŋ hena Wakaŋtaŋka
He waŋkaŋd iwicacu ce;
Oŋśiiçiya uŋ po.

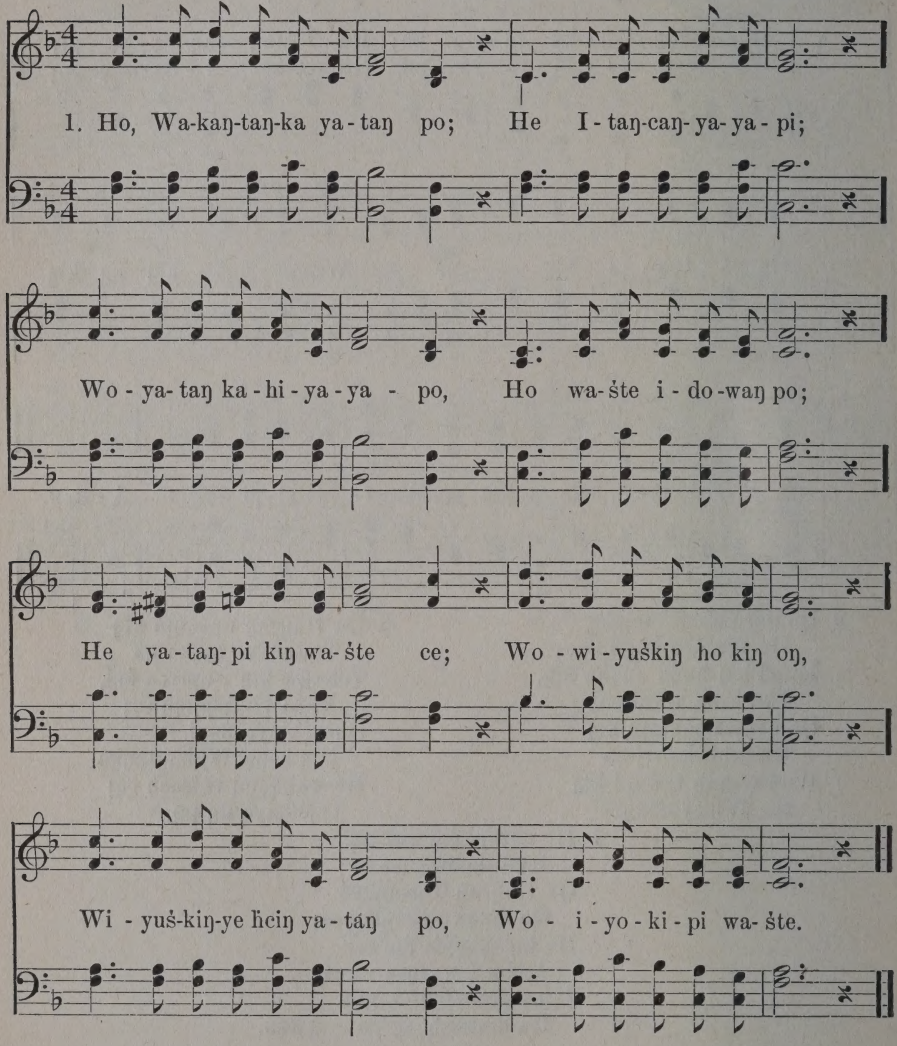
4 He aktapi śni owasiŋ,
Kud iĥpewicaya ce;
Qa Itaŋcaŋ Tocaŋniye
Oŋ maka yuhuŋhuŋza;
He kipajiŋpica śni ce.
Adam kiŋ ciŋca owas,
Jesus Towaśake taŋka
He ihukuya uŋ po. AMEN.

131 Jubilee Harp. 8s. 7s.

"Tona caŋte ekta kicaksapi kiŋ Okiziwicaya."—Ps. cxlvii: 3.

SECOND TUNE.

CHARLES C. CONVERSE, 1868. By per.



2 Qa Jerusalem otoŋwe,
He Iye ȟca kaġa ce;
Israel kiŋ huŋȟ nunipi kiŋ,
Tka hena wicakpahi:
Qa caŋtekicaksapi kiŋ
He asniwicaye, ça
Wowayazaŋ tawapi kiŋ
Ko awicayuśtaŋya.

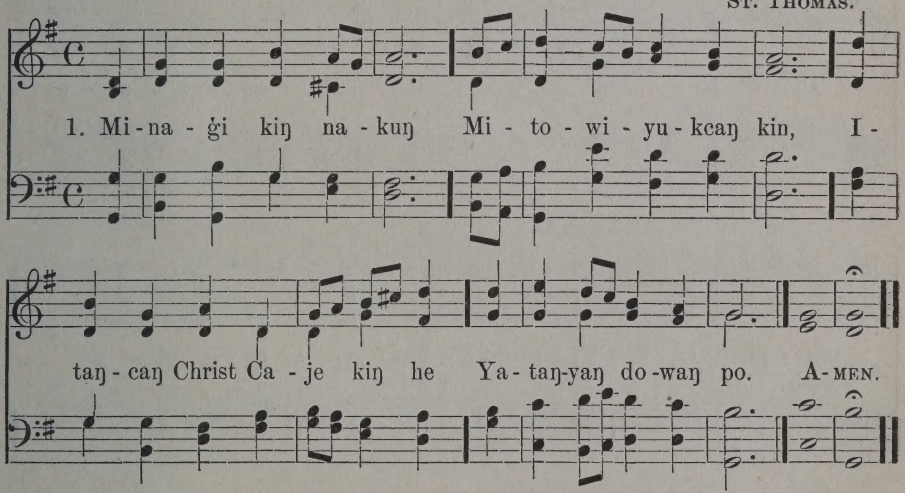
3 Qa Itaŋcaŋuŋyaŋpi kiŋ
Towaśake taŋka qa
Toksape kiŋ wopteca śni,
Koya He uŋqupi ce;
Oŋšiiçidaya uŋpi
Kiŋ hena Wakaŋtaŋka
He waŋkaŋd iwicacu ce;
Oŋšiiçiya uŋ po.

4 He aktapi śni owasiŋ,
Kud iȟpewicaya ce;
Qa Itaŋcaŋ Tocaŋniye
Oŋ maka yuhuŋhuŋza;
He kipajiŋpica śni ce.
Adam kiŋ ciŋca owas,
Jesus Towaśake taŋka
He ihukuya uŋ po. AMEN.

132 "O Bless the Lord, my Soul." S. M.

"O minaġi kiŋ, Itaŋcaŋ kiŋ yawaśte yo, qa taku mahed mauŋ kiŋ owasiŋ Iye Caje wakaŋ kiŋ." — Ps. ciii: 1.

ST. THOMAS.



2 Minaġi kiŋ, dehaŋd
ItaŋcaŋTowaśte
Oŋ oŋšinida kiŋ hena
Kiksuye ȟciŋ uŋ wo.

3 Wayaȟtani owas
He nicicajuju;
Waniyazaŋ asniniyaŋ,
Qa He niniyaŋ ce.

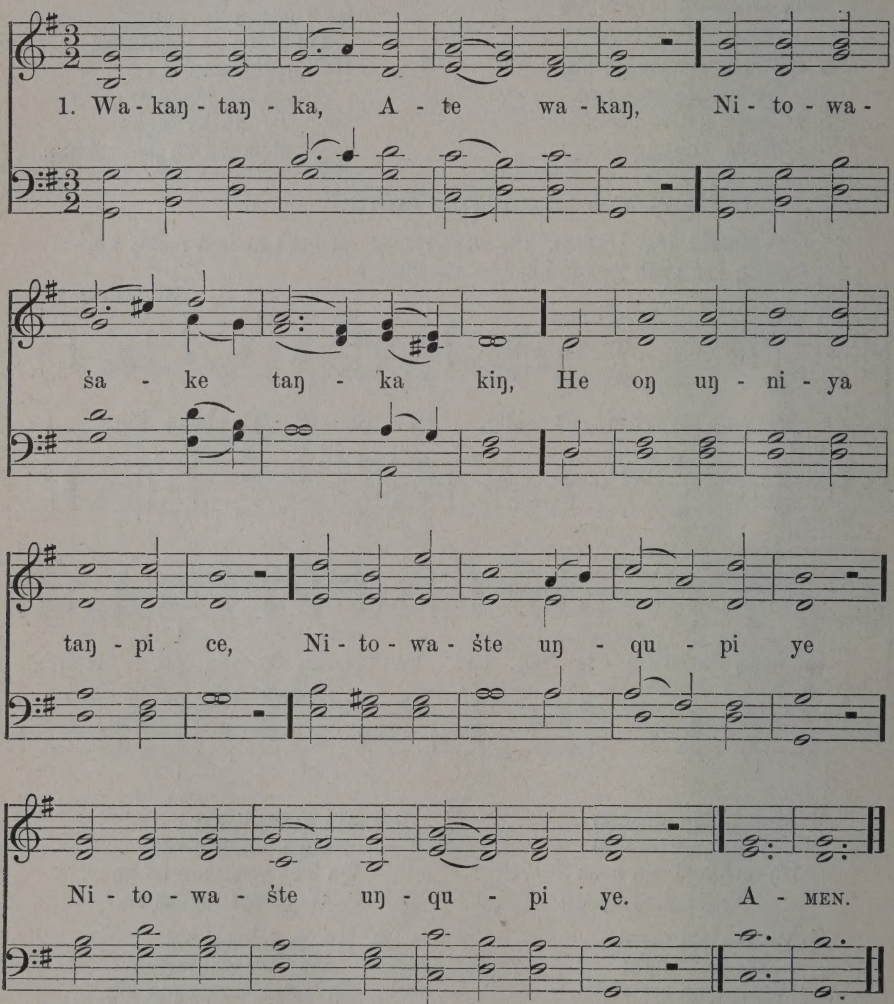
4 He Tocaŋtekiye
Oŋ wodniyaŋ ece,
Qa Towicake kiŋ he oŋ
Waŋkaŋd niyuza ce.

5 He oŋ, minaġi kiŋ,
He Towacaŋtkiye
Qa Towaśte wicaqu kiŋ
Hena oyaka yo. AMEN.

133 Park Street. L. M.

"Tohaŋyaŋ wani kiŋ hehaŋyaŋ Itaŋcaŋ kiŋ iwadowaŋ kta." — Ps. civ: 33.

[*Duke Street, Hymn* 126, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka, Ate waśte,
Nitowaoŋśida wakaŋ,
Nakuŋ Nitoiyoyaŋpa,
Hena waciŋuŋyaŋpi kta.

3 Wakaŋtaŋka, Ate wakaŋ,
Wayuwaśte Nitaŋka kiŋ,
Wiconi kiŋ uŋyaqupi,
He oŋ ohouŋnidapi.

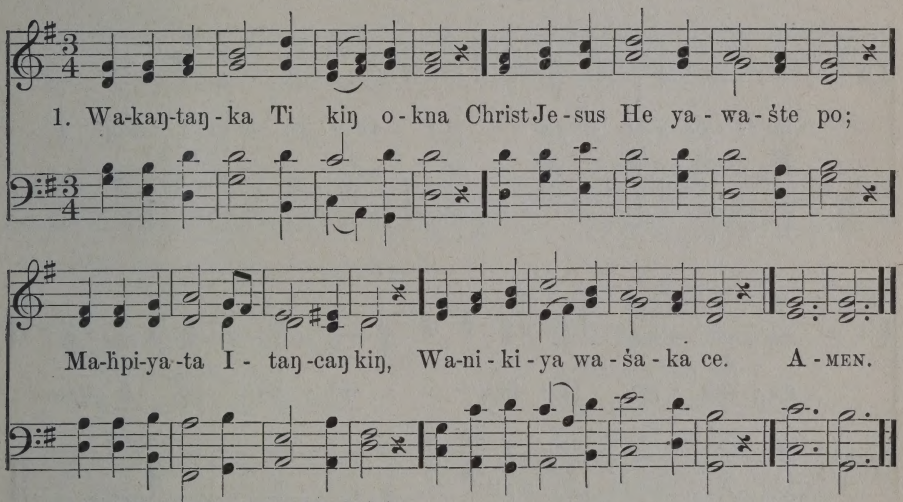
4 Wakaŋtaŋka, Ate waśte,
Nitowicake taŋka kiŋ,
Niciŋkśi kiŋ uŋyaqupi,
He oŋ niuŋyayapi ce.

5 Wakaŋtaŋka, Ate wakaŋ,
Wanikiya nitaŋka kiŋ;
Oŋ ceuŋniciyapi kiŋ
Owas taŋyaŋ naĥoŋ uŋ ye. AMEN.

134 Redhead, No. 12. (Meditation.) L. M.

"Oŋśikapi kiŋ Itaŋcaŋ anawicaġoptaŋ." — Ps. lxix: 34.

[*Hebron, Hymn* 56, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa oŋśiiçidapi kiŋ
He ded wicayawaśte, qa
Wiconi kiŋ wicaqu kta:
Caje kiŋ he yataŋpi ye.

3 Christ Jesus Towaśake kiŋ,
Qa Towitaŋ kiŋ hena ko,
Oyaġpica śni ota ce,
Oŋ Jesus Christ ohoda po.

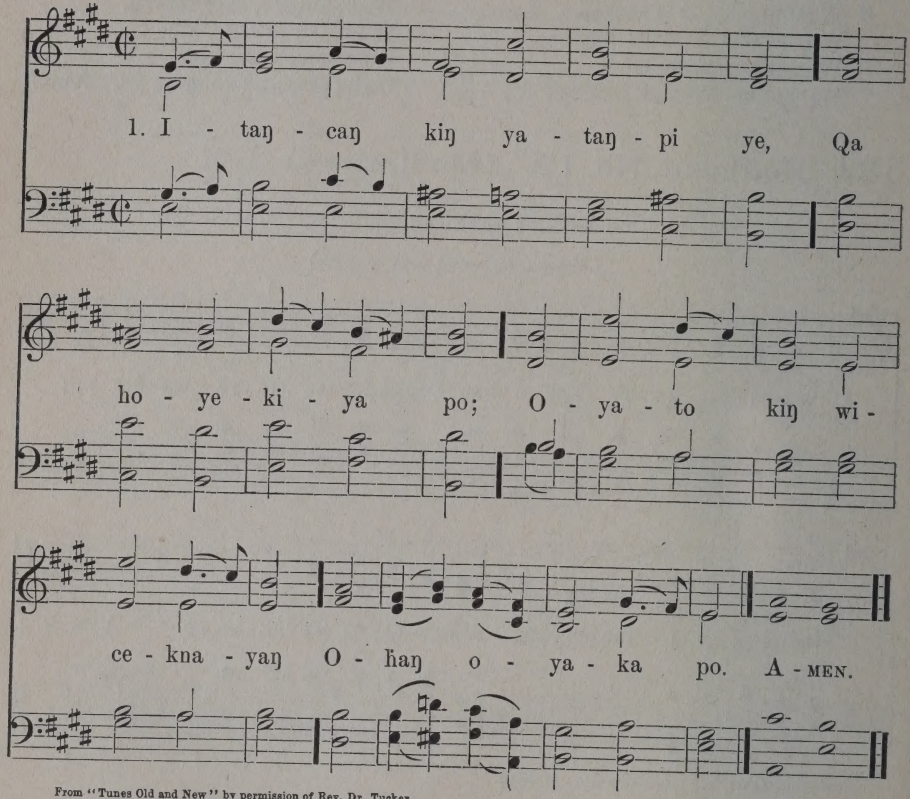
4 Christ Jesus, oŋśimada ye,
Eced nimayayiŋ kta ce,
Miś oŋśimiçida kta ce,
Qa ohiŋni ciyataŋ kta.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

135 Burlington. C. M.

"O Itaŋcaŋ kiŋ, wopida eciya po." — Ps. cv: 1.

[*Arlington, Hymn* 165, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Iye idowaŋpi kta e
Ciŋwicakiya po,
Qa Towinihaŋ taŋka kiŋ,
Owas awaciŋ po.

3 Caje kiŋ he iwiŋkta po:
Itaŋcaŋ kiŋ Iye
Akitapi owasina
Caŋte waštepi nuŋ.

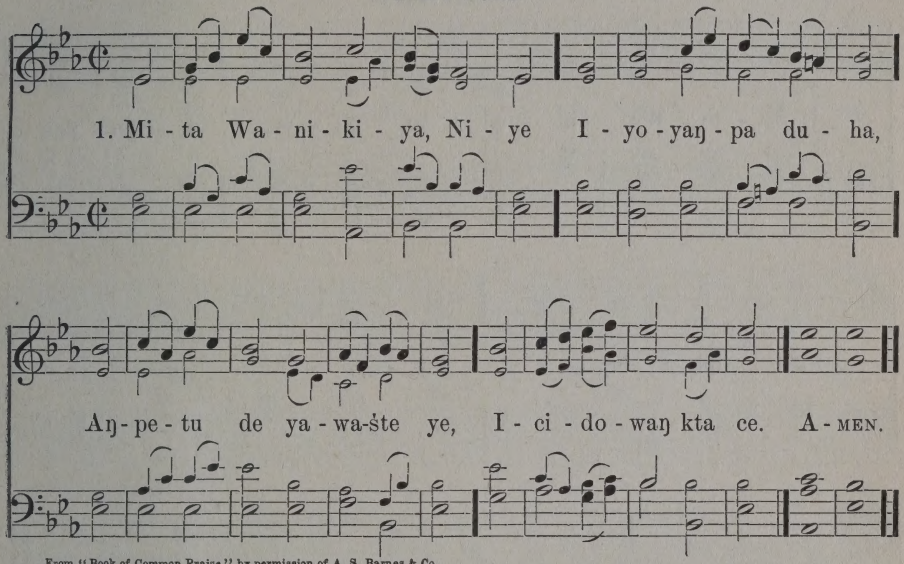
4 Itaŋcaŋ towašake kiŋ
Owas ikdikda po;
Ite kiŋ he akita po,
Owihaŋke waniŋd,

5 Wicoĥaŋ wowinihaŋ kiŋ
Hena kiksuya po,
Tawowapetokeca kiŋ
Tawoyasu kiŋ ko. AMEN.

136 Warwick. C. M.

"Oyate iyoyaŋbwicaye ciŋ he Miye." — St. John viii: 12.

FIRST TUNE.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Iyoyaŋpa nitawa kiŋ,
Hiyohimayaŋ ye;
Yati wakaŋ kiŋ he okna,
Ciyataŋ ĥciŋ kta ce.

3 Caŋku wakaŋ Nitawa ed
Okna amayaŋ ye;
Iyoyaŋpa wakaŋ kiŋ ed
Inawajiŋ kta ce.

4 Nitaniya Wakaŋ ska kiŋ
Hiyohimayaŋ ye;
Qa wopida waŋ taŋka e
Cicipazo kta ce.

5 Mita-Wanikiya wakaŋ,
Ahimatoŋwaŋ ye;
Niye ed wowaśte yukaŋ,
Mayaduwaśte nuŋ.

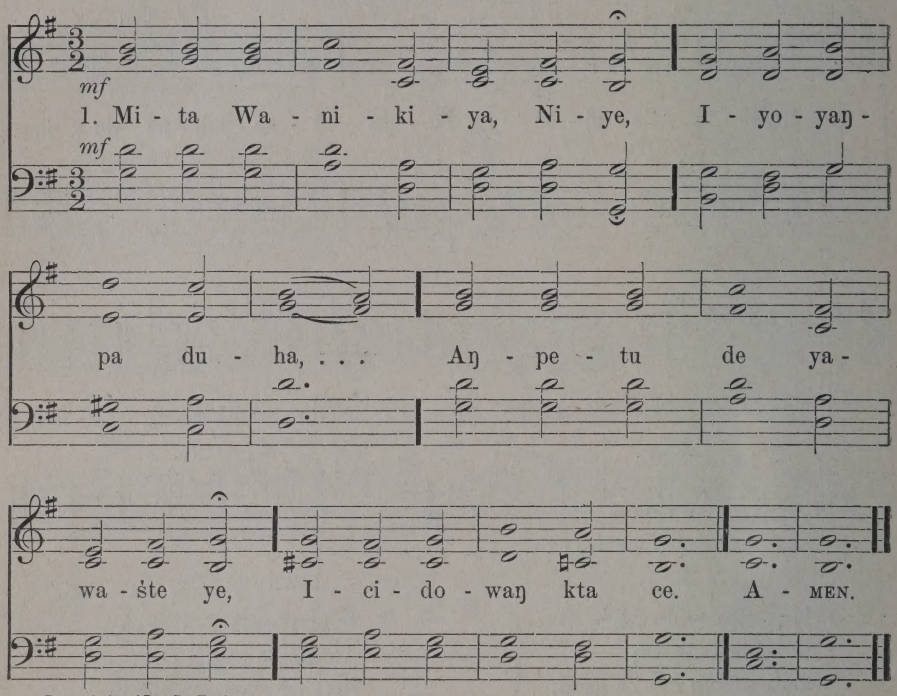
6 Maĥpiya cu wakaŋ kiŋ he
Ahiŋhemayaŋ ye;
Nitowiconi kiŋ wakaŋ
He ed imacu ye.

7 Wicakicaŋpte ciŋ wakaŋ,
Caŋtomaknaka ye;
Nitowiyuśkiŋ kiŋ waśte
He ed mayuha ye. AMEN.

136 Lambeth. C. M.

"Oyate iyoyaŋbwicaye ciŋ he Miye."—St. John viii: 12.

SECOND TUNE.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 Iyoyaŋpa nitawa kiŋ,
Hiyohimayaŋ ye;
Yati wakaŋ kiŋ he okna,
Ciyataŋ ĥciŋ kta ce.

3 Caŋku wakaŋ Nitawa ed
Okna amayaŋ ye;
Iyoyaŋpa wakaŋ kiŋ ed
Inawajiŋ kta ce.

4 Nitaniya Wakaŋ ska kiŋ
Hiyohimayaŋ ye;
Qa wopida waŋ taŋka e
Cicipazo kta ce.

5 Mita-Wanikiya wakaŋ,
Ahimatoŋwaŋ ye;
Niye ed wowašte yukaŋ,
Mayaduwašte nuŋ.

6 Maĥpiya cu wakaŋ kiŋ he
Ahiŋhemayaŋ ye;
Nitowiconi kiŋ wakaŋ
He ed imacu ye.

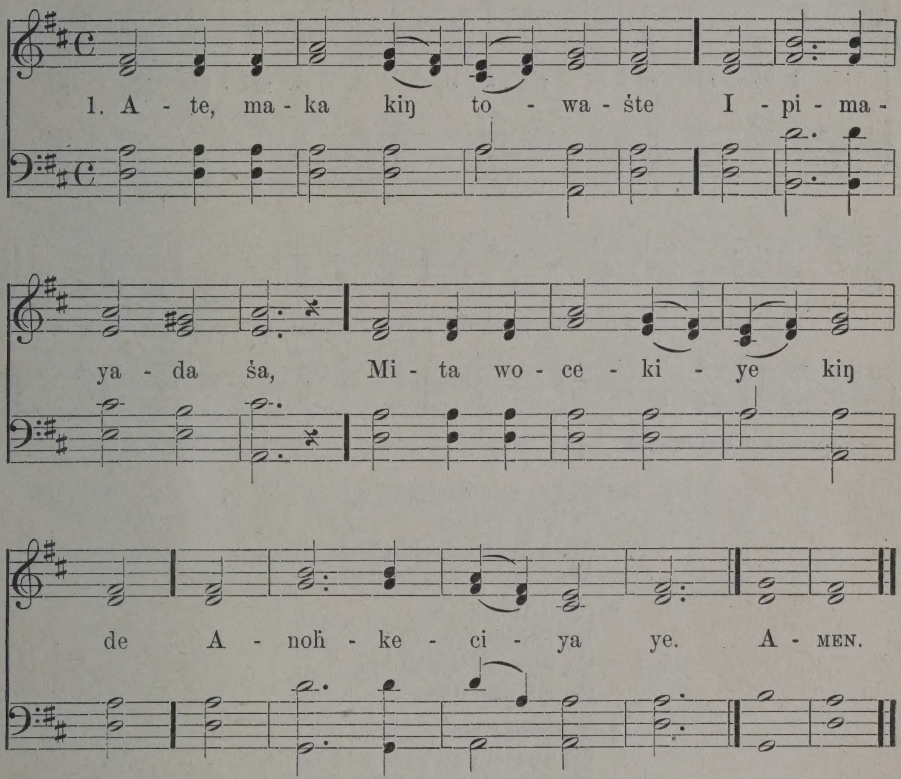
7 Wicakicaŋpte ciŋ wakaŋ,
Caŋtomaknaka ye;
Nitowiyuškiŋ kiŋ waśte
He ed mayuha ye. AMEN.

Trust.

137 "Father, Whate'er of Earthly Bliss." C. M.

"Itaŋcaŋ Iye taoyate kiŋ wookiye oŋ wicayawaśte ce."— Ps. xxix: 10.

NAOMI.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Caŋdwoh̄iŋyeśnimaye ça
Caŋdwaśtemayaŋ ye;
Nitowaśte mayaqu niŋ
Eciŋ wauŋ kta ce.

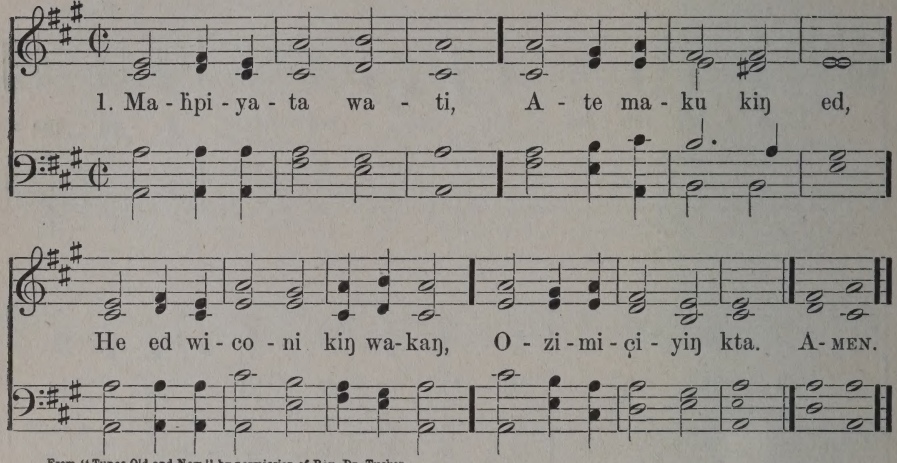
3 Tohaŋ wani hehaŋye h̄ciŋ,
"Toŋkiŋ ciyuha niŋ,"
Eciŋ h̄ciŋ woape kiŋ he
Yuha wauŋ nuŋwe.

4 Oikdagya wauŋ kiŋ ed
Iyoyaŋbmayaŋ ye,
Tukted wai kte ciŋ he ed
Taŋyeh̄ amai ye.

5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ
Owihaŋke waniŋd. AMEN.

138 Olmutz. S. M.

"Jesus waciŋuŋyaŋpi kiŋ he kaġe ça kduŝtaŋ kiŋ He ekta euŋtoŋwaŋpi kta." — Heb. xii: 2.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Caŋte waŋkaŋdmayaŋ,
Wiconi tipi ed,
Mita Wanikiya kiŋ hed
Waŋbdakiŋ kta waciŋ.

3 Mita Wanikiya
Ed ewatoŋwaŋ ce;
Qa Zion ed wiconi kiŋ
Oŋ ciksuya wauŋ.

4 Waŋkaŋd maȟpiya kiŋ
Ed ewatoŋwaŋ caŋ,
Wiconi mni waŋbdake ça
Caŋtowakpani ce.

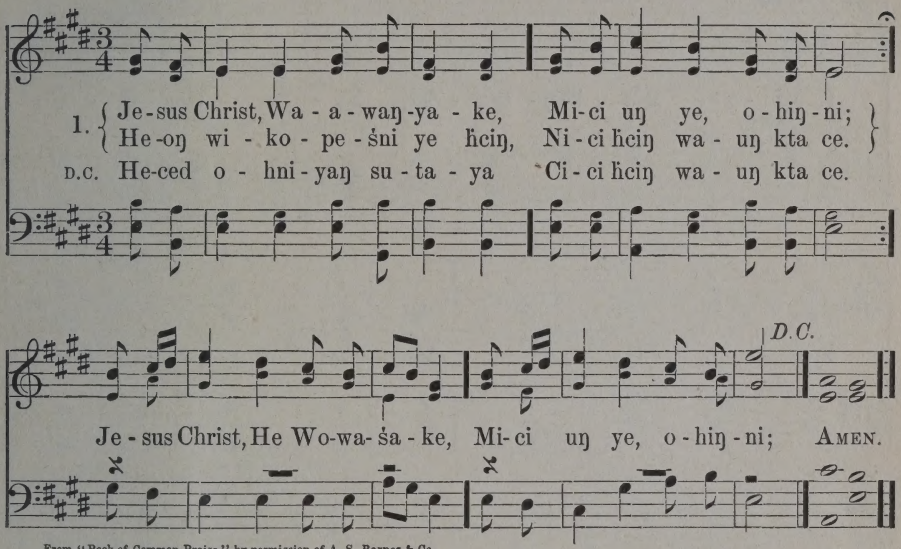
5 Niye kiŋ oŋ wau,
Caŋku kiŋ okpaza,
Tka wipe kiŋ mayaqu oŋ
Ohiwayiŋ kta ce.

6 Niye oŋ ni wauŋ,
Amayuŝtaŋ ŝni ye;
Maṫa ed oŋŝimada ye,
Waŋkaŋd wai kta ce. AMEN.

Trust.

139 Nettleton. 8s. 7s.

"Waawaŋyake mitawa kiŋ, Itaŋcaŋ kiŋ Hee, wimakakijiŋ kte śni."
—Ps. xxiii: 1.



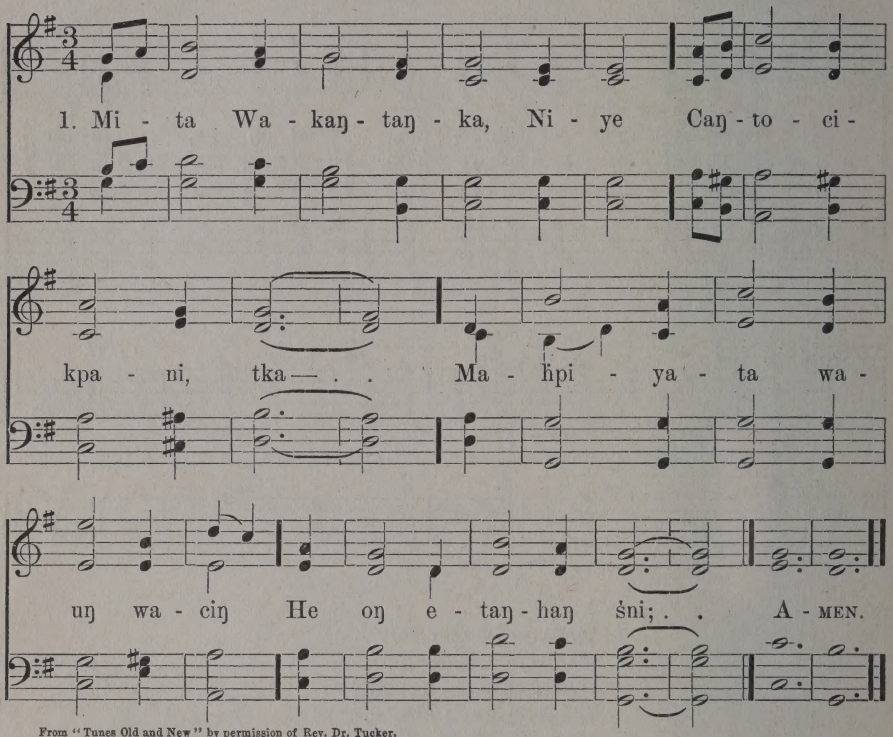
From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Jesus, Coŋkaśke suta kiŋ,
Mici uŋ ye, ohiŋni;
Heced oŋ pahohośniyaŋ
Cici ĥciŋ wauŋ kta ce.
Jesus Christ, He Wowinape,
Mici uŋ ye, ohiŋni;
Heced ohni wiyuśkiŋyaŋ
Cici ĥciŋ wauŋ kta ce.

3 Jesus Christ, Waawaŋyake,
Mici uŋ ye, ohiŋni;
Qa wiconi ĥca caŋku ed
Ohni yus amayaŋ ye.
Jesus Christ, Wanikiya kiŋ,
Towaśte kiŋ he maqu;
We waśte kiŋ oŋ mayuska,
Oŋ wiconi kiŋ bduha. Amen.

140 Manoah. C. M.

"Waśtemayadaka he?" — St. John xxi: 15.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Waśtecidake śni kiŋhaŋ,
Owihaŋke waniŋd,
Maṭiŋ kta he sdodwakiya,
Nakuŋ heoŋ śni ce.

3 Tka, Jesus, icipaweġa
Akaŋd imayacu.
Maspestona, wahukeza
Qa wowištece ko,

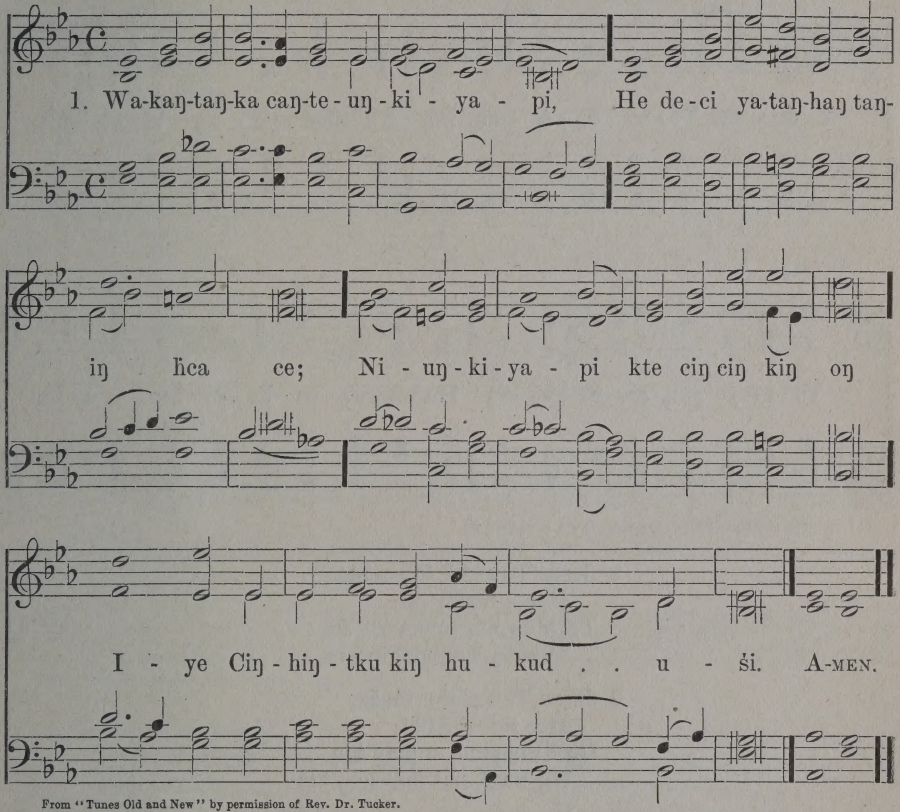
4 Qa woiyokišice ciŋ
Qa wokakije ȟca,
Tenimni we, niṭiŋ kta ko.
Tawaṭedyaye ciŋ;

5 Henakeȟciŋ miye kiŋ oŋ
Niye ayakipa,
Miš ṭokaciye ȟca waŋ
Eśa he hecanoŋ.

6 Henakeȟ hecanoŋ kiŋ oŋ
Caŋtocikpani kta,
Qa oŋ owihaŋke waniŋd
Icidowaŋ kta ce. AMEN.

141 Pax Dei. 10s.

"Wakaŋtaŋka caŋteuŋkiyapi kiŋ he deciyataŋhaŋ taŋiŋ: Wakaŋtaŋka Iye Ciŋhiŋtku išnana icaġe ciŋ he makata uši heciyataŋhaŋ uŋnipi kta e heoŋ." — 1 John iv: 9.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wakaŋtaŋka wacaŋtkiyapi kiŋ
Hee; tuwa wacaŋtkiyapi kiŋ
Okna uŋ kiŋ, Wakaŋtaŋka Iye
Kici uŋ kta, owihaŋke waniŋd.

3 Wacaŋtkiyapi kiŋ de oŋ taŋiŋ;
Uŋkiyepi Wakaŋtaŋka Iye
Caŋteuŋkiyapi kiŋ hee šni,
Tka He caŋteuŋkiyapi kiŋ he.

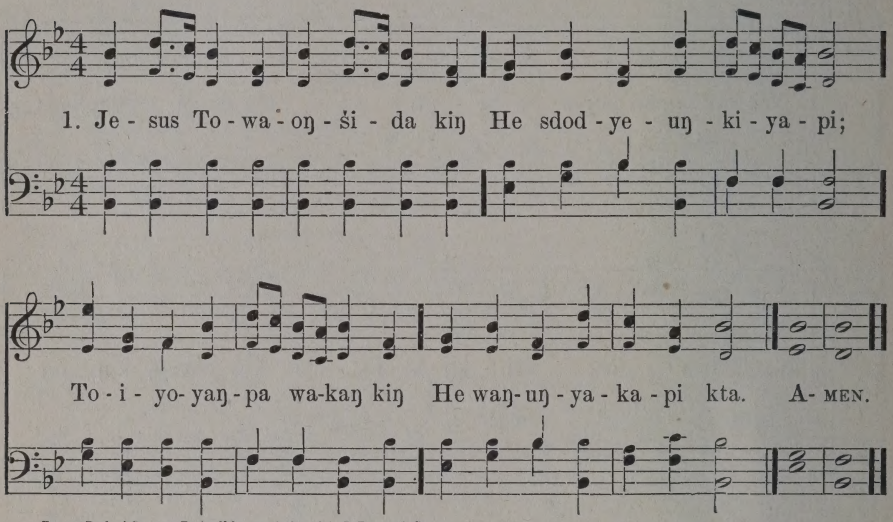
4 Wakaŋtaŋka Ciŋhiŋtku kiŋ waśte,
Waĥtanisa heuŋcapi he oŋ,
Wanikiyiŋ kta e, maka kiŋ ed
Atkuku Towacaŋtkiye oŋ hi.

5 Wakaŋtaŋka caŋteuŋkiyapi;
Uŋkiš iyeceĥciŋ owasina
Caŋteuŋkiciciyapi kta ce —
Wacaŋtkiyapi de yuhapi ye. AMEN.

Joy. — Wowiyuškiŋ.

142 Wilmot. 8s. 7s.

"Waoŋšiwada kiŋ heoŋ, Jehovah eya." — Jer. iii: 12.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Jesus Towaśte kiŋ taŋka,
Hee e mahiyohi;
Towitaŋ kiŋ taŋka kiŋ oŋ
Tokeśa waŋbdakiŋ kta.

3 Jesus Towaśake taŋka
Hee e mahiyohi;
Qa Taȟupahu wakaŋ kiŋ
Oŋ waŋkaŋd mayuziŋ kta.

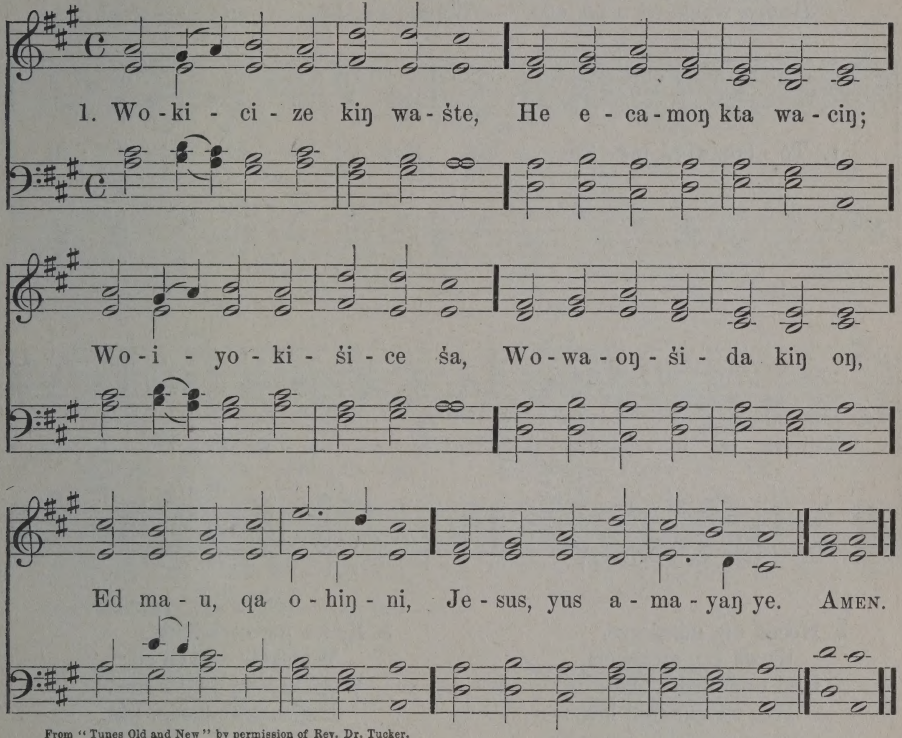
4 Jesus Christ Wahacaŋka kiŋ
Hee e mahiyohi;
Heced ohiŋni, waśagya,
He kici wauŋ kta ce.

5 O Wakaŋtaŋka Ate kiŋ,
Qa Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Woniya Wakaŋ Hena ko
Ohniyaŋ yataŋpi ye. AMEN.

Courage. — Wocaŋteṭiŋza.

143 Dix. Six 7s.

"Wowaciŋye okicize waśte kiŋ he ed ecoŋ wo." — 1 Tim. vi: 12.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

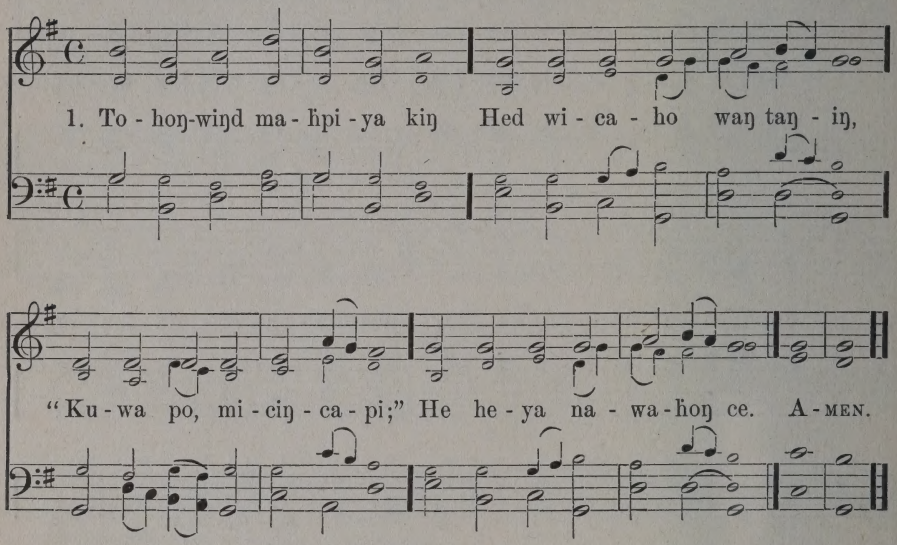
2 Taku śica ota śa,
Wipe kiŋ bduha kte, ça
Taku woteȟi eca,
Niś kici mayauŋ kta,
Heced oŋ wani kta ce;
Jesus, yus amayaŋ ye.

3 Okpaza kiŋ ed wauŋ,
Heoŋ Niś waciŋciya;
Qa aokpasya wauŋ,
Tka Niye ed aŋpa ȟca
Heciya wai kte ȟciŋ;
Jesus, yus amayaŋ ye.

4 Qa tohaŋd maṭe ciŋhaŋ,
Abraham wakaŋda kiŋ
He waŋkaŋd waŋbdakiŋ kta,
Uŋkaŋ Isaac, Jacob ko,
Heci ob wauŋ kta ce,
Jesus, yus amayaŋ ye. Amen.

144 Nuremburg. 7s.

"Wicaho waŋ taŋka naĥoŋpi, maĥpiya kiŋ eciyataŋhaŋ hewicakiya;
Deciya waŋkaŋd u po, eya." — Wayuo xi: 12.



2 Heced oŋ, mitakuye,
Kuwa po, owasiŋna,
Hed maĥpiyata Ate,
Hee ed uŋyaŋpi kta.

3 Ho, owasiŋ upi ye,
Christ Tacaŋku kiŋ okna,
Iŋyaŋg ed uŋyaŋpi kta,
Hed wiconi kiŋ yukaŋ.

4 Qa uŋkicopi kiŋ He,
Ti wakaŋ kiŋ heciya,
Hed wiconi taŋka ce,
Qa owihaŋkiŋ kte śni.

5 Kuwa po, owasiŋna,
Wowaśte wiconi ed;
Wopida waŋ taŋka ĥca.
Hed uŋkabdezapi kta.

6 Ed uŋkipi kiŋ hehaŋd
Hed petijaŋjaŋ wakaŋ;
Qa wateśdake waśte
Uŋ uŋdowaŋpi kta ce.

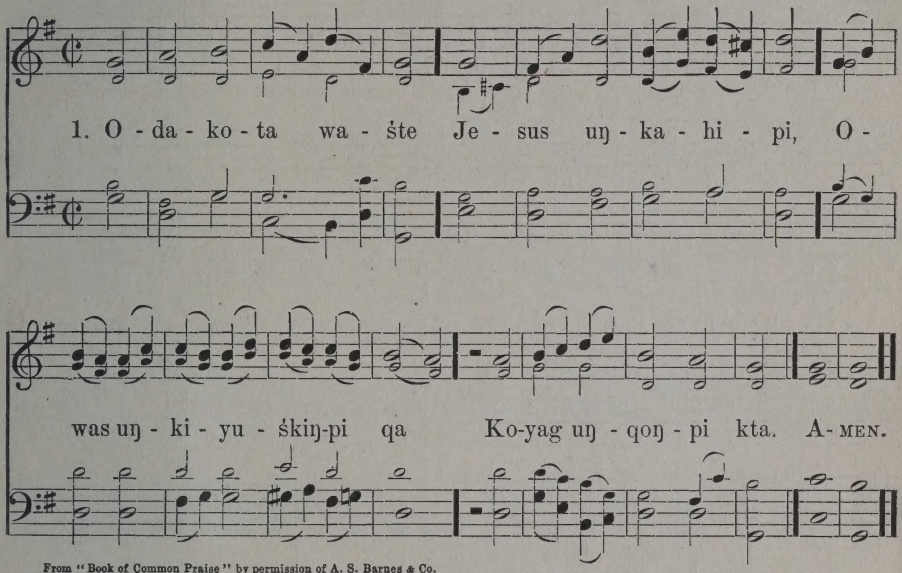
7 Ed uŋkipi kiŋ hehaŋd,
Wokoyake ska ĥce ciŋ
Qa waĥca waśte yuha
Hed uŋkidowaŋpi kta.

8 Heciya Wakaŋpi ob,
Wowiyuśkiŋ taŋka ed,
"O wakaŋ, wakaŋ, wakaŋ,"
Hed heya uŋqoŋpi kta. AMEN.

Courage.

145 Shirland. S. M.

"Wakaŋtaŋka ekta wookiye uŋyuhapi, Jesus Christ Itaŋcaŋuŋkiyapi kiŋ eciyataŋhaŋ." — Rom. v: 1.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 Okicize waśte
Ecoŋuŋśipi kiŋ,
Owasiŋ Towaśake oŋ
Ecoŋqoŋpi kta ce.

3 Qa Wotaŋiŋ Waśte
Yuha oyaka po;
Jesus ecoŋ niśipi kiŋ,
Eced ecoŋ uŋ po.

4 Jesus Tawipe kiŋ
Owas icupi ye;
Kiŋhaŋ Odakota waśte
Sutaya hiŋ kta ce.

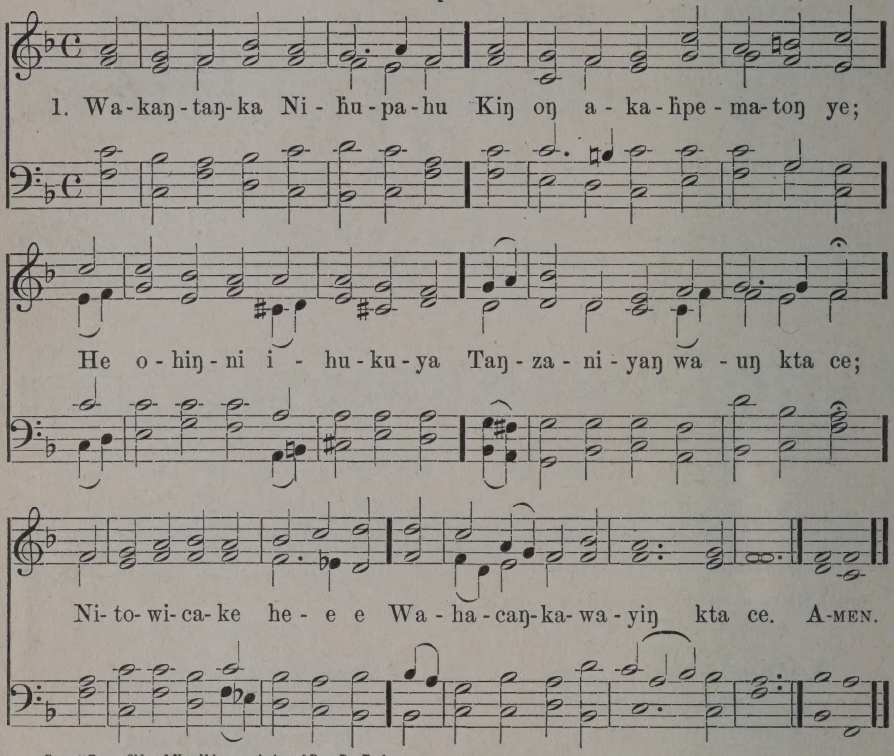
5 Wanišipi kiŋ He
Oȟaŋ owotaŋna;
Wakáŋtaŋka waśake ciŋ
Taokiye uŋ po.

6 Odakota waśte,
Okicize waśte,
Qa wowaśake taŋka kiŋ
Koyag uŋqoŋpi kta. AMEN.

146 St. Matthias. 6 8s.

"Niȟupahu ohaŋzi ihukuya namaȟma ye." — Ps. xvii: 8.

Onśpa I.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wahacaŋka wetoŋ kiŋ oŋ,
Haŋ, wokope kiŋ ota ȟca,
Tka kopewakda kte śni ce;
Nakuŋ aŋposkaŋtu kiŋ ed,
Waŋhiŋkpe kiŋ kiŋyaŋyaŋ uŋ
He miciyutokaŋ kta ce.

3 Nakuŋ oiyokpaza ed
Makośice kiŋ mani uŋ;
Wicowayazaŋ kiŋ nakuŋ
Aŋpe cokaya kiŋ ehaŋd
Wawihaŋgye ece kiŋ he
Etaŋ awaŋmayakiŋ kta.

4 Koktopawiŋġe micakda,
He oŋ hiŋȟpayapi eśa,
Nakuŋ mietapa kiŋ ed
Koktopawiŋġe ota śa,
Mikiyenaŋ he u kte śni,
Waŋbdake ciŋ hecena kta.

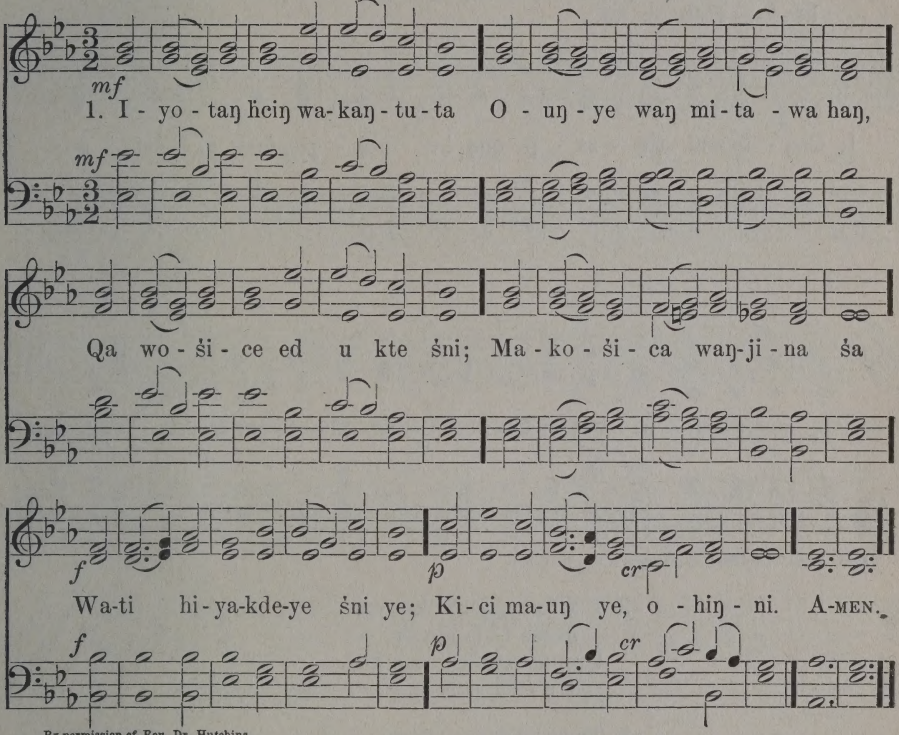
5 Wakaŋtaŋka ohoda śni,
Iyuwiŋ tawapi kiŋ he,
Iśta kiŋ oŋ waŋbdakiŋ kta:
Itaŋcaŋ wowinape kiŋ
Mitawa kiŋ, Niye ȟca ce,
Kici mauŋ ye, ohiŋni. AMEN.

Courage.

146 **Stella.** 6. 8s.

"Itaŋcaŋ Niye nišnana wikopapi šni ed ouŋyemayakiya." — Ps. iv: 8.

Onšpa II.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 Nita Oknikde kiŋ wakaŋ,
Aŋpetu qa haŋhepi ko,
Awaŋmayagwicaya ye;
Nitacaŋku oknaye ȟciŋ
Sutaya yus-amayaŋ ye;
Misiha kiŋ taŋyaŋ yiŋ kta.

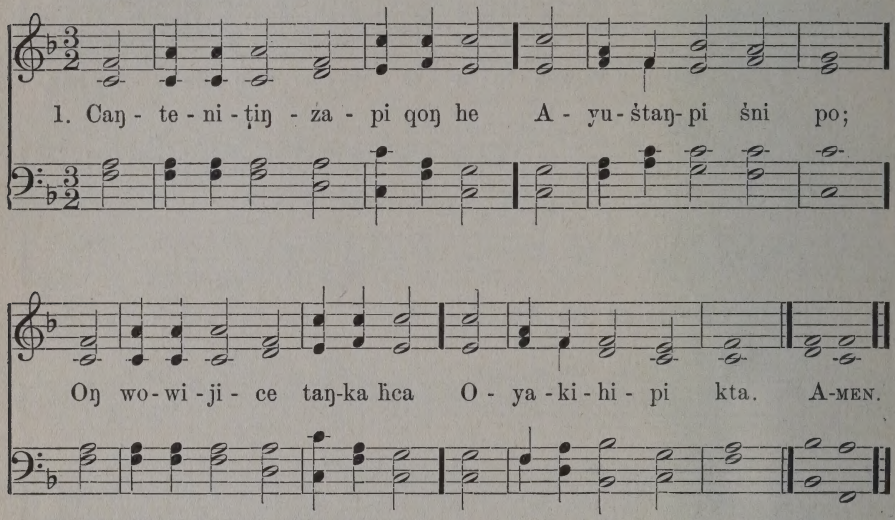
3 Siŋteȟda kiŋ, qa mnaja kiŋ,
Awicamawani eša,
Nitowašake kiŋ he oŋ
Ohiwicawayiŋ kta ce;
Qa oŋ mita-Wakaŋtaŋka
Niye kiŋ he sdodyapi kta.

4 Qa ceciciyiŋ kta eca
Nayaȟoŋ kta kehe ciqoŋ,
Qa woiyokišice ed
Wauŋ eca, hehaŋd nakuŋ,
Ed omayakiyiŋ kta e,
Kici mauŋ ye, ohiŋni.

5 Wiconi haŋske ciŋ he ed
Wauŋ kta, oŋšimada ye;
Nitowanikiye kiŋ He
Waŋyagmayakiyiŋ kta e,
Aŋpetu haŋske ciŋ he ed,
Kici mauŋ ye, ohiŋni. AMEN.

147 Marlow. C. M.

"Wadinitakapi qoŋ he ayuśtaŋpi śni po, he woyuha taŋka okihi kta."— Heb. x: 35.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Eced ecoŋqoŋpi kta ce,
Jesus Caje kiŋ oŋ,
Qa oŋ wahouŋyaŋpi kiŋ
Uŋkicupi kta ce.

3 Tuwa ecana u kte ciŋ,
Wana He hi kta ce;
Yuhetaŋ kte śni kiŋ he oŋ,
Iwiyeya uŋ po.

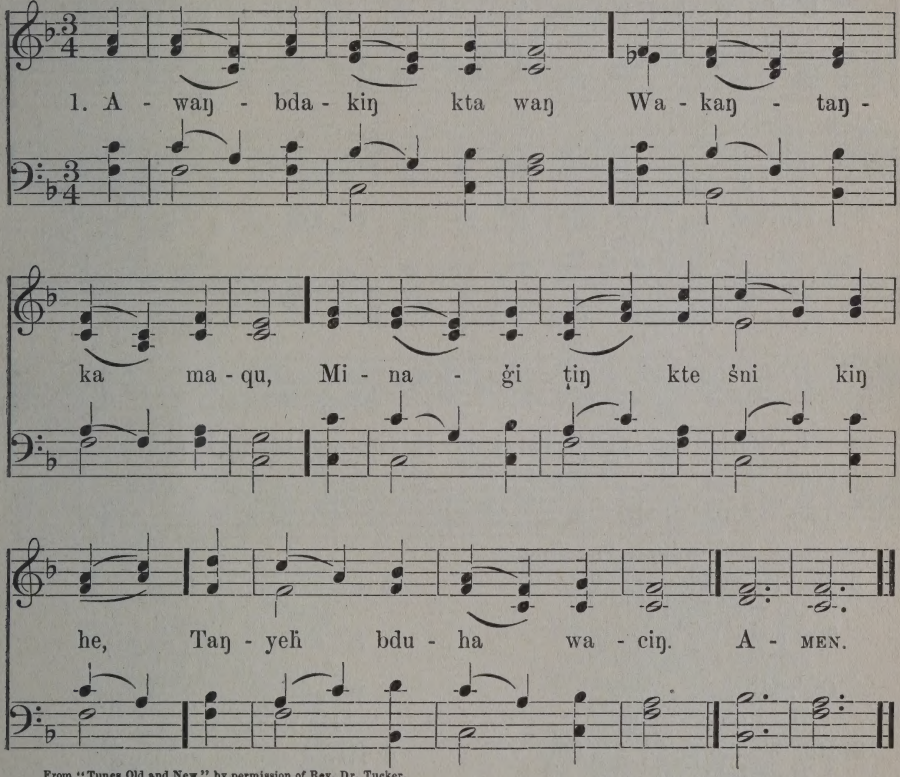
4 Tuwa owotaŋna uŋ kiŋ,
Waciŋyaŋ oŋ ni kta;
Apa namnipi kiŋ, eqeś,
Inihaŋpi kta ce.

5 Apa namnipi kiŋ uŋkiś
Heuŋcapi śni ce;
Wicada oŋ ni uŋ kte ciŋ
Dena heuŋcapi. AMEN.

148 "A Charge to Keep I Have." S. M.

"Wookiȟpe kiŋ he ed uŋkopapi kta e abdiheuŋkiçiyapi kta."—Heb. iv: 11.

DENNIS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maciqana hetaŋ,
Nakuŋ tohaŋ wani,
Mayuhe ciŋ tawaciŋ kiŋ
Ecamoŋ kta waciŋ.

3 Kici ciuŋ kta e
Eced makaġa ye;
Itaŋcaŋ woyasu kiŋ he
Ed omakiya ye.

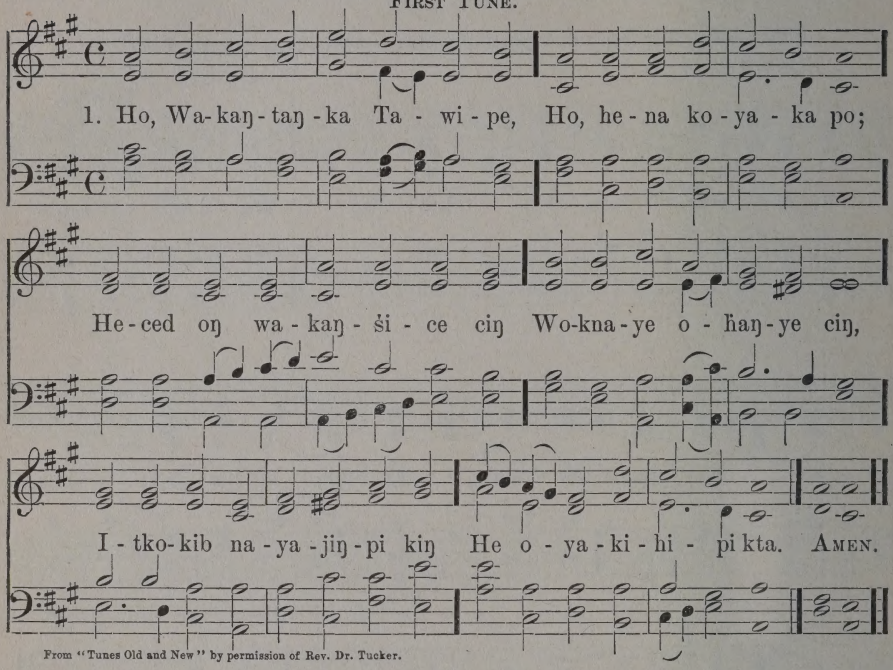
4 Wakta wauŋ kta e
Icecíciya ce;
Qa Nitokaŋ wauŋ kiŋhaŋ
Maṭe ciŋ hee kta.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. AMEN.

149 Dulce Carmen. 8s. 7s.

"Wakaŋtaŋka Tawipe kiŋ ocowasiŋ uŋ po." — Ephes. vi: 11.

First Tune.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 We kiŋ qa wicaceĥpi kiŋ
Ob uŋkicizapi śni;
Tka maka kiŋ de akaŋtu
Okpaza itaŋcaŋpi,
Qa wakaŋśica optaye,
Heca ob ecoŋqoŋpi.

3 Ho, Wakaŋtaŋka, Ate kiŋ,
He Tawipe kiŋ owas
Ohiŋni koyagya uŋ po;
Qa ośiceca eśa
Najiŋhaŋ nayajiŋpi kta,
Oŋ nikduśtaŋpi kiŋhaŋ.

4 Wowicake kiŋ nakuŋ he
Oŋ ipiyagkitoŋ po;
Wiyeya, waktaya uŋ po;
Qa wicoowotaŋna
Maza woakaĥpe kiŋ he,
Ohiŋni koyaka po.

5 Qa nisihapi kiŋ koya
Wookiye wotaŋiŋ,
He ohe waciŋyaŋ uŋ po;
Akapataŋhaŋ nakuŋ
Wowaciŋye kiŋ kduha po,
He wahacaŋka ee.

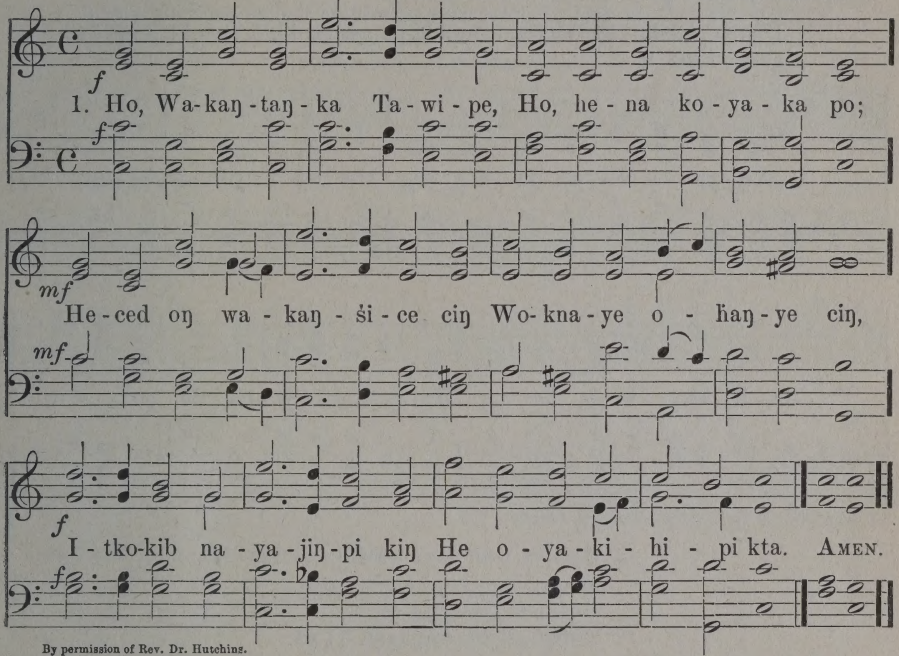
6 Heced śice ciŋ waŋhiŋkpe
Tawa kiŋ ideyahaŋ,
Oŋ owas dusnipi kta ce;
Qa mas-wapaha kiŋ he,
Wowanikiye kiŋ hee,
Ohiŋni kiçuŋ uŋ po.

7 Qa Wakaŋtaŋka Oie,
Woniya Tamiwakaŋ,
He nakuŋ iyacupi kta.
Wipe kiŋ dena uŋ kiŋ
Wowiyuśkiŋ ohiŋni ed,
Christ kici ouŋyiŋ kta. Amen.

149 Regent Square. 8s. 7s.

"Wakaŋtaŋka Tawipe kiŋ ocowasiŋ uŋ po." — Ephes. vi: 11.

SECOND TUNE. HENRY SMART.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 We kiŋ qa wicaceĥpi kiŋ
Ob uŋkicizapi śni;
Tka maka kiŋ de akaŋtu
Okpaza itaŋcaŋpi,
Qa wakaŋśica optaye,
Heca ob ecoŋqoŋpi.

3 Ho, Wakaŋtaŋka, Ate kiŋ,
He Tawipe kiŋ owas
Ohiŋni koyagya uŋ po;
Qa ośiceca eśa
Najiŋhaŋ nayajiŋpi kta,
Oŋ nikduśtaŋpi kiŋhaŋ.

4 Wowicake kiŋ nakuŋ he
Oŋ ipiyagkitoŋ po;
Wiyeya, waktaya uŋ po;
Qa wicoowotaŋna
Maza woakaĥpe kiŋ he,
Ohiŋni koyaka po.

5 Qa nisihapi kiŋ koya
Wookiye wotaŋiŋ,
He ohe waciŋyaŋ uŋ po;
Akapataŋhaŋ nakuŋ
Wowaciŋye kiŋ kduha po,
He wahacaŋka ee.

6 Heced śice ciŋ waŋhiŋkpe
Tawa kiŋ ideyahaŋ,
Oŋ owas dusnipi kta ce;
Qa mas-wapaha kiŋ he,
Wowanikiye kiŋ hee,
Ohiŋni kiçuŋ uŋ po.

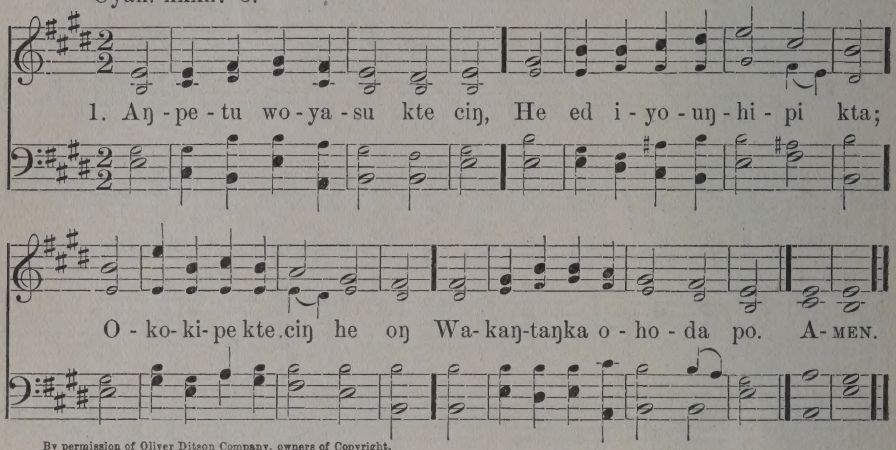
7 Qa Wakaŋtaŋka Oie,
Woniya Tamiwakaŋ,
He nakuŋ iyacupi kta.
Wipe kiŋ dena uŋ kiŋ
Wowiyuśkiŋ ohiŋni ed,
Christ kici ouŋyiŋ kta. AMEN.

X. The Judgment.

WOYASU KIŊ.

150 Uxbridge. L. M.

"Uŋkiyepi Jehovah Wakaŋuŋdapi kiŋ ouŋkiyapi kta." — 11 Aŋpetu Oyak. xxxii: 8.



By permission of Oliver Ditson Company, owners of Copyright.

2 Ocaŋku waŋ toya waŋka,
Wiconi mni kiŋ he okna,
Oyaȟe śni kaduza ce,
Wakaŋtaŋka waŋkaŋd Ti ed.

3 Waŋkaŋd otoŋwe kiŋ wakaŋ,
He ed waun waciŋ ȟca ce,
He tawa kiŋ waśte, wakaŋ;
Wakaŋtaŋka ahopa po.

4 Jesus Wanikiya hed uŋ,
Qa wowitaŋ ohiye ça
Wateśdake waśte waŋ uŋ;
Wakaŋtaŋka ohoda po.

5 Mioȟaŋ śica ota kiŋ
Hena e oŋ Iye ȟca ta;
He oŋ Iye waciŋyaŋ po:
Wakaŋtaŋka waoŋśida.

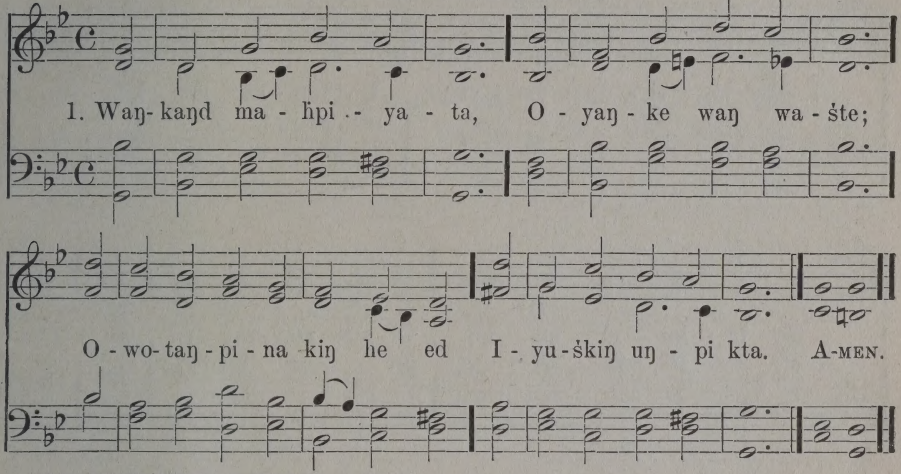
6 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

The Judgment.

151 St. Bride. S. M.

"Dena owihaŋke waniŋd wokakije kiŋ ed yapi kta; tka wicaśa owotaŋna kiŋ hena owihaŋke waniŋd wiconi kiŋ ed yapi kta." — St. Matt. xxv: 46.

[*Olmutz, Hymn* 138, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Nakuŋ oyaŋke waŋ
Iś wokokipe ȟca,
Owotaŋpina śni kiŋ hed
Teȟi sdodyapi kta.

3 Maṭe ciŋhaŋ hehaŋd
Ake wani kta ce,
Tukte wiconi uŋma ed,
Okna wauŋ kta he?

4 Hehe! wahuŋke śni,
Wawaȟtanis'a oŋ
Oyaŋke śice ciŋ etaŋ
Nimapica kta he?

5 Haŋ, icipaweġa
Ehaŋna waŋ he ciŋ
Inabya hed maŋke ciŋhaŋ
We oŋ mayuska kta.

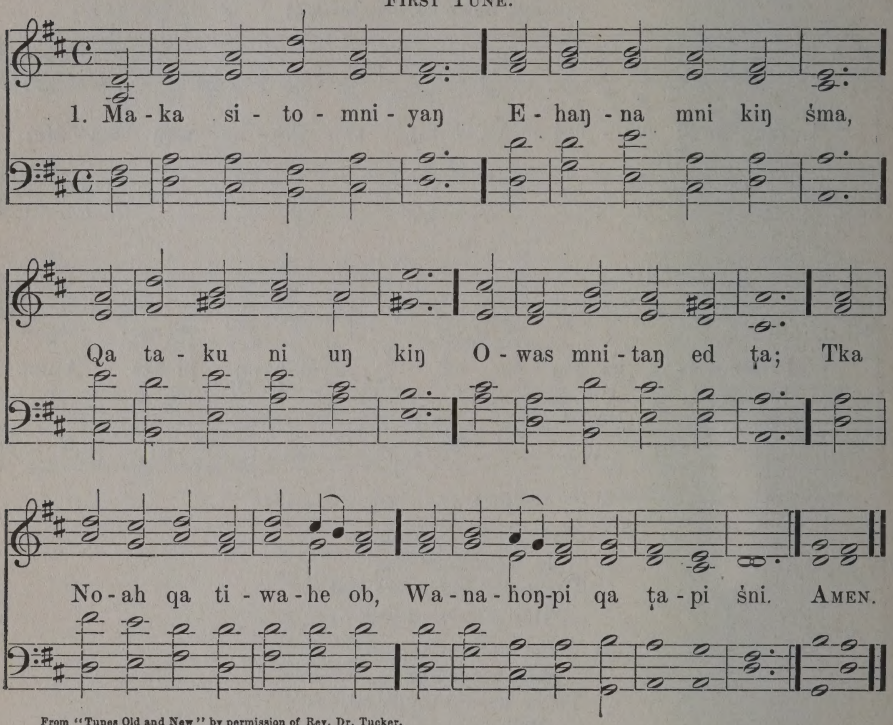
6 Qa ed waciŋyaŋpi,
Otoŋwe yeġe ciŋ,
Hed Jesus Christ idowaŋpi
Owihaŋkeśniyaŋ. AMEN.

The Judgment.

152 Old 148th. 6s. 8s.

"Maȟpiya qa maka nakaha uŋ kiŋ hena peta oŋ ayuhapi."—2 Peter iii: 7.

FIRST TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

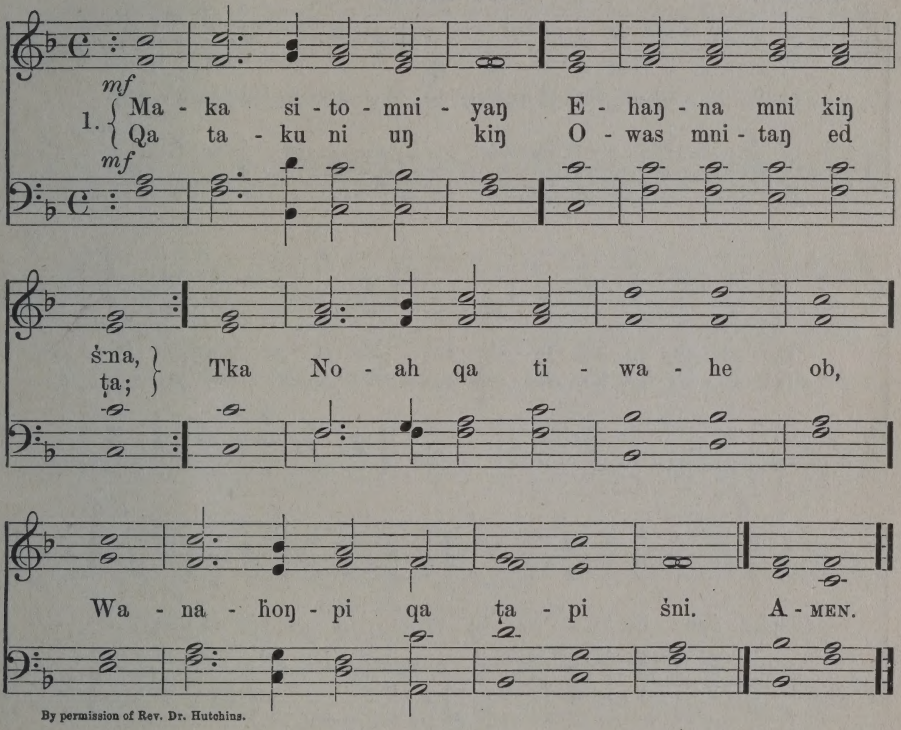
2 Ake tokatata,
Wicaśa śica oŋ
Itaŋcaŋ, ciŋ kiŋhaŋ,
Maka ȟuȟnaȟyiŋ kta:
Oqo okokipe e ed
Ihaŋgyapi kta, peta oŋ.

3 Maka sitomniyaŋ
Ehaŋna mni kiŋ śma,
Tka wata waŋ okna
Wicaśa nipi qoŋ:
Miś Christ Taŋcaŋ kiŋ owapa;
He oŋ Iye nimayiŋ kta. AMEN.

152 Zebulon. 6s. 8s.

"Maȟpiya qa maka nakaha uŋ kiŋ hena peta oŋ ayuhapi." — 2 Peter iii: 7.

SECOND TUNE. L. MASON.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

2 Ake tokatata,
Wicaśa śica oŋ
Itaŋcaŋ, ciŋ kiŋhaŋ,
Maka ȟuȟnaȟyiŋ kta:
Oqo okokipe e ed
Ihaŋgyapi kta, peta oŋ

3 Maka sitomniyaŋ
Ehaŋna mni kiŋ śma,
Tka wata waŋ okna
Wicaśa nipi qoŋ:
Miś Christ Taŋcaŋ kiŋ owapa;
He oŋ Iye nimayiŋ kta. AMEN

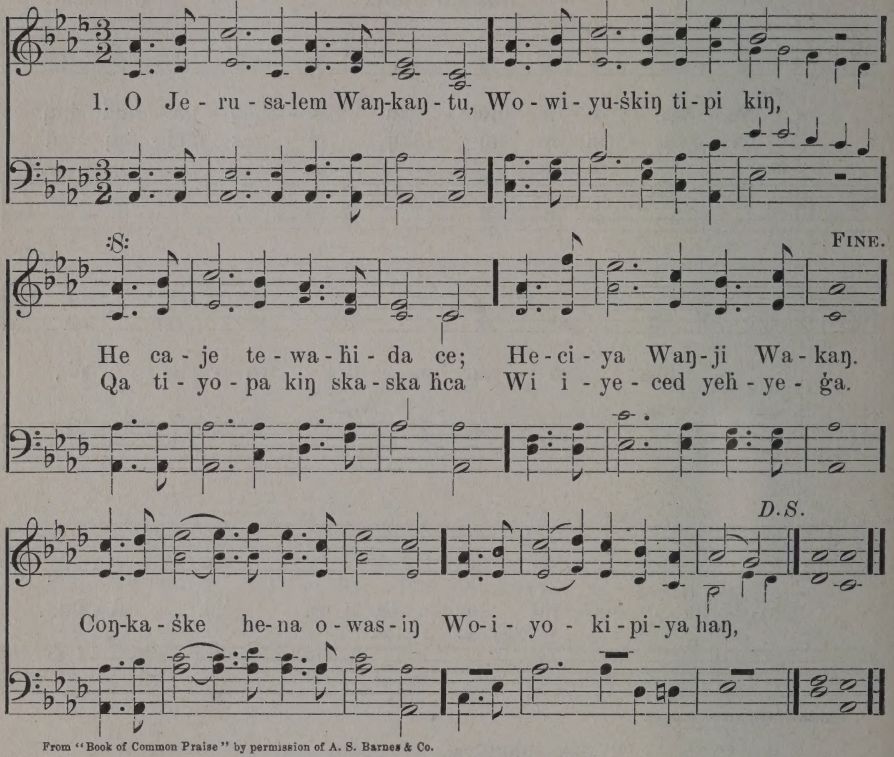
XI. Heaven.

MAȞPIYA.

153 "O Mother Dear, Jerusalem!" 8s. 7s.

"Otoŋwe taŋka kiŋ, Jerusalem wakaŋ kiŋ he." — Wayuo xxi: 10.

[*Trust, Hymn* 172, *may be used.*] AUTUMN.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

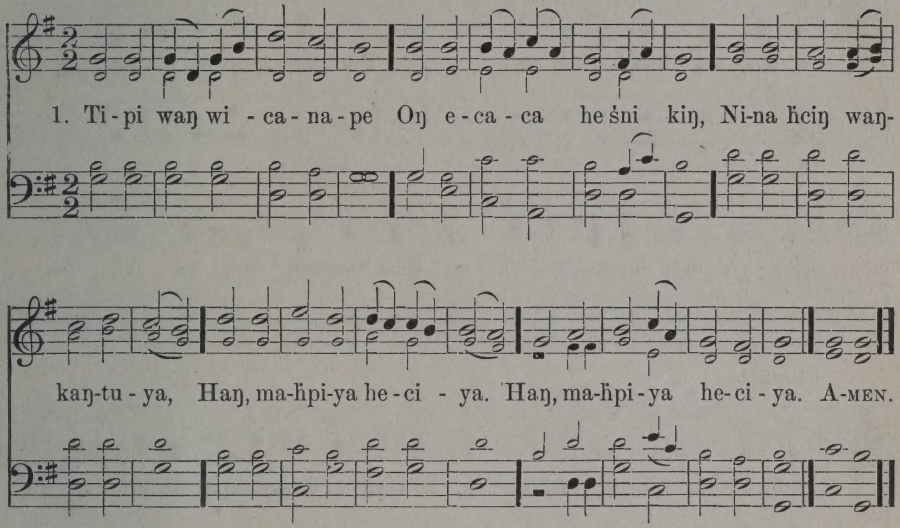
2 Wojupi nitawa kiŋ he
Ed omanipi waśte,
Qa waȟca owas icaġa,
Ohiŋni toya waŋka.
Qa nitacaŋku owasiŋ
Iś ayucoya waŋka;
Jesus Christ Taokiyepi
Hed omani uŋpi ce.

3 Qa Caŋku anoŋkatahaŋ
Hed wiconi caŋ kiŋ haŋ,
Qa caŋku kiŋ ed wiconi
Mni kadusya hed waŋka.
Caŋ kiŋ wi otoiyohi
Ed waskuyeca yukaŋ,
Qa maȟpiyata zitkana
Ohiŋni dowaŋpi ce.

4 O Jerusalem waŋkaŋtu,
Hed tohaŋd wai kta he?
Haŋ, tohaŋd niye ȟca ed bda
Wowiyuśkiŋ taŋka kta.
O Jerusalem waŋkaŋtu,
Wowiyuśkiŋ tipi kiŋ
He caje tewaȟida ce;
Heciya Waŋji Wakaŋ. AMEN.

154 Hendon. 7s.

"Wakaŋtaŋka ticaǧe ciŋ tipi wicanape oŋ kaǧapi śni. — 2 Cor. v: 1.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

2 A! wicaho waŋ taŋiŋ:
"Ded waciŋyaŋ ṭe ciŋ he,
Awicakehaŋ ni kta,
He naȟoŋpi ye," eya.

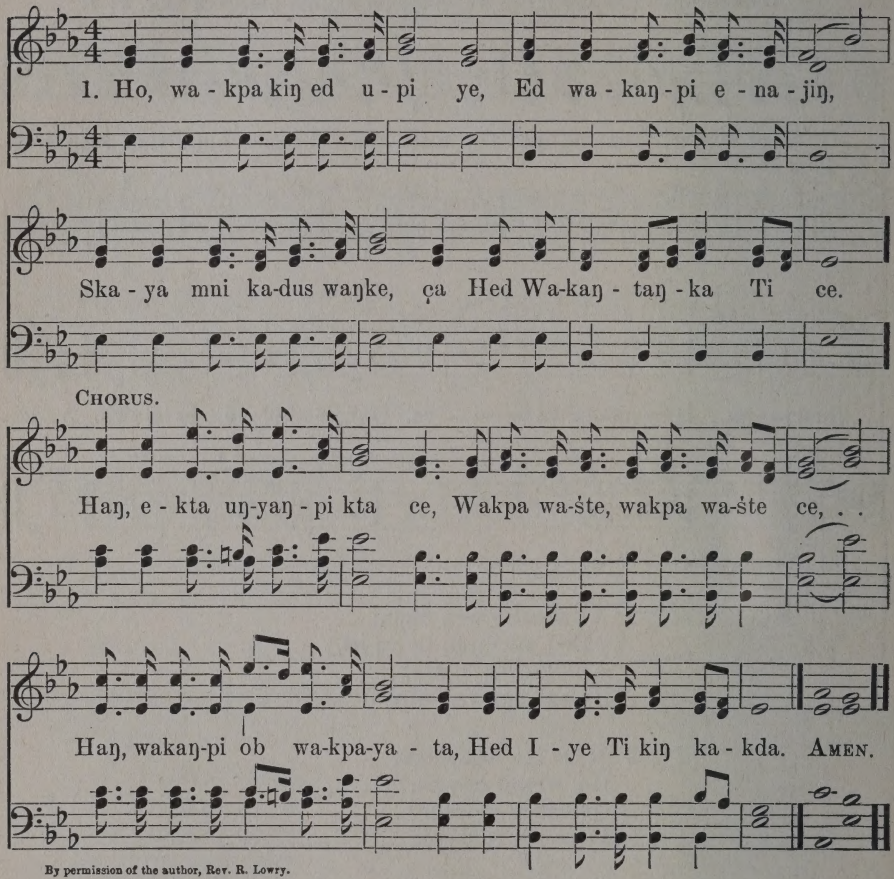
3 Jesus He uŋkipaŋpi:
Ho, wiconi opa po,
Qa nakuŋ iyoyaŋpa
Wipe kiŋ icupi ye.

4 Jesus Christ taoyate,
Heciya maȟpiya kiŋ
Ed wiyakpakpapi, qa
Jesus hed yataŋpi ce.

5 Woyasu aŋpetu kiŋ,
He tohaŋd taŋiŋ kiŋhaŋ,
Woiśtiŋbe kiŋ etaŋ
Hed inauŋjiŋpi kta. AMEN.

155 Beautiful River. 8s. 7s.

"Wakpa waŋ wiconi mini ska kiŋ he makipazo." — Wayuo xxii: 1.



By permission of the author, Rev. R. Lowry.

2 Haŋ, wakpa waśte hutata
Wowiyuśkiŋ ota ce,
Ed inauŋjiŋpi kta ce,
Qa ohouŋdapi kta.

3 Hed unkipi kiŋ itokab,
Woqiŋ kiŋ uŋkpaȟpapi
Qa Wanikiya Iye ȟca
Wowaśte uŋqupi kta.

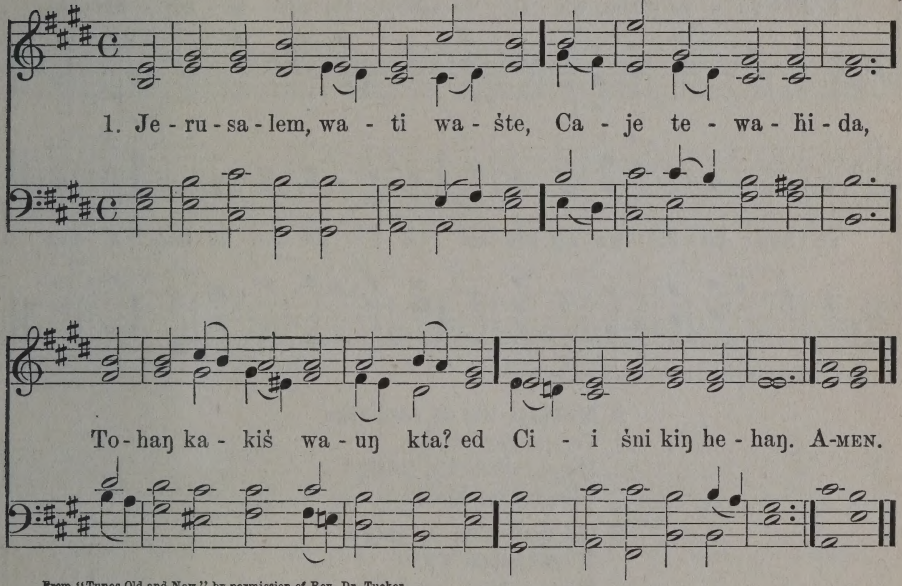
4 Hed Wanikiya kiŋ uŋ ce,
He waŋuŋyakapi kta,
Qa yataŋ uŋdowaŋpi kta,
Ohiŋni, wakaŋpi ob. Amen.

156 "Jerusalem, My Happy Home." C. M.

"Deciya otoŋwe ohiŋniyaŋ eced he ciŋ uŋyuhapi śni, tka waŋji u kte ciŋ he uŋkakitapi." — Heb. xiii: 14.

FIRST TUNE.

NORTON.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maȟpiya ki̇ŋ ed coŋkaśke
Tiyopa ska kiŋ ko,
Hena miiśta kiŋ tohaŋd
Waŋyakapi kta he?

3 Qa mazaskazi oŋ caŋku
Wiyakpakpa waśte,
Hena tohaŋd waŋbdake ça
Omawani kta he?

4 Wahośiyepi, martyr kiŋ,
Waayatapi ko,
Hed Jesus ikdukśaŋ au,
Qa wiyuśkiŋpi ce.

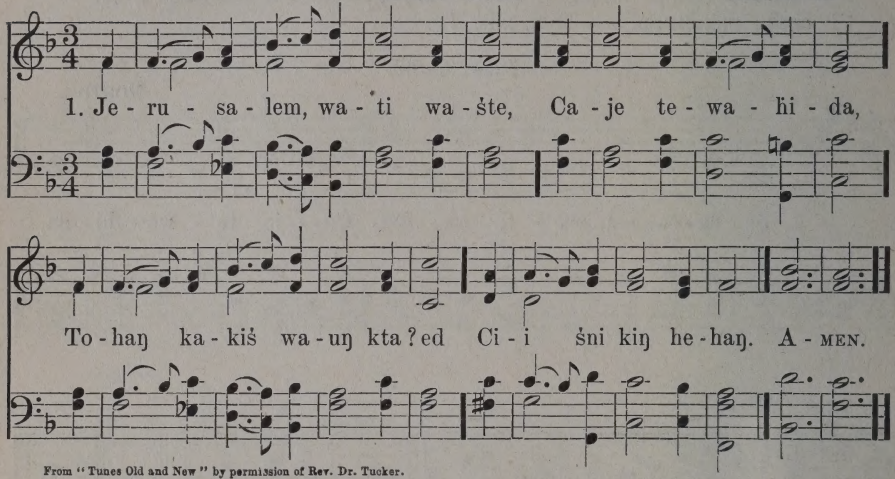
5 Christ ed tewicawaȟida
Hena iyuśkiŋyaŋ
Ecana opapi kta ce,
Obe wakaŋ kiŋ hed.

6 Jerusalem wati waśte,
Waŋciyakiŋ kte ȟciŋ,
Ȟtawani kiŋ abduśtaŋ kta,
Waŋciyake ciŋhaŋ. AMEN.

156 "Jerusalem, my Happy Home." C. M.

"Deciya otoŋwe ohiŋniyaŋ eced he ciŋ uŋyuhapi śni, tka waŋji u kte ciŋ he uŋkakitapi." — Heb. xiii: 14.

SECOND TUNE. JERUSALEM.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maћpiya kiŋ ed coŋkaśke
Tiyopa ska kiŋ ko,
Hena miiśta kiŋ tohaŋd
Waŋyakapi kta he?

3 Qa mazaskazi oŋ caŋku
Wiyakpakpa waśte,
Hena tohaŋd waŋbdake ça
Omawani kta he.

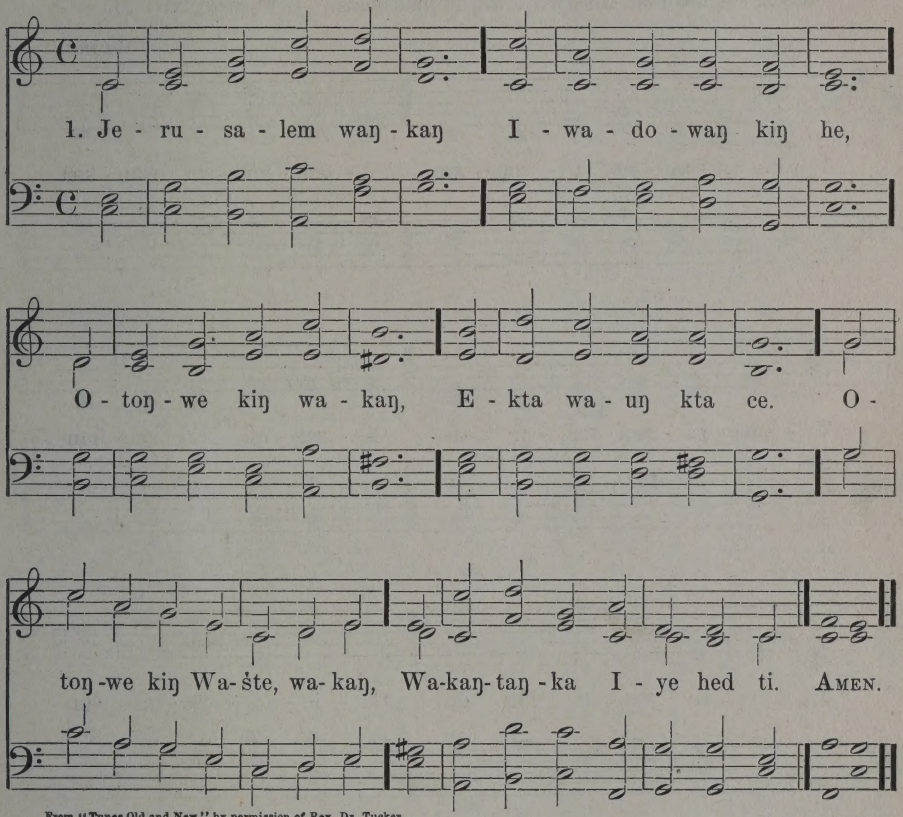
4 Wahośiyepi, martyr kiŋ,
Waayatapi ko,
Hed Jesus ikdukśaŋ au,
Qa wiyuśkiŋpi ce.

5 Christ ed tewicawaћida
Hena iyuśkiŋyaŋ
Ecana opapi kta ce,
Obe wakaŋ kiŋ hed.

6 Jerusalem wati waśte,
Waŋciyakiŋ kte ћciŋ,
Ћtawani kiŋ abduśtaŋ kta,
Waŋciyake ciŋhaŋ. AMEN.

157 Christchurch. 6s. 8s.

"Otoŋwe taŋka kiŋ, Jerusalem wakaŋ kiŋ he." — Wayuo xxi: 10.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ, Jesus Christ,
Nakuŋ Iye hed ti;
Oknikde kiŋ owas
Iye yataŋpi ce.

3 Atewicuŋyaŋpi
Qoŋ hed ouŋyaŋpi;
Waayatapi ko
Hed Christ waŋyakapi.

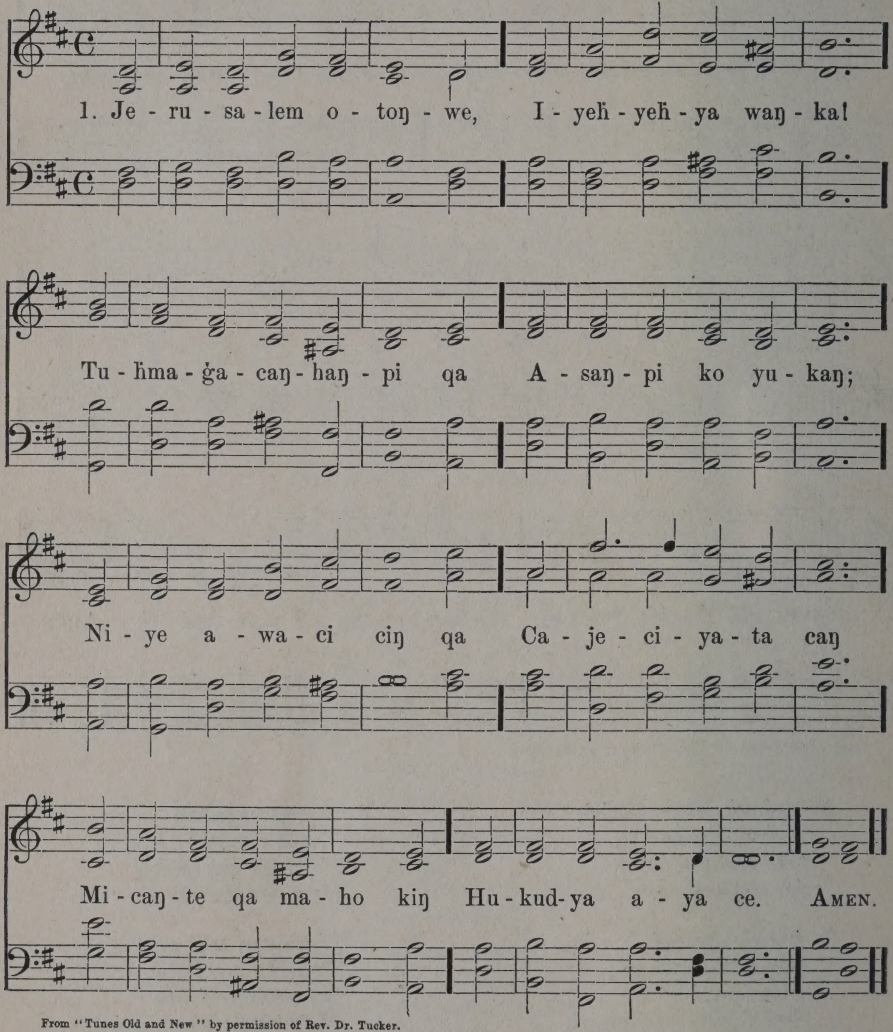
4 Wahošiyepi hed
Waŋwicabdakiŋ kta,
Dowaŋpi kiŋ nakuŋ
Nawicawaȟoŋ kta.

5 Waciŋyaŋ ṭapi qoŋ
Hed ska koyakapi,
Qa mazaskazi ȟca
Wateśdagyapi ce. Amen.

158 "Jerusalem, the Golden." 7s. 6s. D.

"Otoŋwe taŋka kiŋ, Jerusalem wakaŋ, maȟpiya kiŋ etaŋhaŋ Wakaŋtaŋka eciyataŋhan kutkiya u kiŋ he makipazo."— Wayuo xxi: 10.

EWING.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Hed wowiyuśkiŋ taŋka
Uŋkiciyaŋkapi,
Qa wowitaŋ wiyakpa,
Okaȟniȟpica śni,
Haŋ, Zion tipi tawa
Oknikde qa nakuŋ
Yataŋ dowaŋpi kiŋ oŋ
Ayucoya hed haŋ.

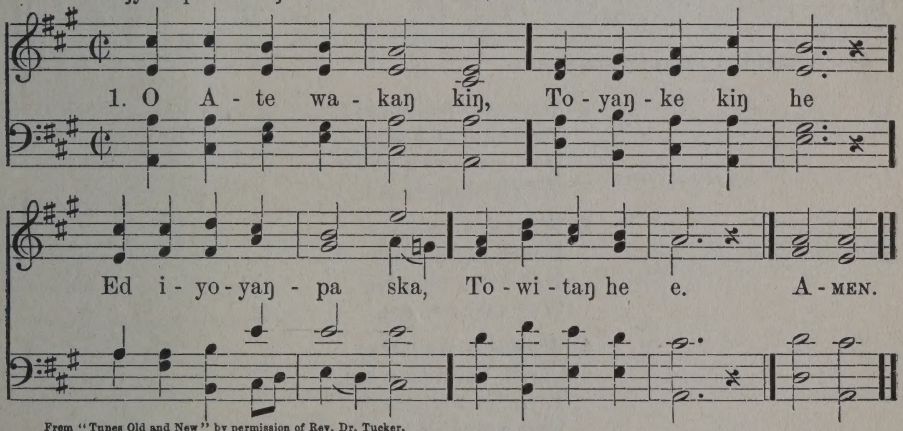
3 Hed martyr kiŋ wicota,
Qa wiyuśkiŋpi ce,
Itaŋcaŋ Christ hed ohni
Iyoyaŋbwicaya;
Iyoyaŋpa kiŋ ska qa
Abdakena ȟca ce;
Ouŋyaŋpi kiŋ hena
Yupiye ȟciŋ waŋka.

4 David he toyaŋke; qa
Ohiyapi owas,
Iyokiśice śni ȟciŋ
Hed iyakiś'api,
Wicakicopi kiŋ ko,
Haŋ, wiyuśkiŋye ȟciŋ,
Hed heci wotapi, qa
Dowaŋ hiŋkdapi ce.

5 Makoce kiŋ waśte ȟca!
Oiyokipi ȟca!
Wakaŋtaŋka He tona
Wicakaȟniġe ciŋ
Makoce tawapi kiŋ!
Christ oŋśiuŋdapi
Qa oŋ Niyate Ti qed
Uŋkihuŋnipi nuŋ. AMEN.

159 St. Lucian. 6s. 5s.

"Taku waŋyakapi kiŋ hena ekta uŋketoŋwaŋpi śni, tka taku tona waŋyakapi śni kiŋ ekta." — 2 Cor. iv: 18.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Qa wiconi ȟce ciŋ
Hed ihaŋke śni,
He maȟpiya etu,
Iś kduha yaŋka.

3 Qa Ciŋhiŋtku, Jesus,
He nakuŋ hed uŋ,
Qa Atkuku kiŋ he
Towitaŋ yuha.

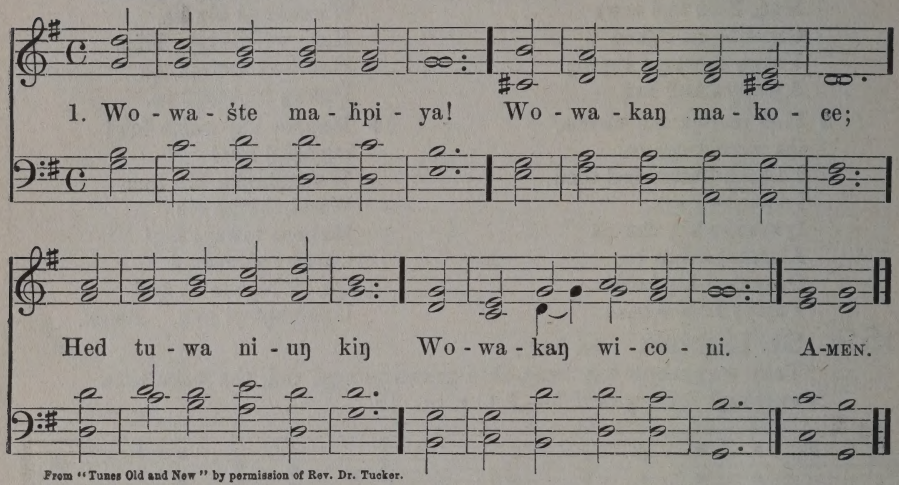
4 Qa wiconi kiŋ ed
Iś waŋkaŋd yaŋka;
Toyaŋke nakuŋ, he
Hed wakaŋ ȟca ce.

5 Woniya Wakaŋ kiŋ
He nakuŋ hed uŋ,
Qa Wanikiya kiŋ
He kici uŋ ce.

6 Ho, dena wakaŋpi,
Qa waŋjipina,
Hed wicayataŋpi
Ohiŋniyaŋ ȟciŋ. AMEN.

160 St. Cecelia. 6s.

"Makoce iyotaŋ waśte maȟpiya ekta waŋke ciŋ hee akitapi." — Heb. xi: 16.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wowaśte maȟpiya!
Wowaśte makoce;
Hed tuwa niuŋ kiŋ
Wowiyuśkiŋ taŋka.

3 Wowaśte maȟpiya!
Woozi makoce
Hed tuwa niuŋ kiŋ
Wowaśte owi taŋ.

4 Wowaśte maȟpiya!
Christ Tamakoce kiŋ;
Toyaŋke wakaŋ kiŋ
Hed wateśdagtoŋpi.

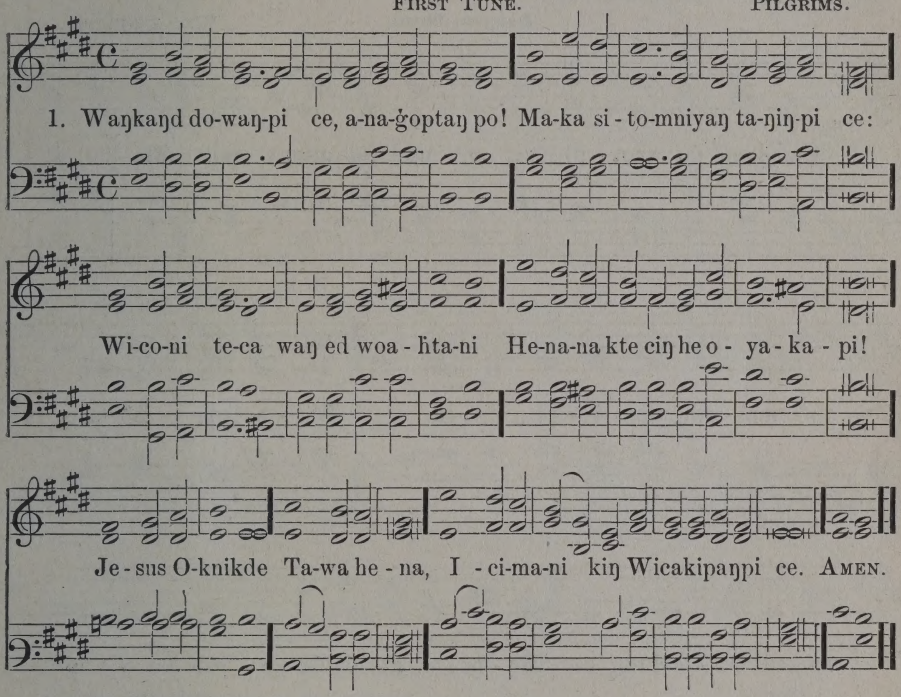
5 Wowaśte maȟpiya!
He makoce to ȟca,
Qa iyoyaŋpa ȟca;
Wowitaŋ kiŋ taŋka.

6 Wowaśte maȟpiya!
Wodowaŋ makoce;
Heciya wakaŋpi
Woyataŋ dowaŋpi. AMEN.

161 "Hark! Hark my Soul! Angelic Songs." P. M.

"Haŋhepi kiŋ wana ecanaŋ uŋkihunipi kta, aŋpetu kiŋ kohaŋna u kta." — Rom. xiii: 12.

FIRST TUNE. PILGRIMS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 "Watuka kiŋ u po, Christ He heya ce;"
Eyapi oŋ uŋkiś uŋyaŋpi kta;
Qa okpaza śa Wotaŋiŋ-waśte kiŋ
Tiyatakiya yusuŋkayapi.

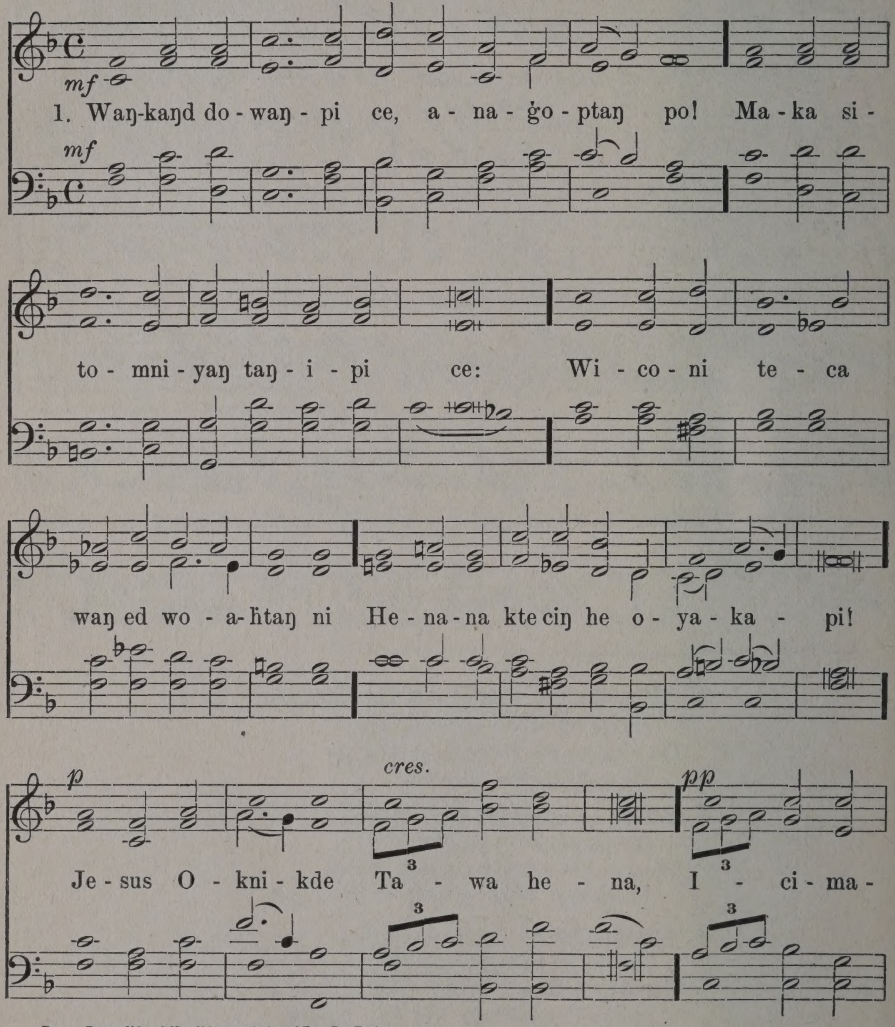
3 Teĥike ça otehaŋtu kte, çeyaś
Owihaŋketa woozikiye
Waśte waŋ ed uŋkihuŋnipi kta ce,
Waŋkaŋd Wakaŋtaŋka Ti kiŋ he ed.

4 Ayaśtaŋ śni dowaŋpi ye, owasiŋ,
Nakuŋ waawaŋdakapi kiŋ he
Enakiyapi śni ye, heced Jesus
Iye kici uŋdowaŋpi kta ce. AMEN.

161 "Hark! Hark my Soul, Angelic Songs." P. M.

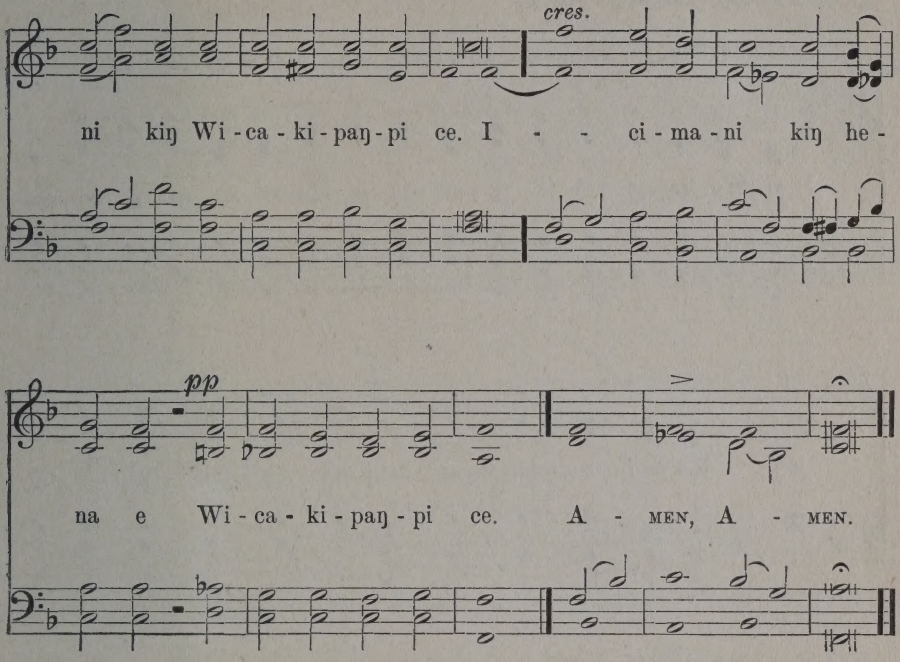
"Haŋhepi kiŋ wana ecanaŋ uŋkihunipi kta, aŋpetu kiŋ kohaŋna u kta." — Rom. xiii: 12.

SECOND TUNE. VOX ANGELICA.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Heaven.



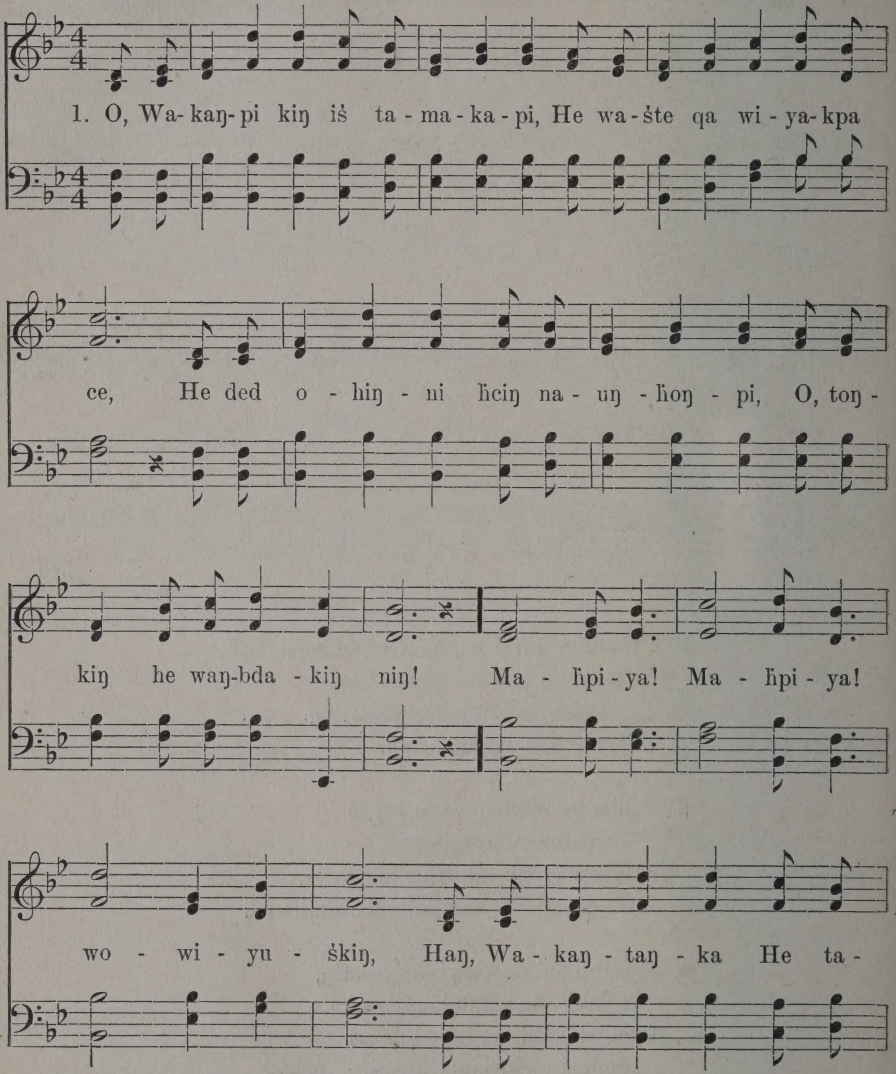
2 "Watuka kiŋ u po, Christ He heya ce;"
Eyapi oŋ uŋkiš uŋyaŋpi kta;
Qa okpaza ša Wotaŋiŋ-waśte kiŋ
Tiyatakiya yusuŋkayapi.

3 Teȟike ça otehaŋtu kte çeyaś
Owihaŋketa woozikiye
Waśte waŋ ed uŋkihuŋnipi kta ce,
Waŋkaŋd Wakaŋtaŋka Ti kiŋ he ed.

4 Ayaśtaŋ śni dowaŋpi ye, owasiŋ,
Nakuŋ waawaŋdakapi kiŋ he
Enakiyapi śni ye, heced Jesus
Iye kici uŋdowaŋpi kta ce. AMEN.

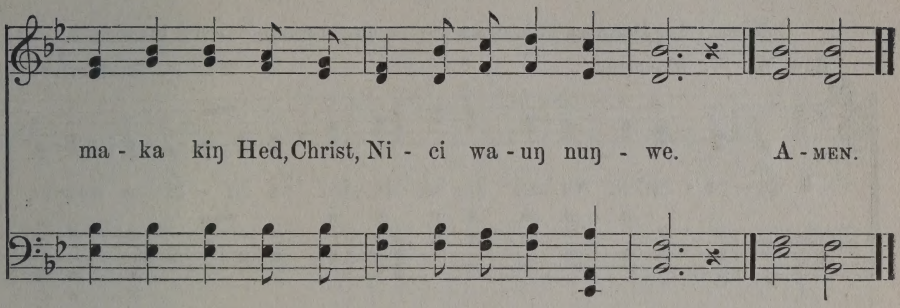
162 Lilly Dale. 10s. 8s.

"Wicaceya, wicokakije ko wanicin kta." — Wayuo xxi: 4.



Used by permission of Oliver Ditson Company, owners of copyright.

Heaven.



1 O Wakaŋpi kiŋ iš tamakapi
He waśte qa wiyakpa ce,
He ded ohiŋni ȟciŋ nauŋȟoŋpi,
O, toŋkiŋ he waŋbdakiŋ niŋ!
CHO. Maȟpiya! Maȟpiya! wowiyuškin,
Haŋ, Wakaŋtaŋka He tamaka kiŋ
Hed, Christ, Nici wauŋ nuŋwe.

2 Haŋ, hed mazaskazi caŋku waśte,
Haŋ, hed iŋyaŋ ska coŋkaśke,
Qa hed wowiyuškiŋ iyotaŋ kiŋ,
O toŋkiŋ hed wauŋ ȟca niŋ!

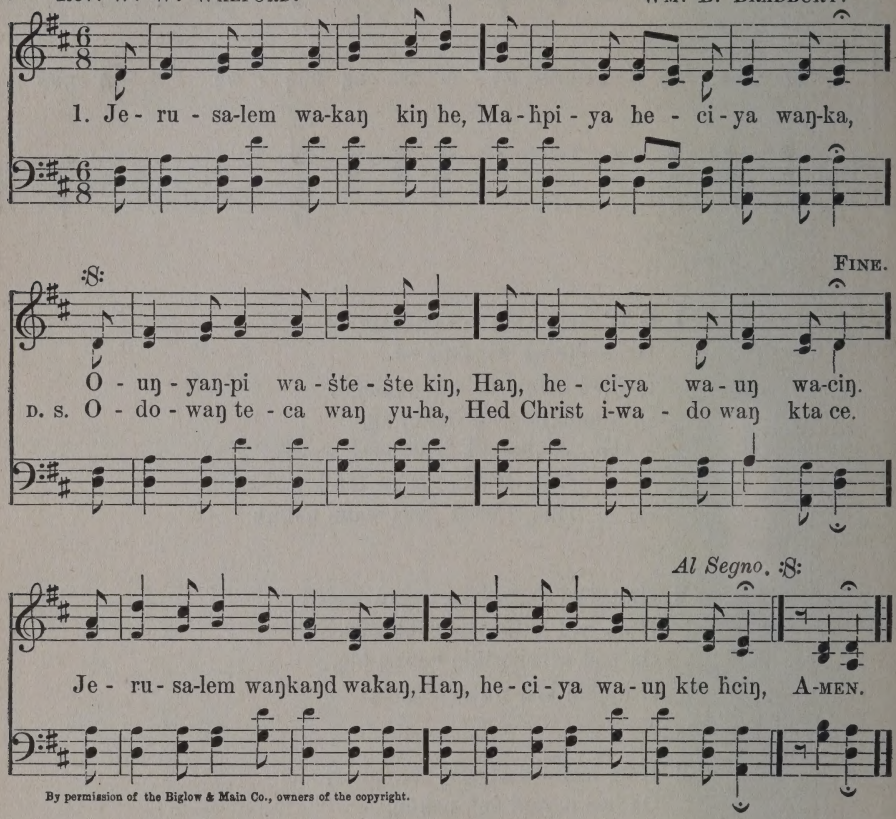
3 Haŋ, hed oiyokpaziŋ kte śni ce,
Qa hed ceyapi śni, nakuŋ,
Qa hed woiyokišice uŋ śni
Tka iyoyaŋpa ohiŋni.

4 Haŋ, makata wowiyuškiŋ śni ce,
Oŋ waŋkaŋta uŋyaŋpi kta,
Qa wiconi taŋka kiŋ, Christ kici,
He ed ohni uŋqoŋpi kta. AMEN.

163 "Sweet Hour of Prayer." L. M.

"Minaġi kiŋ Itaŋcaŋ Tahocoka kiŋ oŋ caŋtokpani." — Ps. lxxxiv: 2.

Rev. W. W. WALFORD. WM. B. BRADBURY.



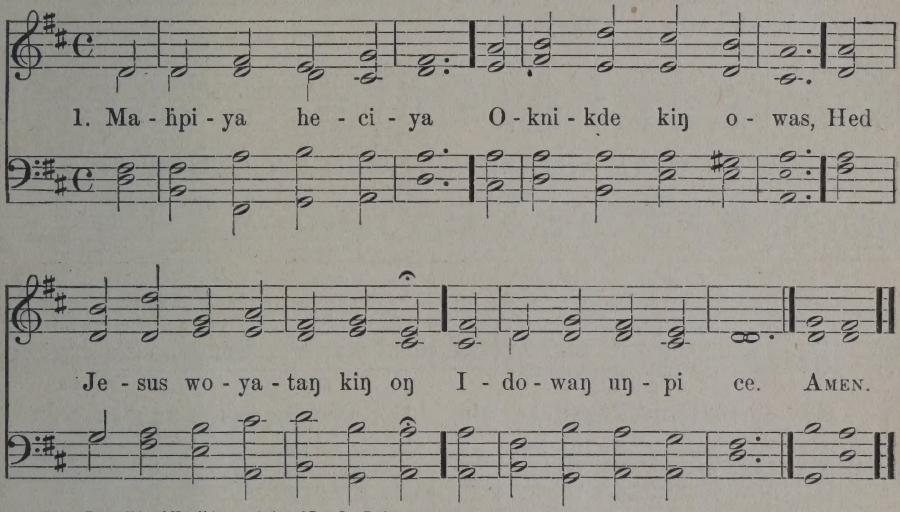
By permission of the Biglow & Main Co., owners of the copyright.

2 Maka abduštaŋ ȟce ciŋhaŋ,
Jerusalem waŋkaŋta kiŋ
Ekta wai waciŋ ȟca ce,
O Jesus, omakiya ye.
Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

164 Asaph. S. M.

"Wakaŋtaŋka oknikdewicaye cin owasiŋ Iye itokab caŋkpeśka makakde enajiŋ kta ce." — Heb. i: 6.

[*Schumann, Hymn* 115, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Wanikiye ciŋ He,
Yataŋ idowaŋpi,
Oȟaŋpi kiŋ oknaye ȟciŋ,
Uŋkiś uŋśkaŋpi kta.

3 He Toye, Toȟaŋ ko
Awaŋyag uŋpi, qa
Iś śkaŋpi kiŋ, uŋkiś eya
Eced uŋyaŋpi kta.

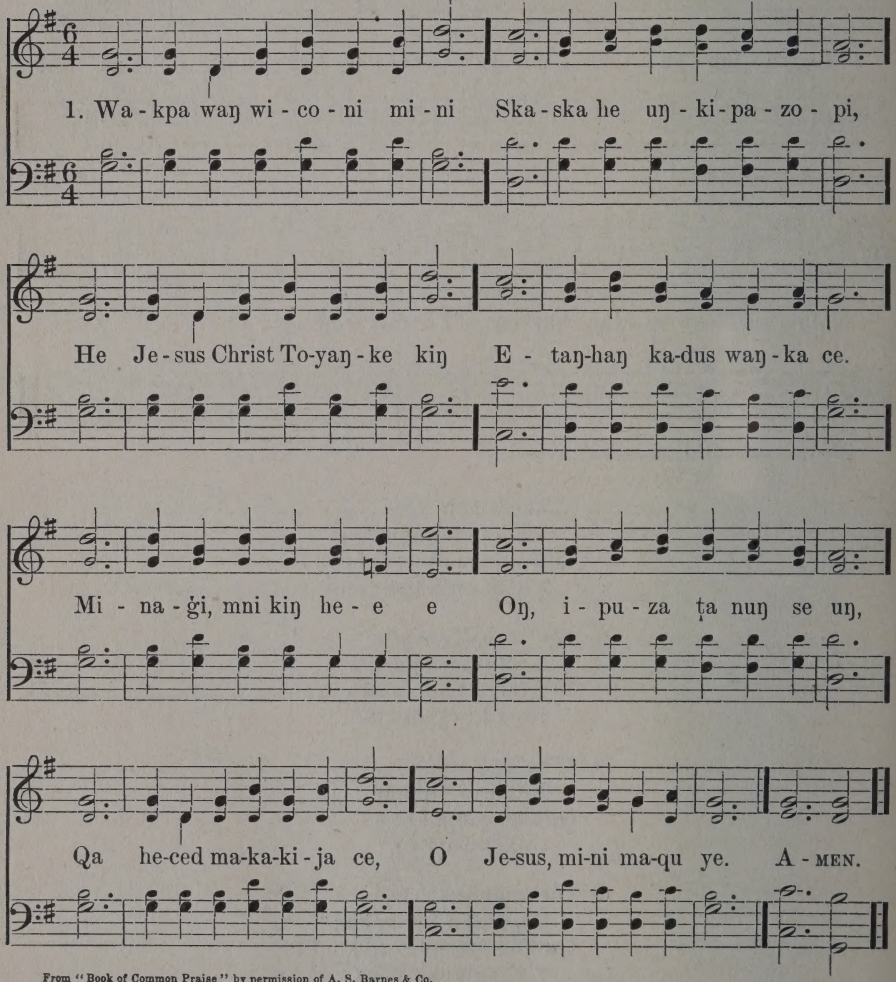
4 Wanikiya waśte,
Nitaniya Wakaŋ
Okihiuŋyaŋpi kta e
Uŋkukiyapi ye.

5 Wakaŋtaŋka Ate,
Ciŋhiŋtku kiŋ nakuŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He
Wakaŋtaŋka Niye. Amen.

TOKTOKECA.

165 Guardian. 8s.

"Hehaŋd wakpa waŋ wiconi mini ska, caȟtowata iyeced ska, kiŋ he makipazo; he Wakaŋtaŋka qa Taciŋcana oiyotaŋke Tawa kiŋ etaŋhaŋ kaduza." — Wayuo xxii: 1.



From "Book of Common Praise" by permission of A. S. Barnes & Co.

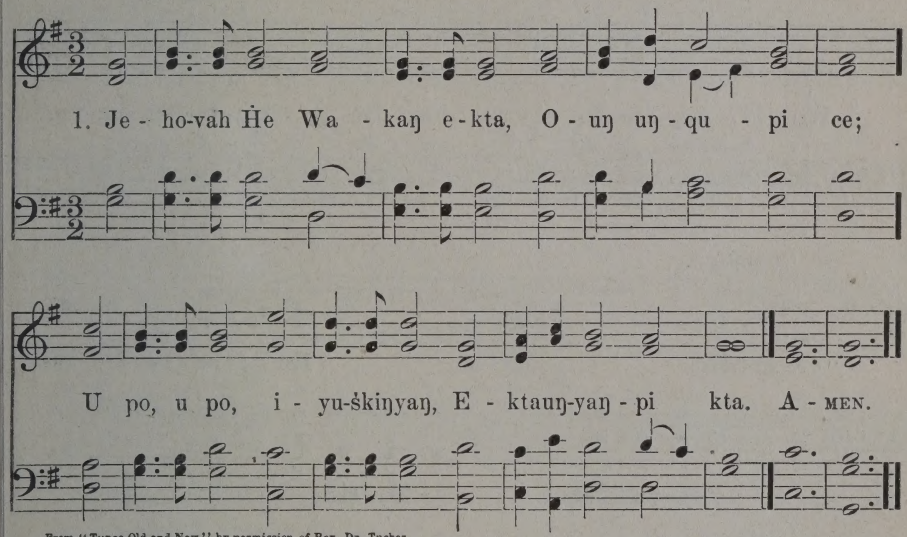
2 Miŋaġi, mni kiŋ hee e
Oŋ, ipuza ṭa nuŋ se uŋ,
Qa heced makakija ce,
O Jesus, mini maqu ye.

3 Wicaśa waŋ ed mahi kiŋ
Inoŋpa ipuziŋ kte śni;
Niye ȟca hehe ciqoŋ oŋ,
O Jesus, mini maqu ye.

4 Tuwe kaśa he ciŋ kiŋhaŋ,
Iśicona ed hi eśa,
Wiconi mni qupi kta ce,
O Jesus, mini maqu ye. AMEN.

166 Arlington. C. M.

"Uŋkaŋ oyate ota upi qa heyapi kta; Upi ye, Jehovah Paha Tawa kiŋ ekta uŋyaŋpi kta, Jacob ta-Wakaŋtaŋka Ti kiŋ ekta." — Isa. ii: 3.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Maȟpiyataŋhaŋ cu u kiŋ,
Uŋkahiŋhaŋpi kta,
Kiŋhaŋ uŋcaŋtepi kiŋ ed
Waȟca icaġiŋ kta.

3 Qa taku hed icaġiŋ kta,
He Ḣe Wakaŋ ekta,
Maȟpiya cu hiyakde kta,
Micaŋte hed uŋ ce.

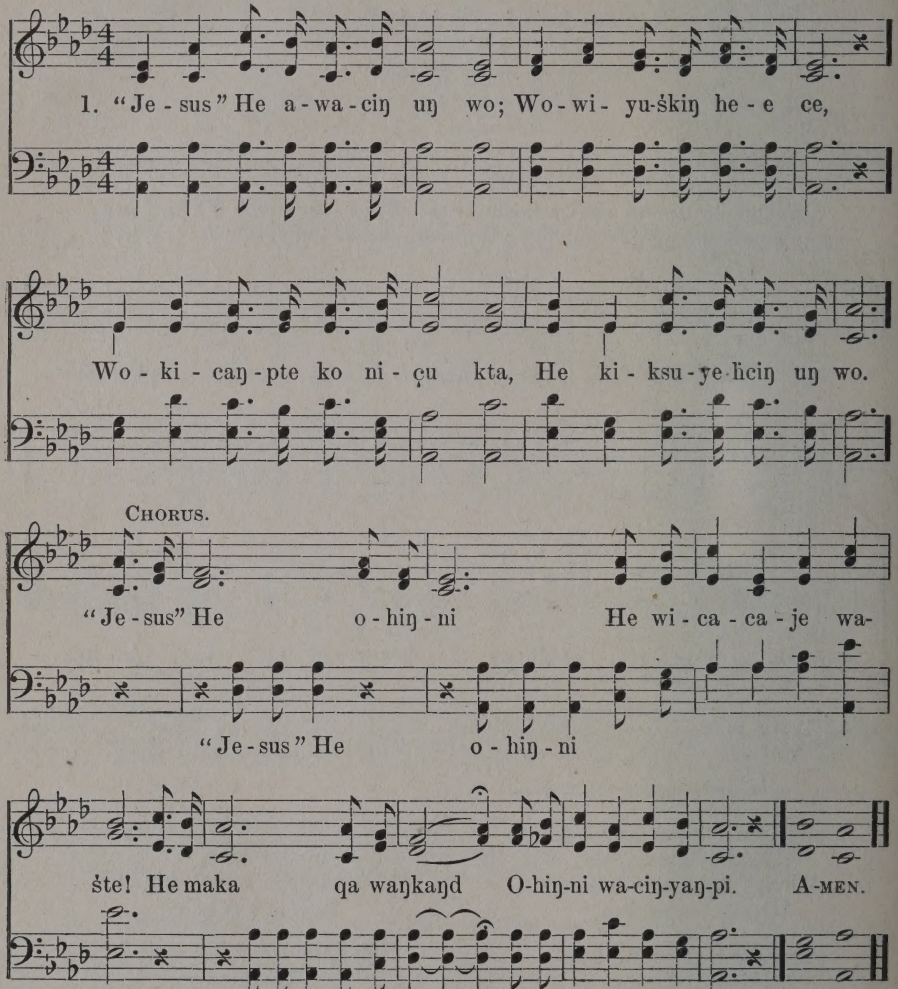
4 Jehovah Ḣe Wakaŋ ekta,
Taokiye kico,
Qa woope wakaŋ kiŋ qu,
Wiconi kiŋ he e.

5 Nitaȟe Sinai kiŋ etaŋ
Niś omakiya ye,
Kiŋhaŋ Nitoope wakaŋ
Okna waun kta ce. AMEN.

167 The Precious Name. 8s. 7s.

"Wicacaje tokeça maȟpiya kiŋ ihukuya wicaśa wicaqupi oŋ uŋnipi kte ciŋ wanica ce."— Oȟan. iv: 12.

FANNY J. CROSBY. W. H. DOANE.



Copyright, 1871, by Biglow and Main. Used by permission.

2 "Jesus" He awaciŋ uŋ wo;
He wahacaŋkaya yo,
Śice ciŋ ayakipa caŋ
Cekiya yo, he okna.

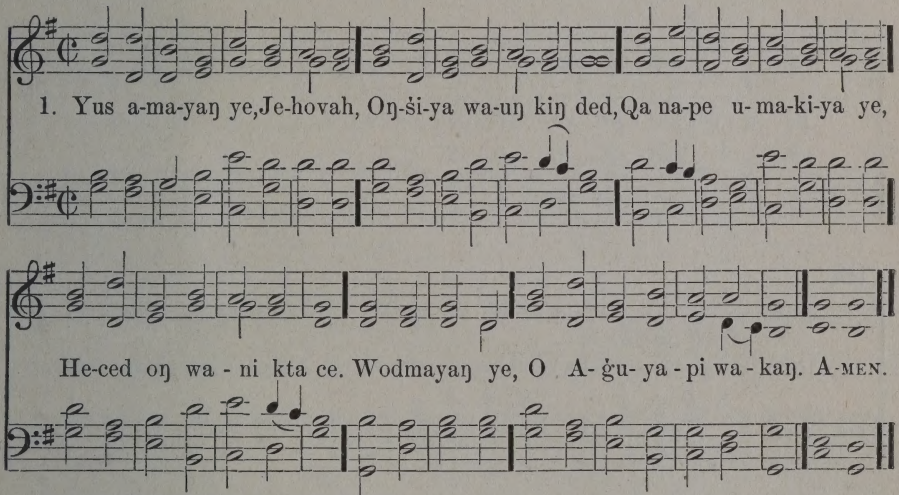
3 "Jesus" He awaciŋ uŋ wo;
Wocaŋtewaśte kiŋ he,
Oŋ waśaguŋyaŋpi kta ce,
He uŋkicupi eca.

4 "Jesus" He awaciŋ uŋ wo;
He ƙipatuśya uŋ wo;
He waŋkaŋd Itaŋcaŋ ĥca e
Wowitaŋ uŋqupi kta. AMEN.

168 "Guide me, O Thou Great Jehovah." 8s. 7s. 4.

"Maka akaŋd oyate tokeca qa ikdaka uŋpi kiŋ heca ikdaotaŋiŋpi."
—Heb. xi: 13.

FIRST TUNE. SAXE-WEIMAR.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Mni wiconi kiŋ etaŋhaŋ
U kiŋ he yuĥdoka ye;
Qa maṭiŋ kte ciŋ hehaŋyaŋ
Christ iyoyaŋbmayaŋ ye:
O Itaŋcaŋ,
Woekdaku he Niye.

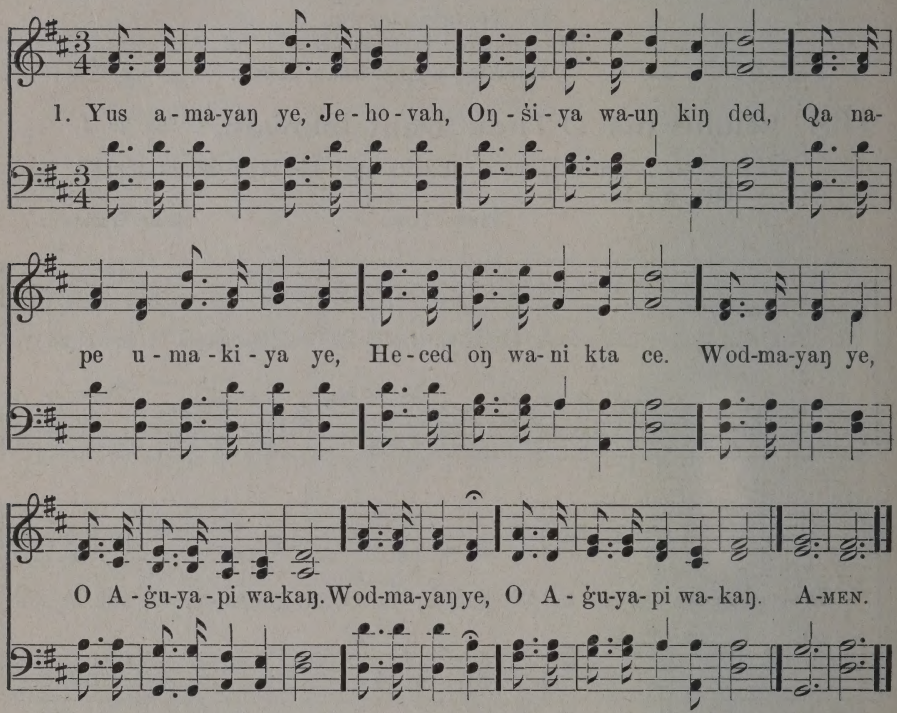
3 Ded ĥewoskaŋd ĥciŋ waun kiŋ,
Manna kiŋ yudmayaŋ ye;
Qa wahacaŋka mitawa
He Niye kiŋ ee kta:
Ohiŋniyaŋ,
Christ, icidowaŋ kta ce.

4 Jordan ohuta kiŋ he ed,
Wikopeśnimayaŋ ye;
Qa wiconṭe kiŋ ohiya
Canaan ed wai kta ce:
Hed wiconi,
Ed ciyataŋ kta, O Christ. AMEN.

169 "Guide Me, O Thou Great Jehovah." 8s. 7s. 4s.

'Maka akaŋd oyate tokeca qa ikdaka uŋpi kiŋ heca ikdaotaŋiŋpi." — Heb. xi: 13.

ZION. SECOND TUNE. THOMAS HASTINGS, 1830.



2 Mni wiconi kiŋ etaŋhaŋ
U kiŋ he yuȟdoka ye;
Qa maṭŋ kte ciŋ hehaŋyaŋ
Christ iyoyaŋbmayaŋ ye:
O Itaŋcaŋ,
Woekdaku he Niye.

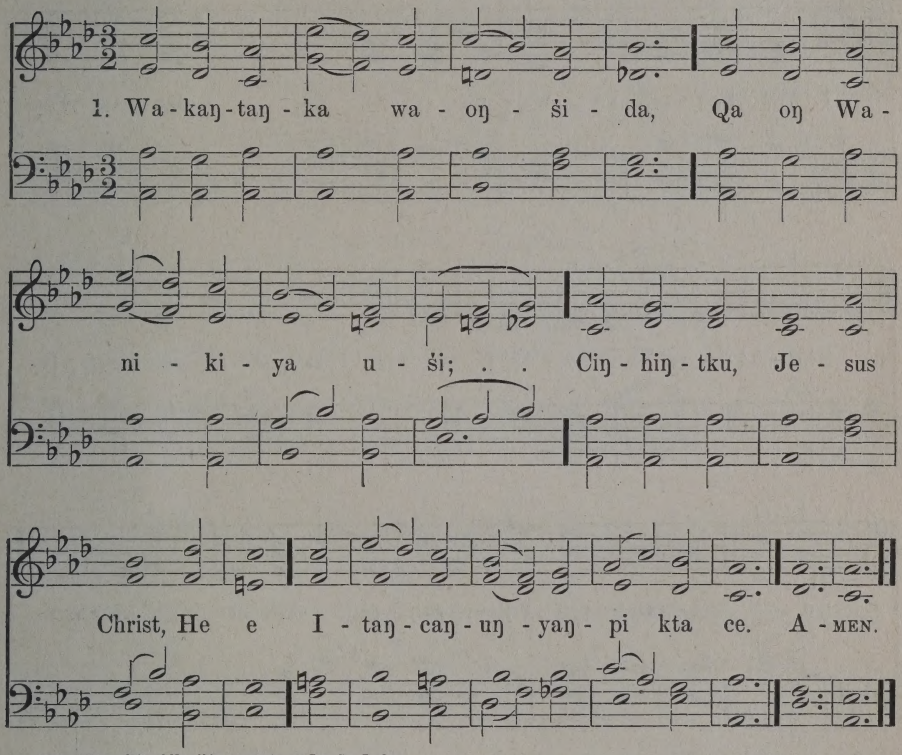
3 Ded ȟewoskaŋd ȟciŋ waŋ kiŋ,
Mauna kiŋ yudmayaŋ ye;
Qa wahacaŋka mitawa
He Niye kiŋ ee kta:
Ohiŋniyaŋ,
Christ, icidowaŋ kta ce.

4 Jordan ohuta kiŋ he ed,
Wikopeśnimayaŋ ye;
Qa wiconṭe kiŋ ohiya
Canaan ed wai kta ce:
Hed wiconi,
Ed ciyataŋ kta, O Christ. AMEN.

170 Vespers. L. M.

"Wakaŋtaŋka Iye Ciŋhiŋtku išnana icaġe ciŋ He makata uši." — 1 John iv: 9.

First Tune.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Ate kiŋ Towáštedake,
Oŋ Jesus Christ uŋqupi ce;
He ed taŋyaŋ ikduha po,
Wawiciya Itaŋcaŋ ce.

3 Wanikiya Itaŋcaŋ kiŋ,
He tona ȟciŋ waciŋyaŋpi
Hena wicakici uŋ kta;
He oŋ aiçiciya po.

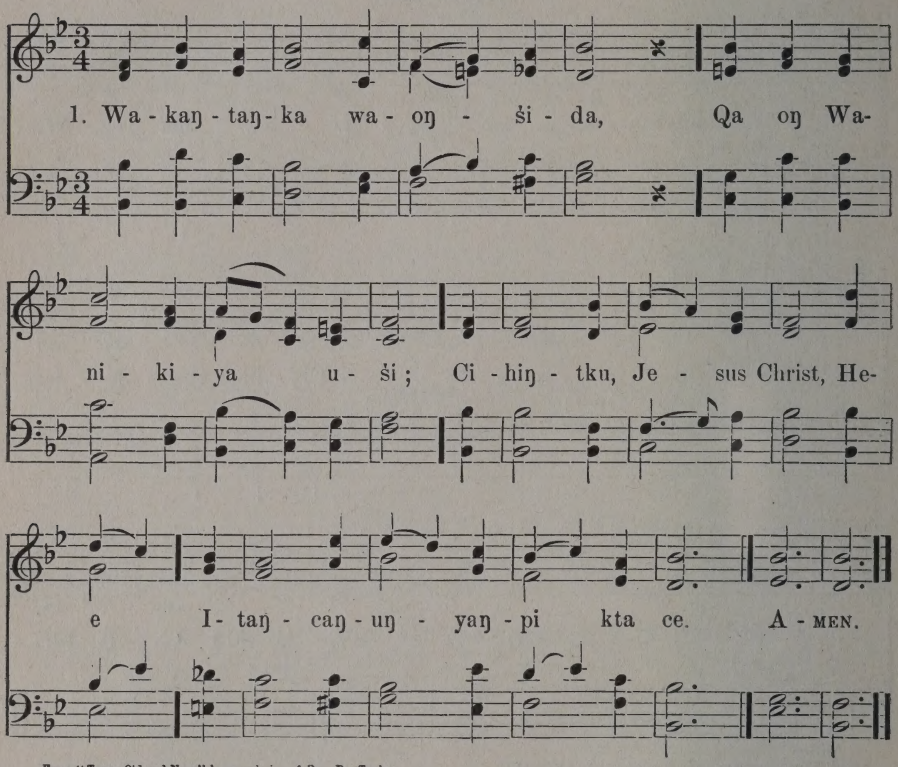
4 He Woniya wicaqu ce,
Qa wowaoŋšida owas,
Wicoowotaŋna nakuŋ,
Qa Towicake kiŋ hena.

5 Niš ohiŋni waciŋyaŋ po;
Iye etaŋ wiconi ce,
Qa heced oŋ sutaye ȟciŋ
Wiconi ed yaipi kta. Amen.

170 Germany. L. M.

"Wakaŋtaŋka Iye Ciŋhiŋtku išnana icaġe ciŋ He makata uši."—
1 John iv: 9.

SECOND TUNE.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Ate kiŋ Towaštedake,
Oŋ Jesus Christ uŋqupi ce;
He ed taŋyaŋ ikduha po,
Wawiciya Itaŋcaŋ ce.

3 Wanikiya Itaŋcaŋ kiŋ,
He tona ȟciŋ waciŋyaŋpi
Hena wicakici uŋ kta;
He oŋ aiċiciya po.

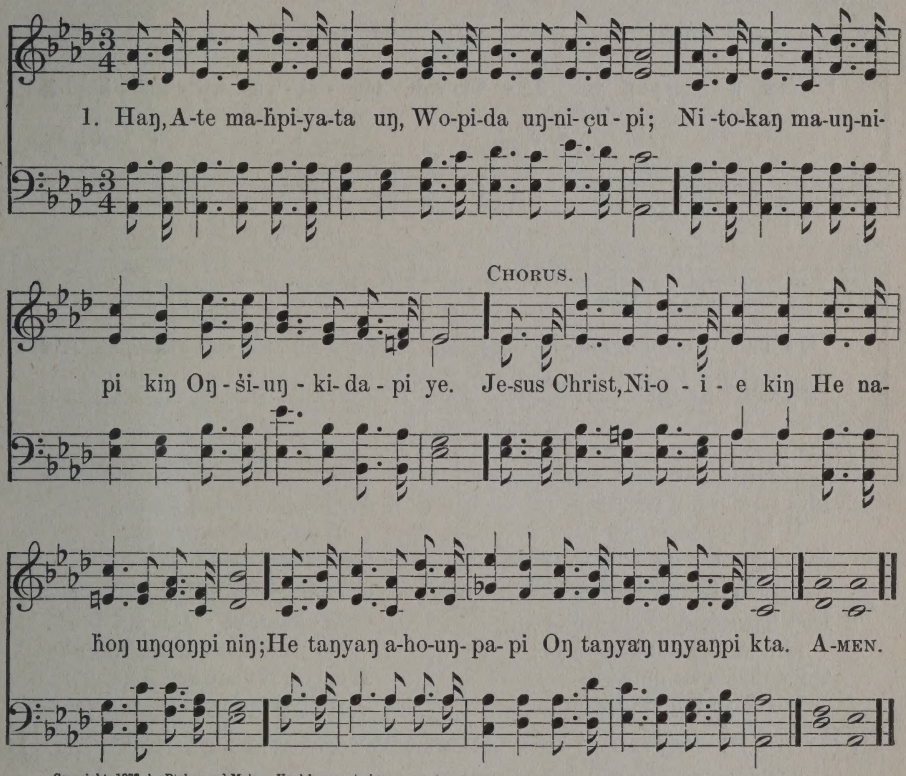
4 He Woniya wicaqu ce,
Qa wowaoŋšida owas,
Wicoowotaŋna nakuŋ,
Qa Towicake kiŋ hena.

5 Niš ohiŋni waciŋyaŋ po;
Iye etaŋ wiconi ce,
Qa heced oŋ sutaye ȟciŋ
Wiconi ed yaipi kta. AMEN.

171 Heavenly Father, We Beseech Thee. 8s. 7s.

"Itaŋcaŋ, tuwe ekta uŋyaŋpi kta he? owihaŋke waniŋd wiconi wicoie duha kiŋ."—St. John vi: 68.

FANNY J. CROSBY. REV. ROBERT LOWRY.



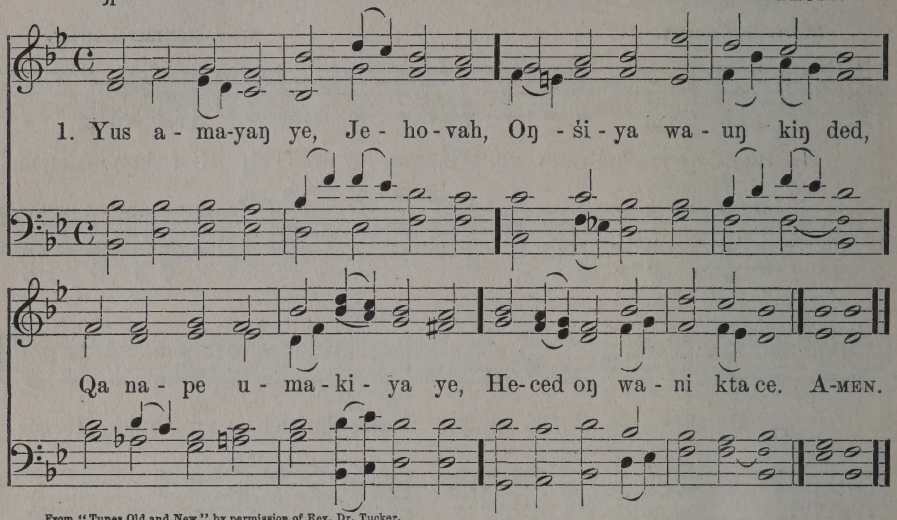
Copyright, 1878, by Biglow and Main. Used by permission.

2 Jesus, yus uŋkayapi ye,
Qa wayutakuni śni
He aohomni uŋśkaŋpi,
Oŋ waciŋuŋniyaŋpi.

3 Woniya Wakaŋ uya ye,
He uŋyuskapi kta e;
Qa caŋku okna uŋyaŋpi,
He Niye kiŋ Ee kta. AMEN.

172 "Guide Me, O Thou Great Jehovah." 8s. 7s.

"Maka akaŋd oyate tokeca qa ikdaka uŋpi kiŋ heca ikdaotaŋ-iŋpi." — Heb. xi: 13. TRUST.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Mni wiconi kiŋ etaŋhaŋ
U kiŋ he yuȟdoka ye;
Qa maṭiŋ kte ciŋ hehaŋyaŋ,
Christ, iyoyaŋbmayaŋ ye.

3 Ded ȟewoskaŋd ȟciŋ wauŋ kiŋ
Manna kiŋ yudmayaŋ ye;
Qa wahacaŋka mitawa
He Niye kiŋ Eẹ kta.

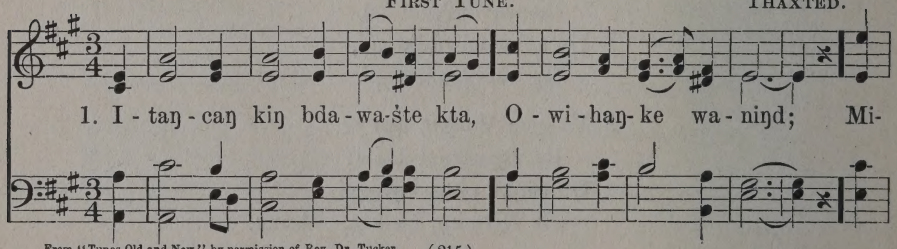
4 Jordan ohuta kiŋ he ed,
Wikopeśnimayaŋ ye;
Qa wiconẓe kiŋ ohiya
Canaan ed wai kta ce.

5 O Wakaŋtaŋka Ate kiŋ,
Qa CiŋhiŋtKu kiŋ nakuŋ,
Woniya Wakaŋ hena ko,
Ohiŋni yataŋpi ye. AMEN.

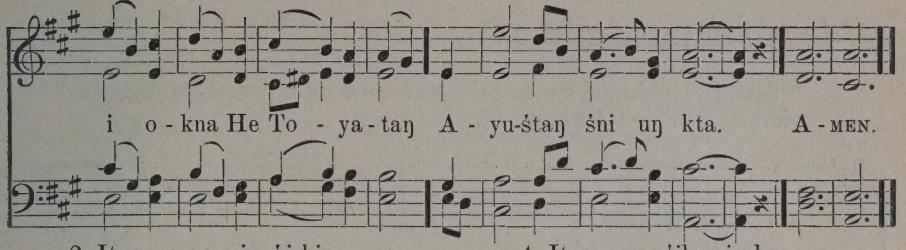
173 "Through All the Changing Scenes of Life." C. M.

"Ohiŋniyaŋ Itaŋcaŋ kiŋ bdawaśte ece kta, woyataŋ Tawa kiŋ ohiŋ-niyaŋ mii ed uŋ kta." — Ps. xxxiv: 1.

FIRST TUNE. THAXTED.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.



2 Itaŋcaŋ oŋ minaġi kiŋ
Iyuškiŋ kta; nakuŋ
He oŋśiȟaŋpi kiŋ naȟoŋ,
Qa wiyuškiŋpi kta.

3 Itaŋcaŋ kiŋ awakita,
Namaȟoŋ qa eced
He wokokipe kiŋ owas
Etaŋ imicu ce.

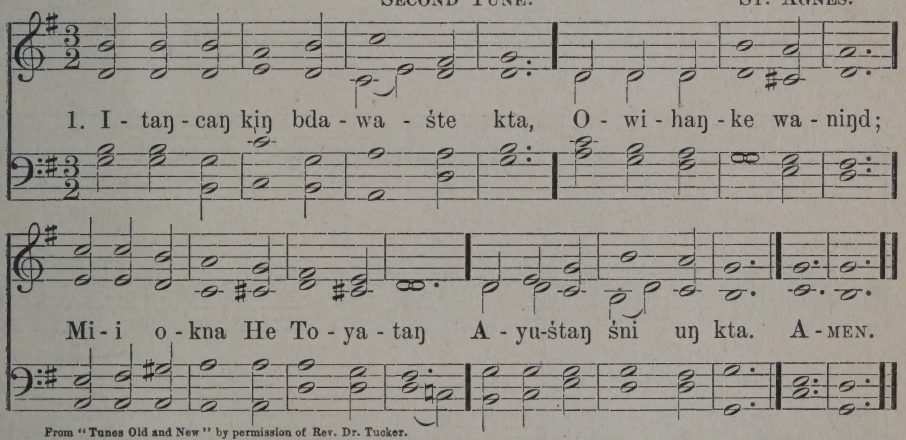
4 Itaŋcaŋ oŋśike ciŋ he
Howaya caŋ naȟoŋ,
Qa tokakije tona keś
Etaŋhaŋ ekdaku.

5 Itaŋcaŋ kiŋ kokipapi
Hena wicikdukśaŋ
Taoknikde wakaŋ waŋji
Wicayaŋka ece. AMEN.

173 "Through all the Changing Scenes of Life." C. M.

"Ohiŋniyaŋ Itaŋcaŋ kiŋ bdawaśte ece kta, woyataŋ Tawa kiŋ ohiŋniyaŋ mii ed uŋ kta." — Ps. xxxiv: 1.

SECOND TUNE. ST. AGNES.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ oŋ minaġi kiŋ
Iyuškiŋ kta; nakuŋ
He oŋśiȟaŋpi kiŋ naȟoŋ,
Qa wiyuškiŋpi kta.

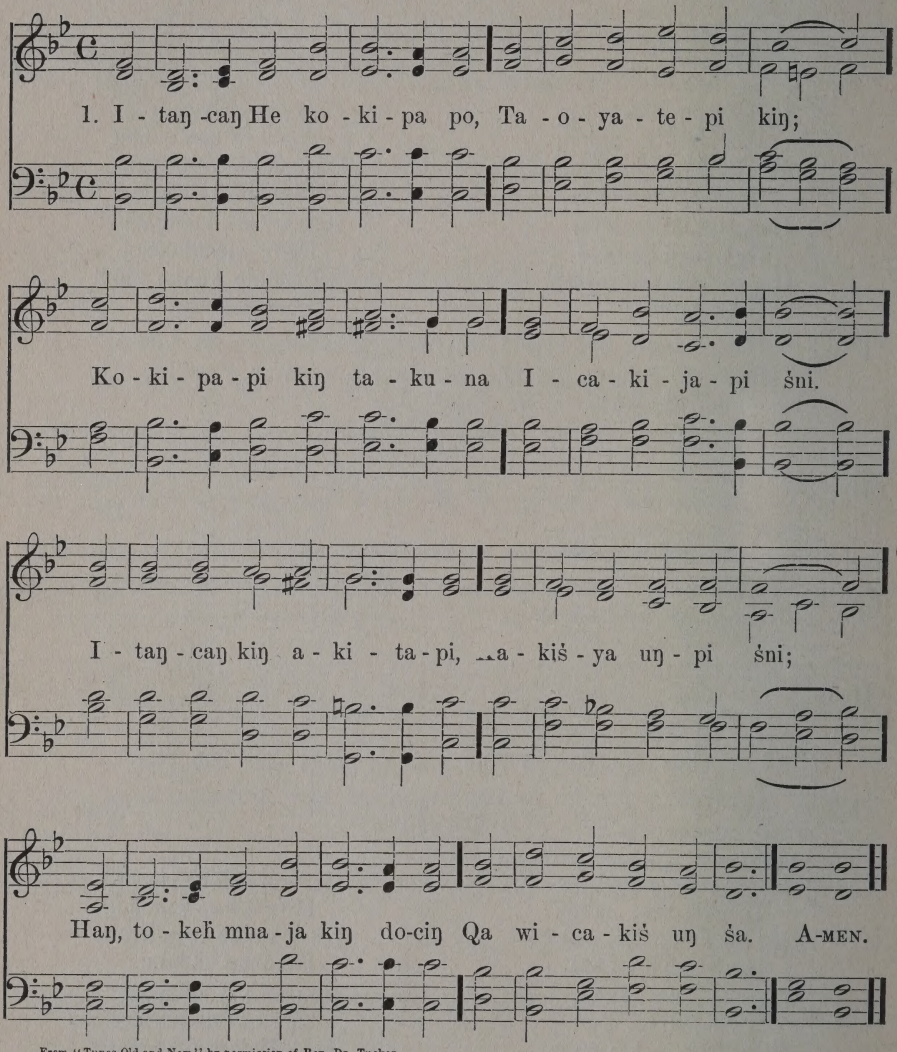
3 Itaŋcaŋ kiŋ awakita,
Namaȟoŋ qa eced
He wokokipe kiŋ owas
Etaŋ imacu ce.

4 Itaŋcaŋ oŋśike ciŋ he
Howaya caŋ naȟoŋ,
Qa tokakije tona keś
Etaŋhaŋ ekdaku.

5 Itaŋcaŋ kiŋ kokipapi
Hena wicikdukśaŋ
Taoknikde wakaŋ waŋji
Wicayaŋka ece. AMEN.

174 All Saints. C. M. D.

"Taku śica nakicipa yo, qa taku waśte e ecoŋ wo, wookiye akite, ça okna uŋ wo."—Ps. xxxiv: 14.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ Tokokipe kiŋ,
Ho po, wakaŋheja,
Oŋspeciciyapi kta e
Namaȟoŋ ȟca u po.
Wicaśa ni kte ȟciŋ nakuŋ
Waśte waŋyakiŋ kta
E, oŋ aŋpetu ota ciŋ,
Tuwa ȟenica he?

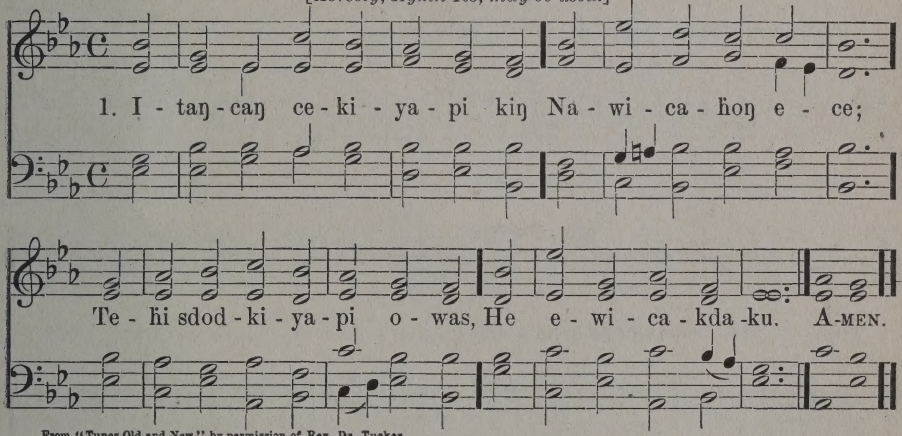
3 Niceji taku śice ciŋ
Etaŋ kduha yo, qa
Niiha taku woknaye
Eyeśniyaŋ, nakuŋ.
Qa śice ciŋ ayuśtaŋ yo,
Waśte kiŋ he ecoŋ,
Qa wookiye kiŋ ode
Qa he okna uŋ wo.

4 Itaŋcaŋ kiŋ iśta kiŋ oŋ
Awicatoŋwe, ça
He noǧe oŋ nawicaȟoŋ,
Owotaŋpina kiŋ.
Itaŋcaŋ Taitoknake
Iś śicapi owas
He itkokibwicauŋ oŋ
Henanapi kta ce. AMEN.

175 Bedford. C. M.

"Hoyekiyapi, uŋkaŋ Itaŋcaŋ kiŋ naȟon, qa tokakijepi kiŋ owasiŋ etaŋhaŋ ewicakdaku."—Ps. xxxiv: 17.

[*Horsely, Hymn* 105, *may be used.*]



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Itaŋcaŋ oŋśiȟaŋpi kiŋ
Wicikiyena uŋ;
Iyopeiciyapi kiŋ
Niwicaya ece.

3 Itaŋcaŋ kiŋ tuwa toȟaŋ
Owotaŋna uŋ kiŋ
He tokakije ota śa
Etaŋhaŋ ekdaku.

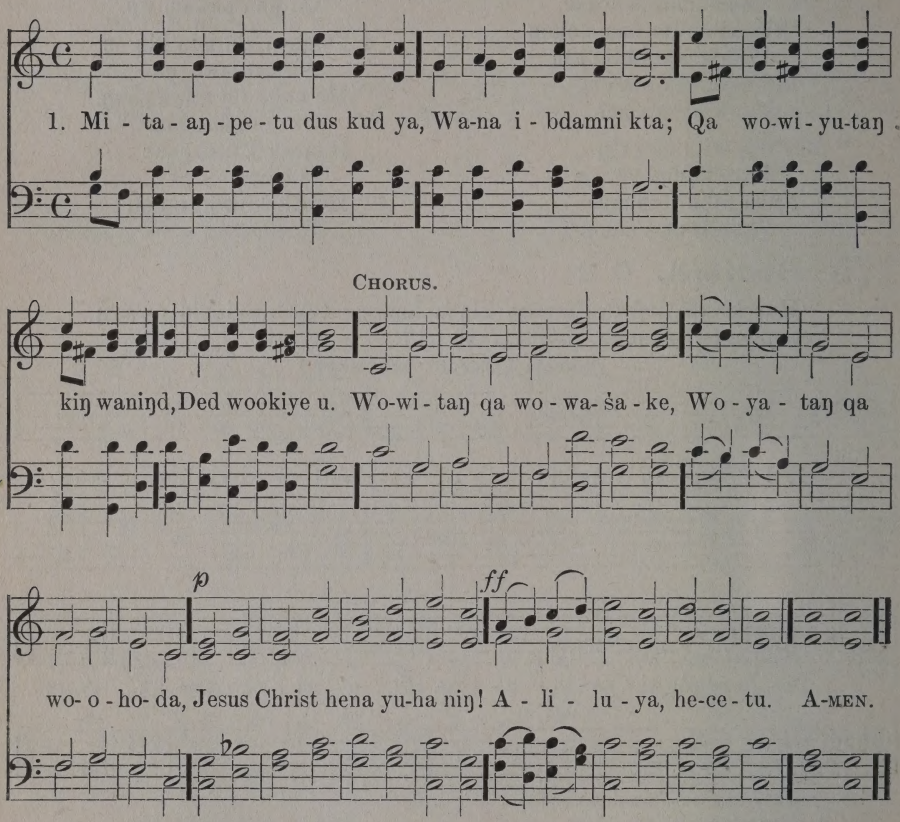
4 Itaŋcaŋ kiŋ huhu owas
Awaŋkiciyaka,
He oŋ waŋjinaka eśa
Kaweǧapi kte śni.

5 Qa śice ciŋ he śicapi
Wicakte kta, nakuŋ
Waśte kiŋ śicedapi kiŋ
Wicayasupi kta.

6 Itaŋcaŋ kiŋ Taokiye
Naǧi opekitoŋ,
Qa tona He waciŋyaŋpi
Wicayasu kte śni. AMEN.

176 St. Barnabas. C. M.

"Wookiye ed yiŋ kta."—Isa. lvii: 2.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

2 Mitakuye ouŋyaŋpi
Ikiyena bda ce;
Wana miš Jordan ed wahi
He ohuta kiŋ ed.

3 Waŋkaŋd wiconita mni kta,
Minaġi kiŋ dowaŋ;
Wakaŋpi kiŋ waŋji kiŋyaŋ
Ḣmuŋyena ed mau.

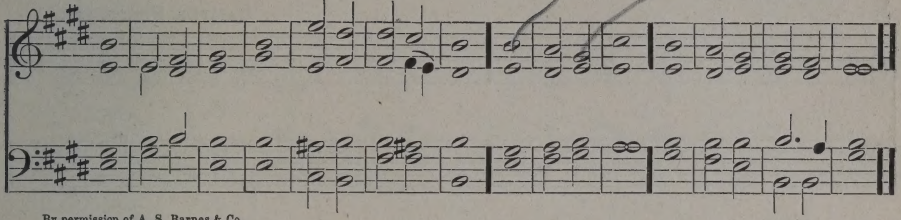
4 Miye ḣca oŋ Weyapi qoŋ,
Ekta amayaŋ ye;
Wawaḣtani kajuju ce
Qa wowaśte maqu. Amen.

CHANTS.

Hanhanna Cekipapi.

1

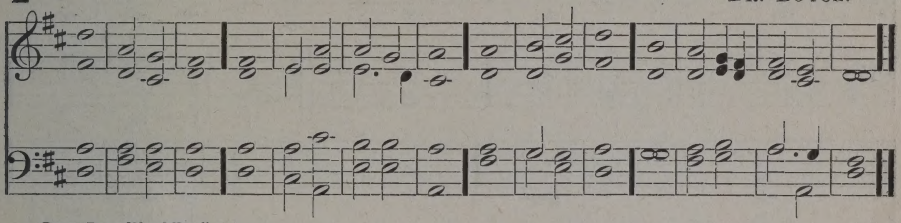
Dr. Randall.



By permission of A. S. Barnes & Co.

2

Dr. Boyce.



From "Tunes Old and New."

Venite, exultemus Domino.

O kuwa miye, Itancan kin iyuśkinyan unkidowanpi kta; wowanikiye unkitawapi Imnija kin ekta iyaunkiś'api kta;

Iye ite kin wopida yuha unkakipapi kta; psalm on iye ekta iyaunkiś'api kta.

Itancan kin Wakantanka tanka kin heon; ho, taku wakan owasin iwankam, Wicaštayatapi tanka un.

Maka oṡbe kin hena iye nape ohna hduha: qa ḣeipa kin hena iye tawa.

Miniwanca kin he tawa, qa iye kaġa; qa iye nape kin maka puze cin he piya.

O kuwa miye, ohoundapi qa unpatujapi kta, Itancan unkaġapi kin itokam canpeśka makahde inaunjinpi kta.

Wakantanka unkitawapi kin he iye heon; qa towiḣan kin en oyate kin, qa iye nape en taḣcaskadan kin he unkiyepi.

Wowitan wakan kin on, Itancan kin itokam patuja po; iye itokam, maka kin ocowasin cancan nunwe.

Itancan itokam, he u kin heon, maka kin hdaco u kta heon; woowotanna on maka kin yaco kta, qa oyate kin towicake kin on.

Ateyapi kin, qa Cinhintku kin, qa Woniya Wakan kin, wowitan yuha nunwe;

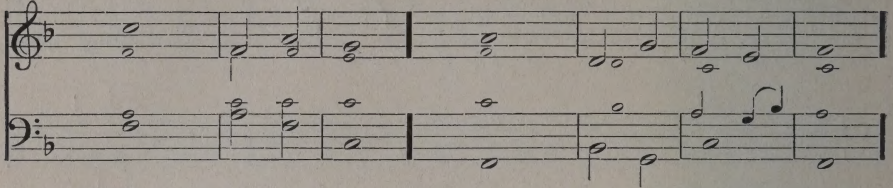
Otokahe ekta hecetu qon, dehan hecetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owihanke wanin. Amen.

Hanhanna Cekiyapi.

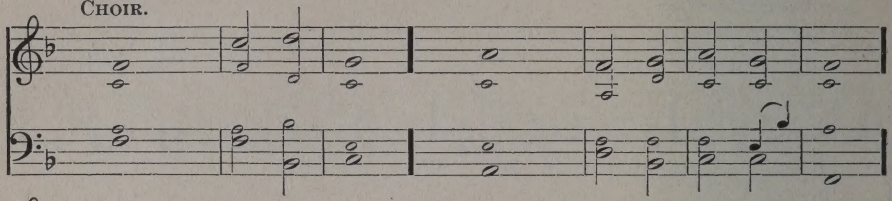
Gloria in Excelsis.

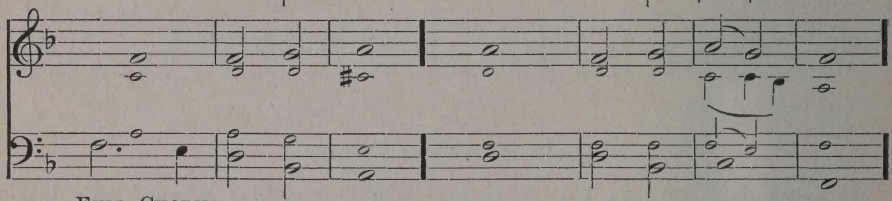
3

CANTUS ECCLESIAE.

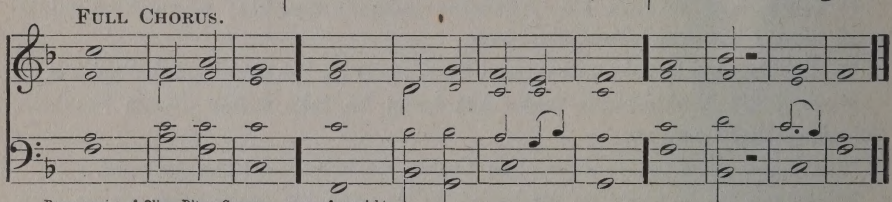


CHOIR.





FULL CHORUS.



By permission of Oliver Ditson Company, owners of copyright.

Wankan Wakantanka wowitan yu**ha** nunwe, qa maka akan wookiye, wicaśta ekta wico**ta**wacin waśte. Unniyatanpi, unniyawaśtepi, ohoun**ni**dapi, unniyaonihanpi, wopida unniçupi nitowitan **tan**ka kin heon, O Itancan Wakantanka, maḣpiyata **I**tancan, Wakantanka Ate **Iyo**tan-waśaka.

O **I**tancan, Cinca hecedan-icaġe cin, **Je**sus Christ; O Itancan Wakantanka, Wakantanka Tacincadan tawa, Ate**ya**pi Cinhintku, maka etanhan woaḣtani yutokan iye**ya**ye cin, on**si**unda miye. Maka etanhan woaḣtani yutokan iye**ya**ye cin, onśiunda miye. Maka etanhan woaḣtani yutokan iye**ya**ye cin, wocekiye unkitawapi **kin** eyaku ye. Wakantanka Ate etapa kin en ido**tan**ke cin, on**si**unda miye.

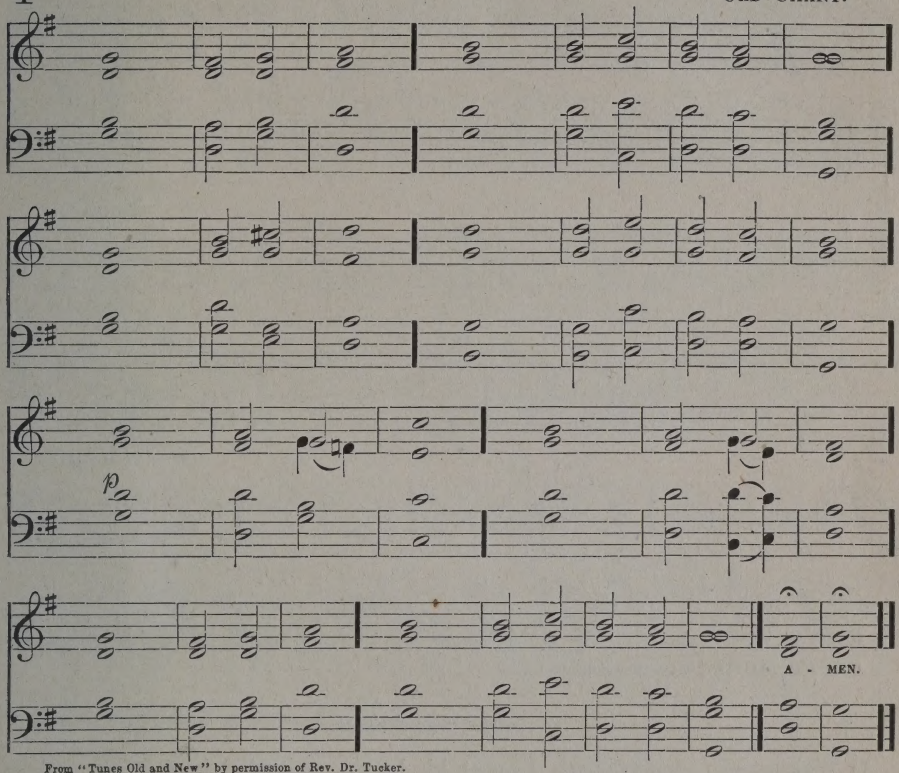
Niśnana niwa**kan** heon; niśna**na**, Initancan; niśnana O Christ, Woniya Wakan **kin** kici, Wakantanka Ate towitan kin en, iyo**tan** wankan yaun. AMEN.

Hanhanna Cekiyapi.

Gloria in Excelsis.

4

OLD CHANT.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Gloria in Excelsis.

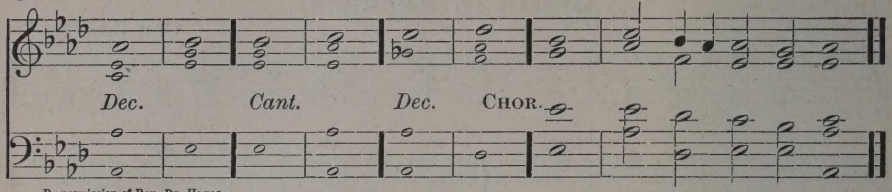
Wankan Wakantanka wowitan yu**ha** nunwe, qa maka akan wookiye, wicaśta ekta wico**ta**wacin waśte. Unniyatanpi, unniyawaśtepi, ohoun**ni**dapi, unniyaonihanpi, wopida unniçupi nitowitan **tan**ka kin heon, O Itancan Wakantanka, maȟpiyata **I**tancan, Wakantanka, Ate **I**yotan-waśaka.

O Itancan, Cinca hecedan-icaġe cin, **J**esus Christ; O Itancan Wakantanka, Wakantanka Tacincadan tawa, Ate**ya**pi Cinhintku, maka etanhan woaȟtani yutokan iye**ya**ye cin, onśiunda miye. Maka etanhan woaȟtani yutokan iye**ya**ye cin, onśiunda miye. Maka etanhan woaȟtani **yu**tokan iye**ya**ye cin, wocekiye unkitawapi **kin** eyaku ye. Wakantanka Ate etapa kin en ido**tan**ke cin, onśiunda miye.

Nišnana niwa**kan** heon; nišna**na** Initancan; nišnana, O Christ, Woniya Wakan **kin** kici, Wakantanka Ate towitan kin en, iyo**tan** wankan yaun. AMEN.

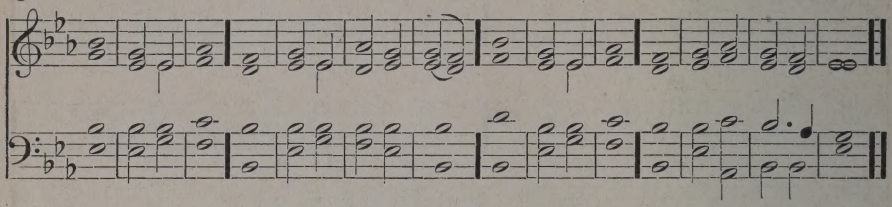
Hanhanna Cekiyapi.

5 "Rose of Sharon."

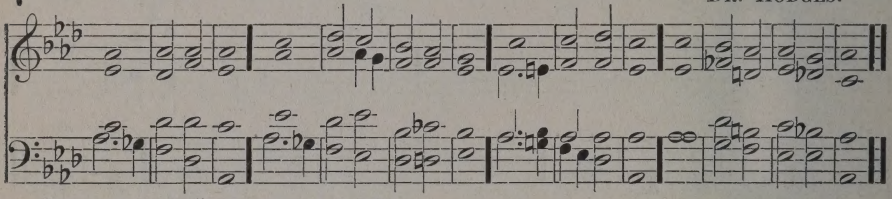


By permission of Rev. Dr. Hayes.

6 Gibbons.



7 Dr. Hodges.



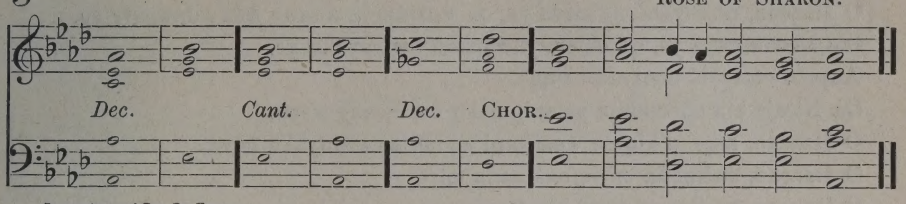
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Te Deum Laudamus.

O Wakantanka, unniyatanpi; Itancan kin he niye unkonihdakapi.
Maka kin owancaya ohonidapi, Ateyapi kin ohinniyan.
Niye, Ohnihde owasin hotankakiya hoyeniciyapi; Maȟpiya kin, qa ekta Wookihi kin owasin.
Niye, Cerubim qa Seraphim ohinniyan hoyeniciyapi,
Wakan, Wakan, Wakan, Itancan, Sabaoth Wakantanka;
Maȟpiya, maka ko Nitowitan Towinihan kin ojudan.
Wahośiyepi wowitan ośpaye kin niyatanpi.
Waayatapi okodakiciye waśte kin niyatanpi.
Martyr obe wookinihan kin niyatanpi.
Okodakiciye wakan kin, maka owancaya wicanida;
Ateyapi kin, tawookinihan wopteca śni kin he;

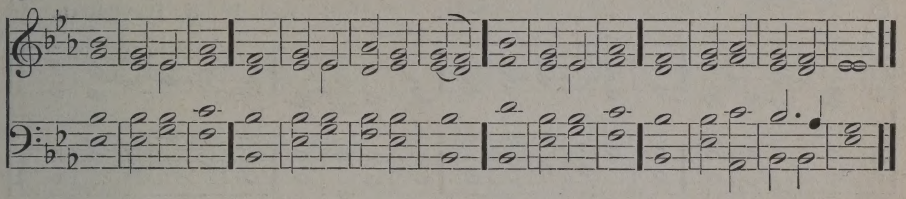
Hanhanna Cekipapi.

5 "Rose of Sharon."

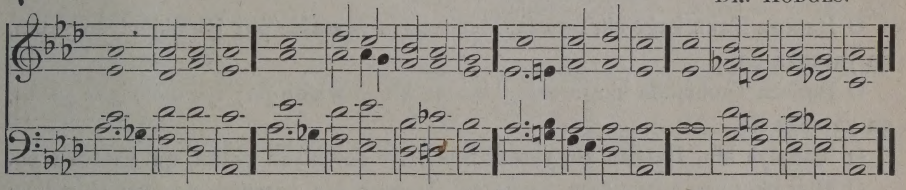


By permission of Rev. Dr. Hayes.

6 Gibbons.



7 Dr. Hodges.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Nicinkši ohodapica, wowicake, **qa** hecedan kin;
Nakun Woni**ya** Wakan, Wi**ca**kicanpte cin.
Wowitan **Itan**can kin, he **ni**ye, O Christ.
Ateyapi Cin**hin**tku kin ohin**ni**yan he niye.

Wicašta niwicayaye **kte** čehan, Witanšna un wan etanhan nitonpi kta **on**šiniçiye.

Wiconte ope kin ohiya**ye** čehan, tona wicadapi kin owasin Mahpiya Wokiconze kin wi**cya**kiduhdoka.

Wakantanka etapa kin ekta i**do**tanka, Ateyapi **To**witan kin en.

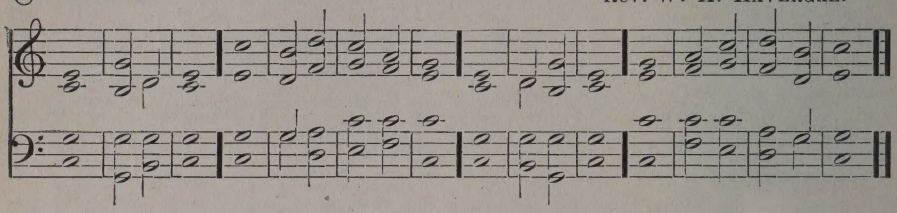
Unyadacopi kta ya**u** kte cin he **wi**caundapi.

Heon etanhan nitaokiyepi niwe tehika on opewica**ye**ton kin owicayakiye kta, ice**un**niciyapi.

Hanhanna Cekipapi.

Wakanpi nitawa kin om wicayawa ye, wowitan ohinniyan en.
O Itancan, nitaoyate niwicaya ye, qa woaihpeye nitawa kin hduwaśte ye.
Oie niconwicaya ye, qa ohinni yuwankan ewicayaku ye.
Anpetu otoiyohi unniyatankapi;
Qa Nicaje kin ohoundapi ohinni, maka owihanke wanin.
O Itancan, anpetu kin de woahtani codan awanunyaka miye.
O Itancan, onśiunda miye, onśiunda miye.
O Itancan, wacinunniyanpi kin iyecen, nitowaonśida kin unkuya miye.
O Itancan, wacinciya ce; tohinni inihanmaye śni ye.

8 Rev. W. H. Havergal.



Benedicite, omnia opera Domini.

O Itancan Taku kaġe cin owasin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Itancan Taohnihde kin owasin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Mahpiya kin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Mini okotonyan iwankam wanke cin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Itancan Towaśake kin owasin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Anpetu-wi qa Hanyetu-wi, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Mahpiya ekta Wicanhpi kin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Maġaju qa Cu kin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

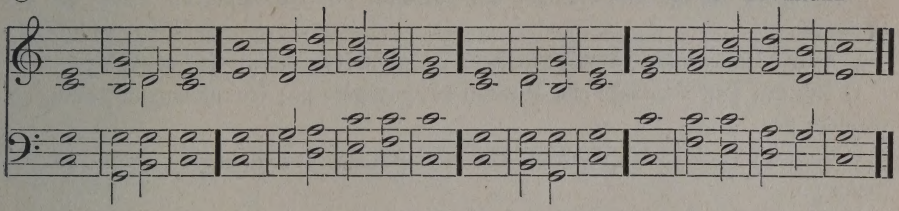
O Wakantanka Tateyanpa tawa kin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

O Peta qa Iyokate cin, Itancan kin yawaśte po; iye ohinniyan yatan, qa yatanka po.

Hanhanna Cekipapi.

8

Rev. W. H. Havergal.



O Waniyetu qa Mdoketu kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Cu qa Ḣewanke kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Ḣewanke qa Osni kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Caġa qa Wa kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Hanyetu qa Anpetu kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Iyoyanpa qa Otpaza kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Wakanhdi qa Maȟpiya kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po

O Maka kin Itancan kin yawaśte nunwe; ho, iye ohinniyan yatan, qa **ya**tanka nunwe.

O Ḣe qa Paha kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Maka Wato kin owasin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Miniȟdoka kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Miniwanca qa Minitan kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Unkteȟi, qa taku mini ohnihde kin owasin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Maȟpiyata Waȟupakoza kin owasin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Woteca qa Wanunyanpi kin, Itancan kin ya**wa**śte po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

Hanhanna Cekipapi.

O Wicaśta Cincapi kin, Itancan kin ya**waś**te po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Israel Itancan kin yawaś**te** nunwe; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Itancan Tawośnakaġe cin, Itancan kin ya**waś**te po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Itancan Taokiye kin, Itancan kin ya**waś**te po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

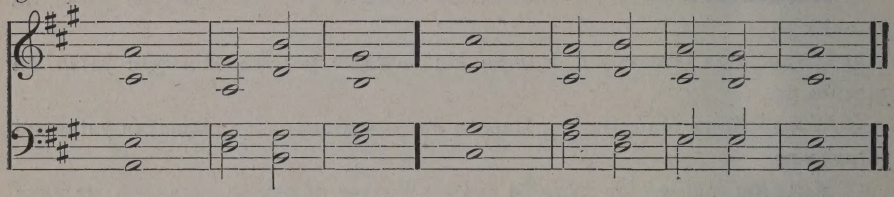
O Wicaśta owotanna Naġipi qa Taniyapi kin, Itancan kin ya**waś**te po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

O Wicaśta cante niwakanpi qa onśiniçiyapi kin, Itancan kin ya**waś**te po; iye ohinniyan yatan, **qa** yatanka po.

Ateyapi kin, qa Cin**hin**tku kin, qa Woniya Wakan kin, wowi**tan** yuha nunwe; Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owi-han**ke** wanin. Amen.

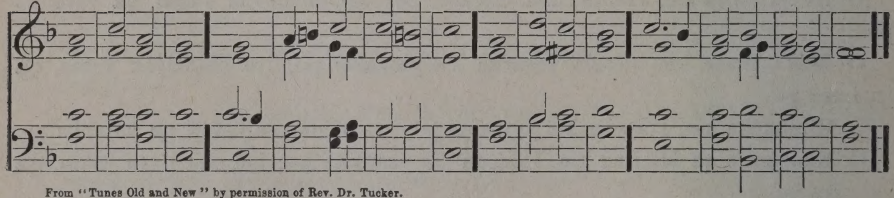
9

Dean Aldrich.



10

Dean Aldrich.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Jubilate Deo. Psalm c.

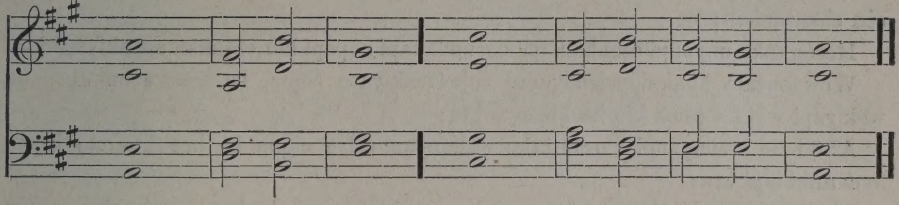
Maka kin o**co**wasin, Itancan kin ekta hotankaya i**ya**kiś'a miye. Wowiyuśkin on Itancan kin o**ki**ya po, wowiyuśkin odowan yuha iye i**to**kam u po.

Itancan kin he Wakantanka e **sdon**ya po: he iye unkaġapi, qa **ta**waunyanpi, tao-**ya**te kin, qa towiȟan kin en taȟcaskadan kin he**na** unkiyepi.

Hanhanna Cekiyapi.

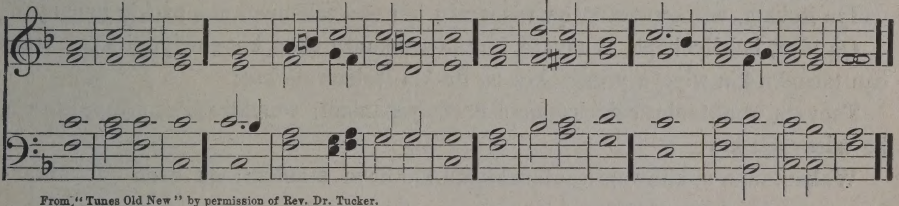
9

DEAN ALDRICH.



10

DEAN ALDRICH.



From "Tunes Old New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

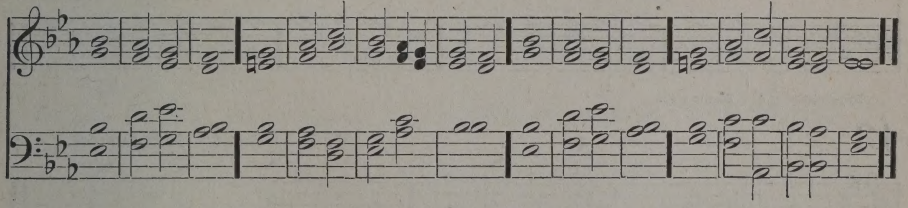
Tatiyopa kin mahen wopida yu**ha** ya po, tahocoka kin en woya**tan** yuha ya po: wopida eci**ya** miye, iye Caje **kin** yawaśte po.

ITANCAN waśte **kin** heon, towaonśida-waśte kin owi**han**ke wanica; qa towicake kin wicoicaġe owasin iciya**za** suta ece.

Ateyapi kin, qa Cin**hin**tku kin, qa Woniya Wakan kin wowi**tan** yuha nunwe; Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owi-han**ke** wanin. AMEN.

11

DR. WORGAN.



Benedictus.

ITANCAN Israel Tawakantanka kin yawaśte**pi** nunwe; taoyate ekta wicahi qa opewi**ca**ton kin heon;

Qa taokiye David **ti** kin en, wanikiyapi wan tanka e**un**kicihdepi;

Hanhanna Cekiyapi.

Iye Waayatapi wakan tawa ipi kin eciyatanhan ie ciqon, maka tokaheya icaġe cin ehantanhan;

Hecen toka unyanpi etanhan, qa šiceundakapi napepi kin etanhan niunkiyapi kta.

Wowaonšida hunkakewicunyanpi cajewicakiyate ciqon, he ecen econ kta: qa wokiyapi wakan tawa kin he kiksuye kta;

Abraham ateunyanpi kin he taku wakanyan eciye ciqon he hee kta ce: hecen ionšiunkidapi kta;

Tona tokaunyanpi nape kin etanhan unkiyuśpapi kinhan: wokokipe codan choundapi kta;

Iye itokam, wicoowotanna qa wicoecetu kin en: tohanyan unnipi kin hehanyan.

Qa niye, hokšiyokopa, Waayata Iyotan-wankantu tawa kin eniciyapi kta: Itancan tacanku kin wiyeya yecaġe kta on ite kin itokam de kta;

Taoyate woaȟtani wicakicicajujupi kin eciyatanhan: wanikiyapi sdonyapi kte cin he wicayaqu kta;

Wakantanka unkitawapi canteunkiyapi kin heon etanhan: qa heon wankantanhan anpao kin hiyounhipi ce;

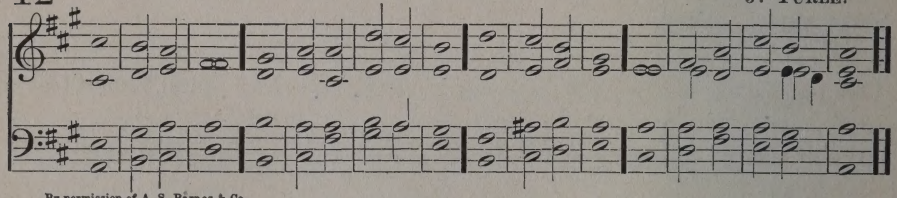
Hecen otpaza qa wiconte ohanzi kin ehna iyotankapi kin hena iyoyamwicaye kta: qa unsihapi kin wookiye canku kin ohna unkayapi kta heon.

Ateyapi kin, qa Cinhintku kin, qa Woniya Wakan kin, wowitan yuha nunwe;

Otokahe ekta hecetu qon, dehan hecetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owihanke wanin. Amen.

12

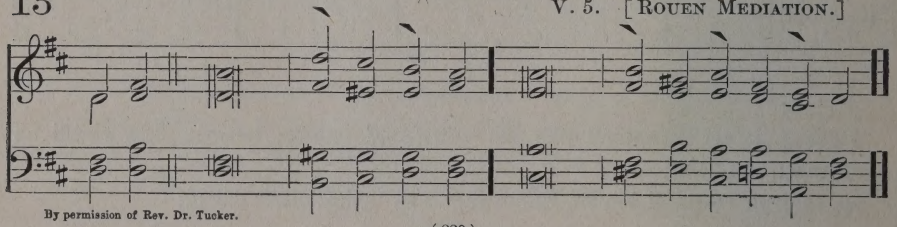
J. Turle.



By permission of A. S. Barnes & Co.

13

V. 5. [Rouen Mediation.]

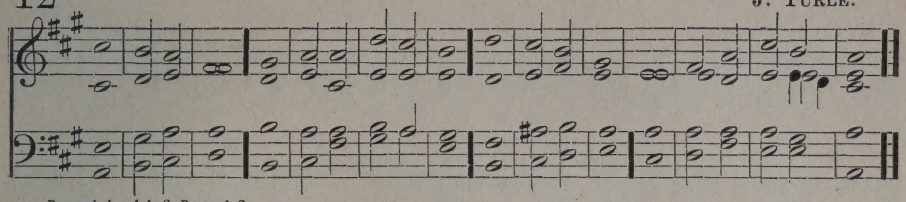


By permission of Rev. Dr. Tucker.

Hanhanna Cekiyapi.

12

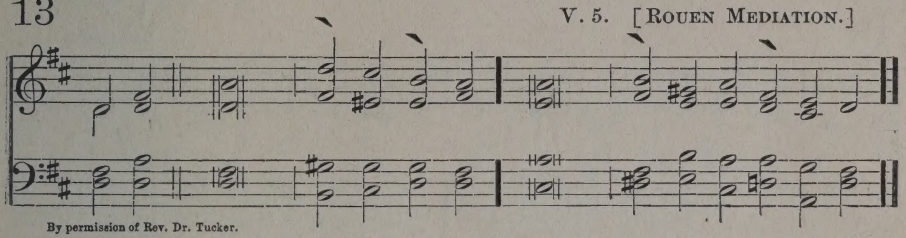
J. TURLE.



By permission of A. S. Barnes & Co.

13

V. 5. [ROUEN MEDIATION.]



By permission of Rev. Dr. Tucker.

The Magnificat.

MARY WITANŚNA UN TADOWAN KIN.
ST. LUKE 1: 46-56.
COMMON PRAISE, *Chant* No. 82.

Minaġi kiŋ Itaŋcan **kin** yataŋ: qa mitaniya kiŋ he, Wakaŋtaŋka Wanikiya mitawa kiŋ **ed** wiyuśkiŋ ce.

Taokiye oŋśiya **wa**un kiŋ, ekta ahima**ton**we ciŋ heon; iho, heon ḍetaŋhaŋ wicoicaġe kiŋ **o**wasiŋ yawaśtepi kiŋ **ema**kiyapi kta.

Eciŋ, Tuwa Waśake ciŋ He taku taŋka **eca**micon; qa Ca**je** kiŋ wakan ce.

Qa tona kokipapi kiŋ hena, wicoicaġe qa saŋb wicoicaġe o**wa**siŋ ed, Towaoŋśida kiŋ **ed** wicauŋ ce.

Iye isto kiŋ oŋ wowaśake **hdu**taŋiŋ; waȟaŋiçidapi kiŋ hena cante mahed taku wacinyuzapi kiŋ ed **wica**yuobdeca.

Waśakśakapi kiŋ hena toyaŋkepi etaŋhaŋ kud hdicu**wi**caya, qa oŋśiya unpi kiŋ hena **waŋkand** ewicahde.

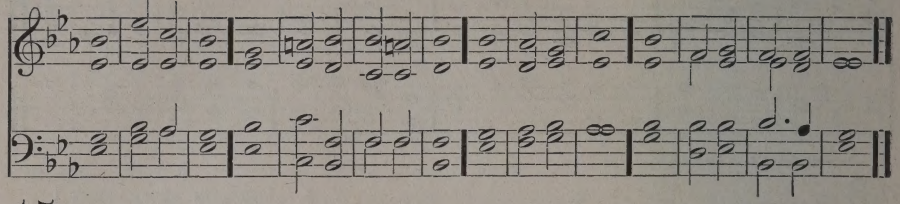
Dociŋpi kiŋ hena taku waśteśte oŋ imna**wi**caya, qa jicapi kiŋ iś cokakana **ki**hdewicaya.

Iye Towaoŋśida kiksu**ye** ciŋ oŋ, Taokiye, Isra**el** he okiya; Abraham, qa owihanke waniŋd ciŋcawicayiŋ kte ciŋ, oŋśiwicada kta **ke**ye ça huŋkakewicuŋyaŋpi owïcakiyake **ciqon** he ohnayaŋ.

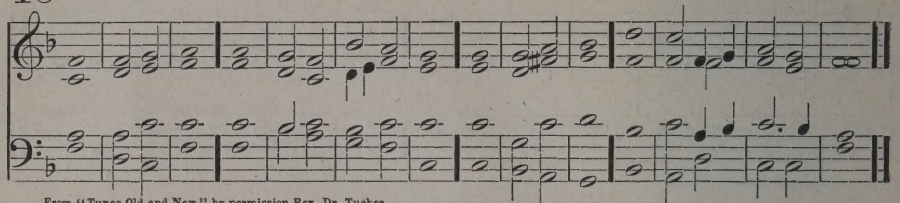
Ateyapi kiŋ, qa Cin**hin**tku kiŋ, qa Woniya Wakan kiŋ, wowi**tan** yuha nuŋwe; Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owihan**ke** wan'n. AMEN.

Htayetu Cekiyapi.

14 J. ROBINSON.



15 R. LANGDON.



From "Tunes Old and New" by permission Rev. Dr. Tucker.

Cantate Domino.

Odowan teca wan ITANCAN kin kahiya**ya** miye, he taku wowinihan **e**con kin heon;

Iye nape e**ta**pa kin, qa isto wakan kin on, woohi**ye** içicaga.

ITANCAN kin wanikiyapi tawa kin hdu**o**tanin; toowotanna kin oyate iśtapi kin wici**to**kam yutanin.

Israel ti kin ekta towaonśida-waśte qa towicake kin **kik**suya; maka ihanke kin owasin Wakantanka unkitawapi wowanikiye tawa **kin** wanyakapi.

Maka kin ocowasin, ITANCAN kin oqo tanka wan ki**ca**ġa po; dowanhinhdapi, qa, iyuśkiŋyan dowanpi, qa ido**wan**kiya miye,

ITANCAN kin mazadowankiyapi idowanki**ya** miye; mazadowankiyapi **qa** psalm ho kin on;

Mazayahotonpi qa cotanka ho kin on, ITANCAN, Wicaśtayatapi kin **i**tokam, oqo tanka **wan** kicaġa po.

Miniwanca kin s'a nunwe, qa taku o**ju**dan kin; maka kin qa tona en **o**unyanpi kin.

Wakpadan kin nape hdaskapapi nunwe, he kin witaya wowiyuśkin on dowan**pi** nunwe, ITANCAN kin itokam, maka kin ya**co** u kta heon.

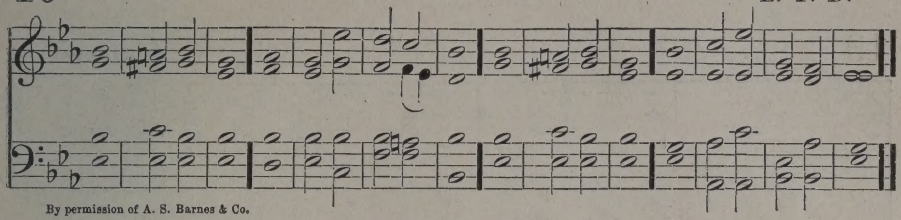
Woowotanna on maka kin **ya**co kta, qa oyate kin wo**wi**cake kin on.

Ateyapi kin, qa Cin**hin**tku kin, qa Woniya Wakan kin, wowi**tan** yuha nunwe;

Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owi-han**ke** wanin. AMEN.

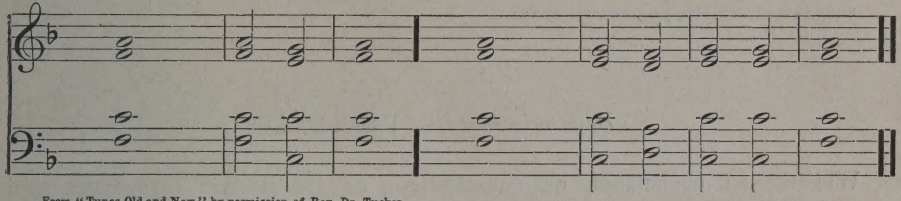
Ȟtaȟetu Ceȟiȟapi.

16 L. T. D.



By permission of A. S. Barnes & Co.

17 TALLIS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Bonum est.

ITANCAN kin wopida eciyapi kin **he** waśte, qa Nicaje psalm idowanpi kin, O Iyotan Wankantu,

Hanȟanna eca nitowaonśida-waśte kin o**ya**kapi, qa hanyetu iyohi ni**to**wicake kin,

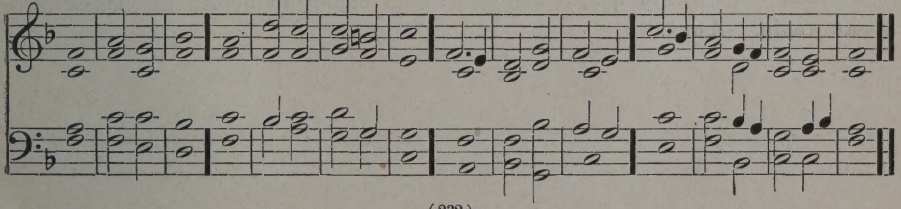
Dowankiyapi ikan wikcemna, qa mazayuhoton**pi** kin on, mazadowankiyapi akan dowan**pi** oqo kin on.

Ecin, O ITANCAN, nioȟan kin iyuśkin**ma**yaye, ninape toȟan kin eciyatanhan wowiyuśkin **on** wadowan kta.

Ateyapi kin, qa Cin**hin**tku kin, qa Woniya Wakan kin, wowi**tan** yuha nunwe;

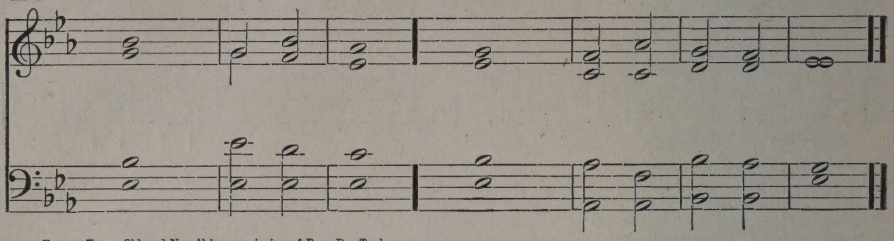
Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan heceta kta, maka owihan**ke** wanin. AMEN.

18 From HANDEL.



Ḥtayetu Cekiyapi.

19 J. Barnby.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Deus misereatur. Psalm lxvii.

Wakantanka onṡiundapi, qa unyu**wa**ṡtepi, qa iye ite kin aiyoyam**un**yanpi nunwe;

Hecen maka kin nitacanku kin sdon**ya**pi kta, qa wowanikiye nitawa kin ikce oyate **o**wasin ehna.

O Wakantanka, wicaṡta kin wopida eniciya**pi** nunwe; wicaṡtapi owasin wopida eni**ci**yapi nunwe!

Oyate kin wiyuṡkinpi, qa wowiyuṡkin on iyakiṡ' a**pi** nunwe; wicaṡta kin woowotanna on wicadaco kin heon, qa maka akan oyate kin yusa**wi**cada ece.

O Wankantanka, wicaṡta kin wopida eniciya**pi** nunwe, wicaṡta owasin wopida eni**ci**yapi nunwe!

Maka kin woicaġe tawa **kin** kicu: Wakantanka, Wakantanka unkitawapi kin, unyu**wa**ṡtepi nunwe.

Wakantanka unyuwaṡte**pi** nunwe, qa maka ihanke kin owasin iye ko**ki**papi nunwe!

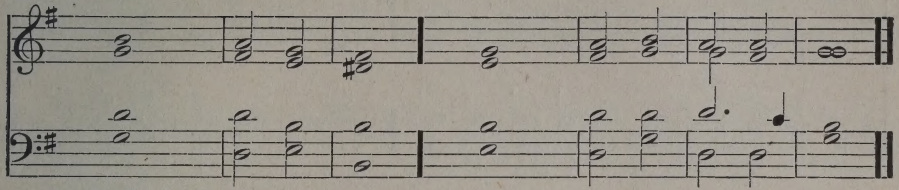
Ateyapi kin, qa Cin**hin**tku kin, qa Woniya Wakan kin, wowi**tan** yuha nunwe;

Otokahe ekta hecetu qon, dehan **he**cetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owihan**ke** wanin. Amen.

Htapetu Ckiyapi.

20

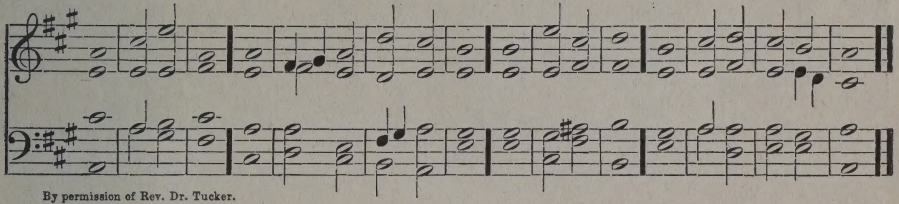
W. Hine.



By permission of A. S. Barnes & Co.

21

T. Norris.



By permission of Rev. Dr. Tucker.

Benedic, anima mea. Psalm ciii.

O Minaġi kin, Itancan kin yawaśte wo, qa taku mahen maun kin owasin, iye Caje wakan kin.

O minaġi kin, Itancan kin yawaśte wo, qa taku wowaśte econ kin owasin akiktonje śni wo;

He woahtani nitawa kin owasin nicicajuju he wowayazan nitawa kin owasin asniniyan,

He nitoni kin hades etanhan niyan, he wowaonśida-waśte qa wocantkiye on wateśdagnicaton,

O ohnihde niyuhapi kin, Itancan kin yawaśte po, wowaśake en wanišakapi kin, iye oie ecen ecanonpi kin, iye oie ho anayaġoptanpi kin.

O Taobe kin owasin, Itancan kin yawaśte po, taokiyeniyanpi toiyokipi ecen ecanonpi kin.

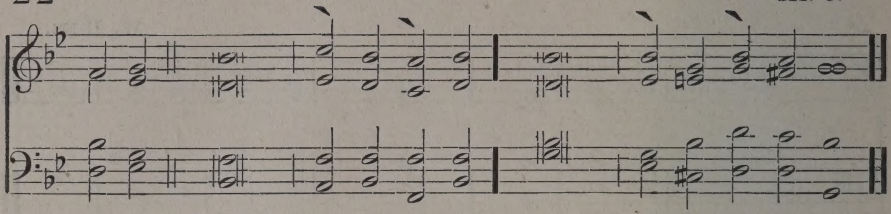
Taku kaġe cin owasin, tokiconze ounye kin owasin ohna, Itancan kin yawaśte po. O minaġi kin, Itancan kin yawaśte wo.

Ateyapi kin, qa Cinhintku kin, qa Woniya Wakan kin, wowitan yuha nunwe;

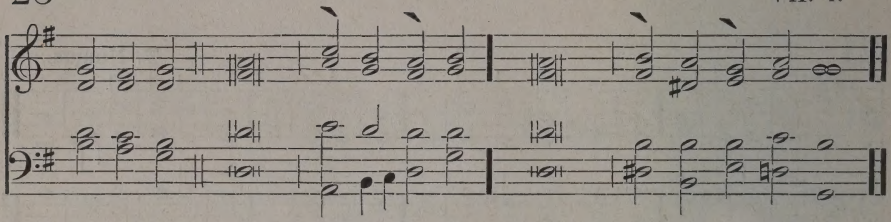
Otokahe ekta hecetu qon, dehan hecetu, qa ohinniyan hecetu kta, maka owihanke wanin. Amen.

Ḣtayetu Cekiyapi.

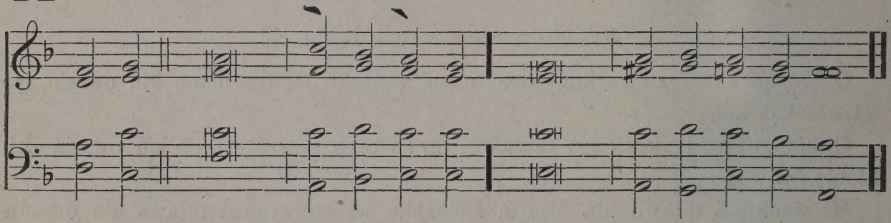
22 III. 3.



23 VII. 4.



24 TONUS REGIUS.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Nunc Dimittis.

ST. LUKE 2: 29.

Itaŋcaŋ, Nitaokiye kiŋ wana wookiye yuha iya**ye**yaya, ehe **ci**qoŋ oknayaŋ;

Eciŋ miiśta kiŋ wana Wowanikiye Nitawa kiŋ **wa**ŋyaka, oyate owasiŋ wicitokab wiyeya e**ya**hnake ciŋ he;

Iyoyaŋpa waŋ oyate kiŋ aiyojaŋjaŋwicayiŋ kte **ci**ŋ hee, qa Nitaoyate Israel **to**witaŋ kte ciŋ.

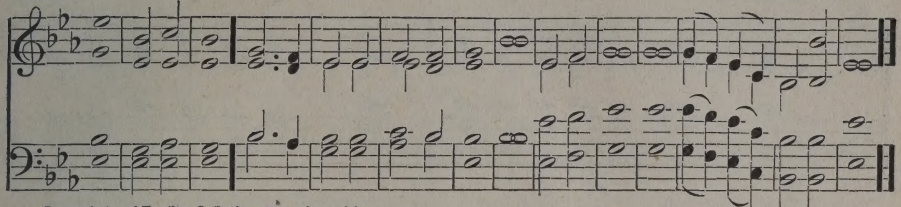
Ateyapi kiŋ, qa Ciŋ**hi**ŋtku kiŋ, qa Woniya Wakaŋ kiŋ, wowi**ta**ŋ yuha nunwe;

Otokahe ekta hecetu qoŋ, dehaŋ **he**cetu, qa ohiŋniyaŋ hecetu kta, maka owihaŋ**ke** waniŋ. AMEN.

Gloria Patri.

25

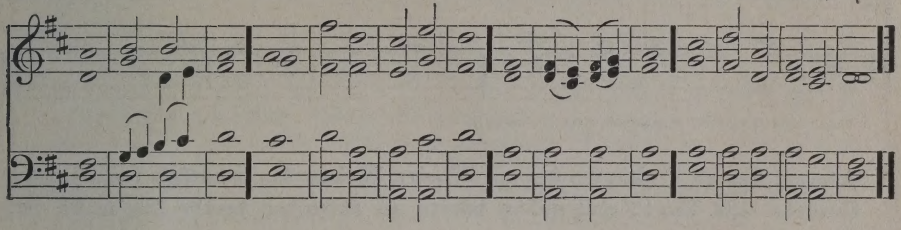
MENDELSSOHN.



By permission of Hamilton S. Gordon, owner of copyright.

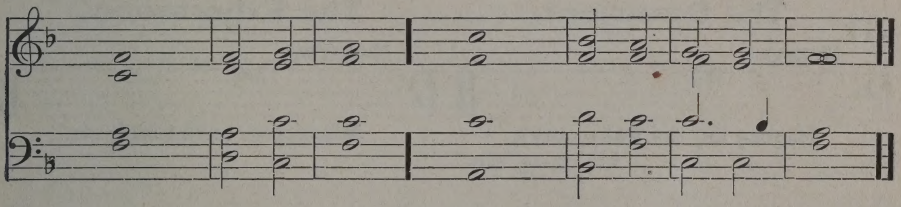
26

MENDELSSOHN.



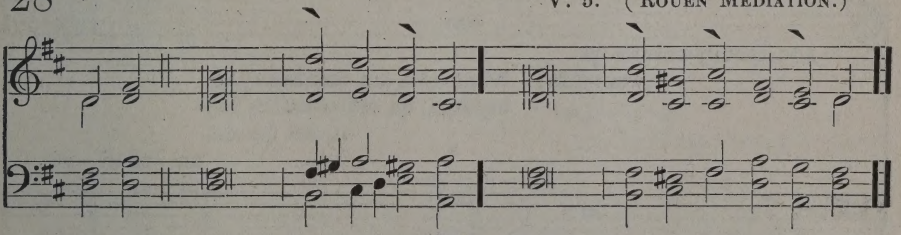
27

FARRANT.

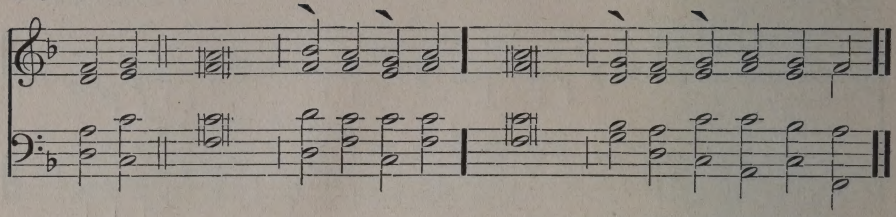


28

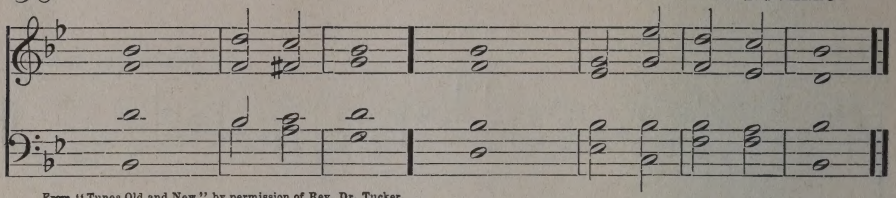
V. 5. (ROUEN MEDIATION.)



29 I. 1.



30 V. Novello.



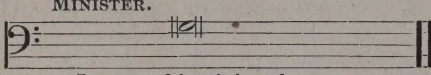
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Ateyapi kiŋ, qa Ciŋhiŋtku kiŋ, qa Woniya Wakaŋ kiŋ, wowitaŋ yuha nuŋwe; Otokahe ekta hecetu qoŋ, dehaŋ hecetu, qa ohiŋniyaŋ hecetu kta, maka owihaŋke waniŋ. Amen.

---

31 The Sentences.

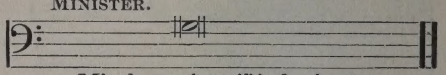
Minister.



Itaŋcaŋ kiŋ tipi wakaŋ tawa kiŋ en uŋ, etc.

The Exhortation.

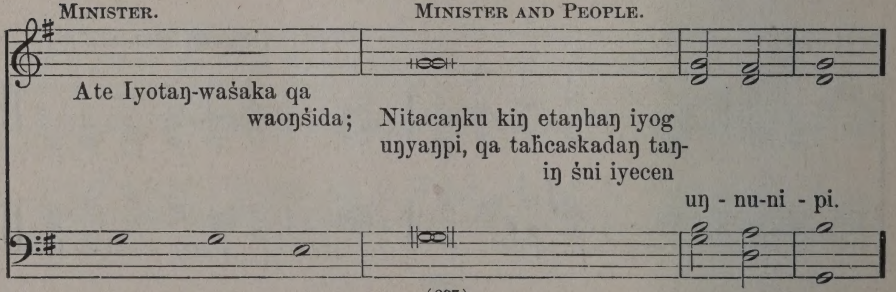
Minister.



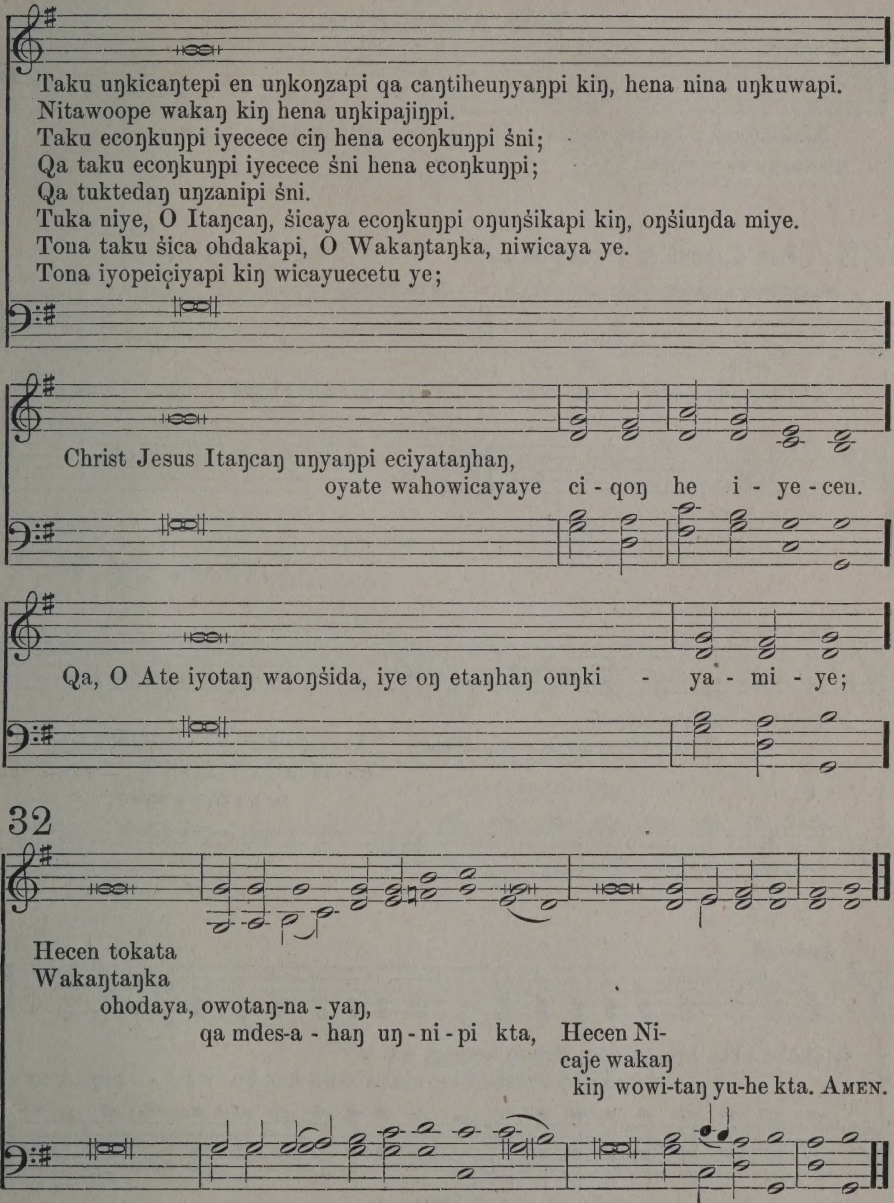
Mitakuyepi teciŋhiŋdapi, etc.

The Confession.

Minister. Minister and People.



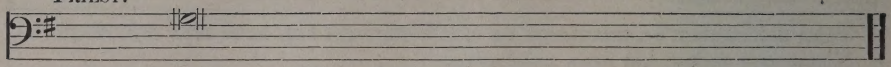
Ate Iyotaŋ-waśaka qa waoŋśida; Nitacaŋku kiŋ etaŋhaŋ iyog uŋyaŋpi, qa taȟcaskadaŋ taŋiŋ śni iyecen uŋ - nu-ni - pi.


Taku uŋkicaŋtepi en uŋkoŋzapi qa caŋtiheuŋyaŋpi kiŋ, hena nina uŋkuwapi.
Nitawoope wakaŋ kiŋ hena uŋkipajiŋpi.
Taku ecoŋkuŋpi iyecece ciŋ hena ecoŋkuŋpi śni;
Qa taku ecoŋkuŋpi iyecece śni hena ecoŋkuŋpi;
Qa tuktedaŋ uŋzanipi śni.
Tuka niye, O Itaŋcaŋ, śicaya ecoŋkuŋpi oŋuŋśikapi kiŋ, oŋśiuŋda miye.
Tona taku śica ohdakapi, O Wakaŋtaŋka, niwicaya ye.
Tona iyopeiçiyapi kiŋ wicayuecetu ye;
Christ Jesus Itaŋcaŋ uŋyaŋpi eciyataŋhaŋ,
oyate wahowicayaye ci - qoŋ he i - ye - ceu.
Qa, O Ate iyotaŋ waoŋśida, iye oŋ etaŋhaŋ ouŋki - ya - mi - ye;
32
Hecen tokata
Wakaŋtaŋka
ohodaya, owotaŋ-na - yaŋ,
qa mdes-a - haŋ uŋ - ni - pi kta, Hecen Ni-
caje wakaŋ
kiŋ wowi-taŋ yu-he kta. Amen.

Choral Service.

The Absolution.

PRIEST.

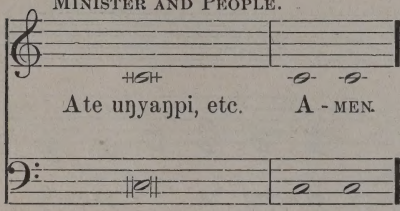


Wakaŋtaŋka Iyotaŋ-waśaka, Itaŋcaŋ uŋyaŋpi Atkuku kiŋ, etc.

By permission of Rev. Dr. Hutchins.

33 The Lord's Prayer.

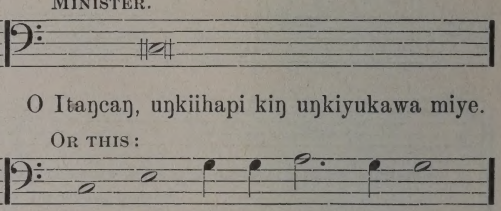
MINISTER AND PEOPLE.



Ate uŋyaŋpi, etc. A-MEN.

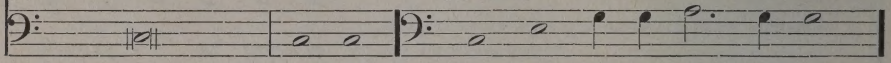
The Versicles.

MINISTER.



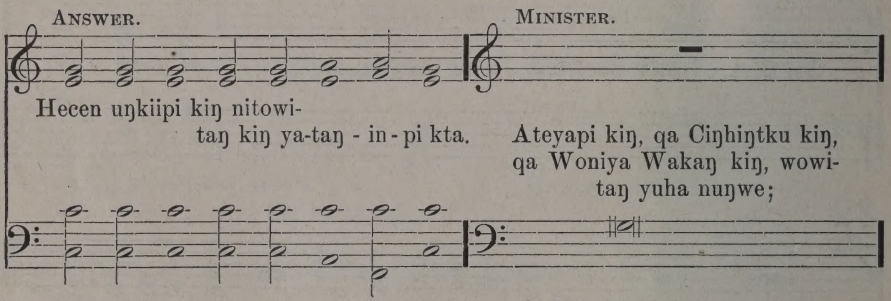
O Itaŋcaŋ, uŋkiihapi kiŋ uŋkiyukawa miye.

OR THIS:



O I-taŋ-caŋ,
uŋkiihapi kiŋ uŋ-
kiyuka-wa-pi ye.

ANSWER.

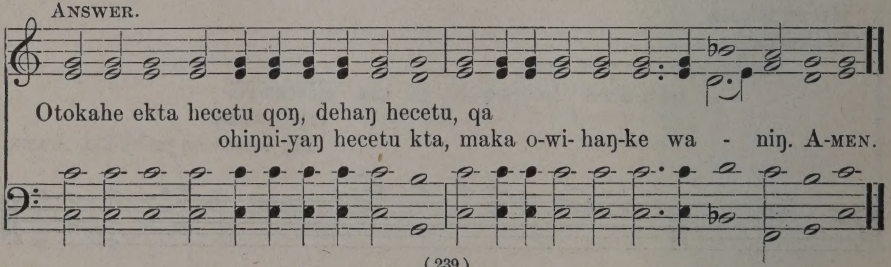


Hecen uŋkiipi kiŋ nitowi-
taŋ kiŋ ya-taŋ-in-pi kta.

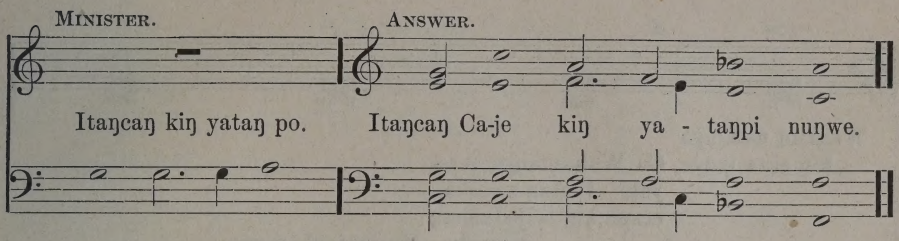
MINISTER.

Ateyapi kiŋ, qa Ciŋhiŋtku kiŋ,
qa Woniya Wakaŋ kiŋ, wowi-
taŋ yuha nuŋwe;

ANSWER.

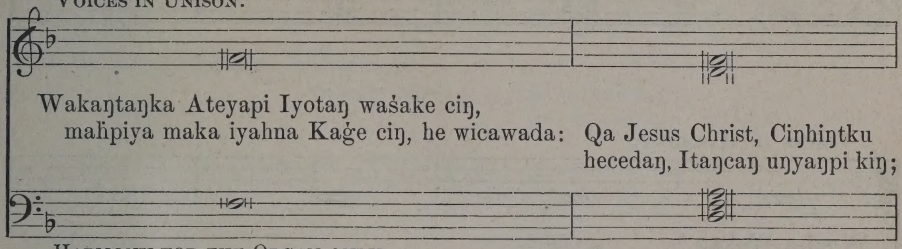


Otokahe ekta hecetu qoŋ, dehaŋ hecetu, qa
ohiŋni-yaŋ hecetu kta, maka o-wi-haŋ-ke wa-niŋ. A-MEN.

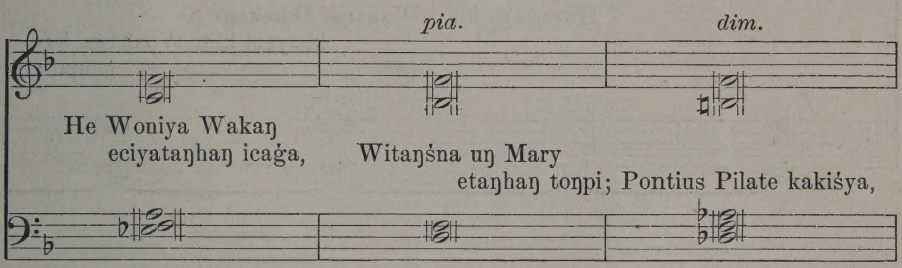


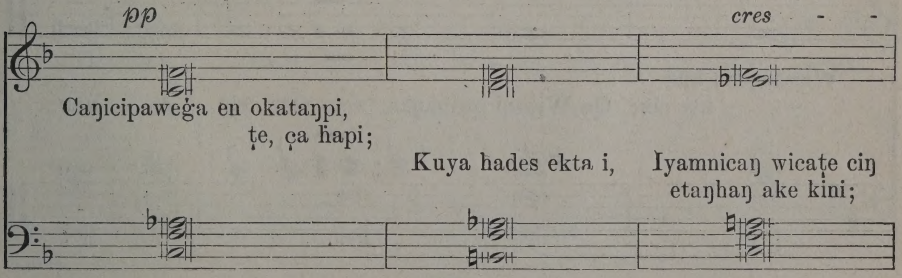
34 The Apostles' Creed. (With Harmony.)

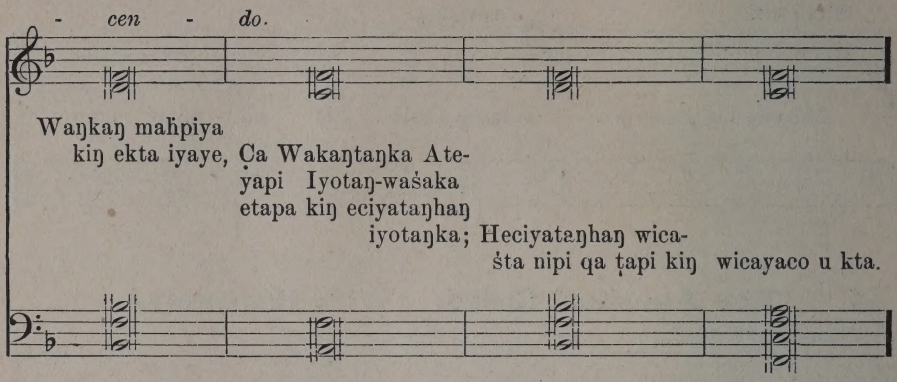
Voices in Unison.

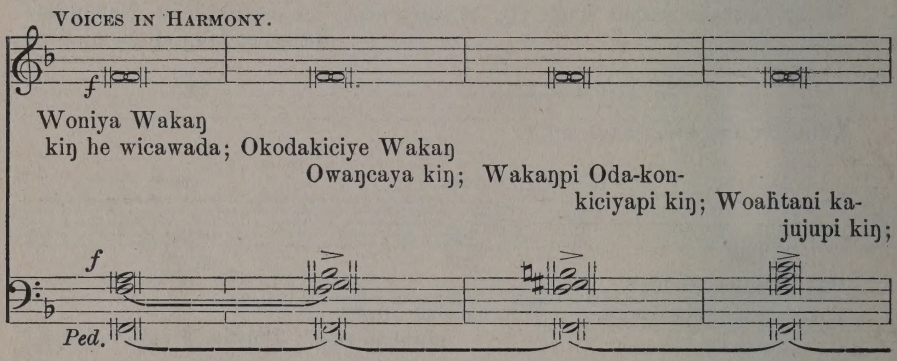


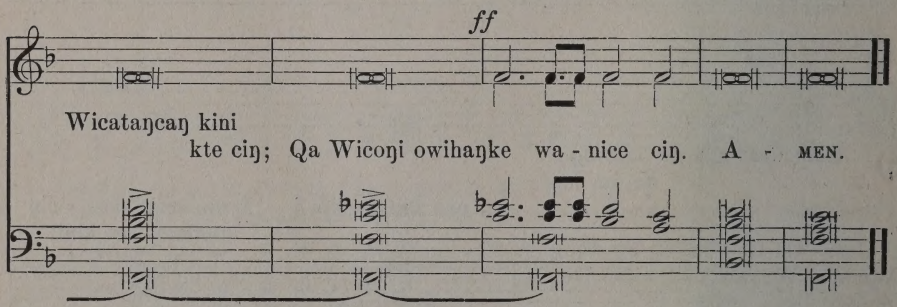
Harmony for the Organ only.





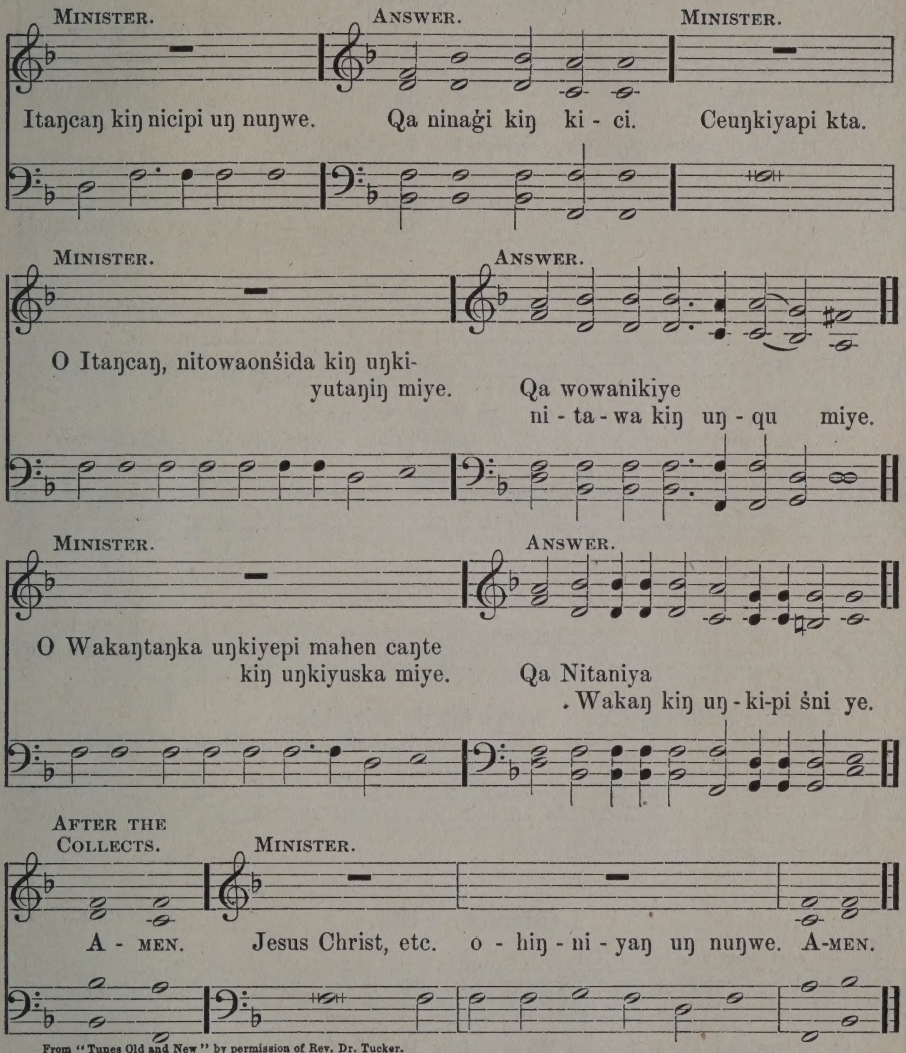

- cen - do.
Waŋkaŋ maȟpiya
kiŋ ekta iyaye, Ça Wakaŋtaŋka Ate-
yapi Iyotaŋ-waśaka
etapa kiŋ eciyataŋhaŋ
iyotaŋka; Heciyataŋhaŋ wica-
śta nipi qa ṭapi kiŋ wicayaco u kta.


Voices in Harmony.
f
Woniya Wakaŋ
kiŋ he wicawada; Okodakiciye Wakaŋ
Owaŋcaya kiŋ; Wakaŋpi Oda-kon-
kiciyapi kiŋ; Woaȟtani ka-
jujupi kiŋ;
f
Ped.


ff
Wicataŋcaŋ kini
kte ciŋ; Qa Wiconi owihaŋke wa - nice ciŋ. A - men.

Choral Service.

After the Creed.



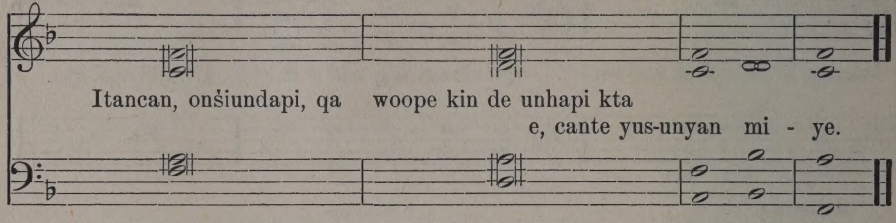
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

Jesus Christ Itaŋcaŋ uŋyaŋpi towašte kiŋ, qa Wakaŋtaŋka towaštedake kiŋ, qa Woniya Wakaŋ taokodakiciye kiŋ, uŋkiyepi owasiŋ om ohiŋniyaŋ uŋ nuŋwe. AMEN.

Kyrie Eleison.

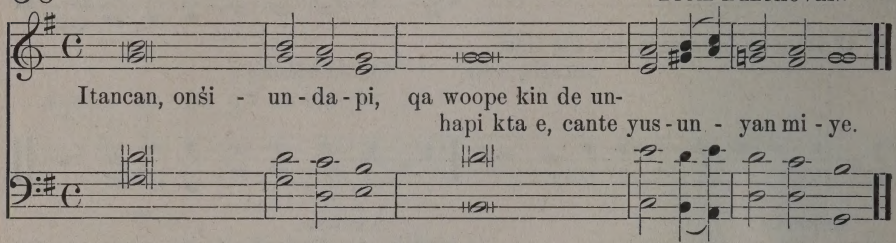
35

W. H. WALTER.

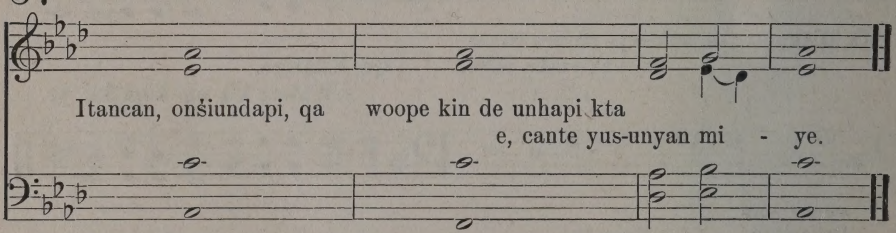


36

From BEETHOVEN.



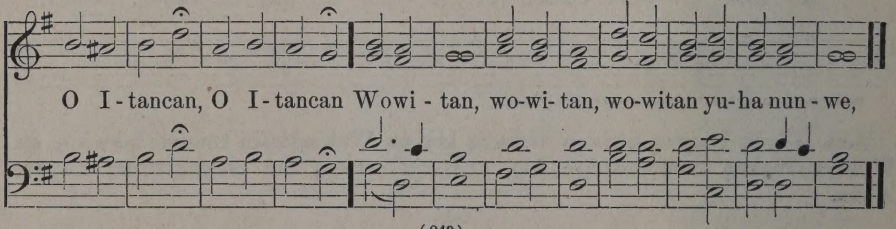
37



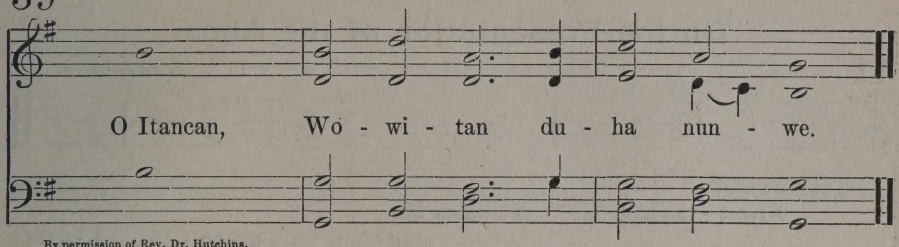
From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

38

Gloria Tibi.

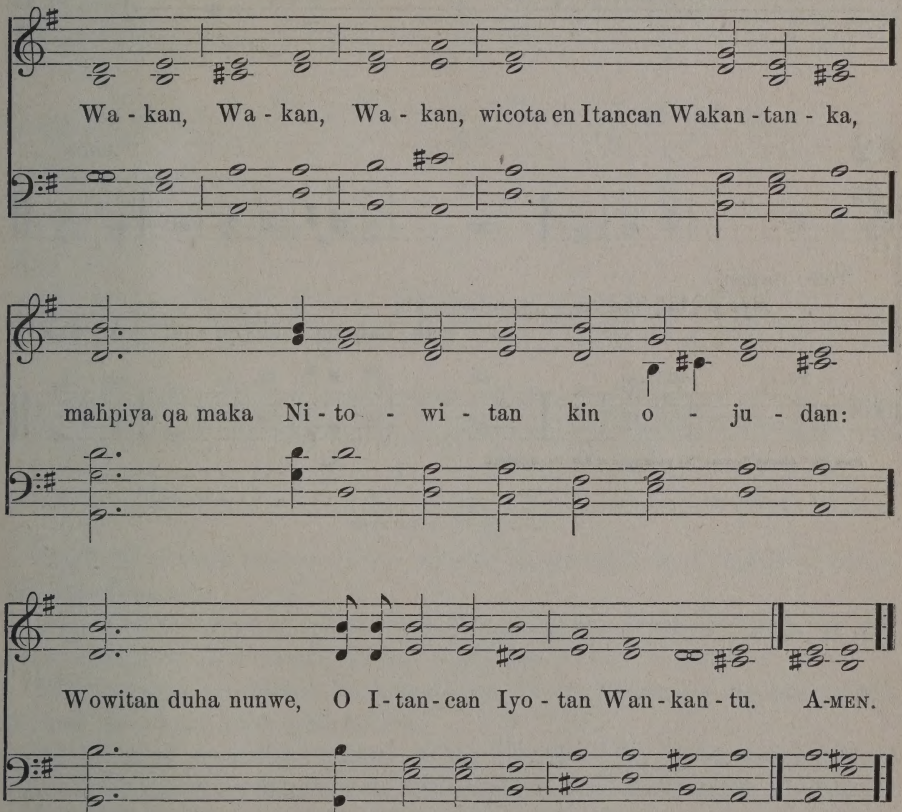


39



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

40 Sanctus.

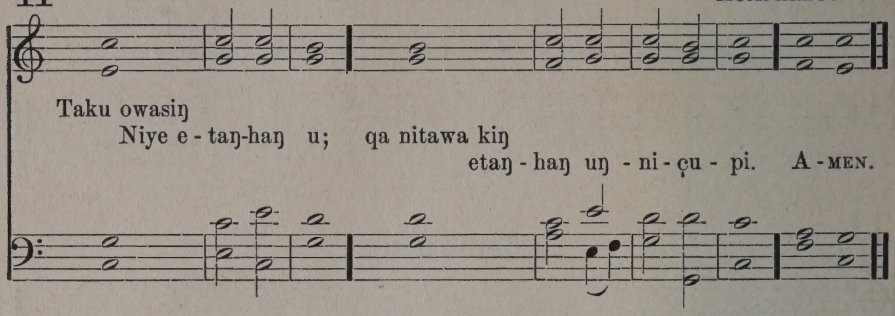


From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

On the Presentation of the Alms.

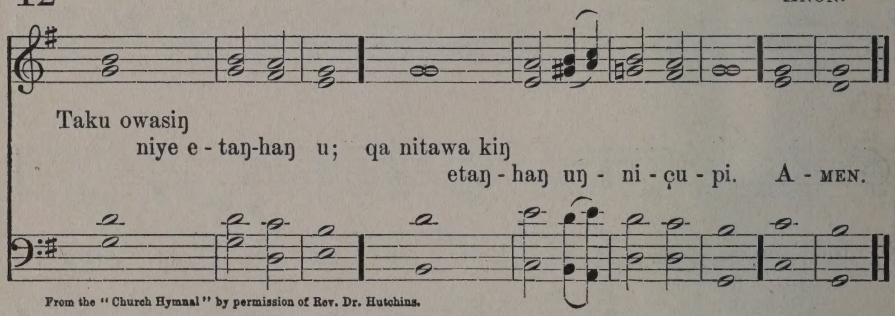
41

HUMPHREYS.



42

ANON.

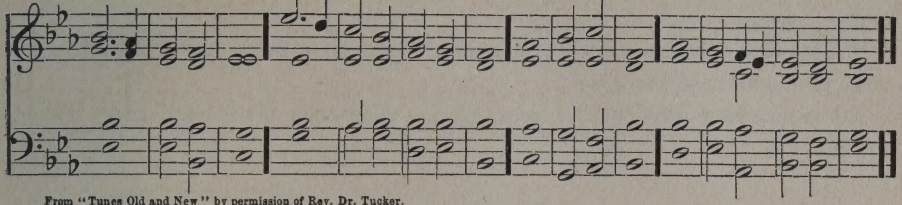


From the "Church Hymnal" by permission of Rev. Dr. Hutchins.

Easter-Anpetu kin.

43

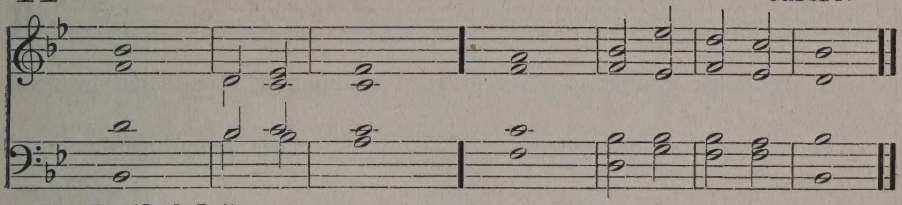
LORD MORNINGTON.



From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

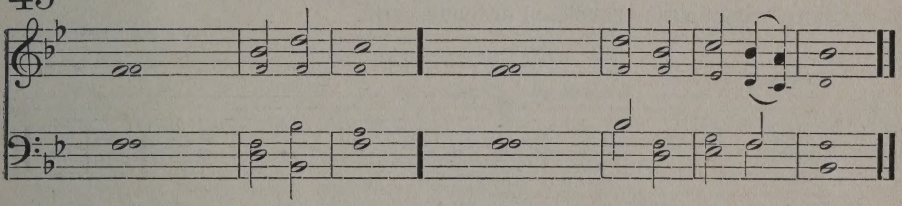
44

GADSBY.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

45



¶ *Hanȟanna Cekiyapi en, Psalm,* O kuwa miye, Itancan kin, etc., *hee ṡni, tuka Odowan kin dena dowanpi qaiṡ eyapi kta.*

Christ, Woacakṡin unkitawapi kin unkiyepi on **wo**ṡnapi: heon etanhan woahope kin **ah**ounpapi kta;

Napoȟyapi tan**ni**ke kin, na**kun** wokipajin qa oȟanṡica napoȟyapi kin **he** on ṡni; tuka wohnayeṡni qa wowicake aǧuyapi na**po**ȟyapi kin on. 1 Cor. v: 7.

Christ wiconṭe kin etanhan inajinkiyapi qon, he ake icimana ṭe kte ṡni; tokata wiconṭe kin tohinni yuha **o**kihi kte ṡni.

He ṭe ciqon, wancadan woaȟta**ni** on ṭa; tuka He ni kin, Wakan**tan**ka on niun.

He iyecen niṡ eya woaȟtani en ṭe nihdawapi kta, tuka Wakantanka en ni**ya**unpi Jesus Christ Itancan unyanpi kin **e**ciyatanhan. Rom. vi: 9.

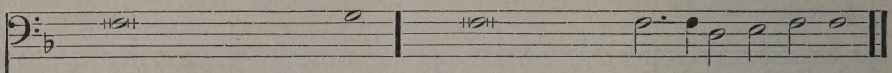
Christ wiconṭe etan**han** kini, qa tona iśtinmapi qon etanhan waskuyeca tokaheya ica**ġ**e cin hee.

Wicaśta kin eciyatanhan wiconṭe u kin, he iyecen wicaśta kin eciyatanhan wiconṭe etanhan kini**pi** kin u ece.

Adam en owasin ṭapi kin, he iyecen Christ en owasin ni**wi**cayapi kta. 1 Cor. xv: 20.

The Litany.

46 MINISTER.



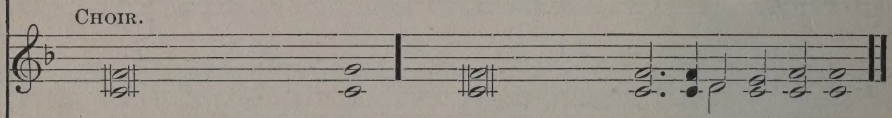
O Wakantanka Maȟpiyata Ateyapi kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

O Wakaŋtaŋka Ciŋhiŋtku kiŋ, maka Opekitoŋ kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

O Wakaŋtaŋka Woniya Wakaŋ kiŋ, Ateyapi qa Ciŋhiŋtku etaŋhaŋ u kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

O Wakaŋ, waśte, qa Niyamni nitowitaŋ taŋka, Wicaśta yamni qa Wakaŋtaŋka waŋjidaŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

CHOIR.

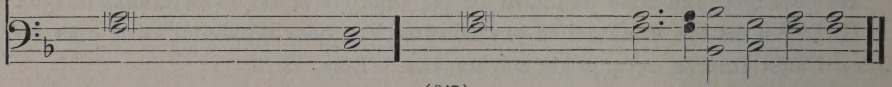


O Wakaŋtaŋka Maȟpiyata Ateyapi kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

O Wakaŋtaŋka Ciŋhiŋtku kiŋ, maka Opekitoŋ kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

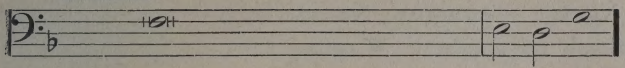
O Wakaŋtaŋka Woniya Wakaŋ kiŋ, Ateyapi qa Ciŋhiŋtku etaŋhaŋ u kiŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

O Wakaŋ, waśte, qa Niyamni nitowitaŋ taŋka, Wicaśta yamni qa Wakaŋtaŋka waŋjidaŋ; woaȟtanitoŋ oŋuŋśikapi oŋśiuŋda miye.

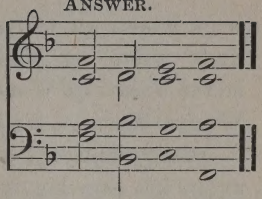


The Litany.

MINISTER.



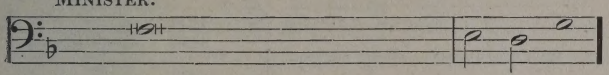
ANSWER.



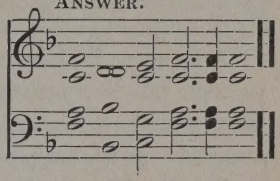
Itaŋcaŋ, uŋkoȟaŋpi śica, qa huŋkake wicuŋyaŋpi wicoȟaŋ śicapi kiŋ hena kiksuye śni ye; qa woaȟtani uŋhapi kin tokiçoŋ śni ye: Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye, nitaoyate niwi teȟike ciŋ oŋ opewicayetoŋ kiŋ ewicahdaku ye, qa owihaŋke waŋiŋ caŋniyeuŋyaŋpi śni miye.

Itaŋcaŋ waśte, niunkiya miye.

MINISTER.



ANSWER.



Taku śica qa wicowicaśta śni etaŋhaŋ; woaȟtani etaŋhaŋ; wakaŋśica wokipajiŋ qa wotakpe tawa etaŋhaŋ; wośihda nitawa, qa woyaco owihaŋke wanice ciŋ hena etaŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Wicacaŋte wiwaŋyake śni owasiŋ etaŋhaŋ; witaŋtaŋpi, woihdataŋ, qa wanaiçiȟmapi etaŋhaŋ; wowinawizi, wowaȟteda śni, qa wokipajiŋ, qa wacaŋtkiyapi śni owasiŋ etaŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Woaȟtani wicotawaciŋ qa wicotawaciŋ ecetu śni owasiŋ etaŋhaŋ; wakaŋśica, qa wicataŋcaŋ, qa maka etaŋhaŋ wohnayepi owasiŋ etaŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Wakaŋhdi qa icamna hena etaŋhaŋ; wowayazaŋ, makośica, qa wicaakiȟaŋ etaŋhaŋ; wicokicize qa tinwicaktepi etaŋhaŋ, qa ihnuhna wicoŋṭe etaŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Wokipajiŋ, naȟmana wicowicaśta śni kuwapi, qa wokoŋze kipajiŋpi owasiŋ etaŋhaŋ; wooŋspe wicakapi śni, wowicada tokeca kaġapi, qa okodakiciye yuśkiśkapi owasiŋ etaŋhaŋ; caŋte ihduteȟipi, qa Nioie qa Woahope nitawa oštehdapi owasiŋ etaŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Uŋkiceȟpipi kiŋ wakaŋyaŋ edaku okaȟniȟpica śni eciyataŋhaŋ; Nitoŋpi wakaŋ qa Baniciȟdayapi eciyataŋhaŋ; Baptisma niçupi, Akiȟaŋniçiye, qa Wowiyutaŋye nitawa kiŋ eciyataŋhaŋ,

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Iyonicišice ça We Tenimni eciyataŋhaŋ; Caŋicipa-

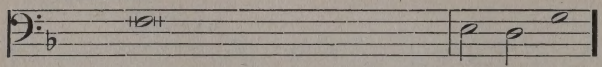
weġa nitawa qa teȟiya Nicakije eciyataŋhaŋ; Nitowiconƫe waśte qa Nihnakapi eciyataŋhaŋ; Wowitaŋ hduha Yakini qa Waŋkaŋ Yakiyahde eciyataŋhaŋ; qa Woniya Wakaŋ u kiŋ he eciyataŋhaŋ,

Iyotaŋiyeuŋkiyapi owasiŋ en; wauŋpipi owasiŋ en; uŋƫapi kta oape kiŋ eŋ, qa wicayacopi aŋpetu kiŋ en.

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

Itaŋcaŋ waśte, euŋhdaku miye.

MINISTER.



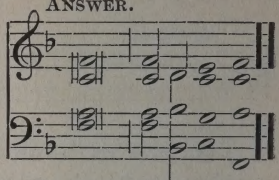
O Itaŋcaŋ Wakaŋtaŋka, wauŋȟtanipisa kiŋ nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi; qa Okodakiciye wakaŋ nitawa owaŋcaya kiŋ caŋku owotaŋna kiŋ he ohnayaŋ awaŋdake ça waecoŋyakiye kta, hecen iyonicipi kta;

Christian Wicaśta Itaŋcaŋpi qa Wicaśta Wayacopi owasiŋ wicaduwaśte qa awaŋwicadake kta, qa owotaŋna waecoŋpi, qa wowicake yuhapi kta e wowaśte wicayaqu kta, hecen iyonicipi kta;

Bishop, Priest, qa Diakon owasiŋ, Nioie kiŋ taŋyaŋ okaȟniȟwicayaye kta; qa hecen oiepi qa oȟaŋpi kiŋ napin eciyataŋhaŋ yutaŋiŋpi, qa oyakapi kta, hecen iyonicipi kta;

Wowaśi-ecoŋpi woksapi nitawa kiŋ ekta yewicayakiye kta, hecen iyonicipi kta;

ANSWER.



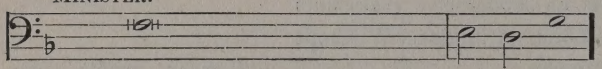
Itaŋcan waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi.

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi.

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi.

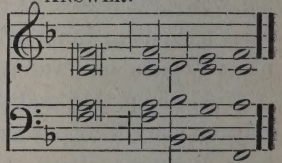
Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi.

MINISTER.



Nitaoyate kiŋ owasiŋ wicaduwaśte qa wicaduhe kta, hecen iyonicipi kta;

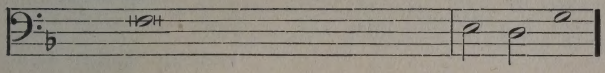
ANSWER.



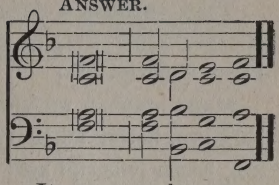
Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋniciyapi.

The Litany.

MINISTER.



ANSWER.



Oyate owasiŋ wicotawaciŋ waŋjidaŋ, wookiye, qa odakonkiciyapi kiŋ wicayaqu kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Caŋte oŋ waśtenidakapi qa konicipapi kiŋ uŋyaqupi kta, qa woahope nitawa kiŋ iyahna aiċiciya uŋnipi kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Nitaoyate kiŋ owasiŋ wowaśte wicayaqu kta, qa on Nioie kiŋ oŋšiiċiya naȟonpi kta, qa awicakehaŋ waśtedakeya icupi kta, qa Woniya eciyataŋhaŋ waskuyeca kiŋ icaȟyapi kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Tona nuŋipi qa wohnaye oŋ iyog iyayapi, hena owasiŋ wowicake caŋku kiŋ ekta awicayaku kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟonpi kta iceuŋnicipi.

Tona najiŋpi wicaduwaśake kta; tona caŋte sutapi šni wicayecaŋpte ça owicayakiye kta; tona hiŋȟpayapi yuwaŋkaŋ ewicadaku kta; qa owihaŋketa Wakaŋšica uŋsihapi ihukuya eȟpeyaye kta, hecen, iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Tona wokokipe, wicakijapi, qa woiyotaŋiyekiye en uŋpi kiŋ, hena ewicadaku, qa owicayakiye kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Tona maka qa mini akaŋ icimanipi kiŋ owasiŋ awaŋwicadake kta, tona winoȟiŋca hokšin yuhapi kta wokokipe kiŋ he en, wayazaŋkapi qa šiceca owasiŋ awaŋwicadake kta; qa tona wayaka uŋpi qa kaška yukaŋpi owasiŋ nitowaoŋšida wicayakidutaniŋ kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Šiceca atkuku nicapi, qa wiwazicapi kiŋ, qa tona išnana eȟpewicayapi qa šicaya wicayuhapi kiŋ, hena owasiŋ awaŋwicadake, ça wawicayecamna kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋyaȟoŋpi kta iceuŋnicipi.

Wicaśta owasiŋ oŋšiwicayakidake kta, hecen iyonicipi kta;

Itaŋcaŋ waśte, nauŋ-

The Litany.

Toka uŋyaŋpi, kakišuŋyaŋpi, qa uŋkaiapi kiŋ, hena wicayecicajuju kta, qa caŋtepi kiŋ wicaduhomni kta, hecen iyonicipi kta;

Maka etaŋhaŋ waskuyeca kiŋ uŋyaqupi qa uŋyecidu-hapi kta, hecen tohaŋ iyehaŋtu hena oŋ uŋkiyuškiŋpi kta, hecen iyonicipi kta;

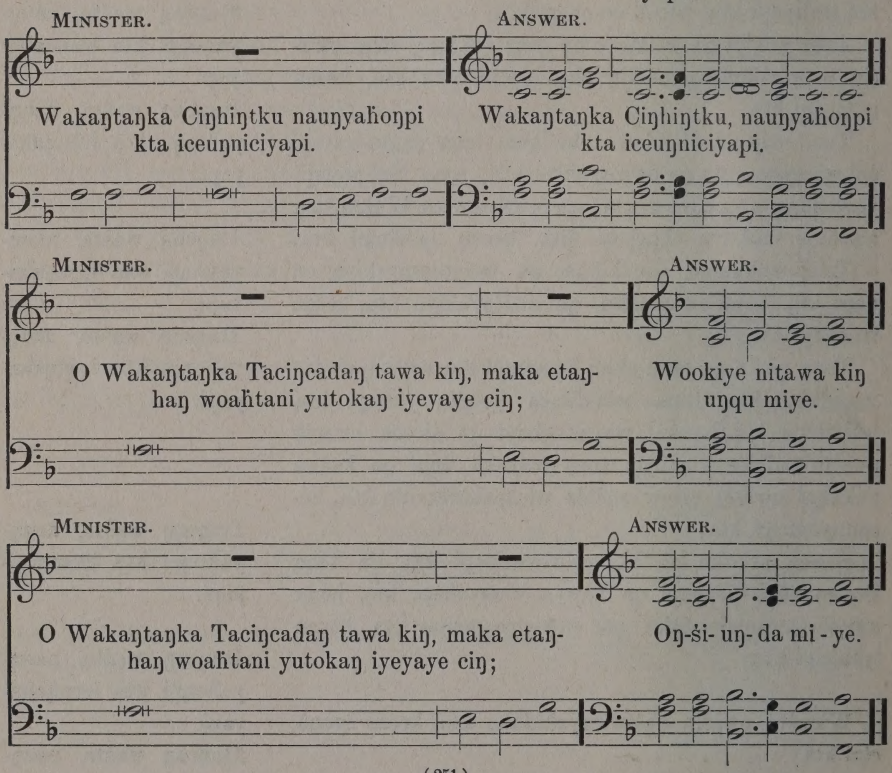
Woiyopeiçiye awicakehaŋ uŋyaqupi kta; woaȟtani, woawaciŋ šni, qa wookaȟnige šni uŋhapi kiŋ, hena owasiŋ uŋyecicajujupi kta; qa Nioie wakaŋ eciyataŋ-haŋ uŋkitonipi kiŋ uŋhdutokecapi kta e Nitaniya Wakaŋ towašte kiŋ uŋyaqupi kta, hecen iyonicipi kta;

yaȟoŋpi kta iceuŋnici-yapi.

Itaŋcaŋ waśte, nauŋ-yaȟoŋpi kta iceuŋnici-yapi.

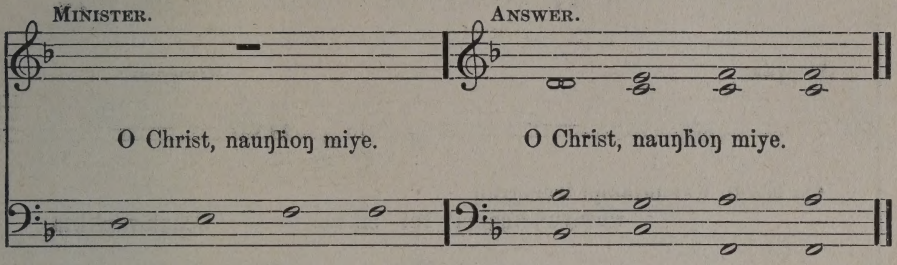
Itaŋcaŋ waśte, nauŋ-yaȟoŋpi kta iceuŋnici-yapi.

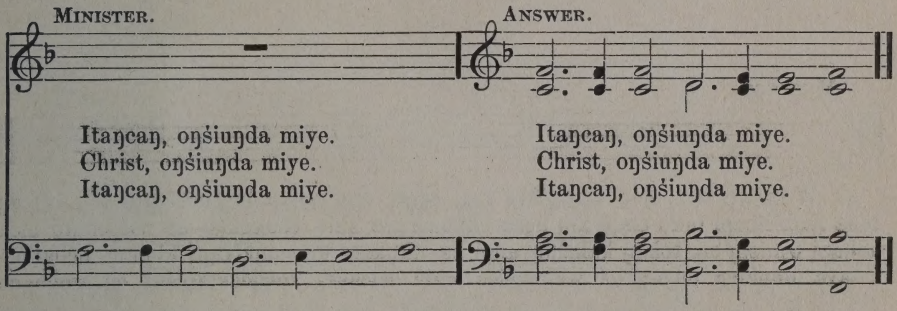
Itaŋcaŋ waśte, nauŋ-yaȟoŋpi kta iceuŋnici-yapi.

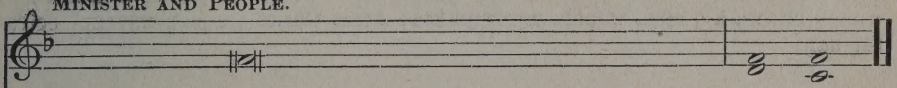


The Litany.

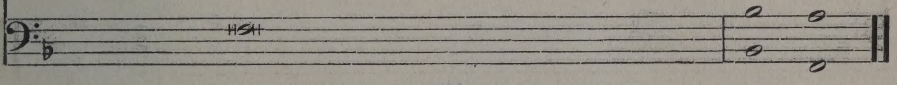
¶ Wicaśta Wakaŋ kiŋ ciŋ kiŋhaŋ, dena Wocekiye waŋ, "O Ate, wowaśakeśni," eyapi kiŋ, hehaŋyaŋ eye kte śni.





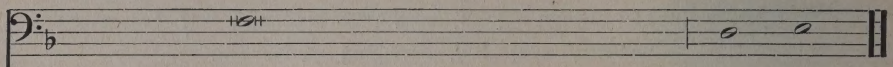


Ateuŋyaŋpi, maȟpiya ekta naŋke ciŋ, Nicaje wakaŋdapi nuŋwe. Nitokiconze u nuŋwe. Maȟpiya ekta nitawaciŋ econpi kiŋ, He iyecen maka akaŋ econpi nuŋwe. Aŋpetu iyohi aġuyapi kiŋ, aŋpetu kiŋ de uŋqu miye. Qa tona eciŋśniyaŋ ecauŋkiconpi kiŋ wicuŋkicicajujupi, He iyecen wauŋȟtanipi kiŋ uŋkicicajuju miye. Qa taku wawiyutaŋ kiŋ ekta uŋkayapi śni miye; Tuka taku śice ciŋ etaŋhaŋ euŋhdaku miye. AMEN.

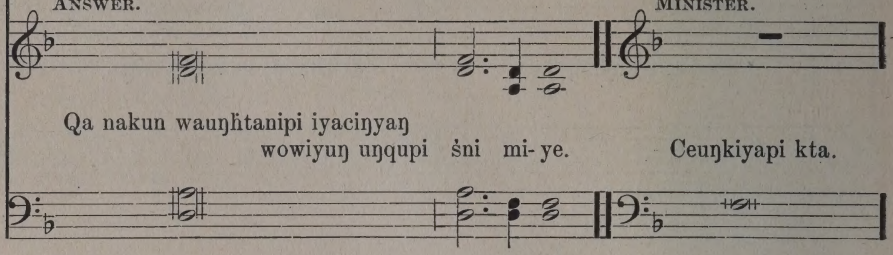


The Litany.

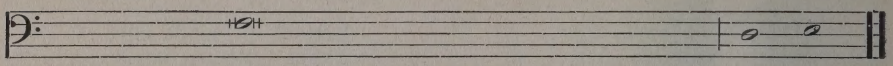
MINISTER.



ANSWER. MINISTER.

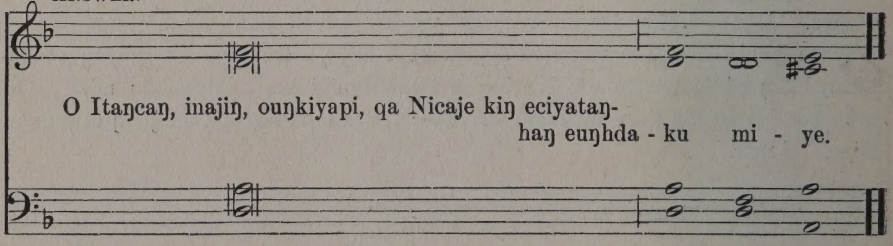


MINISTER.



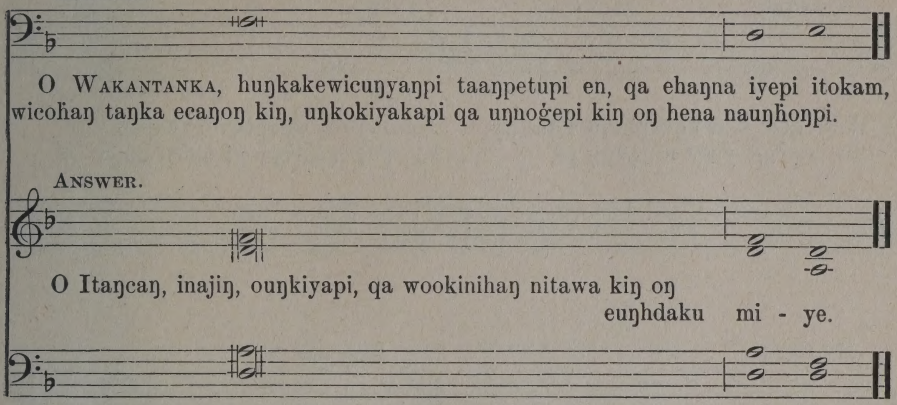
O WAKANTANKA, Ate waoŋśida kiŋ, caŋte iyopeiçiya hoyeniciyapi kiŋ, nakuŋ tona iyokišicapi taku ciŋpi kiŋ hena eȟpewicaye śni; Wokakije qa wicocaŋte śica uŋhapi owasiŋ en, tohaŋ kakišuŋyaŋpi ca nitokam waceuŋkiyapi kiŋhaŋ, hena oŋśidaya ouŋkiya miye; qa wakaŋśica qaiś wicaśta towicaśtapišni qa wohnaye tawapi kiŋ oŋ, uŋkipajiŋyaŋ śicaya oȟaŋyaŋpi kiŋ, hena wokicamna waśte nitawa kiŋ eciyataŋhaŋ yutakunipi kte śni e oŋśidaya nauŋhoŋ miye; hecen uŋkiyepi nitaokiyepi kiŋ wokakije takudaŋ kiuŋniuŋyaŋpi kte śni, qa ohiŋniyaŋ Okodakiciye wakaŋ nitawa kiŋ ohna wopida uŋniçupi kta; Jesus Christ Itaŋcaŋ uŋyaŋpi eciyataŋ-haŋ.

ANSWER.

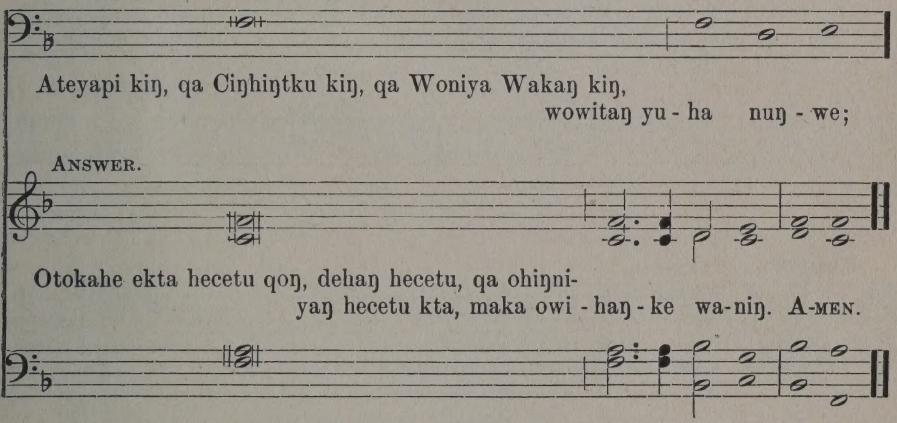


The Litany.

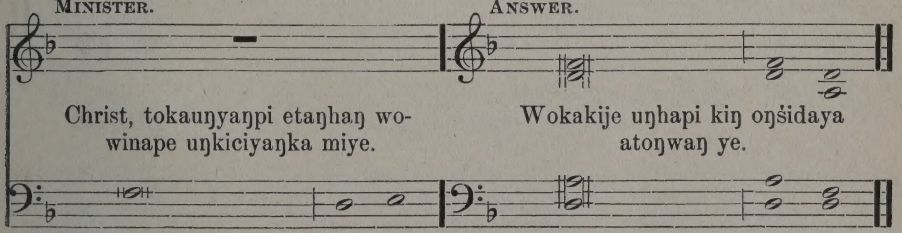
MINISTER.



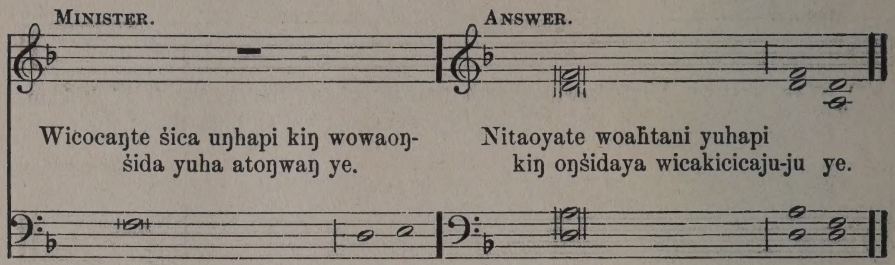
MINISTER.

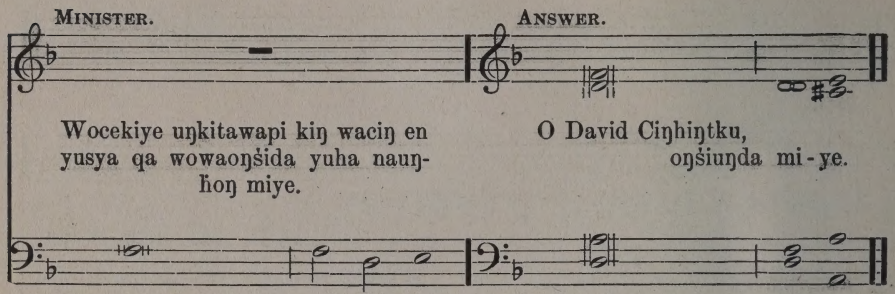


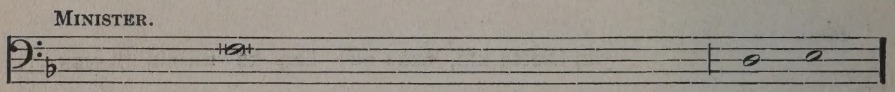
MINISTER. ANSWER.

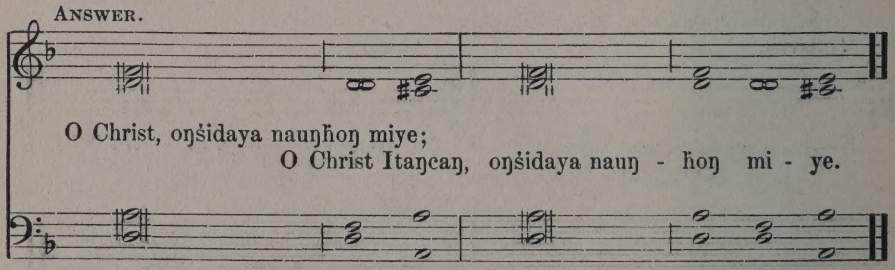


The Litany.

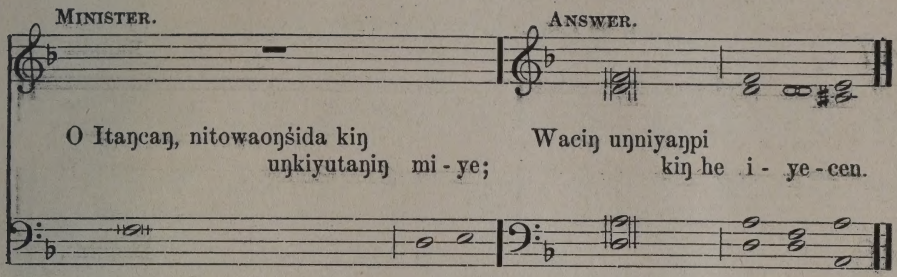

MINISTER.
ANSWER.
Wicocaŋte śica uŋhapi kiŋ wowaoŋ-
śida yuha atoŋwaŋ ye.
Nitaoyate woaȟtani yuhapi
kiŋ oŋśidaya wicakicicaju-ju ye.


MINISTER.
ANSWER.
Wocekiye uŋkitawapi kiŋ waciŋ en
yusya qa wowaoŋśida yuha nauŋ-
ȟoŋ miye.
O David CiŋhiŋtkU,
oŋśiuŋda mi-ye.

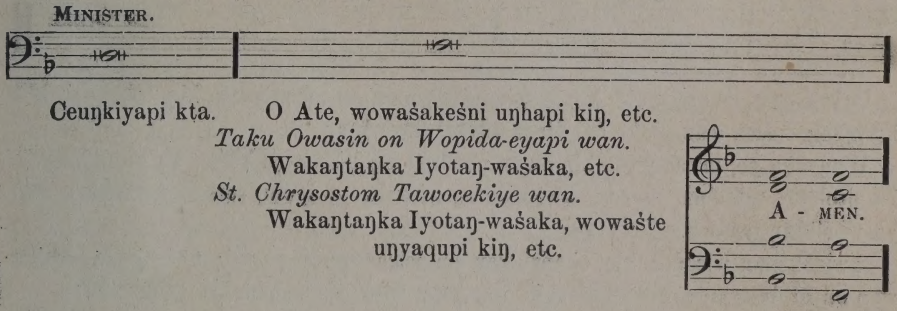

MINISTER.
O Christ, dehaŋ qa ohiŋniyaŋ nauŋyaȟoŋpi kta waciŋ yu - za ye.

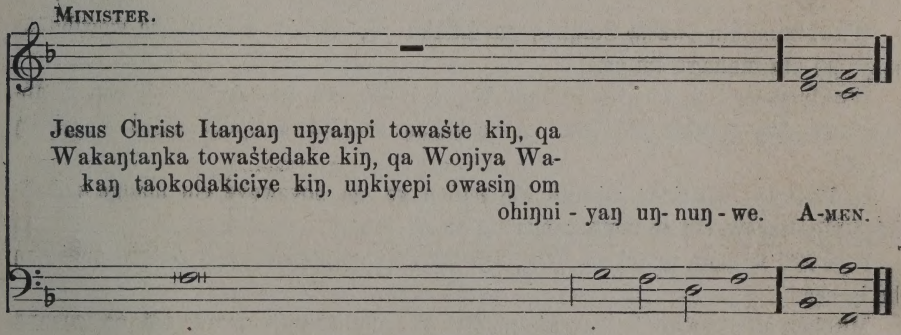

ANSWER.
O Christ, oŋśidaya nauŋȟoŋ miye;
O Christ Itaŋcaŋ, oŋśidaya nauŋ - ȟoŋ mi - ye.

The Litany.



(The final prayers are to be recited on this note.)





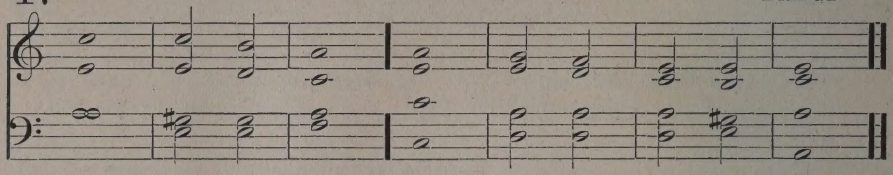
HERE ENDETH THE LITANY.

From "Tunes Old and New" by permission of Rev. Dr. Tucker.

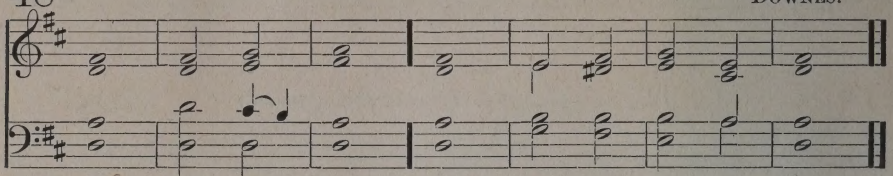
The Burial of the Dead.

¶ Tipi-wakaŋ kiŋ timahen ipi iyohakam, Odowaŋ kiŋ de eyapi, qaiš ahiyayapi kta, he Psalm 39 qa 90 etaŋhaŋ icupi.

47 BRIDGE.



48 DOWNES.



By permission of Rev. Dr. Hutchins.

O ITANCAN, omawihanke kiŋ sdonyemakiya ye, qa mitaaŋpetu kiŋ tohaŋyaŋ kta heciŋhaŋ, hecen wamašake šni hiŋca sdonwakiye kta.

Waŋyaka ye, mitaaŋpetu kiŋ nape ohdaŋkiyaŋ iyecen yakaġa, qa wani kte ciŋ he nitokam, takušni iyececa: awicakehaŋ wicašta otoiyohi, sutaya najiŋ ešta, oniya waŋjidaŋ iyececa.

Awicakehaŋ wicašta kiŋ ohaŋzi waŋ en icicawiŋwiŋ omani; awicakehaŋ oniya waŋ oŋ nihiŋciyapi: woyuha waeju ece, tuka tuwe hena pahi kta sdonye šni.

Uŋkaŋ nakaha, O Itaŋcaŋ, taku e ape wauŋ he? Woape mitawa kiŋ he niye etu.

Wawahtani kiŋ owasiŋ etaŋhaŋ emahdaku ye; wicašta witkotkoka wowihahamayaŋpi kta makaġe šni ye.

Wawiyopeyapi oŋ wicašta wahtani kiŋ oŋ iyopeyaya, wayakukes'a iyecen owaŋyagwašte kiŋ dutakunišni ece. Awicakehaŋ wicašta otoiyohi oniya waŋjidaŋ hececa.

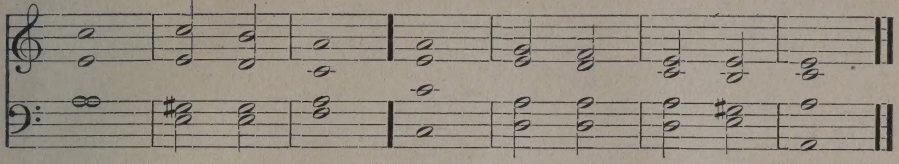
O ITANCAN, wocekiye mitawa kiŋ nahon ye, qa hoyewaye cin ninoġe nahoŋkiya ye; waceye ciŋ oŋ inina yaŋke šni ye:

Niye kici wicašta matokeca heoŋ, uŋhdaka wauŋ, atewicawaya owasiŋ uŋpi qoŋ he iyecen.

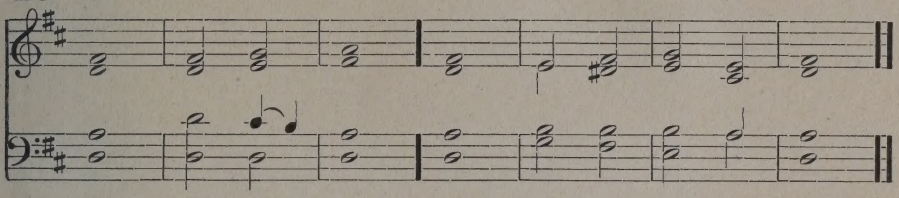
Mitokaŋ etonwaŋ ye, hecen wašagmiciye kta, detaŋhaŋ imdamde šni, qa icimana en wauŋ šni itokam.

Ateyapi kiŋ, qa Ciŋhiŋtku kiŋ, qa Woniya Wakaŋ kiŋ, wowitaŋ yuha nuŋwe; Otokahe ekta hecetu qoŋ, dehan, hecetu, qa ohiŋniyaŋ hecetu kta, maka owihaŋke wanin. AMEN.

47 BRIDGE.



48 DOWNES.



ITANCAN ouŋye uŋkitawapi kiŋ **he** niye, wicoicaġe ici**ya**za uye ciŋ.

He kiŋ hena icaġe śni itokam, maka kiŋ qa makoce ko kaġapi śni itokam, ho, otokahe qa owihaŋke wanin, Wakaŋtaŋ**ka** kiŋ he niye.

Wicaśta waŋkadaŋ maka mdu ekta wica**du**homni, qa, Wicaśta niciŋcapi kiŋ, hdicu mi**ye**: eha ece.

Omaka kektopawiŋġe kiŋ, he niiśta kiŋ en ĥtanihaŋ waŋna henakeca he i**ye**ceca, qa haŋyetu en woawaŋyake waŋji**da**ŋ iyececa.

Kahin iyewicayaya woiśtiŋma waŋ iye**ce**capi: haŋĥaŋna eca wato iyecen **a**taŋiŋpi śni,

Haŋĥaŋna eca to, qa waŋkaŋkiya icaġa, ĥtayetu hehan kaś**da**pi, qa śnija.

Eciŋ nitocaŋniye kiŋ oŋ uŋ**so**tapi, qa nitoohitike kiŋ oŋ **wi**kounpapi;

Wauŋĥtaŋipi kiŋ nitokam e**ya**hnaka, woanaĥbe uŋkitawapi kiŋ niitohnake i**yo**yaŋpa kiŋ en.

Eciŋ aŋpetu uŋkitawapi kiŋ owasiŋ, nitocaŋniye kiŋ oŋ tokaŋ iyaya, omaka uŋkitawapi kiŋ wicotawaciŋ waŋ iyecen **u**ŋhdusotapi:

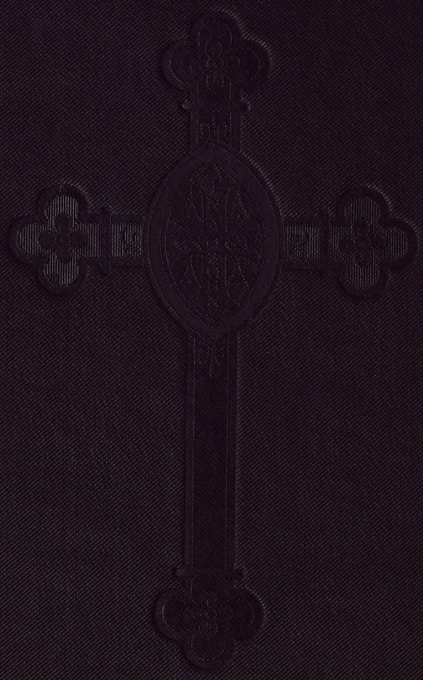
Omaka uŋkitawapi aŋpetu kiŋ hena omaka wikcemna **ś**akowiŋ, qa wowaśake yuke ciŋhaŋ, omaka wik**ce**mna śahdoġan; hececa eśta wowaśake tawapi kiŋ wokakije qa **ta**kuśni, ecadaŋ owihaŋke, qa najica uŋkiya**ya**pi kiŋ heon.

Hecen aŋpetu uŋhdawapi kta oŋspeuŋki**ya** miye, kiŋhaŋ wicoksape ekta caŋte **ye**uŋkiyapi kta.

Ateyapi kiŋ, qa Ciŋ**hi**ŋtku kiŋ, qa Woniya Wakaŋ kiŋ, wowi**ta**ŋ yuha nuŋwe;

Otokahe ekta hecetu qoŋ, dehan **he**cetu, qa ohiŋniyaŋ hecetu kta, maka owi**haŋke** wanin. AMEN.

Pilling Library.

Ayer
oM
2125
.E64
056
1894

AYER
Dakota
117